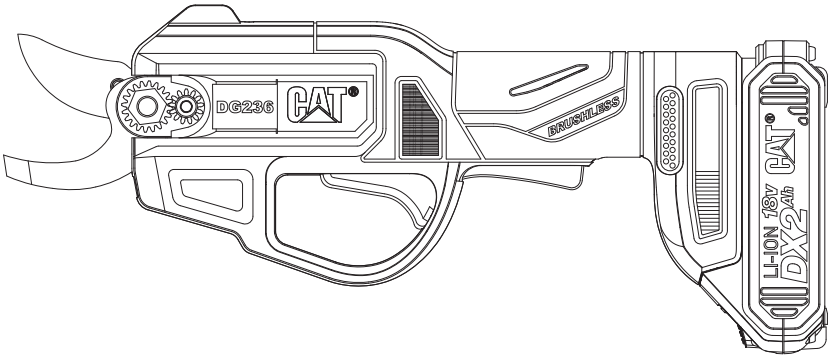
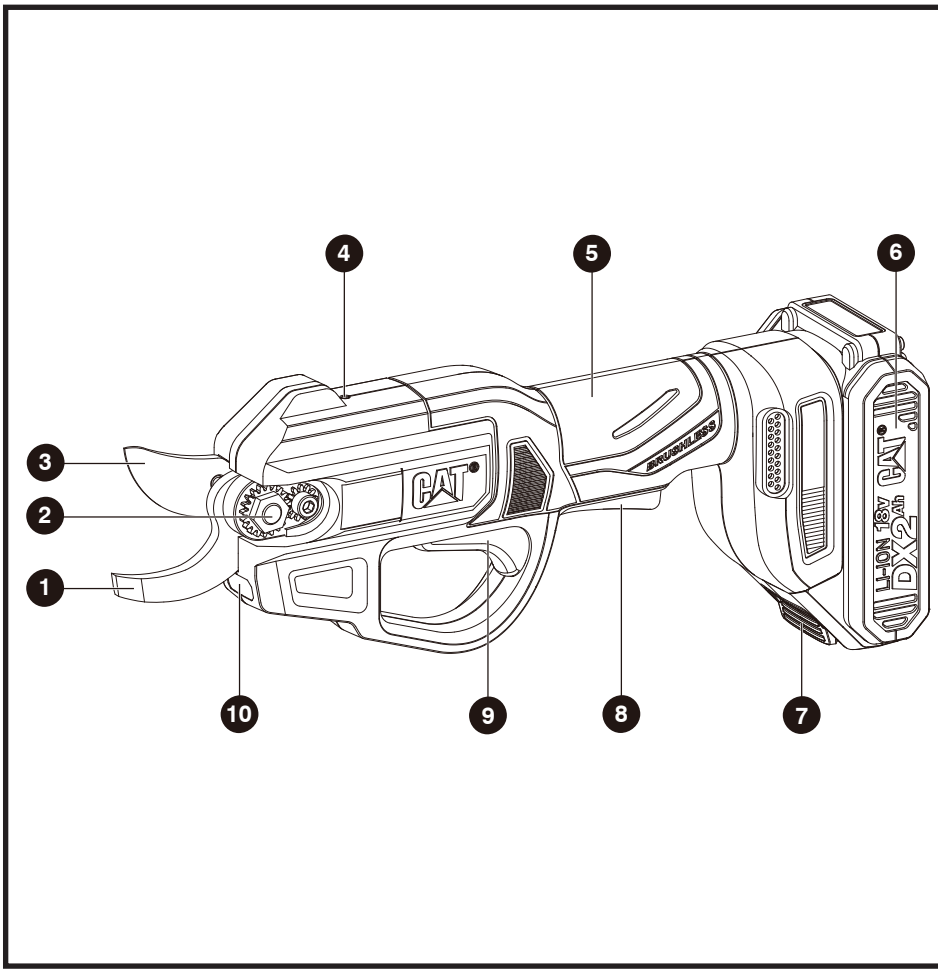
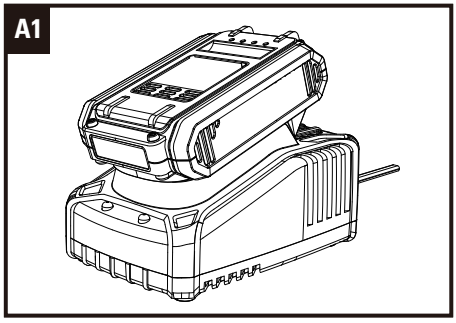
18V

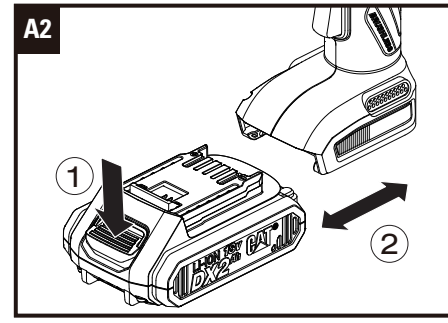
DG236 DG236B



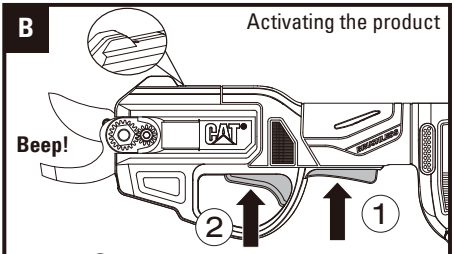
EN	**Cordless pruning shears**	**DK**	**Akku beskæringssaks**
DE	**Akku-Gartenschere**	**PL**	**Sekator akumulatorowy**
FR	**Sécateur sans fil**	**BG**	**Акумулаторна ножица за подрязване**
IT	**Forbici da potatura a batteria**	**HU**	**Akkus metszőolló**
ES	**Tijera de podar inalámbrica**	**RO**	**Foarfece de tăiat fără fir**
NL	**Snoerloze snoeischaar**	**CZ**	**Akumulátorové zahradnické nůžky**
PT	**Tesoura de poda a bateria**	**SK**	**Akumulátorové záhradnícke nožnice**
SV	**Sladdlös beskärningssax**	**SL**	**Akumulatorske škarje za obrezovanje**
FIN	**Akkukäyttöiset oksasakset**	**TR**	**Akülü budama makasları**
NOR	**Trådløs beskjæringssaks**	**AR**	**مقصات التقليم اللاسلكية**


4
5
6
3
2
1
10
9
8
7
CAT
BRUSHLESS
LI-ION 18V
DX2 2Ah


A1

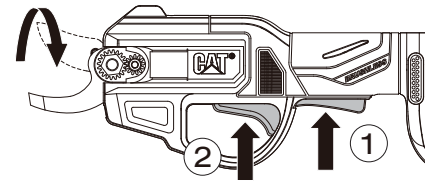

A2
1
2
LI-ION 18V
DX2 2Ah
CAT

B Activating the product



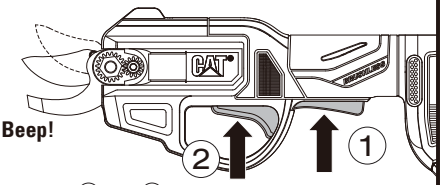
1. Press ①
2. Press ② twice quickly

C Operation



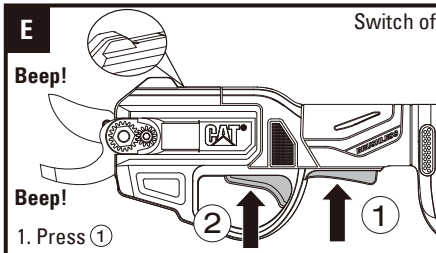
1. Press ①
2. Press ② the blades get closed

D Exchange the cutting size



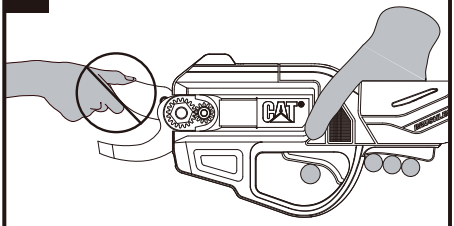
1. Press ① and ② 2s
2. Quick beep sounds, release ②

E Switch off

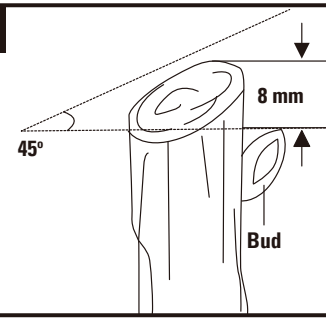


1. Press ①
2. Press ② Beep once after 2s
3. Continue to press ② Beep again after 2s

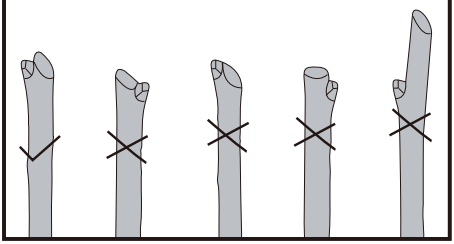
F



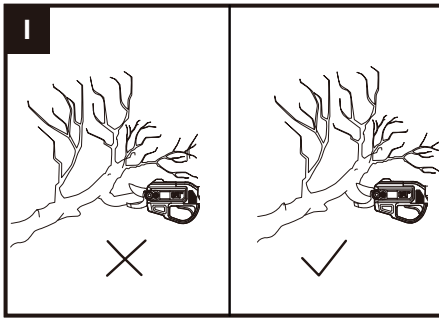
G



H



I



ORIGINAL INSTRUCTIONS
PRODUCT SAFETY
GENERAL POWER TOOL SAFETY WARNINGS

WARNING! Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided with this power tool. *Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.*

Save all warnings and instructions for future reference.
The term "power tool" in the warnings refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

1) WORK AREA SAFETY

a) Keep work area clean and well lit. *Cluttered or dark areas invite accidents.*

b) Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust. *Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.*

c) Keep children and bystanders away while operating a power tool. *Distractions can cause you to lose control.*

2) ELECTRICAL SAFETY

a) Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools. *Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.*

b) Avoid body contact with earthed or grounded surfaces, such as pipes, radiators, ranges and refrigerators. *There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.*

c) Do not expose power tools to rain or wet conditions. *Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.*

d) Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts. *Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.*

e) When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use. *Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.*

f) If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply. *Use of an RCD reduces the risk of electric shock.*

3) PERSONAL SAFETY

a) Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication. *A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.*

b) Use personal protective equipment. Always wear eye protection. *Protective equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.*

c) Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool. *Carrying power tools with your finger on the switch or energising power tools that have the switch on invites accidents.*

d) Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on. *A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.*

e) Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times. *This enables better control of the power tool in unexpected situations.*

f) Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts. *Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.*

g) If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used. *Use of dust collection can reduce dust-related hazards.*

h) Do not let familiarity gained from frequent use of tools allow you to become complacent and ignore tool safety principles. *A careless action can cause severe injury within a fraction of a second.*

4) POWER TOOL USE AND CARE

a) Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application. *The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.*

b) Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off. *Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.*

c) Disconnect the plug from the power source and/or remove the battery pack, if detachable, from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools. *Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.*

d) Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool. *Power tools are dangerous in the hands of untrained users.*

e) Maintain power tools and accessories. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use. *Many accidents are caused by poorly maintained power tools.*

f) Keep cutting tools sharp and clean. *Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.*

g) Use the power tool, accessories and tool bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed. *Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.*

h) Keep handles and grasping surfaces dry, clean and free from oil and grease. *Slippery handles and grasping surfaces do not allow for safe handling and control of the tool in unexpected situations.*

5) BATTERY TOOL USE AND CARE

a) Recharge only with the charger specified by the manufacturer. *A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.*

b) Use power tools only with specifically designated battery packs. *Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.*

c) When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects, like paper clips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects, that can make a

connection from one terminal to another. *Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.*

d) Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact. If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help. *Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.*

e) Do not use a battery pack or tool that is damaged or modified. *Damaged or modified batteries may exhibit unpredictable behaviour resulting in fire, explosion or risk of injury.*

f) Do not expose a battery pack or tool to fire or excessive temperature. *Exposure to fire or temperature above 130 °C may cause explosion.*

g) Follow all charging instructions and do not charge the battery pack or tool outside the temperature range specified in the instructions. *Charging improperly or at temperatures outside the specified range may damage the battery and increase the risk of fire.*

6) SERVICE

a) Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts. *This will ensure that the safety of the power tool is maintained.*

b) Never service damaged battery packs. *Service of battery packs should only be performed by the manufacturer or authorized service providers.*

SAFETY WARNINGS FOR BATTERY PACK

a) Do not dismantle, open or shred cells or battery pack.

b) Do not short-circuit a battery pack. Do not store battery packs haphazardly in a box or drawer where they may short-circuit each other or be short-circuited by conductive materials. When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects, like paper clips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects, that can make a connection from one terminal to another. Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.

c) Do not expose battery pack to heat or fire. Avoid storage in direct sunlight.

d) Do not subject battery pack to mechanical shock.

e) In the event of battery leaking, do not allow the liquid to come into contact with the skin or eyes. If contact has been made, wash the affected area with copious amounts of water and seek medical advice.

f) Keep battery pack clean and dry.

g) Wipe the battery pack terminals with a clean dry cloth if they become dirty.

h) Battery pack needs to be charged before use. Always refer to this instruction and use the correct charging procedure.

i) Do not maintain battery pack on charge when not in use.

j) After extended periods of storage, it may be necessary to charge and discharge the battery pack several times to obtain maximum performance.

k) Recharge only with the charger specified by Cat®. Do not use any charger other than that specifically provided for use with the equipment.

l) Do not use any battery pack which is not designed for use with the equipment.

m) Keep battery pack out of the reach of children.

n) Retain the original product literature for future reference.

o) Remove the battery from the equipment when not in use.

p) Dispose of properly.

q) Do not mix cells of different manufacture, capacity, size or type within a device.

r) Keep the battery away from microwaves and high pressure.

s) Warning! Do not use non-rechargeable batteries.

SYMBOLS

To reduce the risk of injury, user must read instruction manual

Warning

Wear eye protection

Wear ear protection

Wear dust mask

Wear protective gloves.

Li-Ion battery This product has been marked with a symbol relating to 'separate collection' for all battery packs and battery pack. It will then be recycled or dismantled in order to reduce the impact on the environment. Battery packs can be hazardous for the environment and for human health since they contain hazardous substances.

Do not burn

Batteries may enter water cycle if disposed improperly, which can be hazardous for ecosystem. Do not dispose of waste batteries as unsorted municipal waste.

Waste electrical products must not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with your local authorities or retailer for recycling advice.

EN

COMPONENT LIST

1. FIXED BLADE
2. BLADE LOCK BOLT
3. CUTTING BLADE
4. LIGHT INDICATOR
5. HANDLE
6. BATTERY PACK*
7. BATTERY PACK RELEASE BUTTON*
8. SAFETY LOCK TRIGGER
9. ON/OFF TRIGGER
10. LED LIGHT

*** Not all the accessories illustrated or described are included in standard delivery.**

TECHNICAL DATA

Type designation DG236 DG236B (236 - designation of machinery, representative of pruning shears)

	DG236	DG236B
Voltage	18V ⎓	
Max blade opening	25 mm	
Cutting speed	0.5 second / cut Watt	
Battery capacity (DXB2)	2.0 Ah	/
Charger input (DXC2)	100-240V~50/60 Hz, 48W	/
Charger output (DXC2)	20V ⎓ 2A	/
Charger protection class	⧈/II	/
Machine weight	1.1 kg	0.71 kg

EN

NOISE INFORMATION

A weighted sound pressure	L_{pA}: 64 dB (A)
A weighted sound power	L_{wA}: 72 dB (A)
K_{pA} & K_{wA}=	3 dB(A)
Wear ear protection .	

VIBRATION INFORMATION

Typical weighted vibration: $a_h < 2.5$ m/s² Uncertainty K = 1.5 m/s²

WARNING: The vibration emission value during actual use of the power tool can differ from the declared value depending on the ways in which the tool is used dependant on the following examples and other variations on how the tool is used:
How the tool is used and the materials being cut.
The tool being in good condition and well maintained
Using the correct accessory for the tool and ensuring it is sharp and in good condition.
The tightness of the grip on the handles and if any anti vibration accessories are used.
And the tool is being used as intended by its design and these instructions.

This tool may cause hand-arm vibration syndrome if its use is not adequately managed.

WARNING: To be accurate, an estimation of exposure level in the actual conditions of use should also take account of all parts of the operating cycle such as the times when the tool is switched off and when it is running idle but not actually doing the job. This may significantly reduce the exposure level over the total working period.
Helping to minimise your vibration exposure risk.
ALWAYS use sharp blades
Maintain this tool in accordance with these instructions and keep well lubricated (where appropriate)
If the tool is to be used regularly then invest in anti vibration accessories.
Plan your work schedule to spread any high vibration tool use across a number of days.

ACCESSORIES

	DG236	DG236B
Battery pack (DXB2)	1	/
Charger (DXC2)	1	/

We recommend that you purchase your accessories from the same store that sold you the tool. Refer to the accessory packaging for further details. Store personnel can assist you and offer advice.

OPERATING INSTRUCTIONS

NOTE: Before using the tool, read the instruction book carefully.

INTENDED USE
This product is intended to remove smaller, weak branches to raise the canopy of the tree, while allowing the larger limbs to grow and get stronger, which makes the tree mass look taller and lets more sun onto the ground to promote grass growth, inhibit the growth of smaller plants/trees/bushes, and allow for clearance of walkways. In addition, the product could be used to cut fresh and dried tree branches for delimbing and downcutting.

BEFORE PUTTING INTO OPERATION
1.CHARGE YOUR BATTERY PACK (SEE FIG. A1)

2.CHECKING THE BATTERY POWER CONDITION
5 LED lights show the battery power condition. Before starting or after use, press the button beside the lights to check the battery power condition.

ASSEMBLY
1. **REMOVING OR INSTALLING BATTERY PACK (SEE FIG. A2)**
Depress the battery pack release button to release and slide the battery pack out from your tool. After recharge, slide it back into your tool. A simple push and slight pressure will be sufficient.

OPERATION
1. ACTIVATING THE PRODUCT (SEE FIG. B)
1) Hold down safety lock trigger firstly.
2) Then depressing the on/off trigger twice quickly.
3) After hearing a quick beep and the light indicator turns on, the machine is ready to use.

2. PROGRESSIVE CUTTING (SEE FIG. C)
1) Hold down safety lock trigger firstly, the blades will get closed once push the on/off trigger.
2) The blades will naturally return to the open position when the on/off trigger is released.
3) The degree of blade's closure will be controlled by the degree of on/off trigger's closure.

NOTE: If no action in 60 seconds, then the light indicator will go out and the product will turn off after hearing a quick beep.
NOTE: When the scissors can't cut cause the material is too hard or too stiff, the product will beep once, then the scissors return to the open state and stop working.

WARNING: Wear protective gloves and eye protection while working with the pruner.

3. EXCHANGE THE CUTTING SIZE (SEE FIG. D)
1) This product could be adjusted to different opening width.
2) While product is active, depress the safety lock trigger while simultaneously depressing the on/off trigger. 2 Seconds later, please release the on/off trigger after hearing a quick beep.
3) Then the blades could exchange cutting size between MAX cut opening and small cut opening in order.

4. STORAGE MODE & SWITCH OFF (SEE FIG. E)
1) While product is active, depress the safety trigger while simultaneously depressing the on/off trigger.
2) The blades will close and beep once. Continue to hold until product beeps again.
3) Light indicator will turn off, blades will stay closed, and product is now inactive.
4) Remove battery for storage.

WARNING: Please remove battery for storage after the blades have been closed and the product has turned off.
The cutting blade is coated with Titanium, which improves the lifespan of the durable and effective high carbon steel SK5 blade by 3 times or more. Its non- stick characteristics also makes cleaning and maintenance a breeze.

WARNING: Do not touch the blades with your hands. (See fig. F)

5. PRUNING TIPS
The cordless pruner shears are ideal for cutting and trimming shrub and tree branches to promote healthy growth, and to control the shape.
1) Please make sure the cut is always above 8mm from the bud cause this will allow wound to heal properly and angle that the branch should be cut at 45°. (See Fig. G)
2) When cutting, please do clean cuts that slope away from the bud, which will let rain run away easily and encourage new growth. (See Fig. H)
3) When pruning the entire stem, please cut the stem from the point where it branched. (See Fig. I)

6. LED LIGHT
After activating the product, to turn on the LED light, simply press the on/off trigger. When you release the on/off trigger, the LED light will be off a few seconds later. LED lighting increases visibility in dark or enclosed areas.

7. TEMPERATURE DEPENDENT OVERLOAD PROTECTION
When using as intended for, the power tool cannot be subject to overload. When the load is too high or the allowable battery temperature of 75 °C is exceeded, the electronic control switches off the power tool until the temperature is in the optimum temperature range again.

MAINTENANCE

WARNING: When you need to start inspection, maintenance and cleaning work, please make sure the product has been switched off, it has cooled down and the battery pack has been removed.
1) Never use solvents to clean the product and never immerse the product in any liquid. Only use a dry cloth to clean the product.

EN

2) Never directly operate the product if some broken or worn parts are found. Please inspect the product before each usage.

- BLADE MAINTENANCE

1) When need to sharpen the blades, please open the blades to the max cut opening , turn the product off and remove the battery. Then use a strip of grindstone to sharpen the blades in a careful way.
2) Always keep blades free of leaves or debris.

WARNING: Wear protective gloves while clean and sharpen the blades.

- STORAGE

WARNING: When not in use, please press the on/ off switch for a long time to close the blades as operation instruction shown.

1) Keep the product in a dry place and never let it immerse into any liquid.
2) Keep the product from away from children.
3) Before use the product after long-time storage, please fully recharger the product.

- FOR BATTERY TOOLS

The ambient temperature range for the use and storage of tool and battery is 0 °C-45°C.
The recommended ambient temperature range for the charging system during charging is 0 °C-40 °C

EN

ENVIRONMENTAL PROTECTION

Waste electrical products must not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with your local authorities or retailer for recycling advice.

DECLARATION OF CONFORMITY

We,
Positec Germany GmbH
Postfach 680194, 50704 Cologne, Germany

Declare that the product
Description **Battery-powered pruning shears**
Type **DG236 DG236B (236- designation of machinery, representative of cordless pruning shears)**
Function **Cutting grass**

Complies with the following Directives,
2006/42/EC, 2014/30/EU, 2011/65/EU & (EU) 2015/863, 2000/14/EC amended by 2005/88/EC, (EU) 2023/1542, 2014/35/EU

Standards conform to
EN 62841-1+EN ISO 12100, EN IEC 55014-1, EN IEC 55014-2, EN IEC 63000, EN 62133-2, EN 60335-1, EN 60335-2-29, EN 62233, EN IEC 61000-3-2, EN 61000-3-3

The person authorized to compile the technical file,
Name: Marcel Filz
Address: Positec Germany GmbH
Postfach 680194, 50704 Cologne, Germany

CE

2024/12/09
Allen Ding
Deputy Chief Engineer, Testing & Certification
Positec Technology (China) Co., Ltd
18, Dongwang Road, Suzhou Industrial Park, Jiangsu 215123, P. R. China

ORIGINALBETRIEBSANLEITUNG
PRODUKTSICHERHEIT
ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE FÜR ELEKTROWERKZEUGE

WARNUNG! Machen Sie sich mit allen Sicherheitswarnungen, Anweisungen, Abbildungen und Spezifikationen vertraut, die mit diesem Elektrowerkzeug geliefert werden. *Die Nichtbeachtung der unten aufgeführten Anweisungen kann in elektrischen Schlägen, Feuer und/oder schweren Verletzungen resultieren.*

Bewahren Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen für die Zukunft auf.
Der in den Sicherheitshinweisen verwendete Begriff „Elektrowerkzeug" bezieht sich auf akkubetriebene Elektrowerkzeuge (ohne Netzkabel).

1) ARBEITSPLATZSICHERHEIT

a) Halten Sie Ihren Arbeitsbereich sauber und gut beleuchtet. *Unordnung oder unbeleuchtete Arbeitsbereiche können zu Unfällen führen.*

b) Arbeiten Sie mit dem Elektrowerkzeug nicht in explosionsgefährdeter Umgebung, in der sich brennbare Flüssigkeiten, Gase oder Stäube befinden. *Elektrowerkzeuge erzeugen Funken, die den Staub oder die Dämpfe entzünden können.*

c) Halten Sie Kinder und andere Personen während der Benutzung des Elektrowerkzeugs fern. *Bei Ablenkung können Sie die Kontrolle über das Gerät verlieren.*

2) ELEKTRISCHE SICHERHEIT

a) Der Anschlussstecker des Elektrowerkzeuges muss in die Steckdose passen. Der Stecker darf in keiner Weise verändert werden. Verwenden Sie keine Adapterstecker gemeinsam mit schutzgeerdeten Elektrowerkzeugen. *Unveränderte Stecker und passende Steckdosen verringern das Risiko eines elektrischen Schlages.*

b) Vermeiden Sie Körperkontakt mit geerdeten Oberflächen wie von Rohren, Heizungen, Herden und Kühlschränken. *Es besteht ein erhöhtes Risiko durch elektrischen Schlag, wenn Ihr Körper geerdet ist.*

c) Halten Sie Elektrowerkzeuge von Regen oder Nässe fern. *Das Eindringen von Wasser in ein Elektrowerkzeug erhöht das Risiko eines elektrischen Schlages.*

d) Zweckentfremden Sie das Kabel nicht, um das Elektrowerkzeug zu tragen, aufzuhängen oder um den Stecker aus der Steckdose zu ziehen. Halten Sie das Kabel fern von Hitze, Öl, scharfen Kanten oder sich bewegenden Geräteteilen. *Beschädigte oder verwickelte Kabel erhöhen das Risiko eines elektrischen Schlages.*

e) Wenn Sie mit einem Elektrowerkzeug im Freien arbeiten, verwenden Sie nur Verlängerungskabel, die auch für den Außenbereich geeignet sind. *Die Anwendung eines für den Außenbereich geeigneten Verlängerungskabels verringert das Risiko eines elektrischen Schlages.*

f) Wenn der Betrieb des Elektrowerkzeuges in feuchter Umgebung nicht vermeidbar ist, verwenden Sie einen Fehlerstromschutzschalter. *Der Einsatz eines Fehlerstromschutzschalters vermindert das Risiko eines elektrischen Schlages.*

3) SICHERHEIT VON PERSONEN

a) Seien Sie aufmerksam, Achten Sie darauf, was Sie tun, und gehen Sie mit Vernunft an die Arbeit mit einem Elektrowerkzeug. Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen. *Ein Moment der Unachtsamkeit beim Gebrauch des Elektrowerkzeuges kann zu ernsthaften Verletzungen führen.*

b) Tragen Sie persönliche Schutzausrüstung und immer eine Schutzbrille. *Das Tragen persönlicher Schutzausrüstung, wie Staubmaske, rutschfeste Sicherheitsschuhe, Schutzhelm oder Gehörschutz, je nach Art und Einsatz des Elektrowerkzeuges, verringert das Risiko von Verletzungen.*

c) Vermeiden Sie eine unbeabsichtigte Inbetriebnahme. Vergewissern Sie sich, dass das Elektrowerkzeug ausgeschaltet ist, bevor Sie es an den Akku anschließen, es aufnehmen oder tragen. *Wenn Sie beim Tragen des Elektrowerkzeuges den Finger am Schalter haben oder das Gerät eingeschaltet an die Stromversorgung anschließen, kann dies zu Unfällen führen.*

d) Entfernen Sie Einstellwerkzeuge oder Schraubenschlüssel, bevor Sie das Elektrowerkzeug einschalten. *Ein Werkzeug oder Schlüssel, der sich in einem drehenden Geräteteil befindet, kann zu Verletzungen führen.*

e) Vermeiden Sie eine abnormale Körperhaltung. Sorgen Sie für einen sicheren Stand und halten Sie jederzeit das Gleichgewicht. *Dadurch können Sie das Elektrowerkzeug in unerwarteten Situationen besser kontrollieren.*

f) Tragen Sie geeignete Kleidung. Tragen Sie keine weite Kleidung oder Schmuck. Halten Sie Haare und Kleidung fern von sich bewegenden Teilen. *Lockere Kleidung, Schmuck oder lange Haare können von sich bewegenden Teilen erfasst werden.*

g) Wenn Staubabsaug- und -auffangeinrichtungen montiert werden können, vergewissern Sie sich, dass diese angeschlossen sind und richtig verwendet werden. *Verwendung einer Staubabsaugung kann Gefährdungen durch Staub verringern.*

h) Vermeiden Sie, durch die häufige Nutzung des Werkzeugs in einen Trott zu verfallen und Prinzipien für die Werkzeugsicherheit zu ignorieren. *Eine unachtsame Aktion kann im Bruchteil einer Sekunde zu schweren Verletzungen führen.*

4) VERWENDUNG UND BEHANDLUNG DES ELEKTROWERKZEUGES

a) Überlasten Sie das Gerät nicht. Verwenden Sie für Ihre Arbeit das dafür bestimmte Elektrowerkzeug. *Mit dem passenden Elektrowerkzeug arbeiten Sie besser und sicherer im angegebenen Leistungsbereich.*

b) Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, dessen Schalter defekt ist. *Ein Elektrowerkzeug, das sich nicht mehr ein- oder ausschalten lässt, ist gefährlich und muss repariert werden.*

c) Klemmen Sie den Stecker von der Stromversorgung ab und/oder entfernen Sie den Akku (falls abnehmbar) aus dem Elektrowerkzeug, bevor Sie Geräteeinstellungen vornehmen, Zubehörteile wechseln oder das Gerät weglegen. *Diese Vorsichtsmaßnahme verhindert den unbeabsichtigten Start des Elektrowerkzeuges.*

d) Bewahren Sie unbenutzte Elektrowerkzeuge außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Lassen Sie Personen das Gerät nicht benutzen, die mit diesem nicht vertraut sind oder diese Anweisungen nicht gelesen haben. *Elektrowerkzeuge sind gefährlich, wenn Sie von*

unerfahrenen Personen benutzt werden.

e) Warten Sie die Elektrowerkzeuge und Zubehör. Kontrollieren Sie, ob bewegliche Teile einwandfrei funktionieren und nicht klemmen, ob Teile gebrochen oder so beschädigt sind, dass die Funktion des Elektrowerkzeuges beeinträchtigt ist. Lassen Sie beschädigte Teile vor dem Einsatz des Gerätes reparieren. *Viele Unfälle haben ihre Ursache in schlecht gewarteten Elektrowerkzeugen.*

f) Halten Sie Schneidwerkzeuge scharf und sauber. *Sorgfältig gepflegte Schneidwerkzeuge mit scharfen Schneidkanten verklemmen sich weniger und sind leichter zu führen.*

g) Verwenden Sie Elektrowerkzeug, Zubehör, Einsatzwerkzeuge usw. entsprechend diesen Anweisungen. Berücksichtigen Sie dabei die Arbeitsbedingungen und die auszuführende Tätigkeit. *Der Gebrauch von Elektrowerkzeugen für andere als die vorgesehenen Anwendungen kann zu gefährlichen Situationen führen.*

h) Halten Sie die Griffe trocken, sauber und frei von Öl und Fett. *Rutschige Griffe und Oberflächen unterbinden die sichere Bedienbarkeit und Kontrolle über das Werkzeug in unerwarteten Situationen.*

5) VERWENDUNG UND BEHANDLUNG DES AKKUWERKZEUGS

a) Laden Sie die Akkus nur in Ladegeräten auf, die vom Hersteller empfohlen werden. *Für ein Ladegerät, das für eine bestimmte Art von Akkus geeignet ist, besteht Brandgefahr, wenn es mit anderen Akkus verwendet wird.*

b) Verwenden Sie nur die dafür vorgesehenen Akkus in den Elektrowerkzeugen. *Der Gebrauch von anderen Akkus kann zu Verletzungen und Brandgefahr führen.*

c) Halten Sie den nicht benutzten Akku fern von Büroklammern, Münzen, Schlüsseln, Nägeln, Schrauben oder anderen kleinen Metallgegenständen, die eine Überbrückung der Kontakte verursachen könnten. *Ein Kurzschluss zwischen den Akkukontakten kann Verbrennungen oder Feuer zur Folge haben.*

d) Bei falscher Anwendung kann Flüssigkeit aus dem Akku austreten. Vermeiden Sie den Kontakt damit. Bei zufälligem Kontakt mit Wasser abspülen. Wenn die Flüssigkeit in die Augen kommt, nehmen Sie zusätzlich ärztliche Hilfe in Anspruch. *Austretende Akkuflüssigkeit kann zu Hautreizungen oder Verbrennungen führen.*

e) Verwenden Sie kein Akkupack oder Werkzeug, das beschädigt ist. *Beschädigte oder modifizierte Akkus können unvorhersehbare Reaktionen auslösen und zu Bränden, Explosionen oder Verletzungen führen.*

f) Setzen Sie das Akkupack oder Werkzeug keinem Feuer oder übermäßig hohen Temperaturen aus. *Die Belastung durch Feuer oder Temperaturen über 130 °C kann zur Explosion führen.*

g) Befolgen Sie alle Ladeanweisungen, und laden Sie das Akkupack oder Werkzeug nicht außerhalb des in den Anweisungen festgelegten Temperaturbereichs auf. *Ein unsachgemäßer Ladevorgang oder Temperaturen außerhalb des festgelegten Bereichs können den Akku schädigen und die Brandgefahr erhöhen.*

6) SERVICE

a) Lassen Sie Ihr Elektrowerkzeug nur von qualifiziertem Fachpersonal und nur mit Original-Ersatzteilen reparieren. *Damit wird sichergestellt, dass die Sicherheit des Gerätes erhalten bleibt.*

b) Führen Sie niemals Wartungsarbeiten an beschädigten Akkus durch. *Die Wartung von Akkupacks darf nur vom Hersteller selbst oder autorisierten Dienstleistern durchgeführt werden.*

DE

SICHERHEIT HINWEISE FÜR AKKUPACK

a) Zellen bzw. Akkupack nicht zerlegen, öffnen oder zerdrücken.

b) Akkupack nicht kurzschließen. Akkupacks nicht wahllos in einer Schachtel oder Schublade aufbewahren, wo sie einander kurzschließen oder durch andere leitfähige Materialien kurzgeschlossen werden könnten. *Bei Nichtverwendung des Akkupacks ist dieses von Metallgegenständen fernzuhalten, wie etwa Büroklammern, Münzen, Nägeln, Schrauben oder anderen kleinen Metallgegenständen, wo sich die Batterieklemmen berühren könnten. Das Kurzschließen der Batterieklemmen kann Verbrennungen bzw. einen Brand verursachen.*

c) Zellen bzw. Akkupacks nicht Hitze oder Feuer aussetzen. Lagerung in direktem Sonnenlicht vermeiden.

d) Akkupack nicht mechanischen Stößen aussetzen.

e) Im Fall, dass Flüssigkeit aus dem Akku austritt, darf diese nicht in Kontakt mit der Haut oder den Augen kommen. Sollte dies dennoch geschehen, den betroffenen Bereich sofort mit viel Wasser spülen und einen Arzt aufsuchen.

f) Akkupack sauber und trocken halten.

g) Sollten die Klemmen des Akkupacks schmutzig werden, diese mit einem sauberen, trockenen Tuch abwischen.

h) Akkupackmuss vor Gebrauch aufgeladen werden. Immer dieses Anweisungen beachten und den korrekten Ladevorgang ausführen.

i) Akkupack bei Nichtverwendung nicht längere Zeit aufladen lassen.

j) Nach längerer Lagerung des Gerätes ist es eventuell notwendig, die Zellen oder das Akkupack mehrere Male aufzuladen und zu entladen, um eine optimale Leistung zu erhalten.

k) Nur mit dem von Cat® bezeichneten Ladegerät aufladen. Kein Ladegerät verwenden, das nicht ausdrücklich für den Gebrauch mit dem Gerät vorgesehen ist.

l) Kein Akkupack verwenden, das nicht für den Gebrauch mit dem Gerät vorgesehen ist.

m) Akkupacks von Kindern fernhalten.

n) Die originalen Produktunterlagen zum späteren Nachschlagen aufbewahren.

o) Den Akku bei Nichtverwendung aus dem Gerät nehmen.

p) Ordnungsgemäß entsorgen.

q) Vermischen Sie keine Zellen verschiedener Hersteller, Kapazitäten, Größen oder Typen innerhalb eines Geräts.

r) Halten Sie den Akku von Mikrowellen und hohem Druck fern.

s) Warnung! Verwenden Sie keine nicht wiederaufladbaren Batterien.

SYMBOLE

Zur Reduzierung der Verletzungsgefahr bitte die Bedienungsanleitung durchlesen

Warnung

Tragen Sie eine Schutzbrille

Tragen Sie einen Gehörschutz

Tragen Sie eine Staubmaske

Tragen Sie Schutzhandschuhe.

Li-Ion-Akku Dieses Produkt wurde mit einem Symbol 'getrennte Sammlung' für alle Akkupacks und Akkupack gekennzeichnet. Diese Abfälle werden dann recycelt oder demontiert, um die Umweltbelastung zu verringern. Akkupacks können schädlich für die Umwelt und die menschliche Gesundheit sein, da sie schädliche Substanzen enthalten.

Nicht verbrennen

Batterien können bei falscher Entsorgung in der Wasserkreislauf gelangen und das Ökosystem bedrohen. Entsorgen Sie alte Batterien nicht im unsortierten Haushaltsabfall.

Elektroprodukte dürfen nicht mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgt werden, sondern sollten nach Möglichkeit zu einer Recyclingstelle gebracht werden. Ihre zuständigen Behörden oder Ihr Fachhändler geben Ihnen hierzu gerne Auskunft.

KOMPONENTENLISTE

1. FESTSTEHENDE KLINGE
2. KLINGENVERRIEGELUNGSSCHRAUBE
3. SCHNEIDKLINGE
4. LEUCHTANZEIGE
5. GRIFF
6. AKKU*
7. AKKU-FREIGABETASTE*
8. SICHERHEITSVERRIEGELUNGSAUSLÖSER
9. EIN-/AUSSCHALTER
10. LED-LICHT

*** Nicht alle abgebildeten oder beschriebenen Zubehörteile sind in der Standardlieferung enthalten.**

DE

TECHNISCHE DATEN

Typenbezeichnung DG236 DG236B (236 – Bezeichnung der Maschine, repräsentativ für Baumscheren)

	DG236	DG236B
Stromspannung	18V ⎓	
Maximale Klingenspannweite	25 mm	
Schnittgeschwindigkeit	0.5 Sekunden / Schnitt Watt	
Batteriekapazitäty (DXB2)	2.0 Ah	/
Ladegeräteingang (DXC2)	100-240V~50/60 Hz, 48W	/
Ladegerätausgang (DXC2)	20V ⎓ 2A	/
Schutzklasse des Ladegeräts	⧈/II	/
Maschinengewicht	1.1 kg	0.71 kg

INFORMATIONEN ÜBER LÄRM

Gewichteter Schalldruck	L_{pA}: 64 dB (A)
Gewichtete Schallleistung	L_{wA}: 72 dB (A)
K_{pA} & K_{wA}=	3 dB(A)
Tragen Sie einen Gehörschutz.	

INFORMATIONEN ÜBER VIBRATIONEN

Typische gewichtete Vibration: $a_h < 2.5\ m/s^2$ Unsicherheit $K = 1.5\ m/s^2$

WARNING: Der Vibrations-Emissionswert während der tatsächlichen Nutzung des Elektrowerkzeugs kann vom angegebenen Wert abweichen, abhängig von der Art und Weise, wie das Werkzeug verwendet wird. Dies hängt unter anderem von den folgenden Beispielen und anderen Variationen der Nutzung ab:
Wie das Werkzeug verwendet wird und Materialien geschnitten oder angebohrt werden.
Das Werkzeug ist in gutem Zustand und gut gepflegt.
Verwendung des richtigen Zubehörs für das Werkzeug und Gewährleistung seiner Schärfe und seines guten Zustands.
Die Festigkeit des Griffs auf den Handgriffen und, falls Antivibrations- und Lärmschutzzubehör verwendet wird.
Und ob das verwendete Werkzeug dem Design und diesen Anweisungen entsprechend verwendet wird.

Wird dieses Werkzeug nicht angemessen gehandhabt, kann es ein Hand-Arm-Vibrationssyndrom erzeugen.

WARNUNG: Um genau zu sein, sollte ein Abschätzung des Belastungsgrades aller Arbeitsabschnitte während tatsächlicher Verwendung berücksichtigt werden, z.B. die Zeiten, wenn das Werkzeug ausgeschaltet ist, und wenn es sich im Leerlauf befindet und eigentlich nicht eingesetzt wird. Auf diese Weise kann der Belastungsgrad während der gesamten Arbeitszeit wesentlich gemindert werden.
Hilft dabei, das Risiko der Vibrations- und Lärmbelastung zu minimieren.
Verwenden Sie IMMER scharfe Meissel, Bohrer und Sägeblätter.
Pflegen Sie dieses Werkzeug diesen Anweisungen entsprechend und achten Sie auf eine gute Einfettung (wo erforderlich).
Falls das Werkzeug regelmäßig verwendet werden soll, investieren Sie in Antivibrations- und Lärmschutzzubehör.
Machen Sie einen Arbeitsplan, um die Verwendung von hochvibrierenden Werkzeugen auf mehrere Tage zu verteile.

ZUBEHÖR

	DG236	DG236B
Batteriepack (DXB2)	1	/
Ladegerät (DXC2)	1	/

Wir empfehlen, dass Sie Ihr Zubehör in dem Geschäft kaufen, in dem Sie das Werkzeug verkauft haben. Weitere Einzelheiten finden Sie in der Verpackung des Zubehörs. Das Ladenpersonal kann Ihnen behilflich sein und Ratschläge geben.

BETRIEBSANLEITUNG

HINWEIS: Bitte lesen Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig durch, bevor Sie das Werkzeug verwenden.

VERWENDUNGSZWECK
Dieses Produkt ist dafür vorgesehen, kleinere, schwache Äste zu entfernen, um die Baumkrone anzuheben, während größere Äste wachsen und stärker werden können. Dies lässt den Baum höher erscheinen und ermöglicht mehr Sonneneinstrahlung auf den Boden, was das Graswachstum fördert, das Wachstum kleinerer Pflanzen/Bäume/Sträucher hemmt und die Freigabe von Gehwegen erleichtert. Darüber hinaus kann das Produkt zum Schneiden von frischen und trockenen Baumästen für das Entasten und das Ablängen verwendet werden.

VOR DER INBETRIEBNAHME
1. LADEN SIE IHREN AKKUPACK AUF (SIEHE ABB. A1)

2. PRÜFEN DES BATTERIE-STROMZUSTANDES
5 LED-Anzeigen zeigen den Batterie - Leistungszustand an. Drücken Sie vor oder nach dem Gebrauch die Taste neben der Anzeige, um den Batterie - Leistungszustand zu überprüfen.

MONTAGE
1. **ENTFERNEN ODER INSTALLIEREN DES BATTERIEPACKS (SIEHE ABB. A2)**
Drücken Sie die Akkuentriegelungstaste, um den Akku zu lösen und aus dem Werkzeug herauszuziehen. Schieben Sie es nach dem Laden wieder in das Werkzeug. Ein einfacher Druck und ein leichter Druck reichen.

BETRIEB
1. AKTIVIERUNG DES PRODUKTS (SIEHE ABB. B)
1) Halten Sie zuerst den Sicherheitsverriegelungsauslöser gedrückt.
2) Drücken Sie dann den Ein-/Ausschalter zweimal schnell hintereinander.
3) Nach einem kurzen Signalton und dem Aufleuchten der Kontrollanzeige ist das Gerät einsatzbereit.

2. PROGRESSIVES SCHNEIDEN (SIEHE ABB. C)
1) Halten Sie zuerst den Sicherheitsverriegelungsauslöse r gedrückt. Die Klingen schließen sich, sobald der Ein-/Ausschalter gedrückt wird.
2) Die Klingen kehren automatisch in die offene Position zurück, wenn der Ein-/Ausschalter losgelassen wird.
3) Der Grad des Klingenverschlusses wird durch den Druck auf den Ein-/Ausschalter gesteuert.

HINWEIS: Wenn 60 Sekunden lang keine Aktion erfolgt, erlischt die Kontrollanzeige und das Gerät schaltet sich nach einem kurzen Signalton aus.
HINWEIS: Wenn die Schere nicht schneiden kann, weil das Material zu hart oder steif ist, gibt das Gerät einen Signalton ab, die Schere öffnet sich und stoppt den Betrieb..

WARNUNG: Tragen Sie beim Arbeiten mit der Schere Schutzhandschuhe und Augenschutz.

3. ÄNDERUNG DER SCHNITTGRÖSSE (SIEHE ABB. D)
1) Dieses Produkt kann auf unterschiedliche Öffnungsweiten eingestellt werden.
2) Während das Produkt aktiv ist, drücken Sie gleichzeitig den Sicherheitsverriegelungsauslöser und den Ein-/Ausschalter. Nach 2 Sekunden lassen Sie den Ein-/Ausschalter los, wenn ein kurzer Signalton ertönt.
3) Die Klingen wechseln in der Folge zwischen maximaler und kleiner Schnittöffnung.

4. LAGERMODUS & AUSSCHALTEN (SIEHE ABB. E)
1) Während das Produkt aktiv ist, drücken Sie gleichzeitig den Sicherheitsauslöser und den Ein-/Ausschalter.
2) Die Klingen schließen sich und es ertönt ein Signalton. Halten Sie gedrückt, bis das Gerät erneut piept.
3) Die Kontrollanzeige erlischt, die Klingen bleiben geschlossen, und das Produkt ist inaktiv.
4) Entfernen Sie den Akku für die Lagerung.

WARNUNG: Entfernen Sie den Akku zur Lagerung, nachdem die Klingen geschlossen wurden und das Produkt ausgeschaltet ist.
Die Schneidklinge ist mit Titan beschichtet, wodurch die Lebensdauer der langlebigen und effektiven Hochkohlenstoffstahl-Klinge SK5 um das Dreifache oder mehr verlängert wird. Dank der Antihaft-Eigenschaften ist die Reinigung und Wartung ein Kinderspiel.

WARNUNG: Berühren Sie die Klingen nicht mit den Händen. (Siehe Abb. F)

5. SCHNITTTIPPS
Die kabellose Schere ist ideal zum Schneiden und Trimmen von Sträuchern und Baumästen, um ein gesundes Wachstum zu fördern und die Form zu kontrollieren.
1) Stellen Sie sicher, dass der Schnitt immer mindestens 8 mm über der Knospe liegt, da dies eine ordnungsgemäße Wundheilung ermöglicht. Der Schnittwinkel sollte 45° betragen. (Siehe Abb. G)
2) Schneiden Sie sauber und in einem Winkel, der vom Knospenansatz wegführt, damit Regen leicht ablaufen kann und neues Wachstum gefördert wird. (Siehe Abb. H)
3) Wenn der gesamte Stiel beschnitten wird, schneiden Sie den Stiel an der Verzweigungsstelle ab. (Siehe Abb. I)

6. LED-LICHT
Nach der Aktivierung des Produkts schalten Sie das LED-Licht ein, indem Sie einfach den Ein-/Ausschalter drücken. Wenn Sie den Ein-/Ausschalter loslassen, erlischt das LED-Licht einige Sekunden später. Die LED-Beleuchtung verbessert die Sicht in dunklen oder geschlossenen Bereichen.

7. TEMPERATURABHÄNGIGER ÜBERLASTSCHUTZ
Elektrowerkzeuge werden bei bestimmungsgemäßer Verwendung nicht überlastet. Wenn die Last zu hoch ist oder die zulässige Batterietemperatur von 75 °C überschreitet, schaltet die elektronische Steuerung das Elektrowerkzeug aus, bis die Temperatur wieder den optimalen Temperaturbereich erreicht.

WARTUNG

WARNUNG: Bevor Sie Inspektions-, Wartungs- und Reinigungsarbeiten durchführen, stellen Sie sicher, dass das Gerät ausgeschaltet, abgekühlt und der Akku entfernt wurde.
1) Verwenden Sie niemals Lösungsmittel zur Reinigung des Produkts und tauchen Sie es niemals in Flüssigkeiten ein. Verwenden Sie ausschließlich ein trockenes Tuch zur Reinigung.
2) Betreiben Sie das Gerät niemals direkt, wenn beschädigte oder abgenutzte Teile festgestellt werden. Überprüfen Sie das Gerät vor jedem Gebrauch.

- KLINGENWARTUNG
1) Wenn die Klingen geschärft werden müssen, öffnen Sie die Klingen auf die maximale Schnittöffnung, schalten Sie das Gerät aus und entfernen Sie den Akku. Verwenden Sie dann einen Schleifstein, um die Klingen vorsichtig zu schärfen.

2) Halten Sie die Klingen stets frei von Blättern oder Schmutz.

WARNUNG: Tragen Sie Schutzhandschuhe, während Sie die Klingen reinigen und schärfen.

- LAGERUNG

WARNING: Wenn das Gerät nicht in Gebrauch ist, drücken Sie den Ein-/Ausschalter für eine längere Zeit, um die Klingen gemäß der Bedienungsanleitung zu schließen.

1) Bewahren Sie das Gerät an einem trockenen Ort auf und lassen Sie es niemals in Flüssigkeiten eintauchen.
2) Halten Sie das Gerät von Kindern fern.
3) Laden Sie das Gerät vor der Verwendung nach längerer Lagerung vollständig auf

- BEI AKKUWERKZEUGEN

Der Umgebungstemperaturbereich für die Nutzung und Lagerung von Werkzeug und Akku liegt zwischen 0°C und 45°C.
Der empfohlene Umgebungstemperaturbereich für die Ladestation liegt zwischen 0°C und 40°C.

UMWELTSCHUTZ

Elektroprodukte dürfen nicht mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgt werden, sondern sollten nach Möglichkeit zu einer Recyclingstelle gebracht werden. Ihre zuständigen Behörden oder Ihr Fachhändler geben Ihnen hierzu gerne Auskunft.

DE

KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Wir,
Positec Germany GmbH
Postfach 680194, 50704 Cologne, Germany

Erklären hiermit, dass unser Produkt
Beschreibung **Akku-Gartenschere**
Typ **DG236 DG236B (236- Bezeichnung der Maschine, repräsentativ für Baumscheren)**
Funktionen **Gras schneiden**

Den Bestimmungen der folgenden Richtlinien entspricht,
2006/42/EC, 2014/30/EU, 2011/65/EU & (EU) 2015/863, 2000/14/EC amended by 2005/88/EC, (EU) 2023/1542, 2014/35/EU

Werte nach
EN 62841-1+EN ISO 12100, EN IEC 55014-1, EN IEC 55014-2, EN IEC 63000, EN 62133-2, EN 60335-1, EN 60335-2-29, EN 62233, EN IEC 61000-3-2, EN 61000-3-3

Zur Kompilierung der technischen Datei ermächtigte Person,
Name: Marcel Filz
Anschrift: Positec Germany GmbH
Postfach 680194, 50704 Cologne, Germany

CE

2024/12/09
Allen Ding
Stellvertretender Chefingenieur,
Positec Technology (China) Co., Ltd
18, Dongwang Road, Suzhou Industrial Park, Jiangsu 215123, P. R. China

INSTRUCTIONS ORIGINALES
NOTICE ORIGINALE
SÉCURITÉ DU PRODUIT
AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ GÉNÉRAUX POUR L'OUTIL

AVERTISSEMENT: Lire l'ensemble des mises en garde, instructions, illustrations et spécifications fourni avec cet outil électrique. *Ne pas suivre toutes les instructions énumérées ci-dessous peut conduire à une électrocution, un incendie et / ou des blessures graves.*

Conserver tous les avertissements et toutes les instructions pour pouvoir s'y reporter ultérieurement.
Le terme «outil» dans les avertissements fait référence à votre outil électrique alimenté par le secteur (avec cordon d'alimentation) ou votre outil fonctionnant sur batterie (sans cordon d'alimentation).

1) Sécurité de la zone de travail

a) Conserver la zone de travail propre et bien éclairée. *Les zones en désordre ou sombres sont propices aux accidents.*

b) Ne pas faire fonctionner les outils électriques en atmosphère explosive, par exemple en présence de liquides inflammables, de gaz ou de poussières. *Les outils électriques produisent des étincelles qui peuvent enflammer les poussières ou les fumées.*

c) Maintenir les enfants et les personnes présentes à l'écart pendant l'utilisation de l'outil. *Les distractions peuvent vous faire perdre le contrôle de l'outil.*

2) Sécurité électrique

a) Il faut que les fiches de l'outil électrique soient adaptées au socle. Ne jamais modifier la fiche de quelque façon que ce soit. Ne pas utiliser d'adaptateurs avec des outils à branchement de terre. *Des fiches non modifiées et des socles adaptés réduiront le risque de choc électrique.*

b) Eviter tout contact du corps avec des surfaces reliées à la terre telles que les tuyaux, les radiateurs, les cuisinières et les réfrigérateurs. *Il existe un risque accru de choc électrique si votre corps est relié à la terre.*

c) Ne pas exposer les outils à la pluie ou à des conditions humides. *La pénétration d'eau à l'intérieur d'un outil augmentera le risque de choc électrique.*

d) Ne pas maltraiter le cordon. Ne jamais utiliser le cordon pour porter, tirer ou débrancher l'outil. Maintenir le cordon à l'écart de la chaleur, du lubrifiant, des arêtes ou des parties en mouvement. *Des cordons endommagés ou emmêlés augmentent le risque de choc électrique.*

e) Lorsqu'on utilise un outil à l'extérieur, utiliser un prolongateur adapté à l'utilisation extérieure. *L'utilisation d'un cordon adapté à l'utilisation extérieure réduit le risque de choc électrique.*

f) Si l'usage d'un outil dans un emplacement humide est inévitable, utiliser une alimentation protégée par un dispositif à courant différentiel résiduel (DDR). *L'usage d'un DDR réduit le risque de choc électrique.*

3) Sécurité des personnes

a) Restez vigilant, regardez ce que vous êtes en train de faire et faites preuve de bon sens dans votre utilisation de l'outil. Ne pas utiliser un outil lorsque vous êtes fatigué ou sous l'emprise de drogues, d'alcool ou de médicaments. *Un moment d'inattention en cours d'utilisation d'un outil peut entraîner des blessures graves des personnes.*

b) Utiliser un équipement de sécurité. Toujours porter une protection pour les yeux. *Les équipements de sécurité tels que les masques contre les poussières, les chaussures de sécurité antidérapantes, les casques ou les protections acoustiques utilisés pour les conditions appropriées réduiront les blessures de personnes.*

c) Éviter tout démarrage intempestif. S'assurer que l'interrupteur est en position arrêt avant de brancher l'outil au secteur et/ou au bloc de batteries, de le ramasser ou de le porter. *Porter les outils en ayant le doigt sur l'interrupteur ou brancher des outils dont l'interrupteur est en position marche est source d'accidents.*

d) Retirer toute clé de réglage avant de mettre l'outil en marche. *Une clé laissée fixée sur une partie tournante de l'outil peut donner lieu à des blessures de personnes.*

e) Ne pas se précipiter. Garder une position et un équilibre adaptés à tout moment. *Cela permet un meilleur contrôle de l'outil dans des situations inattendues.*

f) S'habiller de manière adaptée. Ne pas porter de vêtements amples ou de bijoux. Garder les cheveux et les vêtements à distance des parties en mouvement. *Des vêtements amples, des bijoux ou les cheveux longs peuvent être pris dans des parties en mouvement.*

g) Si des dispositifs sont fournis pour le raccordement d'équipements pour l'extraction et la récupération des poussières, s'assurer qu'ils sont connectés et correctement utilisés. *Utiliser des collecteurs de poussière peut réduire les risques dus aux poussières.*

h) Ne pas laisser les habitudes acquises au cours d'une utilisation fréquente des outils nous rendre complaisants et ignorer les principes de sécurité de l'outil. *Une action imprudente peut entraîner des blessures graves en une fraction de seconde.*

4) Utilisation et entretien de l'outil

a) Ne pas forcer l'outil. Utiliser l'outil adapté à votre application. *L'outil adapté réalisera mieux le travail et de manière plus sûre au régime pour lequel il a été construit.*

b) Ne pas utiliser l'outil si l'interrupteur ne permet pas de passer de l'état de marche à arrêt et vice versa. *Tout outil qui ne peut pas être commandé par l'interrupteur est dangereux et il faut le réparer.*

c) Débrancher la prise de la source d'alimentation et / ou retirer la batterie, si elle est amovible, de l'outil, avant tout réglage, changement d'accessoires ou avant de ranger l'outil. *De telles mesures de sécurité préventives réduisent le risque de démarrage accidentel de l'outil.*

d) Conserver les outils à l'arrêt hors de la portée des enfants et ne pas permettre à des personnes ne connaissant pas l'outil ou les présentes instructions de le faire fonctionner. *Les outils sont dangereux entre les mains d'utilisateurs novices.*

e) Entretenir les outils et accessoires électriques. Vérifier qu'il n'y a pas de mauvais alignement ou de blocage des parties mobiles, des pièces cassées ou toute autre condition pouvant affecter le fonctionnement de l'outil. En cas de dommages, faire réparer l'outil avant de l'utiliser. *De nombreux accidents sont dus à des outils mal entretenus.*

f) Garder affûtés et propres les outils permettant de couper. *Des outils destinés à couper correctement entretenus avec des pièces coupantes tranchantes sont moins susceptibles de bloquer et sont plus faciles à contrôler.*

g) Utiliser l'outil, les accessoires et les lames etc.,

conformément à ces instructions, en tenant compte des conditions de travail et du travail à réaliser. *L'utilisation de l'outil pour des opérations différentes de celles prévues pourrait donner lieu à des situations dangereuses.*

h) Maintenir les poignées et les surfaces de préhension sèches, propres et exemptes d'huile et de graisse. *Des poignées et surfaces de préhension glissantes ne permettent pas une manipulation et un contrôle de l'outil en toute sécurité en cas d'imprévus.*

5) Utilisation des outils fonctionnant sur batteries et précautions d'emploi

a) Ne recharger qu'avec le chargeur spécifié par le fabricant. *Un chargeur qui est adapté à un type de bloc de batteries peut entraîner un risque d'incendie lorsqu'il est utilisé avec un autre type de bloc de batteries.*

b) N'utiliser les outils qu'avec des blocs de batteries spécifiquement désignés. *L'utilisation de tout autre bloc de batteries peut entraîner un risque de blessure et d'incendie.*

c) Lorsqu'un bloc de batteries n'est pas utilisé, le maintenir à l'écart de tout autre objet métallique, par exemple trombones, pièces de monnaie, clés, clous, vis ou autres objets de petite taille qui peuvent donner lieu à une connexion d'une borne à une autre. *Le court-circuitage des bornes d'une batterie entre elles peut causer des brûlures ou un incendie.*

d) Dans de mauvaises conditions, du liquide peut être éjecté de la batterie; éviter tout contact. En cas de contact accidentel, nettoyer à l'eau. Si le liquide entre en contact avec les yeux, rechercher en plus une aide médicale. *Le liquide éjecté des batteries peut causer des irritations ou des brûlures.*

e) N'utilisez pas de batterie ou d'outil endommagé ou modifié. *Des batteries endommagées ou modifiées peuvent se comporter de façon imprévisible et causer un incendie, une explosion ou un risque de blessure.*

f) N'exposez pas une batterie ou un outil à un incendie ou à une température excessive. *L'exposition à un incendie ou une température supérieure à 130 °C peut causer une explosion.*

g) Suivez toutes les instructions de charge et ne rechargez pas la batterie ou l'outil en dehors de la plage de température spécifiée dans les instructions. *Recharger la batterie de façon inappropriée ou en dehors de la plage de température spécifiée peut l'endommager et augmente le risque d'incendie.*

6) Maintenance et entretien

a) Faire entretenir l'outil par un réparateur qualifié utilisant uniquement des pièces de rechange identiques. *Cela assurera le maintien de la sécurité de l'outil.*

b) Ne révisez jamais de batteries endommagées. *La révision de batteries doit uniquement être effectuée par le fabricant ou les prestataires de service autorisés.*

MISES EN GARDE CONCERNANT LA BATTERIE

a) La batterie et les piles secondaires ne doivent pas être ouvertes, démontées ou broyées.

b) La batterie ne doit pas être court-circuitée. Évitez de mettre la batterie en vrac dans une boîte ou dans un tiroir où elles risqueraient de se courtcircuiter entre elles ou au contact d'autres objets métalliques. Après usage, évitez tout contact de la batterie avec d'autres objets métalliques de petite taille (trombones, pièces, clés, clous, vis etc.) susceptibles de court-circuiter les pôles. Un court-circuit entre les pôles de la batterie peut être à l'origine de brûlures ou d'un incendie.

c) La batterie ne doit pas être exposée au feu et à la chaleur. Évitez de la ranger à la lumière du soleil.

d) La batterie et les piles ne doivent pas être soumises à des chocs mécaniques.

e) En cas de fuite des piles, évitez tout contact du liquide avec la peau et les yeux. En cas de contact, rincez abondamment la surface touchée avec de l'eau et appelez les urgences.

f) La batterie et les piles doivent rester propres et sèches.

g) Si la batterie ou les piles se salissent, essuyez-les avec un chiffon propre et sec.

h) La batterie et les piles doivent être chargées avant usage. Utilisez toujours le chargeur adéquat, et respectez les instructions du fabricant ou le mode d'emploi de l'appareil concernant la procédure de recharge.

i) Évitez de laisser une batterie se charger pendant trop longtemps lorsqu'elle n'est pas utilisée.

j) Après de longues périodes d'inutilisation, il peut être nécessaire de charger et décharger la batterie et les piles à plusieurs reprises avant que celles-ci ne retrouvent leur capacité maximale.

k) N'utilisez pas d'autre chargeur que celui spécifié par Cat®. N'utilisez pas d'autre chargeur que celui spécifiquement fourni avec l'appareil.

l) N'utilisez en aucun cas une batterie autre que celle prévue pour cet appareil.

m) La batterie doit être tenue hors de portée des enfants.

n) Gardez la documentation d'origine du produit afin de pouvoir vous y référer ultérieurement.

o) Enlevez la batterie de l'appareil lorsque vous ne l'utilisez pas.

p) Respectez les procédures de mise au rebut.

q) Ne pas mélanger des piles de fabrication, capacité, taille ou type différents dans un appareil.

r) Protégez la batterie des micro-ondes et des hautes pressions.

s) Attention ! Ne pas utiliser de piles non rechargeables.

SYMBOLES

Pour réduire le risque de blessure, l'utilisateur doit lire le mode d'emploi.

Avertissement

Porter une protection pour les yeux

Porter une protection pour les oreilles

Porter un masque contre la poussière

Portez des gants de protection.

FR

Batterie Li-Ion Ce produit comporte un symbole de « Collecte séparée » de toutes les batteries. Il sera ensuite recyclé ou démantelé, afin de réduire l'impact sur l'environnement. Les batteries peuvent être dangereuses pour l'environnement et la santé humaine, car elles contiennent des substances dangereuses.

Ne pas brûler

Les piles peuvent entrer dans le cycle de l'eau si elles sont éliminées de manière inappropriée, ce qui peut être dangereux pour l'écosystème. Ne jetez pas les piles utilisées avec les déchets ménagers non triés.

Les déchets d'équipements électriques et électroniques ne doivent pas être déposés avec les ordures ménagères. Ils doivent être collectés pour être recyclés dans des centres spécialisés. Consultez les autorités locales ou votre revendeur pour obtenir des renseignements sur l'organisation de la collecte.

LISTE DES COMPOSANTS

1. LAME FIXE
2. BOULON DE VERROUILLAGE DE LA LAME
3. LAME DE COUPE
4. INDICATEUR LUMINEUX
5. POIGNÉE
6. BLOC-BATTERIE*
7. BOUTON DE DÉVERROUILLAGE DU BLOC-BATTERIE*
8. DÉCLENCHEUR DE VERROUILLAGE DE SÉCURITÉ
9. DÉCLENCHEUR MARCHE/ARRÊT
10. LUMIÈRE LED

*** Tous les accessoires illustrés ou décrits ne sont pas inclus dans la livraison standard.**

FR

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Type DG236 DG236B (236 - désignation de la machine, représentant des sécateurs)

	DG236	DG236B
Tension	18V ⎓	
Ouverture maximale de la lame	25 mm	
Vitesse de coupe	0.5 seconde / coupure Watt	
Capacité de la batterie (DXB2)	2.0 Ah	/
Entrée chargeur (DXC2)	100-240V~50/60 Hz, 48W	/
Sortie chargeur (DXC2)	20V ⎓ 2A	/
Classe de protection du chargeur	⧈/II	/
Poids de la machine	1.1 kg	0.71 kg

INFORMATIONS RELATIVES AU BRUIT

Niveau de pression acoustique pondéré A	L_{pA}: 64 dB (A)
Niveau de puissance acoustique pondéré A	L_{wA}: 72 dB (A)
K_{pA} & K_{wA}=	3 dB(A)
Porter une protection pour les oreilles .	

INFORMATIONS RELATIVES AUX VIBRATIONS

Valeur de vibration mesurée: $a_h < 2.5$ m/s² Incertitude K = 1.5 m/s²

AVERTISSEMENT: Les vibrations et les émissions de bruit au cours de l'utilisation réelle de l'outil électrique peuvent varier de la valeur déclarée en fonction du mode d'utilisation de l'outil, en particulier du type de pièce traité selon les exemples suivants et d'autres variations concernant le mode d'utilisation de l'outil:
Comment l'outil est utilisé et quels matériaux sont coupés ou percés.

L'outil est en bon état et bien entretien.
L'utilisation du bon accessoire pour l'outil et l'assurance qu'il est affuté et en bon état.
La force avec laquelle vous serrez les poignées et l'utilisation éventuelle d'un quelconque accessoire anti-bruit et anti-vibration.
Et l'outil est utilisé comme prévu dans sa conception et dans les présentes instructions.

Cet outil peut causer un syndrome de vibration du bras et de la main s'il n'est pas correctement géré.

AVERTISSEMENT: Pour être précise, une évaluation du niveau d'exposition en conditions réelles d'utilisation doit également tenir compte de toutes les parties du cycle d'utilisation telles que les moments où l'outil est éteint, et ceux où il fonctionne au ralenti mais ne réalise pas réellement de tâche. Ceci peut réduire de façon significative le niveau d'exposition et la période de fonctionnement totale.
Facteurs contribuant à minimiser votre risque d'exposition aux vibrations et au bruit.
Utilisez toujours des ciseaux, et des lames affutés.
Entretenez cet outil en accord avec les présentes instructions et maintenez-le lubrifié (si approprié).
Si l'outil doit être fréquemment utilisé, investissez dans des accessoires anti-bruit et anti-vibration.
Planifiez votre travail pour étaler toute utilisation d'outil à fortes vibrations sur plusieurs jours.

ACCESSOIRES

	DG236	DG236B
Pack batterie (DXB2)	1	/
Chargeur (DXC2)	1	/

Nous vous recommandons d'acheter vos accessoires dans le même magasin qui vous a vendu l'outil. Reportez-vous à l'emballage des accessoires pour plus de détails. Le personnel du magasin peut vous aider et vous conseiller.

MODE D'EMPLOI

FR

REMARQUE: Avant d'utiliser l'outil, lisez attentivement le manuel d'utilisation.

IUTILISATION PRÉVUE
Ce produit est conçu pour enlever les petites branches faibles afin de relever la canopée de l'arbre, tout en permettant aux plus grosses branches de croître et de se renforcer, ce qui donne à l'arbre une apparence plus haute et laisse entrer plus de soleil sur le sol pour favoriser la croissance de l'herbe, inhiber la croissance des petites plantes/arbre/buissons et permettre le dégagement des allées. De plus, le produit peut être utilisé pour couper des branches d'arbres fraîches et sèches pour l'élagage et l'abattage.

AVANT LA MISE EN SERVICE
1. CHARGEZ VOTRE BATTERIE (VOIR FIG. A1)

2. VÉRIFICATION DE L'ÉTAT DE LA BATTERIE
5 voyants LED indiquent l'état de la batterie. Avant de commencer ou après l'utilisation, appuyez sur le bouton à côté des voyants pour vérifier l'état de la batterie.

ASSEMBLAGE
1. **POUR RETIRER OU INSTALLER LA BATTERIE (VOIR FIG. A2)**
Appuyez sur le bouton de libération de la batterie pour libérer et faire glisser la batterie hors de votre outil. Après la recharge, faites-le glisser dans votre outil. Une simple poussée et une légère pression suffiront.

OPÉRATION
1. ACTIVATION DU PRODUIT (VOIR FIG. B)
1) Maintenez d'abord le déclencheur de verrouillage de sécurité enfoncé.
2) Ensuite, appuyez deux fois rapidement sur le déclencheur marche/arrêt.
3) Après avoir entendu un signal court et que l'indicateur lumineux s'allume, la machine est prête à l'emploi.

2. COUPE PROGRESSIVE (VOIR FIG. C)
1) Maintenez d'abord le déclencheur de verrouillage de sécurité enfoncé, les lames se fermeront dès que vous appuyez sur le déclencheur marche/arrêt.
2) Les lames retourneront naturellement à la position ouverte lorsque le déclencheur marche/arrêt sera relâché.
3) Le degré de fermeture des lames sera contrôlé par le degré de fermeture du déclencheur marche/arrêt.

REMARQUE: S'il n'y a aucune action pendant 60 secondes, l'indicateur lumineux s'éteindra et le produit s'éteindra après un court signal sonore.
REMARQUE: Lorsque les ciseaux ne peuvent pas couper parce que le matériau est trop dur ou trop rigide, le produit émettra un signal sonore une fois, puis les ciseaux retourneront à l'état ouvert et arrêteront de fonctionner.

AVERTISSEMENT: Portez des gants de protection et une protection oculaire lors de l'utilisation du sécateur.

3. ÉCHANGE DE LA TAILLE DE COUPE (VOIR FIG. D)
1) Ce produit peut être ajusté à différentes largeurs d'ouverture.
2) Lorsque le produit est actif, appuyez sur le déclencheur de verrouillage de sécurité tout en appuyant simultanément sur le déclencheur marche/arrêt. Deux secondes plus tard, relâchez le déclencheur marche/arrêt après avoir entendu un court signal sonore.
3) Ensuite, les lames peuvent échanger la taille de coupe entre la grande ouverture de coupe et la petite ouverture de coupe dans l'ordre.

4. MODE DE STOCKAGE & ARRÊT (VOIR FIG. E)
1) Lorsque le produit est actif, appuyez sur le déclencheur de sécurité tout en appuyant simultanément sur le déclencheur marche/arrêt.
2) Les lames se fermeront et émettront un signal sonore une fois. Continuez à maintenir jusqu'à ce que le produit émette à nouveau un signal sonore.
3) L'indicateur lumineux s'éteindra, les lames resteront fermées et le produit est maintenant inactif.
4) Retirez la batterie pour le stockage.

AVERTISSEMENT: Veuillez retirer la batterie pour le stockage après que les lames se soient fermées et que le produit se soit éteint.
La lame de coupe est revêtue de titane, ce qui améliore la durée de vie de la lame en acier haute carbone SK5 durable et efficace de trois fois ou plus. Ses caractéristiques antiadhésives facilitent également le nettoyage et l'entretien.

AVERTISSEMENT: Ne touchez pas les lames avec vos mains. (Voir fig. F)

5. CONSEILS D'ÉLAGAGE
Les sécateurs sans fil sont idéaux pour couper et tailler les branches d'arbustes et d'arbres afin de promouvoir une croissance saine et de contrôler la forme.
1) Assurez-vous que la coupe est toujours à plus de 8 mm de la boutonnière, car cela permettra à la plaie de guérir correctement, et l'angle de la branche doit être coupé à 45°. (Voir Fig. G)
2) Lors de la coupe, effectuez des coupes nettes qui s'inclinent loin de la boutonnière, ce qui permettra à la pluie de s'écouler facilement et encouragera une nouvelle croissance. (Voir Fig. H)
3) Lorsque vous élaguez la tige entière, veuillez couper la tige à l'endroit où elle se ramifie. (Voir Fig. I)

6. LAMPE LED
Après avoir activé le produit, pour allumer la lampe LED, appuyez simplement sur la gâchette marche/arrêt. Lorsque vous relâchez la gâchette marche/arrêt, la lampe LED s'éteindra quelques secondes plus tard. L'éclairage LED améliore la visibilité dans les zones sombres ou fermées.

7. PROTECTION CONTRE LES SURCHARGES DÉPENDANT DE LA TEMPÉRATURE
Lorsqu'il est utilisé comme prévu, l'outil électrique ne peut pas être soumis à une surcharge. Lorsque la charge est trop élevée ou que la température admissible de la batterie de 75 ° C est dépassée, la commande électronique arrête l'outil électrique jusqu'à ce que la température soit à nouveau dans la plage de température optimale.

ENTRETIEN

AVERTISSEMENT: Lorsque vous devez commencer des travaux d'inspection, d'entretien et de nettoyage, assurez-vous que le produit est éteint, qu'il a refroidi et que le bloc-batterie a été retiré.
1) Ne jamais utiliser de solvants pour nettoyer le produit et ne jamais plonger le produit dans un liquide. Utilisez uniquement un chiffon sec pour nettoyer le produit.
2) Ne jamais faire fonctionner directement le produit si des pièces cassées ou usées sont trouvées. Veuillez inspecter le produit avant chaque utilisation.

- ENTRETIEN DES LAMES
1) Lorsque vous devez affûter les lames, ouvrez les lames à la position d'ouverture maximale, éteignez le produit et retirez la batterie. Ensuite, utilisez une bande de pierre à aiguiser pour affûter les lames avec soin.
2) Gardez toujours les lames exemptes de feuilles ou de débris.

AVERTISSEMENT: Portez des gants de protection lors du nettoyage et de l'affûtage des lames.

- STOCKAGE

AVERTISSEMENT: Lorsque vous ne l'utilisez pas, appuyez longuement sur le bouton marche/arrêt pour fermer les lames comme indiqué dans les instructions d'utilisation.
1) Conservez le produit dans un endroit sec et ne le laissez jamais tremper dans un liquide.
2) Gardez le produit hors de portée des enfants.
3) Avant d'utiliser le produit après un long stockage, veuillez le recharger complètement.

- POUR LES OUTILS À BATTERIE
La plage de température ambiante pour l'utilisation et le stockage de l'outil et de la batterie est de 0°C à 45°C.
La plage de température ambiante recommandée pour le système de recharge au cours de la charge est de 0°C à 40°C.

PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

Les déchets d'équipements électriques et électroniques ne doivent pas être déposés avec les ordures ménagères. Ils doivent être collectés pour être recyclés dans des centres spécialisés. Consultez les autorités locales ou votre revendeur pour obtenir des renseignements sur l'organisation de la collecte.

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

Nous,
Positec Germany GmbH
Postfach 680194, 50704 Cologne, Germany

Déclarons ce produit
Description **Sécateur sans fil**
Modèle **DG236 DG236B (236- désignation de la machine, représentant des sécateurs)**
Fonction **Coupe de l'herbe**

Est conforme aux directives suivantes,
2006/42/EC, 2014/30/EU, 2011/65/EU & (EU) 2015/863, 2000/14/EC amended by 2005/88/EC, (EU) 2023/1542, 2014/35/EU

Et conforme aux normes
EN 62841-1+EN ISO 12100, EN IEC 55014-1, EN IEC 55014-2, EN IEC 63000, EN 62133-2, EN 60335-1, EN 60335-2-29, EN 62233, EN IEC 61000-3-2, EN 61000-3-3

La personne autorisée à compiler le dossier technique,
Nom: Marcel Filz
Adresse: Positec Germany GmbH
Postfach 680194, 50704 Cologne, Germany

CE

2024/12/09
Allen Ding
Ingénieur en chef adjoint, Essais & Certification
Positec Technology (China) Co., Ltd
18, Dongwang Road, Suzhou Industrial Park, Jiangsu 215123, P. R. China

FR

ISTRUZIONI ORIGINALI SICUREZZA DEL PRODOTTO AVVISI GENERALI PER LA SICUREZZA DEGLI UTENSILI A MOTORE

AVVERTENZA: Leggere tutte le avvertenze di sicurezza, le istruzioni, le illustrazioni e le specifiche fornite con questo elettroutensile. *La mancata osservanza delle istruzioni elencate di seguito potrebbe provocare una scossa elettrica, un incendio e/o lesioni gravi.*

Conservare tutti gli avvisi e le istruzioni per poterli consultare quando necessario.

Il termine «elettroutensile elettrico» utilizzato di seguito in questo manuale si riferisce a utensili elettrici alimentati dalla rete (con linea di allacciamento), oltre che ad utensili elettrici alimentati a batteria (senza linea di allacciamento).

1) POSTO DI LAVORO

a) Mantenere pulito e ordinato il posto di lavoro. *Il disordine e le zone di lavoro non illuminate possono essere fonte di incidenti.*

b) Evitare d'impiegare l'utensile in ambienti soggetti al rischio di esplosioni nei quali siano presenti liquidi, gas o polveri infiammabili. *Gli utensili elettrici producono scintille che possono incendiare polveri e gas.*

c) Mantenere lontani i bambini e altre persone durante l'impiego dell'utensile elettrico. *Eventuali distrazioni potranno comportare la perdita di controllo sull'utensile.*

2) SICUREZZA ELETTRICA

a) La spina elettrica dovrà essere adatta alla presa di corrente. Evitare assolutamente di apportare modifiche alla spina. Non impiegare spine adattatrici assieme a utensili con collegamento a terra. *Le spine non modificate e le prese adatte allo scopo riducono il rischio di scosse elettriche.*

b) Evitare il contatto fisico con superfici collegate a terra, come tubi, apparecchiature per il riscaldamento, cucine elettriche e frigoriferi. *Nel momento in cui il corpo è messo a massa sussiste un maggior rischio di scosse elettriche.*

c) Custodire l'utensile al riparo dalla pioggia o dall'umidità. *L'eventuale infiltrazione di acqua in un elettroutensile comporta un aumento del rischio d'insorgenza di scosse elettriche.*

d) Non usare il cavo di alimentazione per scopi diversi da quelli previsti, al fine di trasportare o appendere l'elettroutensile, oppure per staccare la spina dalla presa di corrente. Mantenere l'elettroutensile al riparo da fonti di calore, olio, spigoli o parti di strumenti in movimento. *I cavi danneggiati o aggrovigliati aumentano il rischio d'insorgenza di scosse elettriche.*

e) Qualora si voglia usare l'utensile all'aperto,impiegare solo ed esclusivamente cavi di prolunga omologati per l'impiego all'esterno. *L'uso di un cavo di prolunga omologato per l'impiego all'esterno riduce il rischio d'insorgenza di scosse elettriche.*

f) Se si deve utilizzare l'elettroutensile in un luogo umido, utilizzare una fonte di alimentazione dotata di interruttore differenziale. *L'uso di un interruttore differenziale riduce il rischio di folgorazioni elettriche.*

3) SICUREZZA DELLE PERSONE

a) È importante concentrarsi su ciò che si sta facendo e maneggiare con giudizio l'elettroutensilementre si lavora. Non utilizzare l'elettroutensile quando si è stanchi o sotto l'effetto di alcol, stupefacenti e medicinali. *Un attimo di distrazione durante l'uso dell'elettroutensile potrebbe causare lesioni gravi.*

b) Indossare sempre dispositivi di protezione individuale, e guanti protettivi. *Se si avrà cura d'indossare equipaggiamento protettivo individuale come una maschera antipolvere, calzature antiscivolo di sicurezza, elmetto o dispositivi di protezione acustica, a seconda dell'impiego previsto per l'elettroutensile, si potrà ridurre il rischio di lesioni.*

c) Evitare l'avviamento involontario. Controllare che l'interruttore sia nella posizione di spegnimento (off) prima di effettuare il collegamento a una fonte di alimentazione/ batteria e prima di sollevare o trasportare l'elettroutensile. *Il fatto di tenere il dito sopra all'interruttore o di collegare l'utensile acceso all'alimentazione di corrente potrebbe essere causa di incidenti.*

d) Togliere gli attrezzi di regolazione o la chiave inglese prima di accendere l'elettroutensile. *Un attrezzo o una chiave inglese che si trovino in una parte della macchina che sta girando può causare lesioni a persone.*

e) È importante non sopravvalutarsi. Avere cura di mettersi in una posizione sicura e di mantenere l'equilibrio. *In tal modo sarà possibile controllare meglio la macchina in situazioni inaspettate.*

f) Indossare indumenti adeguati. Evitare di indossare vestiti lenti o gioielli. Tenere i capelli e gli indumenti lontani dalle parti mobili. *Vestiti lenti, gioielli o capelli lunghi potrebbero impigliarsi in parti in movimento.*

g) Se sussiste la possibilità di montare dispositivi di aspirazione o di captazione della polvere, assicurarsi che gli stessi siano stati installati correttamente e vengano utilizzati senza errori. *L'impiego dei suddetti dispositivi diminuisce il pericolo rappresentato dalla polvere.*

h) Non lasciare che la familiarità acquisita con l'utilizzo frequente dell'elettroutensile si trasformi in autocompiacimento e trascuratezza dei principi di sicurezza. *Un'azione imprudente può causare lesioni gravi entro una frazione di secondo.*

4) MANEGGIO E IMPIEGO ACCURATO DI ELETTROUTENSILI

a) Non sovraccaricare l'elettroutensile. Impiegare l'elettroutensile adatto per eseguire il lavoro. *Utilizzando l'elettroutensile elettrico adatto si potrà lavorare meglio e con maggior sicurezza nell'ambito della gamma di potenza indicata.*

b) Non utilizzare elettroutensili con interruttori difettosi. *Un elettroutensile che non si può più accendere o spegnere è pericoloso e dovrà essere riparato.*

c) Staccare la spina dalla presa di corrente e/o rimuovere la batteria, se rimovibile, dall'elettroutensile prima di effettuare qualsiasi regolazione, sostituire gli accessori o riporre gli utensili elettrici. *Tale precauzione eviterà che la macchina possa essere messa in funzione inavvertitamente.*

d) Custodire gli elettroutensili non utilizzati fuori della portata dei bambini. Non fare usare l'apparecchio a persone non abituate a farlo o che non abbiano letto le presenti istruzioni. *Gli elettroutensili sono pericolosi se utilizzati da persone inesperte.*

e) Eseguire la manutenzione di elettroutensile e accessori. Verificare che le parti mobili dell'elettroutensilefunzionino

perfettamente e non s'inceppino, che non ci siano pezzi rotti o danneggiati al punto tale da limitare la funzione della macchina stessa. Far riparare le parti danneggiate prima di utilizzare l'elettroutensile. *Numerosi incidenti vengono causati da elettroutensili la cui manutenzione è stata effettuata in modo poco accurato.*

f) Mantenere affilati e puliti gli utensili da taglio. *Gli utensili da taglio curati con particolare attenzione e con taglienti affilati s'inceppano meno di frequente e sono più facili da condurre.*

g) Utilizzare elettroutensili, accessori, attrezzi, ecc. in conformità con le presenti istruzioni e secondo quanto previsto per questo tipo specifico di macchina. Osservare le condizioni di lavoro e il lavoro da eseguire durante l'impiego. *L'impiego di elettroutensili per usi diversi da quelli consentiti potrà dar luogo a situazioni di pericolo.*

h) Mantenere le impugnature e le superfici di presa asciutte, pulite e prive di olio e grasso. *Le impugnature e le superfici di presa scivolose non permettono l'uso e il controllo sicuri dell'elettroutensile in situazioni impreviste.*

5) MANEGGIO E IMPIEGO ACCURATO DELLE BATTERIE

a) Caricare la batteria solo ed esclusivamente con i dispositivi di carica consigliati dal produttore. *Per un dispositivo di carica previsto per un determinato tipo di batteria, sussiste pericolo di incendio, se utilizzato con una batteria di tipo diverso.*

b) Utilizzare negli elettroutensili elettrici solo ed esclusivamente le batterie previste per tale scopo. *L'uso di batterie di tipo diverso potrebbe dare insorgenza a lesioni a persone e comportare il rischio d'incendi.*

c) Tenere la batteria non utilizzata lontano da graffette, monete, chiavi, chiodi, viti o altri oggetti in metallo di piccole dimensioni che potrebbero causare un ponte tra i contatti. *Un eventuale cortocircuito tra i contatti della batteria può dare origine a bruciature o ad incendi.*

d) In caso di impiego sbagliato, possono verificarsi fuoriuscite di liquido dalla batteria. Evitarne il contatto. In caso di contatto casuale, sciacquare con acqua. Qualora il liquido dovesse entrare in contatto con gli occhi, chiedere immediato consiglio a un medico. *Il liquido fuoriuscito dalla batteria può causare irritazioni cutanee o bruciature.*

e) Non utilizzare una batteria o un elettroutensile danneggiati o modificati. *Le batterie danneggiate o modificate potrebbero manifestare un comportamento imprevedibile con la possibilità di causare un'esplosione o un incendio.*

f) Non esporre una batteria o un utensile al fuoco o a temperature elevate. *L'esposizione al fuoco o a una temperatura superiore a 130°C potrebbe provocare un'esplosione.*

g) Seguire tutte le istruzioni per la carica e non caricare la batteria o l'elettroutensile a una temperatura che non rientri nell'intervallo di valori specificato nelle istruzioni. *Una ricarica effettuata in maniera scorretta o a una temperatura che non rientra nell'intervallo di valori specificato, potrebbe danneggiare la batteria aumentando il rischio d'incendio.*

6) ASSISTENZA

a) Fare riparare l'apparecchio esclusivamente da personale specializzato e solo impiegando pezzi di ricambio originali. *In tal modo potrà essere salvaguardata la sicurezza dell'apparecchio.*

b) Non riparare le batterie danneggiate. *Gli interventi di riparazione sulle batterie devono essere eseguiti dal costruttore o da fornitori di assistenza autorizzati.*

ISTRUZIONI PER LA SICUREZZA DEL PACCO BATTERIA

a) Non smontare, aprire o strappare le cellule secondarie o il pacco batteria.

b) Non cortocircuitare un pacco batteria. Non conservare un pacco batteria disordinatamente in una scatola o un cassetto in cui potrebbero cortocircuitarsi tra essi o essere cortocircuitati da altri oggetti metallici. *Quando il pacco batteria non è in uso, tenerlo lontano da altri oggetti metallici come graffette, monete, chiavi, chiodi, viti e altri piccoli oggetti metallici, potrebbe avverarsi un collegamento tra i due terminali. Collegare i terminali della batteria potrebbe causare incendi o ustioni.*

c) Non esporre il pacco batteria a calore o fuoco. Evitare di conservarli alla luce diretta del sole.

d) Non sottoporre il pacco batteria a scosse meccaniche.

e) In caso di perdite da una cellula, evitare che il liquido entri in contatto con la pelle o gli occhi. In caso di contatto, lavare l'area interessata con abbondante acqua e consultare un medico.

f) Tenere le cellule e il pacco batteria puliti e asciutti.

g) Pulire i terminali delle cellule e del pacco batteria con un panno pulito e asciutto nel caso in cui si sporchino.

h) Il pacco batteria deve essere caricato prima dell'uso. Utilizzare sempre il caricatore corretto e consultare le istruzioni.

i) Non lasciare un pacco batteria in carica se non in uso.

j) Dopo lunghi periodi di conservazione, potrebbe essere necessario caricare e scaricare le cellule o il pacco batteria diverse volte per ottenere le massime prestazioni.

k) Ricaricare solo con il caricatore specificato da Cat®. Non utilizzare caricatori diversi da quelli forniti per l'uso specifico con l'apparecchiatura.

l) Non utilizzare un pacco batteria non progettato per l'uso con l'apparecchiatura.

m) Tenere il pacco batteria fuori dalla portata dei bambini.

n) Conservare i documenti originali del prodotto per riferimenti futuri.

o) Rimuovere la batteria dall'apparecchiatura, se non in uso.

p) Smaltire adeguatamente.

q) Non mischiare batterie di diverse marche, capacità, dimensioni o tipologia nello stesso dispositivo.

r) Protégez la batterie des micro-ondes et des hautes pressions.

s) Avvertenza! Non utilizzare batterie non ricaricabili.

SIMBOLI

Per ridurre il rischio di lesioni, l'utente deve leggere il manuale di istruzioni

Avvertenza

Indossare protezione per gli occhi

Indossare protezione per le orecchie

Indossare una mascherina antipolvere

IT

Portez des gants de protection.

Batterie Li-Ion Ce produit comporte un symbole de « Collecte séparée » de toutes les batteries. Il sera ensuite recyclé ou démantelé, afin de réduire l'impact sur l'environnement. Les batteries peuvent être dangereuses pour l'environnement et la santé humaine, car elles contiennent des substances dangereuses.

Nicht verbrennen

Les piles peuvent entrer dans le cycle de l'eau si elles sont éliminées de manière inappropriée, ce qui peut être dangereux pour l'écosystème. Ne pas jeter les piles usagées comme des déchets municipaux non triés.

Les déchets d'équipements électriques et électroniques ne doivent pas être déposés avec les ordures ménagères. Ils doivent être collectés pour être recyclés dans des centres spécialisés. Consultez les autorités locales ou votre revendeur pour obtenir des renseignements sur l'organisation de la collecte.

ELENCO DEI COMPONENTI

1. LAMA FISSA
2. BULLONE DI BLOCCAGGIO DELLA LAMA
3. LAMA DI TAGLIO
4. INDICATORE LUMINOSO
5. MANICO
6. PACCO BATTERIA*
7. PULSANTE DI RILASCIO DEL PACCO BATTERIA*
8. GRILLETTO DI BLOCCO DI SICUREZZA
9. GRILLETTO ON/OFF
10. LUCE LED

IT

*** Non tutti gli accessori illustrati o descritti sono inclusi nella consegna standard.**

DATI TECNICI

Tipo DG236 DG236B (236 - designazione della macchina, rappresentativa delle cesoie da potatura)

	DG236	DG236B
Voltaggio	18V ⎓	
Apertura massima della lama	25 mm	
Velocità di taglio	0.5 secondi / taglio Watt	
Capacità della batteria (DXB2)	2.0 Ah	/
Ingresso caricabatterie (DXC2)	100-240V~50/60 Hz, 48W	/
Uscita caricabatterie (DXC2)	20V ⎓ 2A	/
Classe di protezione del caricabatterie	⧈/II	/
Peso della macchina	1.1 kg	0.71 kg

INFORMAZIONI SUL RUMORE

Una pressione sonora ponderata	L_{pA}: 64 dB (A)
Una potenza sonora ponderata	L_{wA}: 72 dB (A)
K_{pA} & K_{wA}=	3 dB(A)
Indossare protezione per le orecchie .	

INFORMAZIONI SULLA VIBRAZIONE

Valore emissione vibrazioni: $a_h < 2.5$ m/s² Incertezza K = 1.5 m/s²

AVVERTENZA: Il valore di emissione delle vibrazioni durante l'uso effettivo dell'utensile elettrico può differire dal valore dichiarato a seconda dei modi in cui l'utensile viene utilizzato, in base ai seguenti esempi e ad altre variazioni su come l'utensile viene impiegato:
Il modo in cui l'utensile viene utilizzato e i materiali da tagliare.
L'utensile è in buone condizioni e ben mantenuto.
L'uso dell'accessorio corretto per l'utensile, assicurandosi che sia affilato e in buone condizioni.
La presa sui manici e se vengono utilizzati accessori antivibrazioni.
L'utensile viene utilizzato secondo le indicazioni del design e delle istruzioni fornite.

Questo elettroutensile potrebbe causare l'insorgenza della sindrome della vibrazione dell'avambraccio se il suo utilizzo non viene gestito correttamente.

AVVERTENZA: Per essere precisi, una stima del livello di esposizione nelle condizioni reali di utilizzo dovrebbe tenere conto di tutte le fasi del ciclo operativo, come i tempi in cui l'utensile è spento e quando funziona a vuoto senza effettivamente svolgere il lavoro. Questo può ridurre significativamente il livello di esposizione durante l'intero periodo di lavoro.
Ecco alcuni suggerimenti per ridurre il rischio di esposizione alle vibrazioni.
Utilizzare sempre lame affilate.
Mantenere questo utensile in conformità con queste istruzioni e mantenerlo ben lubrificato (dove appropriato).
Se l'utensile deve essere utilizzato regolarmente, investire in accessori antivibrazioni.
Pianificare il programma di lavoro in modo da distribuire l'uso di strumenti ad alta vibrazione su più giorni.

ACCESSORI

	DG236	DG236B
Batteria (DXB2)	1	/
Caricabatterie (DXC2)	1	/

Si raccomanda di acquistare tutti gli accessori nello stesso negozio in cui è stato acquistato l'attrezzo. Fare riferimento alla confezione dell'accessorio per altri dettagli. Il personale del negozio può aiutarvi e consigliarvi.

IT

ISTRUZIONI PER L'USO

NOTA: Leggere attentamente il manuale di istruzioni prima di utilizzare l'utensile.

USO PREVISTO
Questo prodotto è progettato per rimuovere i rami più piccoli e deboli al fine di sollevare la chioma dell'albero, consentendo al contempo ai rami più grandi di crescere e diventare più forti, il che fa sembrare la massa dell'albero più alta e permette a più sole di raggiungere il suolo per promuovere la crescita dell'erba, inibire la crescita di piante/ alberi/ cespugli più piccoli e consentire il passaggio delle passerelle. Inoltre, il prodotto può essere utilizzato per tagliare rami di albero freschi e secchi per l'eliminazione dei rami e il taglio verso il basso.

PRIMA DI MESSA IN FUNZIONE
1. CARICARE IL PACCO BATTERIA (VEDI FIG. A1)

2. CONTROLLO DELLE CONDIZIONI DI POTENZA DELLA BATTERIA
5 LED luci mostrano lo stato della batteria. Prima o dopo l'uso, premere il pulsante accanto all'indicatore per verificare lo stato di carica della batteria.

MONTAGGIO
1.**PER RIMUOVERE O INSTALLARE IL PACCO BATTERIA (VEDI FIG. A2)**
Premere il pulsante di rilascio della batteria per rilasciare la batteria ed estrarla dall'utensile. Dopo la ricarica, reinserirlo nell'utensile. Basta una semplice spinta e una leggera pressione.

FUNZIONAMENTO
1. ATTIVAZIONE DEL PRODOTTO (VEDI FIG. B)
1) Tenere premuto il grilletto di sicurezza.
2) Premere rapidamente il grilletto on/off due volte.
3) Dopo aver sentito un breve bip e accesa l'indicatore luminoso, la macchina è pronta per l'uso.

2. TAGLIO PROGRESSIVO (VEDI FIG. C)
1) Tenere premuto il grilletto di sicurezza; le lame si chiuderanno una volta premuto il grilletto on/off.
2) Le lame torneranno naturalmente alla posizione aperta quando si rilascia il grilletto on/off.
3) Il grado di chiusura della lama sarà controllato dal grado di chiusura del grilletto on/off.

NOTA: Se non ci sono azioni per 60 secondi, l'indicatore luminoso si spegnerà e il prodotto si spegnerà dopo aver sentito un breve bip.
NOTA: Quando le forbici non possono tagliare a causa del materiale troppo duro o rigido, il prodotto emetterà un bip, quindi le forbici torneranno allo stato aperto e smetteranno di funzionare.

AVVERTENZA: Indossare guanti protettivi e protezione per gli occhi durante l'uso del potatore.

3. CAMBIO DELLA DIMENSIONE DI TAGLIO (VEDI FIG. D)
1) Questo prodotto può essere regolato a diverse larghezze di apertura.
2) Mentre il prodotto è attivo, premere il grilletto di sicurezza mentre si preme contemporaneamente il grilletto on/off. Dopo 2 secondi, rilasciare il grilletto on/off dopo aver sentito un breve bip.
3) Le lame possono quindi cambiare la dimensione di taglio tra l'apertura massima e l'apertura ridotta.

4. MODALITÀ DI STOCCAGGIO E DISATTIVAZIONE (VEDI FIG. E)

1) Mentre il prodotto è attivo, premere il grilletto di sicurezza mentre si preme contemporaneamente il grilletto on/off.
2) Le lame si chiuderanno e emetteranno un bip. Continuare a tenere premuto finché il prodotto non emette un altro bip.
3) L'indicatore luminoso si spegnerà, le lame rimarranno chiuse e il prodotto sarà ora inattivo.
4) Rimuovere la batteria per lo stoccaggio.

AVVERTENZA: Si prega di rimuovere la batteria per lo stoccaggio dopo che le lame sono state chiuse e il prodotto è stato spento.

La lama di taglio è rivestita in titanio, il che migliora la durata della lama in acciaio ad alto tenore di carbonio SK5, rendendola tre volte più duratura o più. Le sue caratteristiche antiaderenti rendono inoltre la pulizia e la manutenzione un gioco da ragazzi.

AVVERTENZA: Non toccare le lame con le mani. (Vedi fig. F)

5. CONSIGLI PER POTATURA

Le forbici potatrici cordless sono ideali per tagliare e potare rami di arbusti e alberi per promuovere una crescita sana e controllare la forma.

1) Assicurati che il taglio sia sempre sopra 8 mm dal germoglio, poiché questo permetterà alla ferita di guarire correttamente e l'angolo al quale il ramo deve essere tagliato è di 45°. (Vedi Fig. G)
2) Quando tagli, fai tagli netti che inclinano via dal germoglio, il che permetterà alla pioggia di defluire facilmente e incoraggerà una nuova crescita. (Vedi Fig. H)
3) Quando pota l'intero stelo, taglia lo stelo dal punto in cui si dirama. (Vedi Fig. I)

6. LUCE LED

Dopo aver attivato il prodotto, per accendere la luce LED, basta premere il grilletto di accensione/spegnimento. Quando si rilascia il grilletto di accensione/spegnimento, la luce LED si spegne dopo alcuni secondi. L'illuminazione LED aumenta la visibilità in aree buie o chiuse.

8. PROTEZIONE DI SOVRACCARICO DIPENDENTE DALLA TEMPERATURA

Se viene utilizzato per utensili elettrici come specificato, non può resistere a sovraccarichi. Quando il carico è troppo elevato o supera la temperatura della batteria consentita di 75 °C, il controllo elettronico spegne l'utensile elettrico fino a quando la temperatura non raggiunge nuovamente l'intervallo di temperatura ottimale.

MANUTENZIONE

AVVERTENZA: Quando è necessario iniziare i lavori di ispezione, manutenzione e pulizia, assicurarsi che il prodotto sia spento, che si sia raffreddato e che il pacco batteria sia stato rimosso.

1) Non utilizzare mai solventi per pulire il prodotto e non immergere mai il prodotto in alcun liquido. Utilizzare solo un panno asciutto per pulire il prodotto.
2) Non far funzionare direttamente il prodotto se vengono trovate parti rotte o usurate. Controllare il prodotto prima di ogni utilizzo.

- MANUTENZIONE DELLE LAME

1) Quando è necessario affilare le lame, aprire le lame all'apertura massima, spegnere il prodotto e rimuovere la batteria. Quindi utilizzare una striscia di pietra abrasiva per affilare le lame con attenzione.
2) Mantenere sempre le lame libere da foglie o detriti.

AVVERTENZA: Indossare guanti protettivi durante la pulizia e l'affilatura delle lame.

- STOCCAGGIO

AVVERTENZA: Quando non in uso, premere a lungo l'interruttore on/off per chiudere le lame come indicato nelle istruzioni operative.

1) Conservare il prodotto in un luogo asciutto e non lasciarlo mai immergere in alcun liquido.
2) Tenere il prodotto lontano dalla portata dei bambini.
3) Prima di utilizzare il prodotto dopo un lungo periodo di stoccaggio, si prega di ricaricare completamente il prodotto.

- PER GLI UTENSILI A BATTERIA

La temperatura ambientale raccomandata per l'uso e la conservazione dell'utensile e della batteria è di 0°C-45°C.
La temperatura ambientale raccomandata per il caricabatterie durante la carica è di 0°C-40°C.

TUTELA AMBIENTALE

I prodotti elettrici non possono essere gettati tra i rifiuti domestici. L'apparecchio da rottamare deve essere portato al centro di riciclaggio per un corretto trattamento. Controllare con le autorità locali o con il rivenditore per localizzare il centro di riciclaggio più vicino.

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

NOI,
Positec Germany GmbH
Postfach 680194, 50704 Cologne, Germany

Dichiara che l'apparecchio
Descrizione **Forbici da potatura a batteria**
Codice **DG236 DG236B (236- designazione della macchina, rappresentativa delle cesoie da potatura)**
Funzione **Taglio dell'erba**

È conforme alle seguenti direttive,
2006/42/EC, 2014/30/EU, 2011/65/EU & (EU) 2015/863, 2000/14/EC amended by 2005/88/EC, (EU) 2023/1542, 2014/35/EU

Conforme a
EN 62841-1+EN ISO 12100, EN IEC 55014-1, EN IEC 55014-2, EN IEC 63000, EN 62133-2, EN 60335-1, EN 60335-2-29, EN 62233, EN IEC 61000-3-2, EN 61000-3-3

Il responsabile autorizzato alla compilazione della documentazione tecnica,
Nome: **Marcel Filz**
Indirizzo: **Positec Germany GmbH**
Postfach 680194, 50704 Cologne, Germany

2024/12/09
Allen Ding
Vice capo ingegnere, testing e certificazione
Positec Technology (China) Co., Ltd
18, Dongwang Road, Suzhou Industrial Park, Jiangsu 215123, P. R. China

SEGURIDAD DEL PRODUCTO ADVERTENCIAS GENERALES DE SEGURIDAD DE HERRAMIENTAS ELÉCTRICAS

ADVERTENCIA: Lea todas las advertencias, instrucciones, ilustraciones y especificaciones de seguridad que se proporcionan con esta herramienta eléctrica. *El incumplimiento de todas las instrucciones enumeradas a continuación puede provocar descargas eléctricas, incendios y/o lesiones graves.*

Guarde todas las advertencias e instrucciones para futuras referencias.

El término "herramienta eléctrica" en las advertencias se refiere a la herramienta eléctrica accionada por electricidad (con cable) o a la herramienta eléctrica accionada por batería (sin cable).

1) SEGURIDAD DEL ÁREA DE TRABAJO

a) Mantenga el área de trabajo limpia y bien iluminada. *Las áreas desordenadas u oscuras invitan a accidentes.*

b) No utilice herramientas eléctricas en atmósferas explosivas, como en presencia de líquidos inflamables, gases o polvo. *Las herramientas eléctricas crean chispas que pueden encender el polvo o los humos.*

c) Mantenga alejados a los niños y a los transeúntes mientras opera una herramienta eléctrica. *Las distracciones pueden hacer que pierdas el control.*

2) SEGURIDAD ELÉCTRICA

a) Los enchufes de la herramienta eléctrica deben coincidir con la toma de corriente. Nunca modifique el enchufe de ninguna manera. *No utilice enchufes adaptadores con herramientas eléctricas conectadas a tierra. Los enchufes no modificados y las tomas de corriente a tierra reducirán el riesgo de descarga eléctrica.*

b) Evite el contacto del cuerpo con superficies conectadas a tierra, como tuberías, radiadores, estufas y refrigeradores. *Existe un mayor riesgo de descarga eléctrica si el cuerpo está conectado a tierra.*

c) No exponga las herramientas eléctricas a condiciones de lluvia o humedad. *El agua que entra en una herramienta eléctrica aumentará el riesgo de descarga eléctrica.*

d) No abuse del cable. Nunca utilice el cable para transportar, tirar o desenchufar la herramienta eléctrica. Mantenga el cable alejado del calor, el aceite, los bordes afilados o las partes móviles. *Los cables dañados o enredados aumentan el riesgo de descarga eléctrica.*

e) Cuando utilice una herramienta eléctrica al aire libre, utilice un cable de extensión adecuado para uso al aire libre. *El uso de un cable adecuado para uso al aire libre reduce el riesgo de descarga eléctrica.*

f) Si es inevitable utilizar una herramienta eléctrica en una ubicación húmeda, utilice una fuente protegida de dispositivo de corriente residual (RCD). *El uso de un RCD reduce el riesgo de descarga eléctrica.*

3) SEGURIDAD PERSONAL

a) Manténgase alerta, observe lo que está haciendo y use el sentido común cuando utilice una herramienta eléctrica. No utilice una herramienta eléctrica mientras esté cansado o bajo la influencia de drogas, alcohol o medicamentos. *Un momento de falta de atención durante el funcionamiento de las herramientas eléctricas puede resultar en lesiones personales graves.*

b) Utilizar equipo de protección personal. Use siempre protección para los ojos. *El equipo de protección, como la máscara antipolvo, los zapatos de seguridad antideslizantes, el casco o la protección auditiva utilizado para condiciones adecuadas, reducirá las lesiones personales.*

c) Evitar el arranque involuntario. Asegúrese de que el interruptor esté fuera de posición antes de conectarse a la fuente de alimentación y/o a la batería, al recoger o transportar la herramienta. *Llevar herramientas eléctricas con el dedo en el interruptor o herramientas eléctricas enchufadas que tienen el interruptor encendido invita a accidentes.*

d) Retire cualquier llave o llave de ajuste antes de encender la herramienta eléctrica. *Una llave unida a una parte giratoria de la herramienta eléctrica puede resultar en lesiones personales.*

e) No se exija. Mantenga el equilibrio adecuado en todo momento. *Esto permite un mejor control de la herramienta eléctrica en situaciones inesperadas.*

f) Vístete correctamente. No use paños sueltos, joyas. Mantenga su cabello y ropa alejados de las partes móviles. *La ropa suelta, las joyas o el pelo largo se pueden atrapar en partes móviles.*

g) Si se proporcionan dispositivos para la conexión de instalaciones de extracción y recolección de polvo, asegúrese de que estén conectados y se utilicen correctamente. *El uso de la recolección de polvo puede reducir los peligros relacionados con el polvo.*

h) No deje que la familiaridad obtenida del uso frecuente de herramientas le permiten ser complaciente e ignorar los principios de seguridad de la herramienta. *Una acción descuidada puede causar lesiones graves en una fracción de segundo.*

4) USO Y CUIDADO DE LA HERRAMIENTA ELÉCTRICA

a) No fuerce la herramienta eléctrica. Utilice la herramienta eléctrica correcta para su aplicación. *La herramienta eléctrica correcta hará el trabajo mejor y más seguro a la velocidad para la que fue diseñada.*

b) No utilice la herramienta eléctrica si el interruptor no la enciende y apaga. *Cualquier herramienta eléctrica que no pueda ser controlada con el interruptor es peligrosa y debe ser reparada.*

c) Desconecte el plug de la fuente de alimentación y/o retire la batería, si es desmontable, de la herramienta eléctrica antes de realizar cualquier ajuste, cambio de accesorios o almacenamiento de herramientas eléctricas. *Estas medidas de seguridad preventivas reducen el riesgo de arrancar laherramienta eléctrica accidentalmente.*

d) Almacene las herramientas eléctricas inactivas fuera del alcance de los niños y no permita que las personas que no estén familiarizadas con la herramienta eléctrica o estas instrucciones utilicen la herramienta eléctrica. *Las herramientas eléctricas son peligrosas en manos de usuarios no entrenados.*

e) Mantener herramientas eléctricas y accesorios. Compruebe si hay desalineación o unión de piezas móviles, rotura de piezas y cualquier otra condición que pueda afectar el funcionamiento de la herramienta eléctrica. Si está dañada, haga que la herramienta eléctrica se repare antes de su uso. *Muchos accidentes*

son causados por herramientas eléctricas mal mantenidas.

f) Mantenga las herramientas de corte afiladas y limpias. *Las herramientas de corte bien mantenidas con filos afilados son menos propensas a unirse y son más fáciles de controlar.*

g) Utilizar la herramienta eléctrica, accesorios y brocas de herramientas, etc. de acuerdo con estas instrucciones, teniendo en cuenta las condiciones de trabajo y el trabajo a realizar. *El uso de la herramienta eléctrica para operaciones diferentes de las previstas podría dar lugar a una situación peligrosa.*

h) Mantenga las manijas y las superficies de agarre secas, limpias y libres de aceite y grasa. *Las asas y las superficies de agarre resbaladizas no permiten un manejo y control seguros de la herramienta en situaciones inesperadas.*

5) UTILIZACIÓN Y CUIDADO DE LA HERRAMIENTA ACCIONADA A BATERÍAS

a) Una herramienta accionada a baterías que tenga baterías integradas o baterías separadas se debe recargar solamente con el cargador especificado para la batería. *Un cargador que puede ser adecuado para un tipo de batería puede crear un peligro de incendio cuando se usa con otra batería.*

b) Utilice la herramienta accionada a baterías solamente con la batería designada específicamente. *El uso de cualquier otra batería puede crear un peligro de incendio.*

c) Cuando la batería no se usa, manténgala alejada de otros objetos metálicos como: sujetapapeles, monedas, clavos, tornillos u otros pequeños objetos de metal capaces de hacer una conexión entre los terminales. *El cortocircuito de los terminales de una batería puede causar chispas, quemaduras o incendio.*

d) Bajo condiciones abusivas, la batería puede expulsar líquido; evite el contacto. Si ocurre un contacto accidental, enjuagar con agua. Si el líquido entra en contacto con los ojos, busque ayuda médica. *El líquido expulsado por la batería puede causar irritación o quemaduras.*

e) No use una batería o una herramienta que esté dañada o modificada. *Las baterías dañadas o modificadas pueden presentar un comportamiento imprevisto que resulte en incendios, explosión o riesgo de lesiones.*

f) No exponga una batería o herramienta a fuego o temperatura excesiva. *La exposición a fuego o temperatura mayor a 265°F pueden causar una explosión.*

g) Siga todas las instrucciones de carga y no cargue la batería o la herramienta fuera del rango de temperatura especificado en las instrucciones. *Cargar inadecuadamente o en temperaturas fuera del rango especificado pueden dañar la batería e incrementar el riesgo de incendio.*

6) SERVICIO

a) Hacer que su herramienta eléctrica sea reparada por una persona de reparación calificada utilizando sólo piezas de repuesto originales. *Esto garantizará que se mantenga la seguridad de la herramienta eléctrica.*

b) Nunca repare las baterías dañadas. *El servicio técnico de las baterías solo lo puede realizar el fabricante o proveedores de servicios autorizados.*

ES

ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD PARA LA BATERÍA

a) No desmonte, abra o destruya las pilas o las baterías recargables.

b) No provoque un cortocircuito en la batería. No almacene las baterías de forma descuidada en una caja o cajón donde podría provocar un cortocircuito entre ellas o mediante otros objetos metálicos. *Cuando la batería no esté siendo utilizada, manténgala alejada de objetos metálicos, como clips de papel, monedas, llaves, clavos, tornillos u otros objetos metálicos pequeños, que pueden posibilitar la conexión de un borne con otro. Al provocar un cortocircuito con los bornes de la batería se pueden sufrir quemaduras o generar un incendio.*

c) No exponga las baterías al calor o al fuego. No las guarde expuestas directamente al sol.

d) No exponga las baterías a impactos mecánicos.

e) En caso de que la batería tenga fugas de líquido, no permita que el líquido entre en contacto con la piel o los ojos. Si se produce el contacto, lave la zona afectada con grandes cantidades de agua y acuda a un médico.

f) Mantenga las baterías limpias y secas.

g) Limpie los bornes de la batería con un paño limpio si se ensucian.

h) Cargue la batería antes de utilizarla. Consulte siempre estas instrucciones y aplique el procedimiento de carga adecuado.

i) No deje la batería cargándose durante prolongados períodos de tiempo cuando no se utilice.

j) Después de prolongados períodos de almacenamiento, puede que sea necesario cargar y descargar la batería varias veces para obtener el máximo rendimiento.

k) Recargue solo con el cargador indicado por Cat®. No utilice ningún otro cargador que no sea el específicamente proporcionado para el uso con este equipo.

l) No utilice ninguna batería distinta a la diseñada para utilizarse con el aparato.

m) Mantenga la batería fuera del alcance de los niños.

n) Conserve la documentación original del producto por si tuviera que consultarla en otro momento.

o) Extraiga la batería del aparato cuando no lo utilice.

p) Deshágase del producto correctamente.

q) No se deben mezclar pilas de diferentes fabricantes, capacidad, tamaño o tipo en un mismo dispositivo.

r) Protégez la batterie des micro-ondes et des hautes pressions.

s) ¡Advertencia! No utilice pilas no recargables.

SÍMBOLO

Para reducir el riesgo de lesiones, el usuario debe leer el manual de instrucciones.

Advertencia

Usar protección para los ojos.

Usar protección para los oídos.

Usar mascara antipolvo.

Use guantes de protección.

Batería de iones de litio. Este producto tiene una marca que lo designa para la recogida selectiva, junto con otras pilas y baterías. Una vez recogido, se reciclará o se desmontará con el fin de reducir el impacto en el medioambiente. Las baterías contienen sustancias peligrosas y pueden ser perjudiciales para el medioambiente y para la salud de las personas.

No quemar

Si no se eliminan correctamente, las baterías podrían interferir en el ciclo del agua, una situación que pondría en riesgo el ecosistema. Por este motivo, las baterías no deben eliminarse junto con los residuos municipales sin clasificar.

Los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos no deben depositarse en la basura doméstica. Se deben reciclar en las instalaciones especializadas. Consulte a las autoridades locales o el establecimiento para saber cómo reciclar estos productos.

LISTA DE PARTES

1. HOJA FIJA
2. PERNO DE BLOQUEO DE LA HOJA
3. HOJA DE CORTE
4. INDICADOR DE LUZ
5. MANGO
6. BATERÍA*
7. BOTÓN DE LIBERACIÓN DE LA BATERÍA*
8. GATILLO DE BLOQUEO DE SEGURIDAD
9. GATILLO DE ENCENDIDO/APAGADO
10. LUZ LED

*** No todos los accesorios ilustrados o descritos están incluidos en el envío estándar.**

ES

DATOS TÉCNICOS

Modelo DG236 DG236B (236 - designación de la maquinaria, representativa de tijeras de poda)

	DG236	DG236B
Voltaje	18V ⎓	
Apertura máxima de la hoja	25 mm	
Velocidad de corte	0.5 segundos / corte Vatios	
Capacidad de la batería (DXB2)	2.0 Ah	/
Entrada del cargador (DXC2)	100-240V~50/60 Hz, 48W	/
Salida del cargador (DXC2)	20V ⎓ 2A	/
Clase de protección del cargador	⧈/II	/
Peso de la máquina	1.1 kg	0.71 kg

INFORMACIÓN SOBRE EL RUIDO

Presión sonora A ponderada	L_{pA}: 64 dB (A)
Potencia sonora A ponderada	L_{wA}: 72 dB (A)
K_{pA} & K_{wA}=	3 dB(A)
Utilice protección auditiva (◎).	

INFORMACIÓN SOBRE LAS VIBRACIONES

Vibración típica ponderada: $a_h < 2.5\ m/s^2$ Incertidumbre K = 1.5 m/s²

ADVERTENCIA: El valor de emisión de vibración durante el uso real de la herramienta eléctrica puede diferir del valor declarado, dependiendo de las formas en que se utiliza la herramienta, según los siguientes ejemplos y otras variaciones en cómo se usa la herramienta:
Cómo se utiliza la herramienta y los materiales que se están cortando.
La herramienta debe estar en buenas condiciones y bien mantenida.
Usar el accesorio correcto para la herramienta y asegurarse de que esté afilado y en buen estado.
La firmeza del agarre en los mangos y si se utilizan accesorios antivibración.
Y la herramienta se utiliza de acuerdo con su diseño y estas instrucciones.

Esta herramienta podría causar síndrome de vibración del brazo y la mano si no se utiliza correctamente.

ADVERTENCIA: Para ser precisos, una estimación del nivel de exposición en las condiciones reales de uso también debe tener en cuenta todas las partes del ciclo de operación, como los momentos en que la herramienta está apagada y cuando está funcionando al ralentí, pero no está realizando el trabajo. Esto puede reducir significativamente el nivel de exposición durante el período total de trabajo.
Ayudando a minimizar su riesgo de exposición a la vibración:
SIEMPRE use cuchillas afiladas.
Mantenga esta herramienta de acuerdo con estas instrucciones y manténgala bien lubricada (cuando sea apropiado).
Si la herramienta se va a utilizar con regularidad, invierta en accesorios antivibración.
Planifique su horario de trabajo para distribuir el uso de herramientas de alta vibración a lo largo de varios días.

ACCESORIOS

	DG236	DG236B
Paquete de batería (DXB2)	1	/
Cargador (DXC2)	1	/

Le recomendamos comprar los accesorios mencionados en la lista anterior en el mismo comercio en que compró la herramienta. Consulte el paquete de accesorios para más detalles. El personal del comercio puede asesorarlo.

INSTRUCCIONES DE USO

NOTA: Antes de usar la herramienta, lea atentamente el manual de instrucciones.

USO PRETENDIDO
Este producto está diseñado para eliminar ramas más pequeñas y débiles para elevar el dosel del árbol, permitiendo que las ramas más grandes crezcan y se fortalezcan, lo que hace que la masa del árbol parezca más alta y permite que más luz solar llegue al suelo para promover el crecimiento de la hierba, inhibir el crecimiento de plantas/árboles/arbustos más pequeños y permitir la limpieza de los caminos. Además, el producto se puede utilizar para cortar ramas de árboles frescas y secas para desramar y podar.

ANTES DE PONERLO EN FUNCIONAMIENTO
1. CARGUE SU PACK DE BATERÍAS (VER LA FIG. A1)

2. COMPROBACIÓN DE LA CONDICIÓN ENERGÉTICA DE LA BATERÍA
Las 5 luces LED muestran el estado de la batería. Antes o después del uso, presione el botón próximo a las luces para verificar el estado de la batería.

ENSAMBLAJE
1. PARA RETIRAR O INSTALAR LAS BATERÍAS (VER LA FIG. A2)
Presione el botón de desenganche de baterías para soltar y deslizar la batería fuera de su herramienta. Tras la recarga, deslícela de nuevo en su herramienta. Un simple empuje y una ligera presión serán suficientes.

FUNCIONAMIENTO
1. PUESTA EN MARCHA DEL PRODUCTO (VER LA FIG. B)
1) Mantenga presionado primero el gatillo de bloqueo de seguridad.
2) Luego, presione rápidamente dos veces el gatillo de encendido/apagado.
3) Después de escuchar un bip rápido y que el indicador de luz se encienda, la máquina estará lista para usar.

2. CORTE PROGRESIVO (VER LA FIG. C)
1) Mantenga presionado primero el gatillo de bloqueo de seguridad, las cuchillas se cerrarán al presionar el gatillo de encendido/apagado.
2) Las cuchillas volverán naturalmente a la posición abierta cuando se libere el gatillo de encendido/apagado.
3) El grado de cierre de las cuchillas será controlado por el grado de cierre del gatillo de encendido/apagado.

NOTA: Si no hay acción en 60 segundos, el indicador de luz se apagará y el producto se apagará después de escuchar un bip rápido.
NOTA: Cuando las tijeras no puedan cortar porque el material es demasiado duro o rígido, el producto emitirá un bip, luego las tijeras volverán al estado abierto y dejarán de funcionar.

ADVERTENCIA: Use guantes de protección y protección ocular mientras trabaja con la podadora.r.

3. CAMBIO DEL TAMAÑO DE CORTE (VER LA FIG. D)
1) Este producto se puede ajustar a diferentes anchos de apertura.
2) Mientras el producto esté activo, presione el gatillo de bloqueo de seguridad mientras simultáneamente presiona el gatillo de encendido/apagado. Después de 2 segundos, suelte el gatillo de encendido/apagado después de escuchar un bip rápido.
3) Luego, las cuchillas podrán intercambiar el tamaño de corte entre la apertura de corte MAX y la apertura de corte pequeña, de manera secuencial.

4. MODO DE ALMACENAMIENTO Y APAGADO (VER LA FIG. E)
1) Mientras el producto esté activo, presione el gatillo de seguridad mientras simultáneamente presiona el gatillo de encendido/apagado.
2) Las cuchillas se cerrarán y emitirán un bip. Continúe presionando hasta que el producto emita otro bip.
3) El indicador de luz se apagará, las cuchillas permanecerán cerradas y el producto estará inactivo.
4) Retire la batería para el almacenamiento.

ADVERTENCIA: Retire la batería para el almacenamiento después de que las cuchillas se hayan cerrado y el producto se haya apagado.
La cuchilla de corte está recubierta con titanio, lo que mejora la vida útil de la duradera y eficaz cuchilla de acero al carbono SK5 en 3 veces o más. Sus características antiadherentes también facilitan la limpieza y el mantenimiento.

ADVERTENCIA: No toque las cuchillas con las manos. (Ver la fig. F)

5. CONSEJOS DE PODA
Las tijeras de podar a batería son ideales para cortar y podar ramas de arbustos y árboles para promover un crecimiento saludable y controlar la forma.
1) Asegúrese de que el corte siempre esté a más de 8 mm del brote, ya que esto permitirá que la herida cicatrice adecuadamente y el ángulo en que debe cortarse la rama sea de 45°. (Ver la Fig. G)
2) Al cortar, haga cortes limpios que se inclinen lejos del brote, lo que permitirá que la lluvia se escurra fácilmente y fomentará el nuevo crecimiento. (Ver la Fig. H)
3) Al podar el tallo completo, corte el tallo desde el punto donde se ramificó. (Ver la Fig. I)

6. USO DE LA LUZ LED
Después de activar el producto, para encender la luz LED, simplemente presione el gatillo de encendido/apagado. Cuando suelte el gatillo de encendido/apagado, la luz LED se apagará unos segundos después. La iluminación LED aumenta la visibilidad en áreas oscuras o cerradas.

7. PROTECCIÓN DE SOBRECARGA DEPENDIENTE DE LA TEMPERATURA
Cuando la herramienta se utiliza según lo previsto, no se sobrecarga. Cuando la carga es demasiado alta o se supera la temperatura permitida de la batería de 75°C, el control electrónico apaga la herramienta eléctrica hasta que la temperatura vuelva al rango óptimo de temperatura.

MANTENIMIENTO

ADVERTENCIA: Cuando necesite iniciar trabajos de inspección, mantenimiento y limpieza, asegúrese de que el producto esté apagado, haya enfriado y se haya retirado la batería.
1) Nunca use solventes para limpiar el producto y nunca sumerja el producto en ningún líquido. Solo use un paño seco para limpiar el producto.
2) Nunca opere el producto directamente si se encuentran piezas rotas o desgastadas. Inspeccione el producto antes de cada uso.

- MANTENIMIENTO DE LA LÁMINA
1) Cuando necesite afilar las cuchillas, abra las cuchillas hasta

ES

la apertura máxima de corte, apague el producto y retire la batería. Luego, use una tira de piedra de amolar para afilar las cuchillas cuidadosamente.

2) Mantenga siempre las cuchillas libres de hojas o escombros.

ADVERTENCIA: Use guantes de protección mientras limpia y afila las cuchillas.

- ALMACENAMIENTO

ADVERTENCIA: Cuando no esté en uso, presione el interruptor de encendido/apagado durante un largo período para cerrar las cuchillas como se indica en las instrucciones de operación.

1) Guarde el producto en un lugar seco y nunca permita que se sumerja en ningún líquido.
2) Mantenga el producto fuera del alcance de los niños.
3) Antes de usar el producto después de un largo período de almacenamiento, recárguelo completamente.

- PARA LAS HERRAMIENTAS A BATERÍA

El rango de temperatura ambiente de funcionamiento y almacenamiento para la herramienta y la batería es de 0ºC-45ºC. El rango de temperatura ambiente recomendado para el Sistema de carga durante el proceso de carga es de 0ºC-40ºC.

PROTECCION AMBIENTAL

Los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos no deben depositarse en la basura doméstica. Se deben reciclar en las instalaciones especializadas. Consulte a las autoridades locales o el establecimiento para saber cómo reciclar estos productos.

ES

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

Los que reciben,
Positec Germany GmbH
Postfach 680194, 50704 Cologne, Germany

Declaran que el producto,
Descripción **Tijeras de podar inalámbricas**
Modelo **DG236 DG236B (236-designación de maquinaria, representante de tijeras de podar)**
Funciones **Corte de césped**

Cumple con las siguientes Directivas,
2006/42/EC, 2014/30/EU, 2011/65/EU & (EU) 2015/863, 2000/14/EC amended by 2005/88/EC, (EU) 2023/1542, 2014/35/EU

Cumple las normativas,
EN 62841-1+EN ISO 12100, EN IEC 55014-1, EN IEC 55014-2, EN IEC 63000, EN 62133-2, EN 60335-1, EN 60335-2-29, EN 62233, EN IEC 61000-3-2, EN 61000-3-3

La persona autorizada para componer el archivo técnico,
Nombre Marcel Filz
Dirección Positec Germany GmbH
Postfach 680194, 50704 Cologne, Germany

2024/12/09
Allen Ding
Ingeniero Jefe Adjunto. Pruebas y Certificación.
Positec Technology (China) Co., Ltd
18, Dongwang Road, Suzhou Industrial
Park, Jiangsu 215123, P. R. China

OORSPRONKELIJKE GEBRUIKSAANWIJZING PRODUCTVEILIGHEID ALGEMENE VEILIGHEIDSWAARSCHUWINGEN VOOR VERMOGENSMACHINE

WAARSCHUWING: Lees alle veiligheidswaarschuwingen, instructies, illustraties en specificaties die bij dit elektrisch gereedschap werden meegeleverd. *Het niet opvolgen van alle onderstaande voorschriften kan tot een elektrische schok, brand en/of ernstig persoonlijk letsel leiden.*

Bewaar alle waarschuwingen en instructies voor latere naslag.
De term "(elektrisch) gereedschap" in de waarschuwingen hieronder, verwijst naar uw op netspanning werkende gereedschap (met stroomdraad) of uw accugereedschap (draadloos).

1) WERKGEBIED

a) Houd uw werkgebied schoon en zorg ervoor dat deze goed verlicht is. *In rommelige en slecht verlichte werkgebieden gebeuren sneller ongelukken.*

b) Gebruik elektrisch gereedschap niet in explosieve atmosferen, zoals in de nabijheid van ontvlambare vloeistoffen, gassen of stof. *Elektrisch gereedschap veroorzaakt vonken die de stof of de gassen kunnen doen ontvlammen.*

c) Houd kinderen en omstanders uit de buurt terwijl u met elektrisch gereedschap werkt. *Afleidingen kunnen ervoor zorgen dat u de controle over het gereedschap verliest.*

2) ELEKTRISCHE VEILIGHEID

a) De stekker van het elektrisch gereedschap moet passen in het stopcontact. Pas de stekker op geen enkele manier aan om te zorgen dat hij wel past. Gebruik geen adapterstekkers terwijl u geaard elektrisch gereedschap gebruikt. *Onaangepaste stekkers die in het stopcontact passen, verminderen de kans op een elektrische schok.*

b) Vermijd lichamelijk contact met geaarde of gegronde oppervlakken, zoals buizen, radiatoren, fornuizen en koelkasten. *Als uw lichaam geaard of gegrond is, is er een grotere kans op een elektrische schok.*

c) Stel uw elektrische gereedschap niet bloot aan regen of natte omstandigheden. *Water dat elektrisch gereedschap kan binnendringen, vergroot de kans op een* **elektrische schok.**

d) Gebruik de stroomdraad niet op een andere manier dan waarvoor deze gemaakt is. Trek niet aan de stroomdraad, ook niet om de stekker uit het stopcontact te krijgen en draag het gereedschap niet door het aan de stroomdraad vast te houden. Houd de stroomdraad uit de buurt van hitte, olie, scherpe hoeken en bewegende onderdelen. *Beschadigde of verwarde stroomdraden vergroten de kans op een elektrische schok.*

e) Wanneer u het elektrische gereedschap buitenshuis gebruikt, dient u te zorgen voor een verlengsnoer dat geschikt is voor gebruik buitenshuis. *Het gebruik van een verlengsnoer dat geschikt is voor gebruik buitenshuis, vermindert de kans op een elektrische schok.*

f) Moet een krachtmachine in een vochtige locatie worden gebruikt, gebruik dan een aardlekschakelaar (ALS). *Een ALS vermindert het gevaar op elektrische schokken.*

3) PERSOONLIJKE VEILIGHEID

a) Blijf alert, kijk waar u mee bezig bent en gebruik uw gezonde verstand wanneer u met elektrisch gereedschap werkt. Gebruik geen elektrisch gereedschap wanneer u moe bent of onder de invloed van drugs, alcohol of medicijnen. *Een moment van onoplettendheid bij het gebruik van elektrisch gereedschap kan leiden tot ernstig persoonlijk letsel.*

b) Gebruik een veiligheidsuitrusting. Draag altijd oogbescherming. *Een veiligheidsuitrusting, zoals een stofmasker, schoenen met antislipzolen, een veiligheidshelm, of oorbescherming die onder de juiste omstandigheden gebruikt wordt, vermindert de kans op persoonlijk letsel.*

c) Pas op dat het apparaat niet onbedoeld wordt gestart. Zorg ervoor dat de schakelaar uit staat voordat u de voeding en/of batterij aansluit, en als u de machine oppakt en draagt. *Gereedschap dragen terwijl u uw vinger op de schakelaar houdt, of de stekker in het stopcontact steken terwijl het gereedschap ingeschakeld staat, is vragen om ongelukken.*

d) Verwijder inbussleutels of moersleutels voordat u het gereedschap inschakelt. *Een sleutel die nog in of op een draaiend onderdeel van het elektrische gereedschap zit, kan leiden tot ernstig persoonlijk letsel.*

e) Werk niet boven uw macht. Zorg er altijd voor dat u stevig staat en goed in balans bent. *Hierdoor heft u betere controle over het gereedschap in onverwachte situaties.*

f) Draag geschikte kleding. Draag geen loszittende kleding of sieraden. Houd uw haar en kleding uit de buurt van bewegende onderdelen. *Loszittende kleding, sieraden of lang haar kan vast komen te zitten in bewegende onderdelen.*

g) Wanneer er apparaten worden bijgeleverd voor stofafzuiging en –opvang, zorg er dan voor dat deze aangesloten zijn en op de juiste manier gebruikt worden. *Het gebruik van deze apparaten vermindert de gevaren die door stof kunnen ontstaan.*

h) Als u gereedschap veelvuldig gebruikt, dan kan dit leiden tot het negeren van de veiligheidsprincipes, probeer dit te vermijden. *Een achteloze actie kan binnen een fractie van een seconde leiden tot ernstig letsel.*

4) GEBRUIK EN ONDERHOUD VAN ELEKTRISCH GEREEDSCHAP

a) Forceer het gereedschap niet. Gebruik gereedschap dat voor de toepassing geschikt is. *Het gebruik van geschikt gereedschap levert beter werk af en werkt veiliger als het gebruikt wordt op de snelheid waar het voor ontworpen is.*

b) Gebruik het gereedschap niet wanneer de aan/uitschakelaar niet functioneert. *Gereedschap dat niet kan worden bediend met behulp van de schakelaar is gevaarlijk en dient te worden gerepareerd.*

c) Haal de stekker uit het stopcontact en/of verwijder de accu, indien deze kan worden verwijderd, uit het gereedschap voordat u instellingen veranderd, toebehoren vervangt of de machine opbergt. *Deze preventieve veiligheidsmaatregelen verminderen de kans op het ongewild inschakelen van het gereedschap.*

d) Berg gereedschap dat niet gebruikt wordt buiten het bereik van kinderen op en laat personen die niet bekend zijn met het gereedschap of met deze veiligheidsinstructies het gereedschap niet bedienen. *Elektrisch gereedschap kan in de handen van ongetrainde gebruikers gevaarlijk zijn.*

e) Onderhouden van het gereedschap en accessoires. Controleer of bewegende onderdelen nog goed uitgelijnd

staan, of ze niet ergens vastzitten en controleer op elke andere omstandigheid die ervoor kan zorgen dat het gereedschap niet goed functioneert. Wanneer het gereedschap beschadigd is, dient u het te repareren voordat u het in gebruik neemt. *Veel ongelukken worden veroorzaakt door slecht onderhouden elektrisch gereedschap.*

f) Houd snijdend gereedschap schoon en scherp. *Goed onderhouden snijdend gereedschap met scherpe zaagbladen/messen zal minder snel vastlopen en is makkelijker te bedienen.*

g) Gebruik het gereedschap, de accessoires, de bitjes, enz. in overeenstemming met deze instructies en op de manier zoals bedoeld voor het specifieke type elektrisch gereedschap, rekening houdend met de werkomstandigheden en het uit te voeren werk. *Het gereedschap gebruiken voor andere doeleinden dan waar deze voor ontworpen is, kan gevaarlijke situaties opleveren.*

h) Houd de handgrepen en grijpoppervlakten droog, schoon en vrij van olie en smeermiddel. *Glibberige handgrepen en grijpoppervlakken laten geen veilige hantering toe, en zorgen ervoor dat u geen controle hebt over het gereedschap in onverwachte omstandigheden.*

5) GEBRUIK EN ONDERHOUD VAN ACCUGEREEDSCHAP

a) Laad het accupack alleen op met de door de fabrikant aangegeven oplader. *Een oplader die geschikt is voor het ene type accupack, kan brand veroorzaken wanneer die gebruikt wordt voor een ander type accupack.*

b) Gebruik het gereedschap uitsluitend met het aangegeven accupack. *Door het gebruik van andere accupacks ontstaat de kans op letsel of brand.*

c) Wanneer het accupack niet gebruikt wordt, dient u het uit de buurt te houden van metalen voorwerpen, zoals paperclips, munten, sleutels, spijkers, schroeven of andere kleine metalen voorwerpen die een verbinding kunnen maken tussen de contactpunten van de terminal. *Het kortsluiten van de accuterminals kan zorgen voor brandwonden of brand.*

d) Onder extreme omstandigheden kan er vloeistof uit de accu lopen; raak deze vloeistof niet aan. Wanneer u toch onverhoopt met de vloeistof in aanraking komt, dient u dit onmiddellijk af te spoelen met water. Wanneer de vloeistof in de ogen komt, dient u zo snel mogelijk een arts te raadplegen. *Vloeistof die afkomstig is uit de accu kan irritatie of brandwonden veroorzaken.*

e) Gebruik geen accu of gereedschap dat beschadigd of aangepast is. *Beschadigde of aangepaste accu's kunnen onvoorspelbaar reageren, wat kan leiden tot brand, explosie of het veroorzaken van letsel.*

f) Stel een accu of gereedschap niet bloot aan vuur of extreme temperatuur. *Blootstelling aan brand of een temperatuur boven 130°C kan explosie veroorzaken.*

g) Volg alle instructies en laad de accu of het gereedschap niet op buiten het temperatuurbereik dat vermeld is in de handleiding. *Onjuist opladen of opladen bij temperaturen buiten het aangegeven bereik kan de accu beschadigen en het risico op brand vergroten.*

6) SERVICE

a) Laat uw elektrisch gereedschap repareren door een bevoegde reparateur die alleen originele reserveonderdelen gebruikt. *Zo bent u er zeker van dat uw gereedschap veilig blijft.*

b) Repareer nooit beschadigde accu's. *Reparatie van accu's mag alleen worden uitgevoerd door de fabrikant of geautoriseerde onderhoudstechnici.*

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES VOOR HET ACCUPACK

a) Batterijcellen en accupacks mogen niet gede monteerd, geopend of vernietigd worden.

b) Sluit accupacks niet kort. Bewaar accupacks niet willekeurig in een doos of lade waar ze elkaar kunnen kortsluiten of door geleidende voorwerpen kortgesloten kunnen worden. *Houd het accupack op een afstand van andere metalen voorwerpen als paperclips, muntstukken, sleutels, nagels, schroeven en andere kleine metalen voorwerpen die de contacten van de accupack kunnen verbinden. Kortgesloten contacten van accupacks kunnen brandwonden of brand veroorzaken.*

c) Stel accupacks niet bloot aan warmte of vuur. Vermijd opslag in direct zonlicht.

d) Stel accupacks niet bloot aan mechanische schokken.

e) Als een accu lekt dient men voorzichtig te zijn dat de vloeistof niet in contact komt met de huid of de ogen. Als dat toch gebeurt spoelt men de huid onder stromend water en raadpleegt men een arts.

f) Houd batterijcellen en accupacks schoon en droog.

g) Veeg de aansluitingen van het accupack schoon met een droge doek als ze vuil zijn geworden.

h) Accupacks moeten voor gebruik worden opgeladen. Lees de gebruiksaanwijzing voor de juiste laadinstructies.

i) Laat accupacks niet langdurig opladen als ze niet worden gebruikt.

j) Na een lange opslagperiode kan het nodig zijn het accupack enkele keren op te laden en te ontladen voor een optimale prestatie.

k) Laad alleen op met een lader met de technische gegevens van Cat®. Gebruik geen andere lader dan de lader die specifiek voor dat doel met de apparatuur is meegeleverd.

l) Gebruikt geen accupack dat niet bedoeld is voor gebruik met deze apparatuur.

m) Houd accupacks buiten het bereik van kinderen.

n) Bewaar de oorspronkelijke instructies van het product voor latere gebruik.

o) Verwijder het batterijpakket uit de apparatuur als het niet in gebruik is.

p) Volg de juiste procedure voor afvalverwijdering na afdanken van dit apparaat.

q) Gebruik geen cellen van verschillende fabrikanten, capaciteit, afmetingen of typen binnen een apparaat.

r) Houd de batterij uit de buurt van magnetrons en hoog druk.

s) Waarschuwing! Gebruik geen niet-oplaadbare batterijen.

SYMBOLEN

Om het risico op letsels te beperken, moet u de gebruikershandleiding lezen

Waarschuwing

Draag een veiligheidsbril

Draag oorbescherming

Draag een stofmasker

Draag beschermende handschoenen.

Li-Ion-accu Dit product is uitgerust met een symbool dat 'gescheiden inzameling' aanduidt voor alle accu's. Ze worden dan gerecycled of gedemonteerd om de impact op het milieu te verminderen. Accu's kunnen gevaarlijk zijn voor het milieu en de menselijke gezondheid, omdat ze gevaarlijke stoffen bevatten.

Niet verbranden

Accu's kunnen in de waterkringloop terechtkomen als ze op onjuiste wijze worden weggegooid, wat gevaarlijk kan zijn voor het ecosysteem. Gooi afgedankte accu's niet weg bij het ongesorteerde huishoudelijke afval.

Afgedankte elektrische producten mogen niet bij het normale huisafval terechtkomen. Breng deze producten waar mogelijk naar een recyclecentrum bij u in de buurt. Vraag de verkoper of de gemeente informatie en advies over het recyclen van elektrische apparatuur.

COMPONENTENLIJST

1. VASTE MES
2. MESVERGRENDELINGSBOUT
3. SNIJMES
4. LICHTINDICATOR
5. HANDGREEP
6. ACCUPACK*
7. ONTGRENDELKNOP VOOR ACCUPACK*
8. VEILIGHEIDSVERGRENDELINGSKNOP
9. AAN-/UITKNOP
10. LED-LICHT

*** Niet alle afgebeelde of beschreven accessoires zijn opgenomen in de standaard levering.**

NL

TECHNISCHE GEGEVENS

Typeaanduiding DG236 DG236B (236 - aanduiding van de machine, representatief voor snoeischaren)

	DG236	DG236B
Spanning	18V ⎓	
Maximale mesopening	25 mm	
Snijsnelheid	0,5 seconden / snede Watt	
Batterijcapaciteit (DXB2)	2.0 Ah	/
Laderingang (DXC2)	100-240V~50/60 Hz, 48W	/
Laderuitgang (DXC2)	20V ⎓ 2A	/
Lader beschermingsklasse	⧈/II	/
Machine gewicht	1.1 kg	0.71 kg

GELUIDSPRODUCTIE

A-gewogen geluidsdruk	L_{pA}: 64 dB (A)
A-gewogen geluidsdruk	L_{wA}: 72 dB (A)
K_{pA} & K_{wA}=	3 dB(A)
Draag oorbescherming (ear).	

TRILLINGSGEGEVENS

Typische gewogen trillingswaarde: $a_h < 2.5$ m/s² Onzekerheid K = 1.5 m/s²

WAARSCHUWING: De trillingsemissiewaarde tijdens het daadwerkelijke gebruik van het elektrisch gereedschap kan afwijken van de opgegeven waarde, afhankelijk van de manier waarop het gereedschap wordt gebruikt, waaronder de

volgende voorbeelden en andere variaties:
Hoe het gereedschap wordt gebruikt en de materialen die worden gesneden.
De conditie en de onderhoudstoestand van de machine.
Gebruik van de juiste toebehoren. Zorg ervoor dat ze scherp zijn en in goede conditie.
Hoe stevig de handgreep wordt vastgehouden en of er anti-trilling en -geluidsaccessoires worden gebruikt.
De machine moet gebruik worden zoals door de ontwerper bedoeld is en in overeenstemming met deze instructies.

Deze machine kan een trillingssyndroom in hand en arm veroorzaken als hij niet op de juiste wijze gehanteerd wordt.

WAARSCHUWING: Voor de nauwkeurigheid moet bij een schatting van het blootstellingsniveau in de feitelijke gebruiksomstandigheden rekening worden gehouden met alle delen van de bewerking, zoals het moment dat de machine wordt uitgeschakeld en de tijden waarop de machine loopt zonder daadwerkelijk gebruikt te worden. Dit kan het blootstellingsniveau over de totale werkperiode aanzienlijk verminderen.
Het risico op blootstelling aan trillingen en geluid verminderen.
Gebruik ALTIJD scherpe beitels, boren en zaagbladen.
Onderhoud de machine volgens deze instructies en houd hem goed gesmeerd (voor zover van toepassing).
Als het gereedschap regelmatig wordt gebruikt, investeer dan in anti-trillingsaccessoires.
Plan de werkzaamheden zodat de taken met veel trillingen over een aantal dagen verspreid worden.

ACCESSOIRE

	DG236	DG236B
Batterijpakketk (DXB2)	1	/
Oplader (DXC2)	1	/

We raden u aan uw accessoires te kopen in dezelfde winkel die u de tool heeft verkocht. Zie de accessoire-verpakking voor meer informatie. Winkelpersoneel kan u helpen met advies.

NL

BEDIENINGSINSTRUCTIES

OPMERKING: Lees de handleiding zorgvuldig door voordat u het gereedschap gebruikt.

BEOOGDE GEBRUIK
Dit product is bedoeld om kleinere, zwakke takken te verwijderen om de boomkruin te verhogen, terwijl de grotere takken kunnen groeien en sterker worden. Dit zorgt ervoor dat de boom hoger lijkt en meer zonlicht op de grond toelaat, wat de groei van gras bevordert, de groei van kleinere planten/bomen/struiken remt en wandelpaden vrijhoudt. Bovendien kan het product worden gebruikt voor het snijden van verse en droge boomtakken voor ontlimmen en afkorten.

VOOR HET STARTEN
1. LAAD DE BATTERIJ OP (ZIE AFB. A1)

2. CONTROLEER DE BATTERIJ STROOM CONDITIONERING
5 LED's geven de energiestatus van de batterij aan. Druk voor het starten of na gebruik op de knop naast de lichten om de conditie van de batterij te controleren.

MONTAGE
1. **VOOR RETIRER OF INSTALLEER DE BATTERIJPAK (ZIE AFB. A2)**
Druk op de ontgrendeling van de batterijpak en schuif de batterij in uw gereedschap. Schuif het na het opladen weer in het apparaat. Een simpele druk en lichte druk volstaan.

FUNCTIONEERT
1. ACTIVEREN VAN HET PRODUCT (ZIE AFB. B)
1) Houd eerst de veiligheidsvergrendelingsknop ingedrukt.
2) Druk vervolgens twee keer snel op de aan/uit-schakelaar.
3) Na het horen van een korte piep en het oplichten van de lichtindicator is de machine klaar voor gebruik.

2. PROGRESSIEF SNEDEN (ZIE AFB. C)
1) Houd eerst de veiligheidsvergrendelingsknop ingedrukt, de messen sluiten zodra de aan/uit-schakelaar wordt ingedrukt.
2) De messen keren automatisch terug naar de open positie wanneer de aan/uit-schakelaar wordt losgelaten.
3) De mate van sluiting van de messen wordt gecontroleerd door de mate van sluiting van de aan/uit-schakelaar.

OPMERKING: Als er 60 seconden lang geen actie wordt ondernomen, zal de lichtindicator uitgaan en zal het product uitschakelen na het horen van een korte piep.
OPMERKING: Wanneer de schaar niet kan snijden omdat het materiaal te hard of te stijf is, zal het product eenmaal piepen, waarna de schaar terugkeert naar de open positie en stopt met werken.

WAARSCHUWING: Draag beschermende handschoenen en oogbescherming tijdens het werken met de snoeischaar.

3. WISSELEN VAN DE SNITOPENING (ZIE AFB. D)
1) Dit product kan worden aangepast naar verschillende openingswijdtes..
2) Terwijl het product actief is, druk tegelijkertijd op de veiligheidsvergrendelingsknop en de aan/uit-schakelaar. Na 2 seconden kunt u de aan/uit-schakelaar loslaten na het horen van een korte piep.
3) De messen kunnen dan in volgorde de snitopening tussen de MAX-snitopening en de kleine snitopening wisselen.

4. OPSLAGMODUS & UITSCHAKELEN (ZIE AFB. E)
1) Terwijl het product actief is, druk tegelijkertijd op de veiligheidsknop en de aan/uit-schakelaar.
2) De messen sluiten zich en er klinkt een piep. Blijf ingedrukt houden totdat het product opnieuw piept.
3) De lichtindicator gaat uit, de messen blijven gesloten en het product is nu inactief.
4) Verwijder de batterij voor opslag.

WAARSCHUWING: Verwijder de batterij voor opslag nadat de messen zijn gesloten en het product is

uitgeschakeld.
De snijkop is gecoat met titanium, wat de levensduur van het duurzame en effectieve hoog koolstofstaal SK5-mes met drie keer of meer verlengt. De antiaanhechtingseigenschappen maken het schoonmaken en onderhoud eenvoudig.

WAARSCHUWING: Raak de messen niet met de handen aan. (Zie Afb. F)

5. SNOEITIPS
De snoeischaar is ideaal voor het snijden en trimmen van struiken en boomtakken om gezond groeien te bevorderen en de vorm te beheersen.
1) Zorg ervoor dat de snede altijd meer dan 8 mm boven de knop is, zodat de wond goed kan genezen en de tak onder een hoek van 45° gesneden wordt. (Zie Afb. G)
2) Zorg bij het snijden voor schone sneden die van de knop afhellen, zodat regen gemakkelijk weglopen kan en nieuw groei wordt aangemoedigd. (Zie Afb. H)
3) Bij het snoeien van de hele stam, snijd de stam af vanaf het punt waar deze vertakt. (Zie Afb. I)

6. LED-LICHT
Na het activeren van het product, druk op de aan/uit-schakelaar om het LED-licht in te schakelen. Wanneer u de aan/uit-schakelaar loslaat, gaat het LED-licht enkele seconden later uit. De LED-verlichting verhoogt de zichtbaarheid in donkere of afgesloten ruimtes.

7. TEMPERATUUR AFHANKELIJKE OVERBELASTING BESCHERMING
Bij gebruik zoals bedoeld voor het elektrisch gereedschap kan niet worden overbelast. Wanneer de belasting te hoog is of de toegestane accutemperatuur van 75 °C overschrijdt, schakelt het elektronische besturingssysteem het apparaat uit totdat de temperatuur weer het optimale temperatuurbereik bereikt.

ONDERHOUD

WAARSCHUWING: Wanneer u inspectie-, onderhouds- en reinigingswerkzaamheden moet uitvoeren, zorg er dan voor dat het product is uitgeschakeld, afgekoeld en dat de batterij is verwijderd.
1) Gebruik nooit oplosmiddelen om het product schoon te maken en dompel het product nooit in een vloeistof. Gebruik alleen een droge doek om het product schoon te maken.
2) Gebruik het product nooit als er gebroken of versleten onderdelen worden aangetroffen. Inspecteer het product voor elk gebruik.

- ONDERHOUD VAN DE MESSEN
1) Wanneer de messen moeten worden geslepen, open de messen tot de maximale snijopening, schakel het product uit en verwijder de batterij. Gebruik vervolgens een slijpstrip om de messen voorzichtig te slijpen.
2) Zorg ervoor dat de messen altijd vrij zijn van bladeren of vuil.

WAARSCHUWING: Draag beschermende handschoenen bij het reinigen en slijpen van de messen.

- OPSLAG

WAARSCHUWING: Wanneer het product niet in gebruik is, druk lang op de aan/uit-schakelaar om de messen te sluiten volgens de bedieningsinstructies.
1) Bewaar het product op een droge plaats en laat het nooit in een vloeistof onderdompelen.
2) Houd het product buiten het bereik van kinderen.
3) Laad het product volledig op voordat u het gebruikt na langdurige opslag

- VOOR GEREEDSCHAP MET ACCU'S
De omgevingstemperatuur voor het gebruik en de opslag van het gereedschap ligt tussen 0°C-45°C.
De aanbevolen omgevingstemperatuur voor het oplaadsysteem tijdens het opladen ligt tussen 0°C-40°C.

BESCHERMING VAN HET MILIEU

Afgedankte elektrische producten mogen niet bij het normale huisafval terechtkomen. Breng deze producten waar mogelijk naar een recyclecentrum bij u in de buurt. Vraag de verkoper of de gemeente informatie en advies over het recyclen van elektrische apparatuur.

CONFORMITEITVERKLARING

Wij,
Positec Germany GmbH
Postfach 680194, 50704 Cologne, Germany

Verklaren dat het product
Beschrijving **Snoerloze snoeischaar**
Typeaanduiding **DG236 DG236B (236- aanduiding van de machine, representatief voor snoeischaren)**
Functie **Gras maaien**

Overeenkomt met de volgende richtlijnen,
2006/42/EC, 2014/30/EU, 2011/65/EU & (EU) 2015/863, 2000/14/EC amended by 2005/88/EC, (EU) 2023/1542, 2014/35/EU

Normen voldoen aan
EN 62841-1+EN ISO 12100, EN IEC 55014-1, EN IEC 55014-2, EN IEC 63000, EN 62133-2, EN 60335-1, EN 60335-2-29, EN 62233, EN IEC 61000-3-2, EN 61000-3-3

De persoon die bevoegd is om het technische bestand te compileren,
Naam Marcel Filz
Adres Positec Germany GmbH
Postfach 680194, 50704 Cologne, Germany

2024/12/09
Allen Ding
Plaatsvervangend Chief Ingenieur,
Testen en Certificering
Positec Technology (China) Co., Ltd
18, Dongwang Road, Suzhou Industrial Park, Jiangsu 215123, P. R. Chin

NL

SEGURANÇA DO PRODUTO AVISOS GERAIS DE SEGURANÇA DE FERRAMENTAS ELÉTRICAS

ATENÇÃO! Leia e compreenda todas as instruções de funcionamento, segurança, e ilustrações inclusas no manual dessa ferramenta elétrica. *A não observância destas instruções pode causar choque elétrico, incêndio e/ou lesões graves.*

Guarde estas instruções para referência futura.
Os termos "ferramenta elétrica" utilizados em todos os avisos constantes destas instruções referem-se à sua ferramenta elétrica acionada por corrente elétrica (com cabo de alimentação) ou ferramenta elétrica acionada por bateria (sem cabo de alimentação).

1) LOCAL DE TRABALHO

a) Mantenha o local de trabalho limpo e bem arrumado. *Áreas com pouca iluminação e desordenadas podem provocar acidentes.*

b) Não utilize o aparelho em locais onde existam líquidos, gases ou poeiras inflamáveis e onde exista o risco de explosão. *As ferramentas elétricas produzem faíscas que podem inflamar poeiras ou gases.*

c) Mantenha as pessoas e particularmente as crianças afastadas da ferramenta elétrica durante o seu funcionamento.*Qualquer distração pode fazê-lo perder o controle da ferramenta.*

PT

2) SEGURANÇA ELÉTRICA

a) O Plugue das ferramentas elétricas deve encaixar bem na tomada de alimentação. Nunca modifique plugues, seja de que maneira for. Não utilize nenhuma adaptação com ferramentas elétricas que tenham ligação à terra. *Plugues e cabos não devem ser modificados e tomadas de corrente adequadas reduzem o risco de choque elétrico.*

b) Evite o contato do corpo com superfícies ligadas à terra como tubos, aquecedores, fogões e frigoríficos. *Existe um aumento do risco de choque elétrico se o seu corpo estiver em contato com a terra.*

c) Não exponha este equipamento à chuva ou umidade. *A infiltração de água num aparelho elétrico aumenta o risco de choque elétrico.*

d) Utilize corretamente o cabo de alimentação. Nunca utilize o cabo para transportar, puxar ou desligar o aparelho da tomada de corrente. Mantenha o cabo afastado de fontes de calor, óleos, arestas afiadas ou peças em movimento. *Cabos danificados ou modificados aumentam o risco de choque elétrico.*

e) Quando trabalhar com uma ferramenta elétrica ao ar livre, use um cabo de extensão adequado para utilização no exterior. *A utilização de um cabo adequado para uso exterior reduz o risco de choque elétrico.*

f) Se não puder evitar a utilização de uma ferramenta elétrica num local úmido, utilize uma fonte de alimentação protegida contra corrente residual. *A utilização de um dispositivo com proteção contra corrente residual reduz o risco de choque elétrico.*

3) SEGURANÇA DE PESSOAS

a) Esteja atento, observe o que está fazendo e seja prudente sempre que trabalhar com uma ferramenta elétrica. Não utilize nunca uma ferramenta elétrica quando estiver cansado ou sob a influência de drogas, álcool ou medicamentos. *Um momento de desatenção quando se utiliza uma ferramenta elétrica pode causar lesões graves.*

b) Utilize equipamentos de segurança. Use sempre óculos de proteção. *Equipamentos de segurança, tais como máscaras protetoras, sapatos de sola antiderrapante, capacetes ou proteções auriculares devidamente utilizados reduzem o risco de lesões.*

c) Evite o arranque acidental da ferramenta. Certifique-se de que o comutador de alimentação está desligado antes de ligar a ferramenta à fonte de alimentação e/ou à bateria, antes de pegá-la ou antes de a transportar. *Se mantiver o dedo no interruptor ou acionar o aparelho enquanto este estiver ligado podem ocorrer acidentes.*

d) Remova quaisquer chaves de ajuste ou de porcas antes de ligar a ferramenta elétrica. *Chaves de porcas ou de ajuste fixadas a peças móveis da ferramenta podem causar lesões.*

e) Não exceda as suas próprias capacidades. *Mantenha sempre o corpo em posição firme e de equilíbrio, o que lhe permite controlar melhor a ferramenta elétrica em situações imprevistas.*

f) Mantenha o cabelo, vestuário e luvas afastados de peças em movimento. Mantenha o cabelo, vestuário longe de peças em movimento. *Tecidos soltos, joias e cabelo comprido podem se prender em peças em movimento.*

g) Se forem fornecidos dispositivos para a montagem de unidades de extração ou recolha de resíduos, Assegure-se de que são montados e utilizados adequadamente. *A utilização destes dispositivos pode reduzir os perigos relacionados com a presença de resíduos.*

h) A familiaridade e uso frequente da ferramenta não exclui a atenção aos princípios de segurança. *A falta de cautela pode causar fraturas serias em uma questão de segundos*

4) UTILIZAÇÃO E MANUTENÇÃO DA FERRAMENTA ELÉTRICA

a) Não force a ferramenta. Utilize a ferramenta elétrica apropriada para cada aplicação. *A utilização da ferramenta elétrica apropriada executa o trabalho de forma melhor e mais segura, à velocidade para a qual foi concebida.*

b) Não utilize esta ferramenta so o interruptor não estiver em perfeitas condições de uso, não ligando ou desligando. *Qualquer ferramenta elétrica que não possa ser controlada pelo interruptor ê perigosa e deve ser reparada.*

c) Desconectar a ferramenta da fonte de energia e/ou remover a bateria antes de fazer ajustes, trocar acessórios, ou ao armazenar a ferramenta. *Estas medidas de segurança preventivas reduzem o risco de acidentes com a ferramenta.*

d) Quando não estiver usando a ferramenta elétrica, guarde-a fora do alcance das crianças e não deixe que esta seja utilizada por pessoas que não a conheçam, nem tenham lido as instruções. *As ferramentas elétricas são perigosas nas mãos de utilizadores inexperientes.*

e) Faça a manutenção de ferramentas elétricas e acessórios. Verifique quaisquer desalinhamentos, encaixes de peças móveis, quebras e outras condições que possam afetar o funcionamento. Se esta ferramenta estiver avariada, mande-a reparar antes a utilizar. *Muitos acidentes são causados pela manutenção*

deficiente de ferramentas elétricas.

f) Mantenha as ferramentas de corte limpas e afiadas. *As ferramentas de corte ou discos de serra com manutenção adequada e arestas de corte (ou destes) afiadas têm menos probabilidades bloquear e são mais fáceis de controlar.*

g) Utilize a ferramenta elétrica, acessórios, brocas, etc. em conformidade com estas instruções e da forma prevista para este tipo específico de ferramenta, tendo em conta as condições presentes e o trabalho a executar. *A utilização de ferramentas elétricas para aplicações diferentes daquelas a que se destinam pode levar a situações de perigo.*

h) Mantenha o punho e superfícies de contato, secos e limpos de óleo ou graxa. *A falta dos mesmos não permite o manuseio e controle da ferramenta em situações inesperadas.*

5) UTILIZAÇÃO E MANUTENÇÃO DE FERRAMENTA ALIMENTADA POR CONJUNTO DE BATERIAS

a) Recarregue o conjunto de baterias apenas com o carregador especificado pelo fabricante. *Um carregador para determinado tipo de conjunto de bateria pode levar ao risco de incêndio se utilizado com outro tipo de baterias.*

b) Utilize ferramentas elétricas apenas com os tipos de conjuntos de baterias especificamente designados. *A utilização de quaisquer outros tipos de conjuntos de baterias pode levar a riscos de lesão ou incêndio.*

c) Quando não estiver utilizando o conjunto de baterias, mantenha-o afastado de objetos metálicos como clipes, moedas, chaves, pregos, parafusos ou outros objetos metálicos de pequena dimensão, que possam fechar o contato entre os terminais. *O curto-circuito de terminais de bateria pode provocar incêndios ou queimaduras.*

d) Em condições inadequadas, o eletrólito das baterias pode vazar. Evite o contato. Se ocorrer algum contato acidental, lave com água. Se o líquido entrar em contato com os olhos, procure imediatamente aconselhamento médico. *O líquido das baterias pode provocar irritações na pele ou queimaduras.*

e) Não use a bateria removível e ou ferramenta danificadas ou modificadas. *Baterias danificadas e/ou estragadas podem apresentar comportamentos inesperados resultando em incêndio, explosão ou ferimento.*

f) Não deixe a bateria removível ou ferramenta expostas a fogo ou temperaturas elevadas. *A exposição a temperaturas elevadas acima de 130 graus pode provocar explosão.*

g) Siga as instruções de carregamento e não carregue a bateria ou ferramenta em uma temperatura fora da especificada no manual de instruções. *Carregar inadequadamente pode provocar incêndios.*

6) ASSISTÊNCIA TÉCNICA

a) A sua ferramenta elétrica só deve ser reparada por um técnico de assistência qualificado e devem ser apenas utilizadas peças de substituição genuínas, mantendo assim a segurança da ferramenta. *Procure um centro de serviço autorizado.*

b) Nunca faça reparos de baterias danificadas. *Manutenção de baterias deve ser feita somente pela fabricante ou centro de serviço autorizado.*

AVISOS DE SEGURANÇA PARA A BATERIA

a) Não desmonte, abra ou corte as células da bateria.

b) Não submeta a bateria a curto-circuitos. Não armazena as baterias ao acaso numa caixa ou gaveta onde possam provocar um curto-circuito ou submetidas a curto-circuitos por materiais condutores. *Quando não estiver a utilizar a bateria, mantenha-a afastada de outros objectos metálicos, como clipes, moedas, chaves, pregos, parafusos ou outros pequenos objectos de metal, que possam realizar uma ligação de um terminal a outro. Um curto-circuito dos terminais da bateria pode provocar queimaduras ou um incêndio.*

c) Não exponha a bateria ao calor ou a incêndios. Evite o armazenamento à exposição de luz solar directa.

d) Não exponha a bateria ao choque eléctrico.

e) Em casos de fugas na bateria, não permita que o líquido entre em contacto com a pele ou olhos. Caso entre em contacto, lave a área afectada com quantidades abundantes de água e procure aconselhamento médico.

f) Mantenha a bateria limpa e seca.

g) Limpe os terminais da bateria com um pano limpo e seco em caso de sujidade.

h) A bateria necessita de ser carregada antes de ser utilizada. Consulte sempre estas instruções e utilize o procedimento de carga correcto.

i) Não mantenha a bateria a carregar quando não for utilizada.

j) Após longos períodos de tempos de armazenamento, pode ser necessário carregar e descarregar a bateria diversas vezes para obter o desempenho máximo.

k) Recarregue apenas com o carregador especificado pela Cat®. Não utilize um carregador que não se encontra especificado para a utilização com o equipamento.

l) Não utilize uma bateria que não se encontra concebida para a utilização com o equipamento.

m) Mantenha a bateria fora do alcance das crianças.

n) Preserve as informações originais do produto para futura referência.

o) Retire a bateria do equipamento quando não estiver em utilização.

p) Elimine-a de forma adequada.

q) Não misture pilhas de diferente fabrico, capacidade, tamanho ou tipo num dispositivo.

r) Mantenha a bateria longe de microondas e alta pressão.

s) Aviso! Não use pilhas não recarregáveis.

SÍMBOLOS

Para reduzir o risco de ferimentos o usuário deve ler o manual de instruções

Aviso

Usar proteção ocular

Usar proteção para os ouvidos

PT

Usar máscara contra o pó

Use luvas de proteção.

Bateria de iões de lítio Este produto foi marcado com um símbolo relacionado com a "recolha separada" de todos os conjuntos de baterias e o conjunto de bateria. Será reciclada ou desmantelada para reduzir o impacto no meio ambiente. Os conjuntos de baterias podem ser perigosos para o meio ambiente e para a saúde humana, uma vez que contêm substâncias perigosas.

Não queimar

As baterias poderão entrar no ciclo hídrico caso sejam descartadas indevidamente, o que pode representar perigo para o ecossistema. Não elimine as baterias usadas como resíduos municipais não separados.

Os equipamentos eléctricos não devem ser depositados com o lixo doméstico. Se existirem instalações adequadas deve reciclá-los. Consulte a sua autoridade local para tratamento de lixos ou fornecedor para obter aconselhamento sobre reciclagem.

LISTA DE COMPONENTES

1. LÂMINA FIXA
2. PARAFUSO DE BLOQUEIO DA LÂMINA
3. LÂMINA DE CORTE
4. INDICADOR DE LUZ
5. CABO
6. BATERIA*
7. BOTÃO DE LIBERAÇÃO DA BATERIA*
8. GATILHO DE TRAVA DE SEGURANÇA
9. GATILHO DE LIGAR/DESLIGAR
10. LUZ LED

PT

*** Nem todos os acessórios ilustrados ou descritos estão incluídos na entrega padrão.**

DADOS TÉCNICOS

Tipo DG236 DG236B (236 - designação da máquina, representativa de tesouras de poda)

	DG236	DG236B
Tensão	18V ⎓	
Abertura máxima da lâmina	25 mm	
Velocidade de corte	0.5 segundo / corte Watt	
Capacidade da bateria (DXB2)	2.0 Ah	/
Entrada do carregador (DXC2)	100-240V~50/60 Hz, 48W	/
Saída do carregador (DXC2)	20V ⎓ 2A	/
Classe de proteção do carregador	⧈/II	/
Peso da máquina	1.1 kg	0.71 kg

INFORMAÇÃO DE RUÍDO

Pressão de som avaliada	L_{pA}: 64 dB (A)
Potência de som avaliada	L_{wA}: 72 dB (A)
K_{pA} & K_{wA}=	3 dB(A)
Usar protecção para os ouvidos .	

INFORMAÇÃO DE VIBRAÇÃO

Vibração típica ponderada: $a_h < 2.5$ m/s² Instabilidade K = 1.5 m/s²

AVISO: O valor de emissão de vibração durante o uso real da ferramenta elétrica pode diferir do valor declarado, dependendo das maneiras como a ferramenta é utilizada, conforme os seguintes exemplos e outras variações no uso da ferramenta:
Como a ferramenta é utilizada e os materiais que estão sendo cortados.
A ferramenta estar em boas condições e bem conservada.
A utilização do acessório correcto para a ferramenta e a garantia de que está afiado e em boas condições.
A tensão de aderência nas pegas e se são utilizados acessórios anti-vibração e ruído.
Se a ferramenta é utilizada para o objectivo para a qual foi concebida e segundo as instruções.

Esta ferramenta pode causar síndrome de vibração mão-braço, se não for adequadamente utilizada.

AVISO: Para ser preciso, uma estimativa do nível de exposição nas condições actuais de utilização deve ter em conta todas as partes do ciclo de operação, como os tempos em que a ferramenta está desligada e quando está em funcionamento, mas inactiva, ou seja, não realizando o seu trabalho. Isto poderá reduzir significativamente o nível de exposição durante o período total de trabalho.
Ajudar a minimizar a sua vibração e risco de exposição ao ruído.
Utilize SEMPRE formões, brocas e lâminas afiadas.
Mantenha esta ferramenta de acordo com as instruções e bem lubrificada (quando aplicável).
Se a ferramenta for usada regularmente, invista em acessórios antivibração.
Planeie o seu horário de trabalho de forma a distribuir a utilização de ferramentas de alta vibração ao longo de vários dias.

ACESSÓRIOS

	DG236	DG236B
Bateria (DXB2)	1	/
Carregador (DXC2)	1	/

Recomendamos que você compre seus acessórios listados na lista acima na mesma loja que comprou a ferramenta. Consulte a embalagem do acessório para mais detalhes. O pessoal da loja pode ajudá-lo e oferecer conselhos.

INSTRUÇÕES DE OPERAÇÃO

NOTA: Antes de usar a ferramenta, leia atentamente o manual de instruções.

UTILIZAÇÃO CONFORME AS DISPOSIÇÕES
Este produto destina-se a remover ramos menores e fracos para elevar a copa da árvore, permitindo que os galhos maiores cresçam e se fortaleçam, o que faz a árvore parecer mais alta e permite que mais luz solar atinja o solo, promovendo o crescimento da grama, inibindo o crescimento de plantas menores/árvores/arbustos e permitindo a liberação de passagens. Além disso, o produto pode ser usado para cortar galhos frescos e secos de árvores para desgalhamento e corte descendente.

ANTES DE COLOCAR EM OPERAÇÃO
1. CARREGUE SEU PACOTE DE BATERIA (CONSULTE A FIG. A1)

2. VERIFICAÇÃO DA CONDIÇÃO DE ENERGIA DA BATERIA
5 luzes LED most ram a condição de energia da bateria. Antes de início ou após o uso, pressione o botão ao lado das luzes para verificar a condição de energia da bateria.

MONTAGEM
1. COMO RETIRAR OU INSTALAR O CONJUNTO DE BATERIAS (CONSULTE A FIG. A2)
Aperte o fecho de fixação da bateria e remova-a da parafusadeira/chave de impacto. Após o carregamento, faça deslizar a bateria para o interior do compartimento da mesma existente na ferramenta. Uma pequena pressão é suficiente para instalar a bateria.

PT

OPERAÇÃO
1. ATIVAÇÃO DO PRODUTO (CONSULTE A FIG. B)
1) Pressione primeiro o gatilho de trava de segurança.
2) Em seguida, pressione o gatilho de ligar/desligar duas vezes rapidamente.
3) Após ouvir um bipe rápido e o indicador de luz acender, a máquina estará pronta para uso.

2. CORTE PROGRESSIVO (CONSULTE A FIG. C)
1) Primeiramente, pressione o gatilho de trava de segurança; as lâminas se fecharão ao pressionar o gatilho de ligar/desligar.
2) As lâminas retornarão automaticamente à posição aberta quando o gatilho de ligar/desligar for liberado.
3) O grau de fechamento das lâminas será controlado pelo grau de fechamento do gatilho de ligar/desligar.

NOTA: Se não houver ação em 60 segundos, o indicador de luz se apagará e o produto será desligado após um bipe rápido.
NOTA: Quando as tesouras não conseguirem cortar porque o material é muito duro ou rígido, o produto emitirá um bipe e as lâminas retornarão à posição aberta e pararão de funcionar.

ATENÇÃO: Use luvas de proteção e proteção ocular ao trabalhar com a podadora.

3. ALTERAÇÃO DO TAMANHO DE CORTE (CONSULTE A FIG. D)
1) Este produto pode ser ajustado para diferentes larguras de abertura.
2) Enquanto o produto estiver ativo, pressione o gatilho de trava de segurança enquanto simultaneamente pressiona o gatilho de ligar/desligar. Após 2 segundos, solte o gatilho de ligar/desligar ao ouvir um bipe rápido.
3) Então, as lâminas poderão alternar entre o tamanho máximo de abertura de corte e uma abertura de corte menor, de forma alternada.

4. MODO DE ARMAZENAMENTO E DESLIGAMENTO (CONSULTE A FIG. E)
1) Enquanto o produto estiver ativo, pressione o gatilho de segurança enquanto simultaneamente pressiona o gatilho de ligar/desligar.
2) As lâminas se fecharão e o produto emitirá um bipe. Continue segurando até que o produto emita outro bipe.
3) O indicador de luz se apagará, as lâminas permanecerão fechadas, e o produto estará inativo.
4) Remova a bateria para armazenamento.

ATENÇÃO: Remova a bateria para armazenamento após as lâminas terem sido fechadas e o produto desligado.
A lâmina de corte é revestida com titânio, o que aumenta a vida útil da lâmina de aço SK5 de alto carbono durável e eficaz em até 3 vezes ou mais. Suas características antiaderentes também facilitam a limpeza e a manutenção.

ATENÇÃO: Não toque nas lâminas com as mãos. (Consulte a Fig. F)

5. DICAS DE PODA
As tesouras de poda sem fio são ideais para cortar e podar galhos de arbustos e árvores para promover um crescimento saudável e controlar o formato.
1) Certifique-se de que o corte esteja sempre a mais de 8 mm do broto, pois isso permitirá que a ferida cicatrize corretamente. O galho deve ser cortado em um ângulo de 45°. (Consulte a Fig. G)
2) Ao cortar, faça cortes limpos e inclinados para longe do broto, permitindo que a chuva escoe facilmente e encorajando o novo crescimento. (Consulte a Fig. H)
3) Ao podar todo o caule, corte-o a partir do ponto onde ele se ramifica. (Consulte a Fig. I)

6. USANDO A LUZ DE VISÃO
Após ativar o produto, para ligar a luz LED, basta pressionar o gatilho de ligar/desligar. Quando você soltar o gatilho de ligar/desligar, a luz LED se apagará alguns segundos depois. A iluminação LED aumenta a visibilidade em áreas escuras ou fechadas.

7. PROTEÇÃO DE SOBRECARGA DEPENDENTE DA TEMPERATURA
Para usar como pretendido, a ferramenta elétrica não pode estar sujeita a sobrecarga. Quando a carga é muito alta ou a temperatura da bateria permitida de 75°C é excedida, o controle eletrônico desliga a ferramenta elétrica até que a temperatura esteja novamente na faixa de temperatura ideal.

MANUTENÇÃO

ATENÇÃO: Quando precisar iniciar trabalhos de inspeção, manutenção e limpeza, certifique-se de que o produto esteja desligado, esfriado e com a bateria removida.
1) Nunca use solventes para limpar o produto e nunca o mergulhe em qualquer líquido. Use apenas um pano seco para limpá-lo.
2) Nunca opere o produto diretamente se forem encontrados componentes quebrados ou desgastados. Inspecione o produto antes de cada uso.

- MANUTENÇÃO DA LÂMINA
1) Quando for necessário afiar as lâminas, abra as lâminas até a abertura máxima, desligue o produto e remova a bateria. Em seguida, use uma tira de pedra de amolar para afiar cuidadosamente as lâminas.
2) Mantenha as lâminas sempre livres de folhas ou detritos..

ATENÇÃO: Use luvas de proteção ao limpar e afiar as lâminas.

- ARMAZENAMENTO

ATENÇÃO: Quando não estiver em uso, pressione o interruptor de ligar/desligar por um longo tempo para fechar as lâminas conforme indicado nas instruções de operação.

1) Guarde o produto em um local seco e nunca permita que ele entre em contato com qualquer líquido.
2) Mantenha o produto fora do alcance das crianças.
3) Antes de usar o produto após um longo período de armazenamento, recarregue-o completamente.

- PARA FERRAMENTAS ELÉTRICAS

A amplitude térmica ambiente para utilização e armazenamento da ferramenta e da bateria é 0°C–45°C.
A amplitude térmica ambiente recomendada para o Sistema de carregamento durante o carregamento é 0°C–40°C.

PROTECÇÃO AMBIENTAL

Os equipamentos eléctricos não devem ser depositados com o lixo doméstico. Se existirem instalações adequadas deve reciclá-los. Consulte a sua autoridade local para tratamento de lixos ou fornecedor para obter aconselhamento sobre reciclagem.

DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE

Nós,
Positec Germany GmbH
Postfach 680194, 50704 Cologne, Germany

declaramos que o produto
Descrição **Tesoura de poda a bateria**
Tipo **DG236 DG236B (236 - designação da máquina, representativa de tesouras de poda)**
Função **Corte de grama**

Cumpre as seguintes Directivas:
2006/42/EC, 2014/30/EU, 2011/65/EU & (EU) 2015/863, 2000/14/EC amended by 2005/88/EC, (EU) 2023/1542, 2014/35/EU

Normas em conformidade com:
EN 62841-1+EN ISO 12100, EN IEC 55014-1, EN IEC 55014-2, EN IEC 63000, EN 62133-2, EN 60335-1, EN 60335-2-29, EN 62233, EN IEC 61000-3-2, EN 61000-3-3

Pessoa autorizada a compilar o ficheiro técnico,
Nome Marcel Filz
Endereço Positec Germany GmbH
Postfach 680194, 50704 Cologne, Germany

CE

PT

2024/12/09
Allen Ding
Engenheiro-chefe adjunto,
Teste e Certificação
Positec Technology (China) Co., Ltd
18, Dongwang Road, Suzhou Industrial Park, Jiangsu 215123, P. R. China

BRUKSANVISNING I ORIGINAL
PRODUKTSÄKERHET
GENERELLA SÄKERHETSVARNINGAR FÖR ELVERKTYG

VARNING: Läs alla säkerhetsföreskrifter, instruktioner, illustrationer och specifikationer som följer med detta elverktyg. *Underlåtelse att följa instruktionerna nedan kan leda till elstöt, brand och/eller allvarlig skada.*

Spara alla varningar och instruktioner för framtida bruk. *Termane "strömförande verktyg" i alla varningsmeddelande nedan avser ditt (sladdverktyg) strömförande verktyg eller batteridrivna (sladdlösa) strömförande verktyg.*

1) ARBETSOMRÅDET

a) Håll arbetsområdet rent och väl upplyst. Skräpiga och mörka områden är skaderisker.

b) Använd inte strömförande verktyg i explosiva miljöer, som nära brandfarliga vätskor, gaser eller damm. *Strömförande verktyg skapar gnistor som kan antända damm eller ångor.*

c) Håll barn och åskådare borta när du använder ett strömförande verktyg. *Distraktioner kan göra att du förlorar kontrollen.*

2) ELSÄKERHET

a) Stickkontakterna till verktyget måste matcha eluttaget. Modifiera inte stickkontakten på något sätt. Använd inte adapterkontakter i samband med jordade strömförande verktyg. *Omodifierade stickkontakter och matchande eluttag minskar risken för elstötar.*

b) Undvik kroppskontakt med jordade ytor som rör, element, spisar och kylskåp. *Det finns en större risk för elstötar om din kropp är jordad.*

c) Exponera inte strömförande verktyg för regn eller fuktiga förhållanden. *Kommer det in vatten i ett strömförande verktyg ökar det risken för elstötar. bära, dra eller dra ut stickkontakten för det*

d) Missbruka inte sladden. Använd aldrig sladden för att strömförande verktyget. Håll sladden borta från hetta, olja, skarpa kanter eller rörliga delar. *Skadade eller tilltrasslade sladdar ökar risken för elstötar.*

e) När du använder ett strömförande verktyg utomhus använder du en förlängningssladd som lämpar sig för utomhus bruk. *Använder du en sladd för utomhus bruk reducerar du risken för elstötar.*

f) Om det inte går att undvika att driva ett elverktyg I en fuktig lokal, använd då en reströmsskyddad (RCD) strömtillförselanordning. *Användning av en RCD minskar risken för elektriska stötar.*

3) PERSONLIG SÄKERHET

a) Var uppmärksam, håll ögonen på vad du gör och använd sunt förnuft när du använder ett strömförande verktyg. Använd inte ett strömförande verktyg när du är trött eller påverkad av droger, alkohol eller läkemedel. *En kort stund av ouppmärksamhet med strömförande verktyg kan resultera i allvarliga personskador.*

b) Använd säker utrustning. Använd alltid skyddsglasögon. *Säkerhetsutrustning som munskydd, halkfria skor, skyddshjälm eller hörselskydd som används när det behövs kommer att reducera personskador.*

c) Förhindra ofrivillig start. Se till att kontakten är i off-läge innan du ansluter till strömkälla och/eller batterienhet, tar upp eller bär med dig verktyget. *Bär du strömförande verktyg med fingret på kontakten eller sätter i stickkkontakten i elluttaget när kontakten är i PÅ-läge utgör det en skaderisk.*

d) Ta bort alla skiftnycklar eller skruvnycklar innan du sätter på det strömförande verktyget. *En skift - eller skruvnyckel som lämnas kvar på en roterande del på ett strömförande verktyg kan orsaka personskador.*

e) Sträck dig inte för långt. Bibehåll alltid fotfästet och balansen. *Detta gör att du kan kontrollera verktyget bättre i oväntade situationer.*

f) Klä dig rätt. Använd inte löst sittande kläder eller smycken. *Håll ditt hår och dina kläder borta från rörliga delar. Lösa kläder, smycket eller långt hår kan snärjas in i rörliga delar.*

g) Om det på enheterna finns anslutning för dammutsug och dammuppsamling ser du till att de är anslutna och används korrekt. *Använder du dessa anordningar reducerar det dammrelaterade faror.*

h) Låt inte förtrogenhet, tack vare frekvent användning av verktyget, lura dig att känna dig för trygg med det och därmed ignorera säkerhetsföreskrifterna. *En vårdslös handling kan orsaka allvarlig skada inom loppet av en sekund.*

4) ANVÄNDNING OCH UNDERHÅLL AV STRÖMFÖRANDE VERKTYG

a) Forcera inte det strömförande verktyget. Använd korrekt verktyg för arbetet. *Det korrekta verktyget kommer att göra jobbet bättre och säkrare med den hastighet den tillverkats för.*

b) Använd inte verktyget om kontakten inte sätter på eller stänger av det. *Alla strömförande verktyg som inte kan kontrolleras med kontakten är farliga och måste repareras.*

c) Koppla bort kontakten från strömkällan och/eller ta bort batterierna, om de är löstagbara, från elverktyget, innan du utför några justeringar, ändrar I tillbehören eller magasinerar elverktygen. *Sådana förebyggande säkerhetsåtgärder reducerar risken för att du startar verktyget oavsiktligt.*

d) Förvara verktyget som inte används utom räckhåll för barn och låt inte någon person använda verktyget som inte känner till verktyget eller dessa anvisningar. *Strömförande verktyg är farliga i händerna på outbildade användare.*

e) Håll koll på elverktyget och tillbehören. Kontrollera inriktningen eller fästet för rörliga delar, defekta delar och alla andra saker som kan påverka användningen av elverktyget. Om den skadats måste elverktyget repareras före användning. *Många olyckor orsakas av felaktigt underhållna elverktyg.*

f) Håll sågverktyget skarpa och rena. *Korrekt underhållna skärverktyg med skarpa egg kommer inte att köra fast lika ofta och är enklare att kontrollera.*

g) Använd elverktyget, tillbehören och verktygsbitsen etc. i enlighet med dessa anvisningar och på det sätt som avsetts för varje typ av elverktyg. Ha också i åtanke arbetsförhållandena och arbetet som skall utföras. *Använder du elverktyg för åtgärder som skiljer sig det avsedda arbetet kan det resultera i riskfyllda situationer.*

h) Håll handtag och greppytor torra, rena och fria från olja och fett. *Hala handtag och greppytor ger inte säker hantering och kontroll över verktyget i oväntade situationer.*

5) ANVÄNDNING OCH SKÖTSEL AV SLADDLÖSA VERKTYG

a) Ladda bara med den laddare som tillverkaren anger. *En laddare som passar en typ av batteripaket kan medföra en risk för brand när den används till ett annat batteripaket.*

b) Använd elverktyg bara tillsammans med det särskilt konstruerade batteripaketet. *Användning av andra batteripaket kan medföra en risk för personskador och brand.*

c) När batteripaketet inte används ska det hållas borta från metallföremål som gem, mynt, nycklar, skruvar och andra små metallföremål som kan skapa kontakt mellan batteripaketets poler och kortsluta det. *En kortslutning kan orsaka brännskador och brand.*

d) Under olyckliga omständigheter kan vätska kommat ur batteriet. Undvik kontakt. Om den kommer i kontakt med huden, skölj med vatten. *Om den kommer i kontakt med ögonen, skölj rikligt med vatten och sök läkarhjälp. Vätska som kommer ut ur batteriet kan orsaka irritation eller brännskador.*

e) Använd inte ett batteripack eller verktyg som skadats eller modifierats. *Skadade eller modifierade batterier kan uppvisa förväntade beteende som kan leda till brand, explosion eller skada.*

f) Utsätt inte batteripack eller verktyg för eld eller höga temperaturer. *Eld eller temperaturer som överstiger 130°C kan orsaka explosioner.*

g) Följ alla laddningsinstruktioner och ladda inte batteripacket eller verktyget utanför temperaturintervallen som anges i instruktionerna. *Felaktig laddning eller laddning i temperaturer utanför det angivna temperaturintervallen kan skada batteriet eller öka brandrisken.*

6) UNDERHÅLL

a) Låt ditt elverktyg underhållas av en kvalificerad reparatör som bara använder äkta reservdelar. *Det kommer att garantera att elverktygets säkerhet bibehålls.*

b) Försök aldrig reparera skadade batteripack. *Batteripack får endast underhållas av tillverkaren eller behöriga servicetekniker.*

SÄKERHETSFÖRESKRIFTER FÖR BATTERIET

a) Ta inte isär batteriet, öppna inte heller batteriet eller sära på battericeller.

b) Kortslut inte batteriet. Förvara inte batteriet på ett slarvigt sätt i en låda där det kan kortslutas eller skadas av ledande material. När batteriet inte används, håll det borta från metallobjekt, såsom pappersgem, pengar, nycklar, naglar, skruvar eller andra små metallobjekt som kan leda ström från en terminal till en annan. Om batteriterminalerna kortsluter varandra kan de förorsaka brandrisk.

c) Exponera inte batteriet för eld eller värme. Undvik förvaring i direkt solljus.

d) Utsätt inte batteriet för mekanisk chock.

e) Om batteriet läcker, låt inte vätskan komma i kontakt med hud eller ögon. Om så ändå skulle hända, skölj med mycket vatten och sök läkarhjälp.

f) Håll batteriet rent och torrt.

g) Torka av batteriet om det blir smutsigt med en torr, ren trasa.

h) Batteriet måste laddas före användning. Använd den här bruksanvisningen för att ladda batteriet korrekt.

i) Låt inte batteriet stå på laddning när det inte används.

j) Efter lång tids användning kan det bli nödvändigt att ladda och ladda ur batterieet många gånger för att nå maximal prestanda.

k) Ladda endast med laddare av varumärket Cat®. Använd ingen annan laddare än den som specifikt ska användas med det här batteriet.

l) Använd inte ett batteri som inte är avsett för användning med det här verktyget.

m) Håll batteriet borta från barn.

n) Behåll den ursprungliga bruksanvisningen för framtida användning.

o) Plocka ur batteriet från verktyget då det inte används.

p) Kassera batteriet på rätt sätt.

q) Blanda inte celler från olika tillverkning, kapacitet, storlek eller typ inom en enhet.

r) Håll batteriet borta från mikrovågor och högt tryck.

s) Varning! Använd inte icke-uppladdningsbara batterier.

SYMBOLER

För att minska risken för skador måste användaren läsa bruksanvisningen

Varning

Använd skyddsglasögon

Använd hörselskydd

Använd skyddsmask

Använd skyddshandskar.

Li-Ion-batteri Denna product har märkts med en symbol för sopsortering för alla batterisatser. De kommer då att återvinnas och plockas isär för att minska påverkan på miljön. Batterisatser kan vara skadliga för miljön och för människors hälsa då de innehåller farliga substanser.

Får ej uppeldas

Batterierna kan komma in i vattnets kretslopp om de inte kasseras korrekt och detta kan vara skadligt för EKO-systemet. Kasta inte batterier i de vanliga osorterade hushållssoporna.

Uttjänade elektriska maskiner får ninte kasseras som hushållsavfall. Använd återvinningsfaciliteter om det finns tillgängligt. Kontrollera med dinnåterförsäljare eller vilka lokala föreskrifter som föreligger.

SV

KOMPONENTLISTA

1. FAST BLAD
2. BLADLÅSSKRUV
3. SKÄRBLAD
4. LJUSSINDIKATOR
5. HANDTAG
6. BATTERIPAKET*
7. BATTERIPAKETETS FRIGÖRINGSKNAPP*
8. SÄKERHETSLÅSAVTRYCKARE
9. PÅ/AV-AVTRYCKARE
10. LED-LJUS

*** Alla tillbehör som visas eller beskrivs ingår inte i standardleveransen.**

TEKNISKA DATA

Typbeteckning DG236 DG236B (236 - maskinbeteckning, representerar grensaxar)

	DG236	DG236B
Spänning	18V ⎓	
Maximal bladsöppning	25 mm	
Skärhastighet	0.5 second / cut Watt	
Batteripaket (DXB2)	2.0 Ah	/
Laddare ingång (DXC2)	100-240V~50/60 Hz, 48W	/
Laddare utgång (DXC2)	20V ⎓ 2A	/
Lader beskyttelse class	⧈/II	/
Maskinens vikt	1.1 kg	0.71 kg

SV

BULLERINFORMATION

Uppmätt ljudtryck	L_{pA}: 64 dB (A)
Uppmätt ljudstyrka	L_{wA}: 72 dB (A)
K_{pA} & K_{wA}=	3 dB(A)
Använd hörselskydd (🎧).	

VIBRATIONSINFORMATION

Typisk viktad vibration: $a_h < 2.5$ m/s² Osäkerhet K = 1.5 m/s²

VARNING: Vibrationsvärdet under faktisk användning av elverktyget kan skilja sig från det angivna värdet beroende på hur verktyget används, enligt följande exempel och andra variationer:
Hur verktyget används och vilka material som skärs.
Verktyget är i bra skick och bra underhållet.
Användning av korrekt tillbehör för verktyget och säkerställ att de är skarpa och i bra skick.
Åtdragningsgraden av greppet på handtagen och om några antivibrations- och bullertillbehör används.
Och att verktyget används såsom avsett enligt dess konstruktion och dessa instruktioner.

Detta verktyg kan orsaka hand-arm vibrationssyndrom om det används på felaktigt sätt.

VARNING: För att vara korrekt bör en beräkning av exponeringsnivån under verkliga förhållanden vid användning också tas med för alla delar av hanteringscykeln såsom tiden när verktyget är avstängt och när det körs på tomgång utan att utföra något arbete. Detta kan betydligt minska exponeringsnivån över den totala arbetsperioden.
Hjälp för att minimera din exponering för vibrationer och buller.
Använd ALLTID skarpa mejslar, borrar och blad.
Underhåll verktyget i enlighet med dessa instruktioner och håll det välsmort (där så behövs).
Om verktyget ska användas regelbundet bör du investera i antivibrationsutrustning.
Planera ditt arbetsschema för att sprida ut användning av kraftigt vibrerande verktyg över flera dagar.

TILLBEHÖR

	DG236	DG236B
Batteripaket (DXB2)	1	/
Laddare (DXC2)	1	/

Vi rekommenderar att du köper tillbehör från butiken där verktygen säljs. Se tillbehörspaketet för mer information. Butikspersonal kan hjälpa dig och ge dig råd.

BRUKSANVISNINGAR

NOTERA: Läs instruktionsboken noggrant innan du använder verktyget.

MULIG BRUK
Denna produkt är avsedd för att ta bort mindre, svaga grenar för att höja trädets krona, samtidigt som större grenar tillåts växa och bli starkare. Detta får trädet att se högre ut och släpper in mer solljus på marken, vilket främjar grästillväxt, hämmar tillväxten av mindre växter/träd/buskar och möjliggör fri passage på gångvägar. Dessutom kan produkten användas för att klippa färska och torra trädgrenar för avgrening och nedkapning.

FØR DU SETTER DEN I DRIFT
1. LAD BATTERIPAKKEN (SE FIG. A1)

2. KONTROLLER BATTERIKRAFTKONDISJONEN
5 LED-lys viser batteristrømtilstanden. Før du starter eller etter bruk, trykker du på knappen ved siden av lysene for å kontrollere batteristrømtilstanden.

MONTERING
1. FOR Å TA UT ELLER INSTALLERE BATTERIPAKKEN (SE FIG. A2)
Tryck på batteripaketets frigöringsknapp för att frigöra batteriet och dra det ur verktyget. Efter laddning skjut den tillbaka i verktyget. En enkel tryckning och lätt tryck räcker.

DRIFT
1. AKTIVERA PRODUKTEN (SE FIG. B)
1) Håll först in säkerhetslåsets avtryckare.
2) Tryck därefter snabbt två gånger på på/av-avtryckaren.
3) Efter att du hör ett kort pip och ljusindikatorn tänds, är maskinen redo att användas.

2. PROGRESSIV KLIPPTEKNIK (SE FIG. C)
1) Håll först in säkerhetslåsets avtryckare, bladen stängs när du trycker på på/av-avtryckaren.
2) Bladen återgår automatiskt till öppet läge när på/av-avtryckaren släpps.
3) Graden av bladens stängning styrs av hur mycket på/av-avtryckaren trycks in.

NOTERA: Om ingen åtgärd utförs inom 60 sekunder slocknar ljusindikatorn och produkten stängs av med ett kort pip.
NOTERA: Om saxen inte kan klippa för att materialet är för hårt eller stelt, piper produkten en gång, bladen återgår till öppet läge och produkten slutar fungera.

VARNING: Använd skyddshandskar och ögonskydd vid arbete med beskärningsverktyget.

3. ÄNDRA KLIPPSTORLEK (SE FIG. D)
1) Produkten kan justeras till olika öppningsbredder.
2) När produkten är aktiv, håll in säkerhetslåsets avtryckare samtidigt som du trycker på på/av-avtryckaren. Efter 2 sekunder, släpp på/av-avtryckaren när du hör ett kort pip.
3) Bladen växlar då mellan maximal öppning och mindre öppning i ordning.

4. FÖRVARINGSLÄGE & AVSTÄNGNING (SE FIG. E)
1) När produkten är aktiv, håll in säkerhetslåsets avtryckare samtidigt som du trycker på på/av-avtryckaren.
2) Bladen stängs och piper en gång. Fortsätt hålla tills produkten piper igen.
3) Ljusindikatorn slocknar, bladen förblir stängda och produkten är nu inaktiv.
4) Ta ut batteriet för förvaring.

VARNING: Ta alltid ut batteriet för förvaring efter att bladen har stängts och produkten har stängts av.
Klippbladet är belagt med titan, vilket förbättrar hållbarheten och livslängden hos det högkvalitativa SK5-kolstålet med minst tre gånger. Dess non-stick-egenskaper gör även rengöring och underhåll enkelt.

VARNING: Rör inte bladen med händerna. (Se fig. F)

5. BESKÄRNINGSTIPS
Det sladdlösa beskärningsverktyget är idealiskt för att klippa och trimma buskar och trädgrenar för att främja hälsosam tillväxt och forma dem.
1) Se till att snittet alltid är minst 8 mm ovanför knoppen för att låta såret läka ordentligt, och håll en vinkel på 45°. (Se Fig. G)
2) Vid klippning, gör rena snitt som lutar bort från knoppen, så att regn lätt rinner av och främjar ny tillväxt. (Se Fig. H)
3) Vid beskärning av hela stammen, skär stammen vid den punkt där den förgrenades. (Se Fig. I)

6. LED-LJUS
Efter att produkten aktiverats kan du tända LED-ljuset genom att trycka på på/av-avtryckaren. När du släpper på/av-avtryckaren släcks LED-ljuset några sekunder senare. LED-belysningen förbättrar synligheten i mörka eller slutna områden.

7. TEMPERATURAVHÄNDIG ÖVERBELASTNINGSSKYDD
När de används som avsedda överlastas inte elverktyg. När lasten är för hög eller överskrider den tillåtna batteritemperaturen på 75 °C stänger det elektroniska styrsystemet av elverktyget tills temperaturen åter når det optimala temperaturområdet.

UNDERHÅLL

VARNING: När du ska påbörja inspektion, underhåll och rengöringsarbete, se till att produkten är avstängd, har svalnat och att batteripaketet är borttaget.
1) Använd aldrig lösningsmedel för att rengöra produkten och doppa den aldrig i någon vätska. Använd endast en torr trasa för rengöring.
2) Använd aldrig produkten om några trasiga eller slitna delar upptäcks. Inspektera produkten före varje användning.

SV

- BLADUNDERHÅLL

1) När bladen behöver slipas, öppna bladen till maximal öppning, stäng av produkten och ta bort batteriet. Använd sedan en slipsten för att försiktigt slipa bladen.
2) Håll alltid bladen fria från löv eller skräp.

VARNING: Använd skyddshandskar vid rengöring och slipning av bladen.

- FÖRVARING

VARNING: När produkten inte används, håll in på/av-knappen länge för att stänga bladen enligt instruktionerna.

1) Förvara produkten på en torr plats och låt den aldrig bli nedsänkt i någon vätska.
2) Förvara produkten utom räckhåll för barn.
3) Innan du använder produkten efter en längre tids förvaring, se till att ladda den fullt.

- FÖR BATTERIVERKTYG

Verktyget och batteriet bör användas och förvaras i 0°C-45°C. Den rekommenderade omgivningstemperaturen för laddningssystem vid laddning är 0°C-40°C.

MILJÖSKYDD

Uttjänade elektriska maskiner får inte kasseras som hushållsavfall. Använd återvinningsfaciliteter om det finns tillgängligt. Kontrollera med din återförsäljare eller vilka lokala föreskrifter som föreligger.

SV

FÖRKLARING OM ÖVERENSSTÄMMELSE

Vi,
Positec Germany GmbH
Postfach 680194, 50704 Cologne, Germany

Förklarar att denna produkt
Beskrivning **Sladdlös beskärningssax**
Typ **DG236 DG236B (236-maskinbeteckning, representerar grensaxar)**
Funktion **Dra åt och lossa skruvar, muttrar**

Uppfyller följande direktiv,
2006/42/EC, 2014/30/EU, 2011/65/EU & (EU) 2015/863, 2000/14/EC amended by 2005/88/EC, (EU) 2023/1542, 2014/35/EU

Standarder överensstämmer med
EN 62841-1+EN ISO 12100, EN IEC 55014-1, EN IEC 55014-2, EN IEC 63000, EN 62133-2, EN 60335-1, EN 60335-2-29, EN 62233, EN IEC 61000-3-2, EN 61000-3-3

Personen som godkänts att sammanställa den tekniska filen,
Namn: Marcel Filz
Adress: Positec Germany GmbH
Postfach 680194, 50704 Cologne, Germany

CE

2024/12/09
Allen Ding
Vice chefsingenjör, tester och certifiering
Positec Technology (China) Co., Ltd
18, Dongwang Road, Suzhou Industrial Park, Jiangsu 215123, P. R. China

ALKUPERÄISET OHJEET MOOTTORITYÖKALUN YLEISET TURVALLISUUSVAROITUKSET

VAROITUS: **Lue kaikki tämän sähkötyökalun mukana toimitetut varoitukset, ohjeet, kuvat ja tekniset tiedot.** *Alla mainittujen ohjeiden noudattamisen laiminlyönti saattaa aiheuttaa sähköiskun, tulipalon ja/tai vakavan loukkaantumisen.*

Säilytä kaikki turvallisuus- ja muut ohjeet tulevaisuutta varten.
Turvallisuusohjeissa käytetty käsite "sähkötyökalu" käsittää verkkokäyttöisiä sähkötyökaluja (verkkojohdolla) ja akkukäyttöisiä sähkötyökaluja (ilman verkkojohtoa).

1) TYÖPAIKAN TURVALLISUUS

a) Pidä työskentelyalue puhtaana ja hyvin valaistuna. *Työpaikan epäjärjestys tai valaisemattomat työalueet voivat johtaa tapaturmiin.*

b) Älä työskentele sähkötyökalulla räjähdysalttiissa ympäristössä, jossa on palavaa nestettä, kaasua tai pölyä. *Sähkötyökalu muodostaa kipinöitä, jotka saattavat sytyttää pölyn tai höyryt.*

c) Pidä lapset ja sivulliset loitolla sähkötyökalua käyttäessäsi. *Voit menettää laitteesi hallinnan, huomiosi suuntautuessa muualle.*

2) SÄHKÖTURVALLISUUS

a) Sähkötyökalun pistotulpan tulee sopia pistorasiaan. Pistotulppaa ei saa muuttaa millään tavalla. Älä käytä mitään pistorasia-adaptereita maadoitettujen sähkötyökalujen kanssa. *Alkuperäisessä kunnossa olevat pistotulpat ja sopivat pistorasiat vähentävät sähköiskun vaaraa.*

b) Vältä koskettamasta maadoitettuja pintoja, kuten putkia. pattereita, liesiä tai jääkaappeja. *Sähköiskun vaara kasvaa, jos kehosi on maadoitettu.*

c) Älä aseta sähkötyökalua alttiiksi sateelle tai kosteudelle. *Veden tunkeutuminen sähkötyökalun sisään kasvattaa sähköiskun riskiä.*

d) Älä käytä verkkojohtoa väärin. Älä käytä sitä sähkötyökalun kantamiseen, vetämiseen tai pistotulpan irrottamiseen pistorasiasta. Pidä johto loitolla kuumuudesta, öljystä, terävistä reunoista ja liikkuvista osista. *Vahingoittuneet tai sotkeutuneet johdot kasvattavat sähköiskun vaaraa.*

e) Käyttäessäsi sähkötyökalua ulkona, käytä ainoastaan ulkokäyttöön soveltuvaa jatkojohtoa. *Ulkokäyttöön soveltuvan jatkojohdon käyttö pienentää sähköiskun vaaraa.*

f) Jos sähkötyökalun käyttö kosteassa ympäristössä ei ole vältettävissä, tulee käyttää maavuotokatkaisijaa. *Maavuotokatkaisijan käyttö vähentää sähköiskun vaaraa.*

3) HENKILÖTURVALLISUUS

a) Ole valpas, kiinnitä huomiota työskentelyysi ja noudata tervettä järkeä sähkötyökalua käyttäessäsi. Älä käytä sähkötyökalua, jos olet väsynyt tai huumeiden, alkoholin tahi lääkkeiden vaikutuksen alaisena. *Hetken tarkkaamattomuus sähkötyökalua käytettäessä, saattaa johtaa vakavaan loukkaantumiseen.*

b) Käytä suojavarusteita. Käytä aina suojalaseja. *Henkilökohtaisen suojavarustuksen käyttö, kuten pölynaamarin, luistamattomien turvakenkien, suojakypärän tai kuulonsuojaimien, riippuen sähkötyökalun lajista ja käyttötavasta, vähentää loukaantumisriskiä.*

c) Vältä tahatonta käynnistämistä. Varmista, että sähkötyökalu on poiskytkettynä, ennen kuin liität sen sähköverkkoon ja/tai liität akun, otat sen käteen tai kannat sitä. *Jos kannat sähkötyökalua sormi käynnistyskytkimellä tai kytket sähkötyökalun pistotulpan pistorasiaan, käynnistyskytkimen ollessa käyntiasennossa, altistat itsesi onnettomuuksille.*

d) Poista kaikki säätötyökalut ja ruuvitaltat, ennen kuin käynnistät sähkötyökalun. *Työkalu tai avain, joka sijaitsee laitteen pyörivässä osassa, saattaa johtaa loukkaantumiseen.*

e) Älä yliarvioi itseäsi. Huolehdi aina tukevasta seisomaasennosta ja tasapainosta. *Täten voit paremmin hallita sähkötyökalua odottamattomissa tilanteissa.*

f) Käytä tarkoitukseen soveltuvia vaatteita. Älä käytä löysiä työvaatteita tai koruja. Pidä hiukset ja vaatteet poissa liikkuvien osien ulottuvilta. *Väljät vaatteet, korut ja pitkät hiukset voivat takertua liikkuviin osiin.*

g) Jos pölynimu- ja keräilylaitteita voidaan asentaa, tulee sinun tarkistaa, että ne on liitetty ja että ne käytetään oikealla tavalla. *Pölynimulaitteiston käyttö vähentää pölyn aiheuttamia vaaroja.*

h) Työskentele keskittyneesti ja noudata aina turvallisuusmääräyksiä. *etkellinenkin huolimattomuus voi aiheuttaa vakavia vammoja.*

4) SÄHKÖTYÖKALUJEN KÄYTTÖ JA HOITO

a) Älä ylikuormita laitetta. Käytä kyseiseen työhön tarkoitettua sähkötyökalua. *Sopivaa sähkötyökalua käyttäen työskentelet paremmin ja varmemmin tehoalueella, jolle sähkötyökalu on tarkoitettu.*

b) Älä käytä sähkötyökalua, jota ei voida käynnistää ja pysäyttää käynnistyskytkimestä. *Sähkötyökalu, jota ei enää voida käynnistää ja pysäyttää käynnistyskytkimellä, on vaarallinen ja se täytyy korjata.*

c) Irrota pistotulppa pistorasiasta ja/tai irrota akku (jos irrotettava) sähkötyökalusta, ennen kuin suoritat säätöjä, vaihdat tarvikkeita tai viet sähkötyökalun varastoon. *Nämä turvatoimenpiteet pienentävät sähkötyökalun tahattoman käynnistysriskin.*

d) Säilytä sähkötyökalut poissa lasten ulottuvilta, kun niitä ei käytetä. Älä anna sellaisten henkilöiden käyttää sähkötyökalua, jotka eivät tunne sitä tai jotka eivät ole lukeneet tätä käyttöohjetta. *Sähkötyökalut ovat vaarallisia, jos niitä käyttävät kokemattomat henkilöt.*

e) Pidä sähkötyökalut ja tarvikkeet hyvässä kunnossa. Tarkista, että liikkuvat osat toimivat moitteettomasti, eivätkä ole puristuksessa sekä, että siinä ei ole murtuneita tai vahingoittuneita osia, jotka saattaisivat vaikuttaa haitallisesti sähkötyökalun toimintaan. Anna korjauttaa mahdolliset viat ennen käyttöönottoa. *Monen tapaturman syyt löytyvät huonosti huolletuista laitteista.*

f) Pidä leikkausterät terävinä ja puhtaina. *Huolellisesti hoidetut leikkaustyökalut, joiden leikkausreunat ovat teräviä, eivät tartu helposti kiinni ja niitä on helpompi hallita.*

g) Käytä sähkötyökaluja, tarvikkeita, vaihtotyökaluja jne. näiden ohjeiden mukaisesti. Ota tällöin huomioon työolosuhteet ja suoritettava toimenpide. *Sähkötyökalun käyttö muuhun kuin sille määrättyyn käyttöön, saattaa johtaa vaarallisiin tilanteisiin.*

h) Pidä kahvat ja kädensijat kuivina ja puhtaina (öljyttöminä ja rasvattomina). *Jos kahvat ja kädensijat ovat liukkaita, et pysty yllättävissä tilanteissa ohjaamaan ja hallitsemaan työkalua turvallisesti.*

FIN

5) AKKUKÄYTTÖISTEN SÄHKÖTYÖKALUJEN KÄYTTÖ JA HOITO

a) Lataa akku vain valmistajan määräämässä latauslaitteessa. *Latauslaite, joka soveltuu määrätyntyyppiselle akulle, saattaa muodostaa tulipalovaaran erilaista akkua ladattaessa.*

b) Käytä sähkötyökalussa ainoastaan kyseiseen sähkötyökaluun tarkoitettua akkua. *Jonkun muun akun käyttö saattaa johtaa loukkaantumiseen ja tulipaloon.*

c) Pidä irrallista akkua loitolla metalliesineistä, kuten paperinliittimistä, kolikoista, avaimista, nauloista, ruuveista tai muista pienistä metalliesineistä, jotka voivat oikosulkea akun koskettimet. *Akkukoskettimien välinen oikosulku saattaa aiheuttaa palovammoja tai johtaa tulipaloon.*

d) Väärästä käytöstä johtuen saattaa akusta vuotaa nestettä, jota ei tule koskettaa. Jos nestettä vahingossa joutuu iholle, huuhtele kosketuskohta vedellä. Jos nestettä pääsee silmiin, tarvitaan tämän lisäksi lääkärin apua. *Akusta vuotava neste saattaa aiheuttaa ärsytystä ja palovammoja.*

e) Älä käytä akkua tai työkalua, joka on vioittunut tai johon on tehty muutoksia. *Jos akut ovat vioittuneet tai niihin on tehty muutoksia, ne voivat toimia ennalta arvaamattomasti ja aiheuttaa tulipalon, räjähdyksen tai loukkaantumisvaaran.*

f) Älä altista akkua tai työkalua tulelle tai äärimmäisille lämpötiloille. *Tulelle tai yli 130°C asteen lämpötilalle altistaminen saattaa aiheuttaa räjähdyksen.*

g) Noudata latausohjeita ja lataa akku tai työkalu ohjeenmukaisen lämpötila-alueen rajoissa. *Lataaminen virheellisesti tai ohjeiden vastaisessa lämpötilassa saattaa vaurioittaa akkua ja lisätä palovaaraa.*

6) HUOLTO

a) Anna koulutettujen ammattihenkilöiden korjata sähkötyökalusi ja hyväksy korjauksiin vain alkuperäisiä varaosia. *Täten varmistat, että sähkötyökalu säilyy turvallisena.*

b) Älä missään tapauksessa yritä itse korjata vaurioituneita akkuja. *Akkuja saa korjata vain valmistaja tai valtuutettu huoltopiste.*

AKUN TURVAOHJEET

a) Älä pura, avaa tai revi nappiparistoja tai akkua.

b) Älä aiheuta akkuun oikosulkuja. Älä säilytä akkuja sattumanvaraisesti laatikossa tai kaapissa, jossa ne voivat joutua oikosulkuun toistensa tai muiden metalliesineiden kanssa. Kun akku ei ole käytössä, pidä se kaukana muista metalliesineistä, kuten paperiliittimistä, kolikoista, avaimista, nauloista, ruuveista tai muista pienistä metalliesineistä, jotka voivat muodostaa yhteyden päätteiden välille. Akkujen päätteiden yhteiset oikosulut voivat aiheuttaa palovammoja tai tulipalon.

c) Älä altista akkua kuumuudelle tai tulelle. Älä säilytä sitä suorassa auringonvalossa.

d) Älä kohdista akkuun mekaanisia iskuja

e) Jos paristo vuotaa, älä päästä nestettä kosketuksiin ihon tai silmien kanssa. Jos näin käy, huuhtele kosketusalue runsaalla vedellä ja hakeudu lääkärin hoitoon

f) Pidä akku puhtaana ja kuivana.

g) Pyyhi akun päätteet puhtaalla, kuivalla liinalla, jos ne ovat likaantuneet.

h) Akku on ladattava ennen käyttöä. Käytä aina oikeaa laturia ja oikeita latausmenetelmiä.

i) Älä jätä akkua ladattavaksi pitkään, jos sitä ei käytetä.

j) Pitkän varastointiajan jälkeen voi olla välttämätöntä ladata ja purkaa akku useita kertoja maksimaalisen suorituskyvyn saavuttamiseksi.

k) Lataa vain Cat® in määrittelemällä laturilla. Älä käytä mitään muuta kuin laitteen toimitukseen kuuluvaa laturia.

l) Älä käytä mitään akkua, jota ei ole suunniteltu käytettäväksi kyseisessä laitteistossa.

m) Pidä akku lasten ulottumattomissa.

n) Säilytä tuotteen alkuperäiset asiakirjat tulevaa käyttöä varten.

o) Poista akku laitteesta, kun laitetta ei käytetä.

p) Hävitä käytetty akku oikein.

q) Älä sekoita laitteeseen eri valmistuksen, kapasiteetin, koon tai tyypin paristoja.

r) Pidä akku poissa mikroaaltojen ja korkean paineen vaikutusalueilta.

s) Varoitus! Älä käytä kertakäyttöparistoja.

SYMBOLIT

Käyttäjän täytyy lukea ohjekirja loukkaantumisvaaran vähentämiseksi

Varoitus

Käytä suojalaseja

Käytä kuulosuojaimia

Käytä pölysuojainta

Käytä suojakäsineitä.

Litiumioniakku Tämä tuote on merkitty symbolilla, joka liittyy kaikkien akkujen ja akkujen "erilliseen keräämiseen". Sitten se kierrätetään tai poistetaan ympäristövaikutusten vähentämiseksi. Akku saattaa olla haitallista ympäristölle ja ihmisten terveydelle, koska se sisältää haitallisia aineita.

Ei avotuleen

Akkujen sisältö voi joutua veden kiertoon, jos ne hävitetään virheellisesti. Älä hävitä akkuja lajittelemattomana kotitalousjätteenä.

Käytettyjä sähkölaitteita ei saa heittää pois kotitalousjätteen mukana. Toimita ne kierrätyspisteeseen. Lisätietoja kierrätyksestä saa paikallisilta viranomaisilta tai jälleenmyyjältä.

FIN

KOMPONENTTILUETTELO

1. KIINTEÄ TERÄ
2. TERÄN LUKITUSPULTTI
3. LEIKKAUSTERÄ
4. VALOINDIKAATTORI
5. KAHVA
6. AKKUPAKKAUS*
7. AKKUPAKKAUKSEN VAPAUTUSPAINIKE*
8. TURVALUKON LAUKAISIN
9. KÄYNNISTYS-/SAMMUTUSPAINIKE
10. LED-VALO

*** Kuvissa esitetyt ja selostetut lisävarusteet eivät aina kuulu toimitukseen.**

TEKNISET TIEDOT

Tyyppimerkintä DG236 DG236B (236 - koneen tunnus, edustaa oksasaksia)

	DG236	DG236B
Jännite	18V ⎓	
Maksimiterän avautuma	25 mm	
Leikkuunopeus	0,5 sekuntia / leikkaus Watt	
Akun kapasiteetti (DXB2)	2.0 Ah	/
Laturin sisääntulo (DXC2)	100-240V~50/60 Hz, 48W	/
Laturin lähtö (DXC2)	20V ⎓ 2A	/
Laturin suojausluokka	⧈/II	/
Koneen paino	1.1 kg	0.71 kg

FIN

MELUPÄÄSTÖT

A-painotettu äänenpaine	L_{pA}: 64 dB (A)
A-painotettu ääniteho	L_{wA}: 72 dB (A)
K_{pA} & K_{wA}=	3 dB(A)
Käytä kuulonsuojaimia 🎧.	

TÄRINÄTASOT

Tyypillinen painotettu värähtely: $a_h < 2.5$ m/s² Epävarmuus K = 1.5 m/s²

VAROITUS: Värähtelyn päästöarvo voi todellisessa käytössä poiketa ilmoitetusta arvosta sen mukaan, miten työkalua käytetään, riippuen esimerkiksi seuraavista tekijöistä ja muista vaihteluista:
Kuinka työkalua käytetään ja mitä materiaaleja leikataan.
Onko työkalu hyvässä kunnossa ja hyvin huollettu.
Käytetäänkö työkalussa oikeita lisävarustetia ja ovatko ne teräviä ja hyväkuntoisia.
Kahvojen otteen pitävyys, käytetäänkö työkalussa tärinää estäviä lisävarusteita.
Käytetäänkö työkalua asianmukaisesti ja näitä ohjeita noudattaen.

Tämä työkalu saattaa aiheuttaa käsien/käsivarsien tärinäsyndrooman, jos käyttöä ei säädellä riittävästi.

VAROITUS: Altistustason arvioinnissa tulee tarkkuuden vuoksi ottaa huomioon todelliset käyttöolosuhteet, mukaan lukien aika, jona työkalu on kytketty pois päältä ja kun se käy joutokäynnillä. Tämä saattaa vähentää koko työajan yhteenlaskettua altistusaikaa huomattavasti.
Auttaa vähentämään altistumistasi tärinälle ja melulle.
Käytä AINA teräviä talttoja, poria ja teriä.
Huolla tätä työkalua ohjeiden mukaisesti ja pidä työkalu hyvin voideltuna (soveltuvissa kohdissa).
Jos työkalua käytetään säännöllisesti, kannattaa investoida tärinää vaimentaviin lisävarusteisiin.
Suunnittele työt siten, että paljon tärinää aiheuttavien töiden suorittaminen jakautuu usealle päivälle.

LISÄVARUSTEET

	DG236	DG236B
Akku (DXB2)	1	/
Laturi (DXC2)	1	/

Suosittelemme ostamaan kaikki tarvikkeet samasta liikkeestä, josta hankit koneen. Katso tarkemmat tiedot kyseisen tarvikkeen pakkauksesta. Saat apua ja neuvoja myös myymälän henkilökunnalta.

KÄYTTÖOHJEET

HUOM: Lue käyttöohjeet huolellisesti ennen työkalun käyttöä.

MAHDOLLINEN KÄYTTÖ
Tämä tuote on suunniteltu poistamaan pienempiä, heikkoja oksia. Nostamaan puun latvusta samalla kun suuremmat oksat voivat kasvaa ja vahvistua, mikä tekee puusta korkeamman näköisen. Päästämään enemmän auringonvaloa maahan edistääkseen ruohon kasvua, estääkseen pienempien kasvien/puiden/pensaiden kasvua ja mahdollistamaan kulkuväylien raivaamisen. Lisäksi tuotetta voidaan käyttää tuoreiden ja kuivien oksien leikkaamiseen, oksien poistamiseen ja alaspäin leikkaamiseen.

ENNEN KÄYTTÖÖNOTTOA
1. LATAA AKKUPAKETTI (KATSO KUVA. A1)

2. AKUN TEHON TILAN TARKASTUS
5 LED-valoa osoittavat akun tilan. Ennen käyttöä tai sen jälkeen voit tarkistaa akun lataustilan merkkivalon vieressä olevasta painikkeesta.

FIN

KOMPONENTTI
1. AKKUPAKETTEN POISTAMINEN TAI ASENNUS (KATSO KUVA. A2)
Vapauta akku painamalla akun vapautuspainiketta ja liu'uta se ulos työkalusta. Lataamisen jälkeen liu'uta se takaisin työkaluun. Yksinkertainen työntö ja pieni paine ovat riittäviä.

OPERAATIO
1. AKTIVOINTI (KATSO KUVA. B)
1) Paina ensin turvalukon liipaisinta.
2) Paina sitten käynnistys-/sammutuspainiketta nopeasti kahdesti.
3) Kun kuulet lyhyen piippauksen ja valoindikaattori syttyy, laite on käyttövalmis.

2. PROGRESSIIVINEN LEIKKAUS (KATSO KUVA. C)
1) Paina ensin turvalukon liipaisinta; terät sulkeutuvat, kun painat käynnistys-/sammutuspainiketta.
2) Terät palaavat automaattisesti avoimeen asentoon, kun vapautat käynnistys-/sammutuspainikkeen.
3) Terien sulkeutumisen aste määräytyy käynnistys-/sammutuspainikkeen painamisen asteen mukaan.

HUOM: Jos 60 sekunnin aikana ei ole toimintaa, valoindikaattori sammuu ja laite sammuu lyhyen piippauksen jälkeen.
HUOM: Jos sakset eivät pysty leikkaamaan liian kovaa tai jäykkää materiaalia, laite piippaa kerran, sakset palaavat avoimeen tilaan ja pysähtyvät.

VAROITUS: Käytä suojakäsineitä ja -laseja oksasaksilla työskennellessäsi.

3. LEIKKAUSKOON VAIHTO (KATSO KUVA. D)
1) Tuotteen leikkuuleveyttä voidaan säätää.
2) Kun laite on aktiivinen, paina turvalukon liipaisinta samalla, kun painat käynnistys-/sammutuspainiketta. Vapauta käynnistys-/sammutuspainike 2 sekunnin kuluttua, kun kuulet lyhyen piippauksen.
3) Sen jälkeen terät voivat vaihtaa leikkauskokoa maksimiavauksen ja pienemmän avauksen välillä.

4. SÄILYTYSTILA & SAMMUTUS (KATSO KUVA. E)
1) Kun laite on aktiivinen, paina turvalukon liipaisinta samalla, kun painat käynnistys-/sammutuspainiketta.
2) Terät sulkeutuvat ja laite piippaa kerran. Jatka pitämistä, kunnes laite piippaa uudelleen.
3) Valoindikaattori sammuu, terät pysyvät suljettuina, ja laite on nyt passiivinen.
4) Irrota akku säilytystä varten.

VAROITUS: Irrota akku säilytyksen ajaksi sen jälkeen, kun terät on suljettu ja laite on sammutettu.
Leikkuuterä on päällystetty titaanilla, mikä parantaa kestävän ja tehokkaan korkean hiiliteräksen SK5-terän käyttöikää kolminkertaisesti tai enemmän. Sen tarttumattomat ominaisuudet helpottavat myös puhdistusta ja huoltoa.

VAROITUS: Älä koske teriin käsin. (Katso kuva. F)

5. LEIKKAUSVINKIT
Johdottomat oksasakset ovat ihanteelliset pensaiden ja puun oksien leikkaamiseen ja trimmaamiseen terveellisen kasvun edistämiseksi ja muodon hallitsemiseksi.
1) Varmista, että leikkaus tehdään aina vähintään 8 mm budista, jotta haava paranee kunnolla, ja leikkauskulma on 45°. (Katso kuva. G)
2) Tee puhtaat leikkaukset, jotka kallistuvat poispäin budista, jolloin sade valuu helposti pois ja uutta kasvua edistetään. (Katso kuva. H)
3) Kun leikkaat koko varren, katkaise se kohdasta, jossa se haarautui. (Katso kuva. I)

6. LED-VALO
Kun tuote on aktivoitu, LED-valon saa päälle painamalla käynnistys-/sammutuspainiketta. Vapauta painike, jolloin LED-valo sammuu muutaman sekunnin kuluttua. LED-valaistus parantaa näkyvyyttä pimeissä tai suljetuissa tiloissa.

7. LÄMPÖTILA, JOKA RIIPPUU YLIKUORMITUSSUOJASTA
Kun käytetään tarkoituksenmukaisesti tehotyökalua, se ei voi ylikuormittua. Kun kuorma on liian suuri tai sallittu parison lämpötila 75 °C on ylitetty, sähköhallinta kytkeytyy pois tehotyökalusta, kunnes lämpötila on taas optimaalisessa lämpötilakantamassa.

HUOLTO

VAROITUS: Kun aiot aloittaa tarkastus-, huolto- ja puhdistustyöt, varmista, että tuote on sammutettu, se on jäähtynyt ja akku on irrotettu.
1) Älä koskaan käytä liuottimia tuotteen puhdistamiseen, eikä tuotetta saa koskaan upottaa nesteisiin. Käytä ainoastaan

kuivaa liinaa tuotteen puhdistamiseen.
2) Älä käytä tuotetta, jos havaitset rikkoutuneita tai kuluneita osia. Tarkista tuote ennen jokaista käyttöä.

- TERÄN HUOLTO
1) Kun terät tarvitsevat teroitusta, avaa terät maksimaaliseen leikkausaukkoon, sammuta laite ja irrota akku. Käytä sitten hiontakiveä terien varovaiseen teroittamiseen.
2) Pidä terät aina puhtaina lehdistä ja roskista.

VAROITUS: Käytä suojakäsineitä, kun puhdistat ja teroitat teriä.

- SÄILYTYS

VAROITUS: Kun et käytä tuotetta, paina käynnistys-/sammutuspainiketta pitkään sulkeaksesi terät käyttöohjeen mukaan.
1) Säilytä tuote kuivassa paikassa eikä koskaan upota sitä nesteisiin.
2) Säilytä tuote lasten ulottumattomissa.
3) Ennen tuotteen käyttöönottoa pitkän säilytyksen jälkeen, varmista, että tuote on ladattu täyteen.

- PARISTOKÄYTTÖISET TYÖKALUT
Työvälineen ja akun käytössä ja säilytyksessä ympäröivän lämpötilan tulisi olla välillä 0°C-45°C.
Latausjärjestelmää varten ympäröivän lämpötilan suositellaan olevan latauksen aikana välillä 0°C-40°C.

YMPÄRISTÖN SUOJELU

Käytettyjä sähkölaitteita ei saa heittää pois kotitalousjätteen mukana. Toimita ne kierrätyspisteeseen. Lisätietoja kierrätyksestä saa paikallisilta viranomaisilta tai jälleenmyyjältä.

VAATIMUSTENMUKAISUUS-VAKUUTUS

Me,
Positec Germany GmbH
Postfach 680194, 50704 Cologne, Germany

Vakuutamme täten, että tuote
Selostus **Akkukäyttöiset oksasakset**
Tyyppi **DG236 DG236B (236- koneen tunnus, edustaa oksasaksia)**
Toiminto **Klippa gräs**

Täyttää seuraavien direktiivien määräykset,
2006/42/EC, 2014/30/EU, 2011/65/EU & (EU) 2015/863, 2000/14/EC amended by 2005/88/EC, (EU) 2023/1542, 2014/35/EU

Yhdenmukaisuusstandardit
EN 62841-1+EN ISO 12100, EN IEC 55014-1, EN IEC 55014-2, EN IEC 63000, EN 62133-2, EN 60335-1, EN 60335-2-29, EN 62233, EN IEC 61000-3-2, EN 61000-3-3

Henkilö valtuutettu laatimaan teknisen tiedoston,
Nimi: Marcel Filz
Osoite: Positec Germany GmbH Postfach 680194, 50704 Cologne, Germany

CE

FIN

2024/12/09
Allen Ding
Apulais Pääinsinööri, testaus ja sertifiointi
Positec Technology (China) Co., Ltd
18, Dongwang Road, Suzhou Industrial Park, Jiangsu 215123, P. R. China

ORIGINAL DRIFTSINSTRUKS GENERELLE SIKKERHETS-ADVARSLER FOR ELEKTROVERKTØY

ADVARSEL! Les alle sikkerhetsanvisningene, instruksjonene, illustrasjonene og spesifikasjonene som følger med dette elektroverktøyet. *Manglende overholdelse av anvisningene nedenfor kan medføre elektrisk støt, brann og/eller alvorlige personskader.*

Ta godt vare på alle advarslene og informasjonene.
Det nedenstående anvendte uttrykket "elektroverktøy" gjelder for strømdrevne (med ledning) og batteridrevne elektroverktøy (uten ledning).

1) SIKKERHET PÅ ARBEIDSPLASSEN

a) **Hold arbeidsområdet rent og ryddig.** *Rotete arbeidsområder eller arbeidsområder uten lys kan føre til ulykker.*

b) **Ikke arbeid med elektroverktøyet i eksplosjonsutsatte omgivelser – der det befinner seg brennbare væsker, gass eller støv.** *Elektroverktøy lager gnister som kan antenne støv eller damper.*

c) **Hold barn og andre personer unna når elektroverktøyet brukes.** *Hvis du blir forstyrret under arbeidet, kan du miste kontrollen over elektroverktøyet.*

NOR

2) ELEKTRISK SIKKERHET

a) **Støpselet til elektroverktøyet må passe inn i stikkontakten. Støpselet må ikke forandres på noen som helst måte. Ikke bruk adapterstøpsler sammen med jordede maskiner.** *Bruk av støpsler som ikke er forandret på og passende stikkontakter reduserer risikoen for elektriske støt.*

b) **Unngå kroppskontakt med jordede overflater slik som rør, ovner, komfyrer og kjøleskap.** *Det er større fare ved elektriske støt hvis kroppen din er jordet.*

c) **Hold elektroverktøyet unna regn eller fuktighet.** *Dersom det kommer vann i et elektroverktøy, øker risikoen for elektriske støt.*

d) **Ikke bruk ledningen til andre formål, f.eks. til å bære elektroverktøyet, henge den opp eller trekke den ut av stikkontakten. Hold ledningen unna varme, olje, skarpe kanter eller maskindeler som beveger seg.** *Med skadede eller opphopede ledninger øker risikoen for elektriske støt.*

e) **Når du arbeider utendørs med et elektroverktøy, må du kun bruke en skjøteledning som er godkjent til utendørs bruk.** *Når du bruker en skjøteledning som er egnet for utendørs bruk, reduseres risikoen for elektriske støt.*

f) **Hvis det ikke kan unngås å bruke elektroverktøyet i fuktige omgivelser, må du bruke en jordfeilbryter.** *Bruk av en jordfeilbryter reduserer risikoen for elektriske støt.*

3) PERSONSIKKERHET

a) **Vær oppmerksom, pass på hva du gjør, gå fornuftig frem når du arbeider med et elektroverktøy. Ikke bruk elektroverktøyet når du er trett eller er påvirket av narkotika, alkohol eller medikamenter.** *Et øyeblikks uoppmerksomhet ved bruk av elektroverktøyet kan føre til alvorlige skader.*

b) **Bruk personlig verneutstyr og husk alltid å bruke vernebriller.** *Bruk av personlig sikkerhetsutstyr som støvmaske, sklifaste arbeidssko, hjelm eller hørselvern– avhengig av type og bruk av elektroverktøyet –reduserer risikoen for skader.*

c) **Unngå å starte verktøyet ved en feiltagelse. Forviss deg om at elektroverktøyet er slått av før du kobler det til strømmen og/eller batteriet, løfter det opp eller bærer det.** *Hvis du holder fingeren på bryteren når du bærer elektroverktøyet eller kobler elektroverktøyet til strømmen i innkoblet tilstand, kan dette føre til uhell.*

d) **Fjern innstillingsverktøy eller skrunøkler før du slår på elektroverktøyet.** *Et verktøy eller en nøkkel som befinner seg i en roterende maskindel, kan føre til skader.*

e) **Ikke overvurder deg selv. Sørg for å stå stødig og i balanse.** *Dermed kan du kontrollere elektroverktøyet bedre i uventede situasjoner.*

f) **Bruk alltid egnede klær. Ikke bruk vide klær eller smykker. Hold hår og klær unna deler som beveger seg.** *Løstsittende tøy, smykker eller langt hår kan komme inn i deler som beveger seg.*

g) **Hvis det kan monteres støvavsug- og oppsamlingsinnretninger, må du forvisse deg om at disse er tilkoblet og brukes på korrekt måte.** *Bruk av et støvavsug reduserer farer på grunn av støv.*

h) **Selv når du er blitt vant til verktøyet, må du ikke bli sløv og ignorere sikkerhetsreglene for verktøyet.** *En uforsiktig handling kan forårsake alvorlig personskade i løpet av et brøkdels sekund.*

4) AKTSOM HÅNDTERING OG BRUK AV ELEKTROVERKTØY

a) **Ikke overbelast elektroverktøyet. Bruk et elektroverktøy som er beregnet til den type arbeid du vil utføre.** *Med et passende elektroverktøy arbeider du bedre og sikrere i det angitte effektområdet.*

b) **Ikke bruk elektroverktøy med defekt på-/avbryter.** *Et elektroverktøy som ikke lenger kan slås av eller på, er farlig og må repareres.*

c) **Trekk støpselet ut av stikkontakten og/eller fjern batteriet (hvis demonterbart) før du utfører innstillinger på elektroverktøyet, skifter tilbehørsdeler eller legger elektroverktøyet bort.** *Disse tiltakene forhindrer en utilsiktet starting av elektroverktøyet.*

d) **Elektroverktøy som ikke er i bruk må oppbevares utilgjengelig for barn. Ikke la elektroverktøyet brukes av personer som ikke er fortrolig med dette eller ikke har lest disse anvisningene.** *Elektroverktøy er farlige når de brukes av uerfarne personer.*

e) **Vær nøye med vedlikeholdet av elektroverktøyet og tilbehøret. Kontroller om bevegelige maskindeler fungerer feilfritt og ikke klemmes fast, og om deler er brukket eller skadet, slik at dette innvirker på elektroverktøyets funksjon. La skadede deler repareres før elektroverktøyet brukes.** *Dårlig vedlikeholdte elektroverktøy er årsaken til mange uhell.*

f) **Hold skjæreverktøyene skarpe og rene.** *Godt stelte skjæreverktøy med skarpe skjær setter seg ikke så ofte fast og er lettere å føre.*

g) **Bruk elektroverktøy, tilbehør, verktøy osv. i henhold til disse anvisningene. Ta hensyn til arbeidsforholdene og arbeidet som skal utføres.** *Bruk av elektroverktøy til andre formål enn det som er angitt kan føre til farlige situasjoner.*

h) **Hold håndtak og gripeflater tørre, rene og uten olje eller fett.** *Glatte håndtak og gripeflater hindrer sikker håndtering og styring av verktøyet i uventede situasjoner.*

5) AKTSOM HÅNDTERING OG BRUK AV BATTERIDREVNE VERKTØY

a) **Lad batteriet kun opp i ladeapparater som er anbefalt av produsenten.** *Det oppstår brannfare hvis et ladeapparat som er egnet til en bestemt type batterier, brukes med andre batterier.*

b) **Bruk derfor kun riktig type batterier for**

elektroverktøyene. *Bruk av andre batterier kan medføre skader og brannfare.*

c) Hold batteriet som ikke er i bruk unna binders, mynter, nøkler, spikre, skruer eller andre mindre metallgjenstander, som kan lage en forbindelse mellom kontaktene. *En kortslutning mellom batterikontaktene kan føre til forbrenninger eller brann.*

d) Ved gal bruk kan det lekke væske ut av batteriet. Unngå kontakt med denne væsken. Ved tilfeldig kontakt må det skylles med vann. Hvis det kommer væske i øynene, må du i tillegg oppsøke en lege. *Batterivæske som renner ut kan føre til irritasjoner på huden eller forbrenninger.*

e) Ikke bruk batteriet eller verktøyet hvis det er skadet eller modifisert. *Ødelagte eller modifiserte batterier kan oppføre seg uforutsigbart, noe som kan føre til brann, eksplosjon eller fare for personskade.*

f) Ikke utsett batteriet eller verktøyet for åpen ild eller for høye temperaturer. *Eksponering for ild eller temperaturer over 130°C kan forårsake eksplosjon.*

g) Følg alle ladeinstrukser, og ikke lad batteriet eller verktøyet utenfor temperaturområdet som er spesifisert i bruksanvisningen. *Feil lading eller lading ved temperaturområdet, kan skade batteriet og øke brannfaren.*

6) SERVICE

a) Maskinen din skal alltid kun repareres av kvalifisert fagpersonale og kun med originale reservedeler. *Slik opprettholdes elektroverktøyets sikkerhet.*

b) Ikke utfør service på ødelagte batterier. *Service på batterier skal alltid utføres av produsenten eller godkjente forhandlere.*

SIKKERHETSANVISNINGER FOR BATTERIPAKKE

a) Ikke demonter, åpne eller riv opp sekundære celler eller batteripakker.

b) Ikke kortslutt en celle eller en batteripakke. Ikke oppbevar celler eller batteripakke løst i en boks eller skuff hvor de kan kortslutte hverandre eller bli kortsluttet av andre metallgjenstander. Når batteripakken ikke er i bruk skal den holdes adskilt fra andre metallgjenstander som binders, mynter, nøkler, spiker, skruer eller andre små metallobjekter. Kortslutning av batteriet kan forårsake skader eller brann.

c) Ikke utsett celler eller batteripakke for varme eller ild. Unngå oppbevaring i direkte sollys.

d) Ikke utsett celler eller batteripakke for mekanisk støt.

e) Hvis du opplever cellelekkasje, ikke la væsken komme i kontakt med huden eller øynene. Dersom kontakt har oppstått, vask området med rikelige mengder vann og oppsøk medisinsk hjelp.

f) Hold batteripakken ren og tørr.

g) Tørk batteripakkekontaktene med en ren, tørr klut hvis de blir skitne.

h) Batteripakken må lades før bruk. Bruk denne instruksjonen og korrekt ladeprosedyre.

i) Ikke ha batteripakken til ladning når den ikke er i bruk.

j) Etter en lang lagringsperiode kan det være nødvendig å lade og utlade batteripakken flere ganger for å oppnå maksimal ytelse.

k) Bruk kun batterilader spesifisert av Cat®. Bruk ikke andre ladere enn de som er levert for bruk med utstyret.

l) Tikke bruk batteripakker som ikke er beregnet for bruk sammen med utstyret.

m) Hold batteripakken utenfor barns rekkevidde.

n) Ta vare på den originale bruksanvisningen for fremtidig bruk

o) Ta ut batteriene fra utstyret når det ikke er i bruk

p) Kvitt deg med produktet på forsvarlig måte.

q) Ikke bland batterier av forskjellig produksjon, kapasitet, størrelse eller type i enheten.

r) Hold batteriet unna mikrobølger og høyt trykk.

s) Advarsel! Ikke bruk engangsbatteier.

SYMBOLER

For å redusere risikoen for personskade, må brukeren lese instruksjonsveiledningen

Advarsel

Bruk vernebriller

Bruk hørselsvern

Bruk støvmaske

Bruk vernehansker.

Litiumionbatteri Som er merket med symbolene knyttet til "separat samling" av alle batteripakker og batteripakker. Det blir deretter resirkulert eller fjernet for å redusere miljøbelastningen. Batteripakken kan være skadelig for miljøet og menneskers helse fordi det inneholder skadelige stoffer.

Ikke brenn

Batterier kan ende opp i vann hvis de ikke kastes på riktig måte, som kan være farlig for økosystemet. Ikke kast brukte batterier som usortert husholdningsavfall.

Avfall etter elektriske produkter må ikke legges sammen med husholdningsavfall. Vennligst resirkuler avfallet der dette finnes. Undersøk hos de lokale myndighetene eller en detaljist for resirkuleringsråd.

KOMPONENTLISTE

1. FAST BLAD
2. BLADLÅSEBOLT
3. KUTTEBLAD
4. LYSINDIKATOR
5. HÅNDTAK
6. BATTERIPAKKE*
7. UTLØSERKNAPP FOR BATTERIPAKKE*
8. SIKKERHETSLÅS-UTLØSER
9. PÅ/AV-BRYTER
10. LED-LYS

*** Ikke alt illustrert eller beskrevet tilbehør inngår i leveransen.**

TEKNISKE DATA

Typebetegnelse DG236 DG236B (236 - betegnelse på maskiner, representant for beskjæringssaks)

	DG236	DG236B
Spenning	18V ⎓	
Maks bladåpning	25 mm	
Kuttfart	0,5 sekund / kutt Watt	
Batterikapasitet (DXB2)	2.0 Ah	/
Laderinngang (DXC2)	100-240V~50/60 Hz, 48W	/
Laderutgang (DXC2)	20V ⎓ 2A	/
Laderbeskyttelsesklasse	⧈/II	/
Maskinvekt	1.1 kg	0.71 kg

NOR

STØYINFORMASJON

Belastning lydtrykk	L_{pA}: 64 dB (A)
Belastning lydeffekt	L_{wA}: 72 dB (A)
K_{pA} & K_{wA}=	3 dB(A)
Bruk hørselsvern (◎).	

VIBRASJONSINFORMASJON

Typisk veid vibrasjon: $a_h < 2.5$ m/s² Usikkerhet K = 1.5 m/s²

ADVARSEL: Vibrasjonsutslippsverdien under faktisk bruk av elektroverktøyet kan avvike fra den deklarerte verdien avhengig av måtene verktøyet brukes på, avhengig av følgende eksempler og andre variasjoner på hvordan verktøyet brukes:
Hvordan verktøyet brukes og materialene som kuttes.
Verktøyet er i god stand og godt vedlikeholdt.
Bruk av riktig tilbehør for verktøyet, og sørge for at det er skarpt og i god stand.
Hvor stramt grepet på håndtakene er, og om det brukes antivibrasjonstilbehør.
Og at verktøyet blir brukt til det formålet det er tilsiktet i henhold til designet og disse instruksjonene.

Dette verktøyet kan forårsake hånd-arm vibrasjonssyndrom, hvis det ikke brukes riktig.

ADVARSEL: For å være nøyaktig, bør også et overslag over eksponeringsnivå under faktiske bruksforhold også tas med i betraktning i alle deler av driftssyklusen, slik som når verktøyet er skrudd av og når det går på tomgang, men ikke faktisk gjør jobben. Dette kan redusere eksponeringsnivået betraktelig over hele arbeidsperioden.
Minimere eksponeringsrisiko for vibrasjon og støy.
Bruk ALLTID skarpe meisler, driller og blad.
Vedlikehold verktøyet i henhold til disse instruksjonene og sørg for at det er godt smurt (der det er hensiktsmessig).
Hvis verktøyet skal brukes regelmessig, anbefales det å investere i anti-vibrasjonsutstyr.
Planlegg arbeidstimeplanen din slik at du sprer bruk av høyvibrasjonsverktøy utover flere dager.

TILBEHØR

	DG236	DG236B
Batteripakke (DXB2)	1	/
Lader (DXC2)	1	/

Vi anbefaler at du kjøper tilbehør fra butikken der verktøyet selges. Se tilbehørspakken for mer informasjon. Butikkpersonalet kan hjelpe og gi deg råd.

BRUKSANVISNING

MERK: Les bruksanvisningen nøye før du bruker verktøyet.

MULIG BRUK
Dette produktet er beregnet for å fjerne mindre, svake grener for å heve treets krone, samtidig som de større greinene får vokse og bli sterkere. Dette gjør at treets masse ser høyere ut og lar mer sollys komme ned på bakken for å fremme gressvekst, hemme veksten av mindre planter/trær/busker, og gi plass til gangstier. I tillegg kan produktet brukes til å kutte ferske og tørre tregrener for avgrening og nedkutting.

FØR DU TAGES I DRIFT
1. LAD BATTERIPAKKEN (SE FIG. A1)

2. KONTROLLERER BATTERIETS STRØMTILSTAND
5 LED-lys viser batteristrømtilstanden. Før du starter eller etter bruk, trykker du på knappen ved siden av lysene for å kontrollere batteristrømtilstanden.

KOMPONENT
1. FOR Å TA UT ELLER INSTALLERE BATTERIPAKKEN (SE FIG. A2)
Trykk på utløserknappen for batteripakken for å løsne og skyve batteripakken ut av verktøyet. Etter å ha ladet den, skyv den tilbake i verktøyet. Et enkelt trykk og lett trykk vil være tilstrekkelig.

DRIFTS
1. AKTIVERE PRODUKTET (SE FIG. B)
1) Hold sikkerhetslåseutløseren nede først.
2) Trykk deretter på på/av-bryteren to ganger raskt.
3) Etter å ha hørt et kort pip og at lysindikatoren lyser, er maskinen klar til bruk.

2. PROGRESSIV KUTTING (SE FIG. C)
1) Hold sikkerhetslåseutløseren nede først, bladene vil lukkes når du trykker på på/av-bryteren.
2) Bladene vil naturlig gå tilbake til åpen posisjon når på/av-bryteren slippes.
3) Graden av bladets lukking vil kontrolleres av graden av på/av-bryterens trykk.

MERK: Hvis det ikke er noen handling i løpet av 60 sekunder, vil lysindikatoren slukkes og produktet vil slå seg av etter å ha hørt et kort pip.
MERK: Når saksen ikke kan kutte fordi materialet er for hardt eller stivt, vil produktet pipe én gang, deretter vil saksen gå tilbake til åpen tilstand og stoppe.

ADVARSEL: Bruk vernehansker og øyevern når du arbeider med beskjæringssaksen.

3. BYTTE KUTTESTØRRELSE (SE FIG. D)
1) Dette produktet kan justeres til forskjellige åpningstyper.
2) Når produktet er aktivt, trykk på sikkerhetslåseutløseren samtidig som du trykker på på/av-bryteren. Etter 2 sekunder, slipp på/av-bryteren etter å ha hørt et kort pip.
3) Deretter kan bladene bytte kuttestørrelse mellom maks åpning og liten åpning i rekkefølge.

4. LAGRINGS- OG AVSLAGSMODUS (SE FIG. E)
1) Når produktet er aktivt, trykk på sikkerhetsutløseren samtidig som du trykker på på/av-bryteren.
2) Bladene vil lukke seg og pipe én gang. Fortsett å holde til produktet piper igjen.
3) Lysindikatoren slår seg av, bladene forblir lukket, og produktet er nå inaktivt
4) Fjern batteriet for lagring.

ADVARSEL: Vennligst fjern batteriet for lagring etter at bladene er lukket og produktet er slått av.
Kuttebladet er belagt med titan, noe som forbedrer levetiden til det slitesterke og effektive høykarbonstål SK5-bladet med 3 ganger eller mer. Dets non-stick-egenskaper gjør også rengjøring og vedlikehold enklere.

ADVARSEL: Ikke ta på bladene med hendene. (Se fig. F)

5. BESKJÆRINGSTIPS
De trådløse beskjæringssaksene er ideelle for å kutte og trimme busk- og tregrener for å fremme sunn vekst og kontrollere formen.
1) Sørg for at kuttet alltid er over 8 mm fra knoppen, da dette vil tillate at såret helbreder ordentlig, og at grenen kuttes i en vinkel på 45°. (Se fig. G)
2) Når du kutter, sørg for rene kutt som skrår bort fra knoppen, slik at regnet lett kan renne bort og oppmuntre til ny vekst. (Se fig. H)
3) Når du beskjærer hele stammen, bør du kutte stammen fra der den forgrener seg. (Se fig. I)

6. LED-LYS
Etter at produktet er aktivert, trykk på på/av-bryteren for å slå på LED-lyset. Når du slipper på/av-bryteren, vil LED-lyset slås av noen sekunder senere. LED-belysning øker synligheten i mørke eller lukkede områder.

7. TEMPERATURRELATERT OVERBELASTNINGSBESKYTTELSE
Når den brukes som elektroverktøy, tåler den ikke overbelastning. Når lasten er for høy eller overskrider den tillatte batteritemperaturen på 75 °C, vil den elektroniske kontrollen slå av elektroverktøyet til temperaturen når det optimale temperaturområdet igjen.

VEDLIKEHOLD

ADVARSEL: Når du trenger å starte inspeksjon, vedlikehold og rengjøringsarbeid, sørg for at produktet er slått av, har kjølt seg ned og at batteripakken er fjernet.
1) Bruk aldri løsemidler for å rengjøre produktet og dypp aldri produktet i væske. Bruk bare en tørr klut for å rengjøre produktet.

2) Operer aldri produktet hvis noen deler er ødelagte eller utslitte. Vennligst inspiser produktet før hver bruk.

- BLADE VEDLIKEHOLD

1) Når du trenger å skjerpe bladene, åpne bladene til maks kutteåpning, slå av produktet og fjern batteriet. Bruk deretter en slipestein for å skjerpe bladene forsiktig.
2) Hold alltid bladene fri for blader eller rusk.

ADVARSEL: Bruk vernehansker når du rengjør og skjerper bladene.

- LAGRING

ADVARSEL: Når produktet ikke er i bruk, trykk på på/av-bryteren lenge for å lukke bladene som vist i bruksanvisningen.

1) Oppbevar produktet på et tørt sted og la det aldri komme i kontakt med væske.
2) Hold produktet unna barn.
3) Før du bruker produktet etter langvarig lagring, vennligst lad produktet fullt.

- FOR BATTERIVERKTØY

Omgivelsestemperaturområdet for bruk og oppbevaring av verktøy og batteri er 0 °C-45 °C.
Det anbefalte omgivelsestemperaturområdet for ladesystemet under lading er 0 °C-40 °C.

MILJØVERNTILTAK

NOR

Avfall etter elektriske produkter må ikke legges sammen med husholdningsavfall. Vennligst resirkuler avfallet der dette finnes. Undersøk hos de lokale myndighetene eller en detaljist for resirkuleringsråd.

SAMSVARSERKLÆRING

Vi,
Positec Germany GmbH
Postfach 680194, 50704 Cologne, Germany

Erklærer at produktet
Beskrivelse **Trådløs beskjæringssaks**
Typebetegnelse **DG236 DG236B (236- betegnelse på maskiner, representant for beskjæringssaks)**
Funksjon **Klipper gress**

Samsvarer med følgende direktiver,
2006/42/EC, 2014/30/EU, 2011/65/EU & (EU) 2015/863, 2000/14/EC amended by 2005/88/EC, (EU) 2023/1542, 2014/35/EU

Standardene samsvarer med
EN 62841-1+EN ISO 12100, EN IEC 55014-1, EN IEC 55014-2, EN IEC 63000, EN 62133-2, EN 60335-1, EN 60335-2-29, EN 62233, EN IEC 61000-3-2, EN 61000-3-3

Personen som er autorisert til å utarbeide den tekniske filen,
Navn: Marcel Filz
Adresse: Positec Germany GmbH
Postfach 680194, 50704 Cologne, Germany

2024/12/09
Allen Ding
Visesjefsingeniør, Testing og Sertifisering
Positec Technology (China) Co., Ltd
18, Dongwang Road, Suzhou Industrial Park, Jiangsu 215123, P. R. China

ORIGINAL DRIFTSINSTRUKS GENERELLE ADVARSLER I FORBINDELSE MED MASKINVÆRKTØJ

ADVARSEL: Læs alle sikkerhedsadvarsler, instruktioner, illustrationer og specifikationer, som følger med el-værktøjet. *I tilfælde af manglende overholdelse af anvisningerne nedenfor er der risiko for elektrisk stød, brand og/eller alvorlige personskader.*

Gem alle advarsler og instruktioner til senere brug.
Begrebet "el-værktøj" i advarslerne refererer til el-værktøj, der kører på lysnettet,(med netkabel) samt akku-værktøj (uden netkabel).

1) SIKKERHED PÅ ARBEJDSPLADSEN

a) **Sørg for, at arbejdsområdet er rent og ryddeligt.** *Uorden eller uoplyste arbejdsområder øger faren for uheld.*
b) **Brug ikke el-værktøjet i eksplosionstruede omgivelser, hvor der er brændbare væsker, gasser eller støv.** *El-værktøj kan slå gnister, der kan antænde støv eller dampe.*
c) **Sørg for, at andre personer og ikke mindst børn holdes væk fra arbejdsområdet, når el-værktøjet er i brug.** *Hvis man distraheres, kan man miste kontrollen over el-værktøjet.*

2) ELEKTRISK SIKKERHED

a) **El-værktøjets stik skal passe til kontakten. Stikket må under ingen omstændigheder ændres. Brug ikke adapterstik sammen med jordforbundet el-værktøj.** *Uændrede stik, der passer til kontakterne, nedsætter risikoen for elektrisk stød.*
b) **Undgå kropskontakt med jordforbundne overflader som f.eks. rør, radiatorer, komfurer og køleskabe.** *Hvis din krop er jordforbundet, øges risikoen for elektrisk stød.*
c) **El-værktøjet må ikke udsættes for regn eller fugt.** *Indtrængning af vand i et el-værktøj øger risikoen for elektrisk stød.*
d) **Brug ikke ledningen til formål, den ikke er beregnet til. Du må aldrig bære el-værktøjet i ledningen, hænge el-værktøjet op i ledningen eller rykke i ledningen for at trække stikket ud af kontakten. Beskyt ledningen mod varme, olie, skarpe kanter eller maskindele, der er i bevægelse.** *Beskadigede eller indviklede ledninger øger risikoen for elektrisk stød.*
e) **Hvis el-værktøjet benyttes i det fri, må der kun benyttes en forlængerledning, der er egnet til udendørs brug.** *af forlængerledning til udendørs brug nedsætter risikoen for elektrisk stød.*
f) **Hvis det ikke kan undgås at bruge el-værktøjet i fugtige omgivelser, skal der bruges et HFI-relæ.** *Brug af et HFI-relæ reducerer risikoen for at få elektrisk stød.*

3) PERSONLIG SIKKERHED

a) **Det er vigtigt at være opmærksom, se, hvad man laver, og bruge el-værktøjet fornuftigt. Brug ikke noget el-værktøj, hvis du er træt, har nydt alkohol eller er påvirket af medikamenter eller euforiserende stoffer.** *Få sekunders uopmærksomhed ved brug af el-værktøjet kan føre til alvorlige personskader.*
b) **Brug beskyttelsesudstyr og hav altid beskyttelsesbriller på.** *Brug af sikkerhedsudstyr som f.eks. støvmaske, skridsikkert fodtøj, beskyttelseshjelm eller høreværn afhængig af maskintype og anvendelse nedsætter risikoen for personskader.*
c) **Undgå utilsigtet igangsætning. Kontrollér, at el-værktøjet er slukket, før du tilslutter det til strømtilførslen og/eller akkuen, løfter eller bærer det.** *Undgå at bære el-værktøjet med fingeren på afbryderen og sørg for, at el-værktøjet ikke er tændt, når det sluttes til nettet, da dette øger risikoen for personskader.*
d) **Gør det til en vane altid at fjerne indstillingsværktøj eller skruenøgle, før el-værktøjet tændes.** *Hvis et stykke værktøj eller en nøgle sidder i en roterende maskindel, er der risiko for personskader.*
e) **Undgå en unormal legemsposition. Sørg for at stå sikkert, mens der arbejdes, og kom ikke ud af balance.** *Dermed har du bedre muligheder for at kontrollere el-værktøjet, hvis der skulle opstå uventede situationer.*
f) **Brug egnet arbejdstøj. Undgå løse beklædningsgenstande eller smykker. Hold hår og tøj væk fra dele, der bevæger sig.** *Dele, der er i bevægelse, kan gribe fat i løstsiddende tøj, smykker eller langt hår.*
g) **Hvis støvudsugnings- og opsamlingsudstyr kan monteres, er det vigtigt, at dette tilsluttes og benyttes korrekt.** *Brug af en støvopsugning kan reducere støvmængden og dermed den fare, der er forbundet støv.*
h) **Selvom du kender værktøjet godt og er vant til at bruge det, skal du alligevel være opmærksom og overholde sikkerhedsanvisningerne.** *Et øjebliks uopmærksomhed kan medføre alvorlige personskader.*

4) OMHYGGELIG OMGANG MED OG BRUG AF EL-VÆRKTØJ

a) **Undgå overbelastning af el-værktøjet. Brug altid et el-værktøj, der er beregnet til det stykke arbejde, der skal udføres.** *Med det passende el-værktøj arbejder man bedst og mest sikkert inden for det angivne effektområde.*
b) **Brug ikke et el-værktøj, hvis afbryder er defekt.** *Et el-værktøj, der ikke kan startes og stoppes, er farlig og skal repareres.*
c) **Træk stikket ud af stikkontakten og/eller fjern akkuen, hvis den er aftagelig, før maskinen indstilles, før skift af tilbehørsdele eller før el-værktøjet lægges til opbevaring.** *Disse sikkerhedsforanstaltninger forhindrer utilsigtet start af el-værktøjet.*
d) **Opbevar ubenyttet el-værktøj uden for børns rækkevidde. Lad aldrig personer, der ikke er fortrolige med el-værktøjet eller ikke har gennemlæst disse instrukser, benytte el-værktøjet.** *El-værktøj er farligt, hvis det benyttes af ukyndige personer.*
e) **Vedligehold el-værktøj og tilbehørsdele. Kontroller, om bevægelige maskindele fungerer korrekt og ikke sidder fast, og om delene er brækket eller beskadiget, således at el-værktøjets funktion påvirkes. Få beskadigede dele repareret, inden el-værktøjet tages i brug.** *Mange uheld skyldes dårligt vedligeholdte el-værktøjer.*
f) **Sørg for, at skæreværktøjer er skarpe og rene.** *Omhyggeligt vedligeholdte skæreværktøjer med skarpe skærekanter sætter sig ikke så hurtigt fast og er nemmere at føre.*
g) **Brug el-værktøj, tilbehør, indsatsværktøj osv. iht. disse instrukser. Tag hensyn til arbejdsforholdene og det arbejde, der skal udføres.** *Anvendelse af el-værktøjet til formål, som ligger uden for det fastsatte anvendelsesområde, kan føre til farlige situationer.*
h) **Hold håndtag og gribeflader tørre, rene og fri for olie og smørefedt.** *Hvis håndtag og gribeflader er glatte, kan værktøjet ikke håndteres og styres sikkert, hvis der sker noget uventet.*

5) OMHYGGELIG OMGANG MED OG BRUG AF AKKU-VÆRKTØJER

a) Oplad kun akkuer i ladeaggregater, der er anbefalet af fabrikanten. *ET ladeaggregat, der er egnet til en bestemt type akkuer, må ikke benyttes med andre akkuer - brandfare.*

b) Brug kun de akkuer, der er beregnet til værktøjet. *Brug af andre akkuer øger risikoen for personskader og er forbundet med brandfare.*

c) Ikke benyttede akkuer må ikke komme i berøring med kontorclips, mønter, nøgler, søm, skruer eller andre små metalgenstande, da disse kan kortslutte kontakterne. *En kortslutning mellem akku-kontakterne øger risikoen for personskader i form af forbrændinger.*

d) Hvis akkuen anvendes forkert, kan der slippe væske ud af akkuen. Undgå at komme i kontakt med denne væske. Hvis det alligevel skulle ske, skylles med vand. Søg læge, hvis væsken kommer i øjnene. *Akku-væske kan give hudirritation eller forbrændinger.*

e) Brug ikke akkuer eller værktøj, som er beskadiget eller modificeret. *Beskadigede eller modificerede akkuer kan opføre sig uforudsigeligt og forårsage brand, eksplosion eller fare for personskade.*

f) Akkuer eller værktøj må ikke udsættes for ild eller meget høje temperaturer. *Ild eller temperaturer over 130°C kan medføre eksplosion.*

g) Følg alle instruktioner for opladning. Akkuen må ikke oplades ved temperaturer uden for det område, der er angivet i instruktionerne. *Forkert opladning eller opladning ved temperaturer uden for det angivne område kan medføre skader på akkuen og forøge brandfaren.*

6) SERVICE

a) Sørg for, at el-værktøj kun repareres af kvalificerede fagfolk og at der kun benyttes originale reservedele. *Dermed sikres størst mulig maskinsikkerhed.*

b) Beskadigede akkuer må aldrig repareres. *Reparation af akkuer må kun udføres af producenten eller autoriserede reparatører.*

DK

SIKKERHEDSFORSKRIFTER TIL BATTERISÆT

a) Sekundærelementer eller batterisæt må ikke skilles ad, åbnes eller knuses.

b) Et batterisæt må ikke kortsluttes. Batterisæt må ikke opbevares lemfældigt i en kasse eller skuffe, hvor de kan kortslutte hinanden eller kortsluttes af ledende genstande. Når batterisættet ikke er i brug, skal det holdes væk fra andre metalgenstande, såsom papirclips, mønter, nøgler, søm, skruer eller andre små metalgenstande, der kan skabe en forbindelse fra en pol til en anden, Kortslutning af batteripoler kan medføre forbrændinger eller brand.

c) Batterisæt må ikke udsættes for varme eller ild. Må ikke opbevares i direkte sollys.

d) Batterisæt må ikke udsættes for mekaniske stød.

e) I tilfælde af at et batteri lækker, må væsken ikke komme i kontakt med huden eller øjne. Hvis der er sket kontakt, skal det berørte område vaskes med rigelige mængder vand, hvorefter der søges lægehjælp.

f) Opbevar batterisæt på et rent og tørt sted.

g) Aftør batterisættets poler med en tør klud, hvis de bliver snavsede.

h) Batterisæt skal oplades før anvendelsen. Anvend altid den korrekte oplader og læs producentens anvisninger eller brugervejledning for, hvordan batterierne oplades korrekt.

i) Et batterisæt må ikke efterlades til opladning i længere tid, hvis det ikke anvendes.

j) Efter længere opbevaringsperioder kan det være nødvendigt at oplade eller aflade batterisættet flere gange for at opnå den optimale ydelse.

k) Genoplad kun med laderen specificeret af Cat®. Anvend ingen anden oplader end den, der specifikt er beregnet til brug med udstyret.

l) Brug kun det korrekte batteri til udstyret.

m) Batterisættet skal opbevares utilgængeligt for børn.

n) Opbevar den originale produktlitteratur til fremtidig brug.

o) Batterisættet skal fjernes fra udstyret, når det ikke er i brug.

p) Bortskaffes på en miljørigtig måde.

q) Bland ikke batterier af forskellig fremstilling, kapacitet, størrelse eller type i enheden.

r) Hold batteriet væk fra mikrobølgeovne og højt tryk.

s) Advarsel! Brug ikke engangsbatterier.

SYMBOLER

For at undgå risikoen for personskader skal brugeren læse brugervejledningen

Advarsel

Bær øjenværn

Bær høreværn

Bær støvmaske

Brug beskyttelseshandsker.

Lithium-ion batteri Dette produkt er mærket med et symbol i forbindelse med "separat indsamling" af alle batterier og batteripakker. Det genanvendes eller fjernes for at reducere miljøbelastningen. Batteriet kan være skadeligt for miljøet og menneskers sundhed, fordi det indeholder skadelige stoffer.

Må ikke brændes

Batterier kan påvirke vandmiljøet, hvis de ikke bortskaffes korrekt, hvorved de kan udgøre en fare for økosystemet. Bortskaf ikke batterierne som almindeligt affald.

Affald af elektriske produkter må ikke bortskaffes sammen med husholdningsaffald. Indlever så vidt muligt produktet til genbrug. Kontakt de lokale myndigheder eller forhandleren, hvis du er i tvivl.

KOMPONENTLISTE

1. FAST KLINGE
2. KLINGE LÅSEBOLT
3. SKÆREKLINGE
4. LYSKILDEINDIKATOR
5. HÅNDTAG
6. BATTERIPAKKE*
7. UDLØSERKNAP FOR BATTERIPAKKE*
8. SIKKERHEDSLÅSEUDLØSER
9. TÆND/ SLUK-KNAP
10. LED-LYS

*** Ikke alt tilbehør, der er vist eller beskrevet, er inkluderet i standardleveringen**

TEKNISKE DATA

Typebetegnelse DG236 DG236B (236 - betegnelse på maskiner, representant for beskjæringssaks)

	DG236	DG236B
Spænding	18V ⎓	
Maks. bladåbning	25 mm	
Skærehastighed	0,5 sekund / skæring Watt	
Batterikapacitet (DXB2)	2.0 Ah	/
Opladerindgang (DXC2)	100-240V~50/60 Hz, 48W	/
Opladerudgang (DXC2)	20V ⎓ 2A	/
Opladerbeskyttelsesklasse	⧈/II	/
Maskinens vægt	1.1 kg	0.71 kg

DK

STØJINFORMATION

A-vægtet lydtryksniveau	L_{pA}: 64 dB (A)
A-vægtet lydeffektnivear	L_{wA}: 72 dB (A)
K_{pA} & K_{wA}=	3 dB(A)
Bær høreværn (◉).	

VIBRATIONSINFORMATION

Typisk vægtet vibration: $a_h < 2.5$ m/s² Usikkerhed K = 1.5 m/s²

ADVARSEL: Vibrationsudledningsværdien under faktisk brug af elværktøjet kan afvige fra den deklarerede værdi, afhængigt af, hvordan værktøjet bruges, og de materialer, der skæres. Eksempler og andre variationer på, hvordan værktøjet bruges: Hvordan værktøjet bruges og de materialer, der skæres.
Værktøjets stand og vedligeholdelse.
Anvendelse af korrekt tilbehør og kontrol med, at det er skarpt og i en i det hele taget god tilstand.
Hvor kraftigt, der holdes fast i håndtaget og, om der benyttes antivibrationsudstyr.
Om værktøjet anvendes i henhold til dets konstruktion og nærværende anvisninger.

Værktøjet kan medføre et hånd/arm-vibrationssyndrom, hvis det ikke bruges på rigtig måde.

ADVARSEL: En vurdering af udsættelsesgraden under det aktuelle brug skal omfatte alle dele af arbejdscyklussen, hherunder antallet af gange værktøjet slås til og fra, og tomgangsdriften uden for selve arbejdsopgaven. Dette kan afgørende reducere udsættelsesniveauet i den samlede arbejdsperiode.
Hjælper med at minimere risikoen for vibrationer og støjeksponering.
Brug ALTID skarpe mejsler, bor og blade.
Vedligehold værktøjet i overensstemmelse med disse instruktioner og hold det korrekt smurt (hvor det er nødvendigt).
Hvis værktøjet skal bruges regelmæssigt, skal du investere i anti-vibrations- og støj tilbehør.
Hvis værktøjet skal bruges regelmæssigt, kan det være en god idé at investere i anti-vibrations tilbehør.

TILBEHØR

	DG236	DG236B
Batteripakke (DXB2)	1	/
Oplader (DXC2)	1	/

Vi anbefaler, at du køber tilbehør fra den butik, hvor værktøjet sælges. Se tilbehørspakken for flere detaljer. Butikspersonale kan hjælpe og rådgive dig.

BRUGSANVISNING

BEMÆRK: Læs brugsanvisningen omhyggeligt, inden du bruger værktøjet.

MULIG ANVENDELSE
Dette produkt er beregnet til at fjerne mindre, svage grene for at hæve træs canopy, samtidig med at de større grene får lov at vokse og blive stærkere, hvilket gør træet højere og lader mere solskin komme ned til jorden for at fremme græsvækst, hæmme væksten af mindre planter/træer/buske og give fri passage for gangstier. Desuden kan produktet bruges til at skære friske og tørrede trægrene til afgrening og nedskæring.

FØR ITAGELSE
1. OPLAD BATTERIET (SE FIG. A1)

2. TJEK BATTERIETS STRØMTILSTAND
5 LED lys viser batteriets strømtilstand. Før du starter eller efter brug, trykkes på knappen ved siden af lysene for at tjekke batteriets strømtilstand.

DK

SAMLING
1. FOR AT FJERNE ELLER MONTERE BATTERYPAKKE (SE FIG. A2)
Tryk på udløserknappen til batteripakken for at frigøre batteriet og skub det ud af værktøjet. Efter opladning skal du skubbe det tilbage i værktøjet. Et simpelt skub og let tryk er tilstrækkeligt.

DRIFT
1. AKTIVERING AF PRODUKTET (SE FIG. B)
1) Hold først sikkerhedslåseudløseren nede.
2) Tryk derefter hurtigt to gange på tænd/sluk-knappen.
3) Efter et hurtigt bip og når lysindikatoren tændes, er maskinen klar til brug.

2. PROGRESSIV SKÆRING (SE FIG. C)
1) Hold først sikkerhedslåseudløseren nede, og klingen vil lukke, når tænd/sluk-knappen trykkes ned.
2) Klingen vil automatisk vende tilbage til åben position, når tænd/sluk-knappen slippes.
3) Lukkegraden af klingen styres af, hvor meget tænd/sluk-knappen trykkes ned.

BEMÆRK: Hvis der ikke udføres nogen handling i 60 sekunder, vil lysindikatoren slukke, og produktet slukkes efter et hurtigt bip.
BEMÆRK: Hvis saksen ikke kan skære, fordi materialet er for hårdt eller stift, vil produktet bippe én gang, hvorefter saksen vender tilbage til åben tilstand og stopper med at arbejde.

ADVARSEL: Brug beskyttelseshandsker og øjenbeskyttelse, når du arbejder med beskæringssaksen.

3. SKIFT AF SKÆRESTØRRELSE (S FIG. D)
1) Dette produkt kan justeres til forskellige åbne bredder.
2) Mens produktet er aktivt, hold sikkerhedslåseudløseren nede samtidig med tænd/sluk-knappen. Efter 2 sekunder skal du slippe tænd/sluk-knappen, når du hører et hurtigt bip.
3) Derefter kan klingen skifte mellem MAX åbning og lille åbning i rækkefølge.

4. OPBEVARINGSTILSTAND OG SLUKNING (SE FIG. E)
1) Mens produktet er aktivt, hold sikkerhedslåseudløseren nede samtidig med tænd/sluk-knappen.
2) Klingen vil lukke og bippe én gang. Fortsæt med at holde nede, indtil produktet bipper igen.
3) Lysindikatoren slukker, klingen forbliver lukket, og produktet er nu inaktivt.
4) Fjern batteriet til opbevaring.

ADVARSEL: Fjern batteriet til opbevaring, efter at klingen er lukket, og produktet er slukket.
Skæreklingen er belagt med titanium, hvilket forbedrer levetiden for den holdbare og effektive højkulsstålklinge SK5 med 3 gange eller mere. Dens non-stick-egenskaber gør også rengøring og vedligeholdelse nemmere.

ADVARSEL: Rør ikke ved klingen med hænderne. (Se fig. F)

5. BESKÆRINGSTIPS
De trådløse beskæringssakse er ideelle til at klippe og trimme buske og trægrene for at fremme sund vækst og kontrollere formen.
1) Sørg altid for, at snittet er mindst 8 mm over knoppen, da dette giver såret mulighed for at hele korrekt, og vinklen på grenen skal være 45°. (Se Fig. G)
2) Når du klipper, skal du lave rene snit, der skråner væk fra knoppen, så regn nemt kan løbe væk og fremme ny vækst. (Se Fig. H)
3) Når du beskærer hele stilken, skal du klippe stilken fra det punkt, hvor den forgrener sig. (Se Fig. I)

6. LED-LYS
Efter aktivering af produktet kan du tænde LED-lyset ved blot at trykke på tænd/sluk-knappen. Når du slipper tænd/sluk-knappen, slukker LED-lyset et par sekunder senere. LED-belysning øger synligheden i mørke eller lukkede områder.

7. TEMPERATUR AFHÆNGT OVERLOAD BESKYTTELSE
Når det bruges som tilsigtet, overbelastes ikke elværktøj. Hvis belastningen er for høj, eller batteritemperaturen overstiger 75 °C, slukker den elektroniske kontrol af elværktøjet, indtil temperaturen vender tilbage til det optimale temperaturområde.

VEDLIGEHOLDELSE

ADVARSEL: Når du skal starte inspektion, vedligeholdelse og rengøring, skal du sikre, at produktet er slukket, afkølet, og batteripakken er fjernet.
1) Brug aldrig opløsningsmidler til at rengøre produktet, og nedsænk det aldrig i væsker. Brug kun en tør klud til rengøring.
2) Brug aldrig produktet direkte, hvis der er fundet beskadigede eller slidte dele. Inspicer altid produktet før hver brug.

- VEDLIGEHOLDELSE AF KLINGE

1) Når klingen skal slibes, skal du åbne klingen til maksimal åbning, slukke produktet og fjerne batteriet. Brug derefter en slibesten til forsigtigt at slibe klingen.
2) Sørg altid for, at klingen er fri for blade eller snavs.

ADVARSEL: Brug beskyttelseshandsker, når du rengør og sliber klingen.

- OPBEVARING

ADVARSEL: Når produktet ikke er i brug, skal du holde tænd/sluk-knappen nede i længere tid for at lukke klingen som beskrevet i brugsanvisningen.

1) Opbevar produktet et tørt sted, og lad det aldrig nedsænkes i væske.
2) Hold produktet væk fra børn.
3) Før produktet bruges efter længere tids opbevaring, skal batteriet oplades fuldt ud.

- TIL BATTERIVÆRKTØJ

Omgivelsestemperaturområdet for brug og opbevaring af værktøj og batteri er 0 °C-45 °C.
Det anbefalede omgivende temperaturområde for ladesystemet under opladning er 0 °C-40 °C

MILJØBESKYTTELSE

Affald af elektriske produkter må ikke bortskaffes sammen med husholdningsaffald. Indlever så vidt muligt produktet til genbrug. Kontakt de lokale myndigheder eller forhandleren, hvis du er i tvivl.

KONFORMITETSERKLÆRING

Vi,
Positec Germany GmbH
Postfach 680194, 50704 Cologne, Germany

Erklærer herved, at produktet
Beskrivelse **Akku beskæringssaks**
Typebetegnelse **DG236 DG236B (236- betegnelse for maskiner, repræsenterer beskæringssakse)**
Fungere **Skæring af græs**

Er i overensstemmelse med følgende direktiver,
2006/42/EC, 2014/30/EU, 2011/65/EU & (EU) 2015/863, 2000/14/EC amended by 2005/88/EC, (EU) 2023/1542, 2014/35/EU

Standarder i overensstemmelse med
EN 62841-1+EN ISO 12100, EN IEC 55014-1, EN IEC 55014-2, EN IEC 63000, EN 62133-2, EN 60335-1, EN 60335-2-29, EN 62233, EN IEC 61000-3-2, EN 61000-3-3

Personen, autoriseret til at udarbejde den tekniske fil,
Navn: Marcel Filz
Adresse: Positec Germany GmbH
Postfach 680194, 50704 Cologne, Germany

CE

2024/12/09
Allen Ding
Vicechef; Ingeniør, Test & Certificering
Positec Technology (China) Co., Ltd
18, Dongwang Road, Suzhou Industrial Park, Jiangsu 215123, P. R. China

DK

INSTRUKCJA ORYGINALNA
BEZPIECZEŃSTWO PRODUKTU
OGÓLNE OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA PODCZAS PRACY Z ELEKTRONARZĘDZIAMI

OSTRZEŻENIE: Przeczytaj wszystkie ostrzeżenia, instrukcje, ilustracje i specyfikacje dostarczone z elektronarzędziem. *Niestosowanie się do podanych wskazówek może spowodować porażenie prądem, pożar i / lub ciężkie obrażenia ciała.*

Należy dobrze przechowywać te przepisy. *Użyte w dalszej części pojęcie „elektronarzędzie" odnosi się do elektronarzędzi napędzanych prądem (z kablem zasilającym) i do elektronarzędzi napędzanych akumulatorami (bez kabla zasilającego).*

PL

1) MIEJSCE PRACY

a) **Miejsce pracy należy utrzymywać w czystości i dobrze oświetlone.** *Nieporządek i nie oświetlane zakresy pracy mogą doprowadzić do wypadków.*

b) **Nie należy pracować tym narzędziem w otoczeniu zagrożonym wybuchem, w którym znajdują się np. łatwopalne ciecze, gazy lub pyły.** *Elektronarzędzia wywołują iskry, które mogą podpalić ten pyt lub pary.*

c) **Elektronarzędzie trzymać podczas pracy z daleka od dzieci i innych osób.** *Przy odwróceniu uwagi można stracić kontrole nad narzędziem.*

2) BEZPIECZEŃSTWO ELEKTRYCZNE

a) **Wtyczka urządzenia musi pasować do gniazda. Nie wolno zmieniać wtyczki w jakikolwiek sposób. Nie należy używać wtyczek adapterowych razem z uziemionymi narzędziami.** *Niezmienione wtyczki i pasujące gniazda zmniejszają ryzyko porażenia prądem.*

b) **Należy unikać kontaktu z uziemionymi powierzchniami jak rury, grzejniki, piece i lodówki.** *Istnieje zwiększone ryzyko porażenia prądem, gdy Państwa ciało jest uziemione.*

c) **Urządzenie natęży trzymać zabezpieczone przed deszczem i wilgocią.** *Wniknięcie wody do elektronarzędzia podwyższa ryzyko porażenia prądem.*

d) **Nigdy nie należy używać kabla do innych czynności. Nigdy nie używać kabla do noszenia urządzenia za kabel, zawieszenia lub do wyciągania wtyczki z gniazda. Kabel należy trzymać z daleka od wysokich temperatur, oleju; ostrych krawędzi lub ruchomych części urządzenia.** *Uszkodzone lub poplątane kable zwiększają ryzyka porażenia prądem.*

e) **W przypadku, że elektronarzędziem pracuje się na świeżym powietrzu należy używać kabla przedłużającego, który dopuszczony jest do używania na zewnątrz.** *Użycie dopuszczonego do używania na zewnątrz kabla przedłużającego zmniejsza ryzyko porażenia prądem.*

f) **Jeśli nie można uniknąć posługiwania się elektronarzędziem w miejscu o dużej wilgotności należy użyć zabezpieczonego zasilacza domowego (RCD).** *Stosowanie RCD zmniejsza ryzyko porażenia prądem elektrycznym.*

3) BEZPIECZEŃSTWO OSÓB

a) **Należy być uważnym, zważać na to co się robi i pracę elektronarzędziem rozpoczynać z rozsądkiem. Nie należy używać urządzenia gdy jest się zmęczonym lub pod wpływem narkotyków, alkoholu lub lekarstw.** *Moment nieuwagi przy użyciu urządzenia może doprowadzić do poważnych obrażeń ciała.*

b) **Należy nosić osobiste wyposażenie ochronne i zawsze okulary ochronne.** *Noszenie osobistego wyposażenia ochronnego jak maska przeciwpyłowa, nie ślizgające się buty robocze, hełm ochronny lub ochrona słuchu, w zależności od rodzaju i użycia elektronarzędzia zmniejsza ryzyko obrażeń ciała.*

c) **Należy zapobiec przypadkowemu uruchomieniu. Przed podłączeniem do sieci zasilającej i/lub zestawu baterii, podniesieniem urządzenia i przenoszeniem urządzenia należy sprawdzić, czy przełącznik znajduje się w pozycji wyłączenia.** *W przypadku, że przy noszeniu urządzenia trzyma się palec na włączniku/wyłączniku lub włączone urządzenie podłączone zostanie do prądu, to może to doprowadzić do wypadków.*

d) **Zanim urządzenie zostanie włączone należy usunąć narzędzia nastawcze lub klucze.** *Narzędzie lub klucz, które znajdują się w ruchomych częściach urządzenia mogą doprowadzić do obrażeń ciała.*

e) **Nie należy przeceniać swoich możliwości. Należy dbać o bezpieczną pozycję pracy i zawsze utrzymywać równowagę.** *Przez to możliwa jest lepsza kontrola urządzenia w nieprzewidzianych sytuacjach.*

f) **Należy nosić odpowiednie ubranie. Nie natęży nosić luźnego ubrania lub biżuterii.** *Wystrzegaj się kontaktu włosów, części odzieży lub rękawic ochronnych z ruchomymi częściami urządzenia.*

g) **W przypadku, że możliwe jest zamontowanie urządzeń odsysających lub podchwytujących należy upewnić się, czy są one właściwie podłączone i prawidłowo użyte.** *Użycie tych urządzeń zmniejsza zagrożenie spowodowane pyłami.*

h) **Częste używanie urządzenia i rutyna może osłabić twoją uwagę i być przyczyną niedotrzymywania zasad bezpieczeństwa.** *Nieuważne działanie może spowodować poważne szkody w ułamku sekundy.*

4) STARANNE OBCOWANIE ORAZ UŻYCIE ELEKTRONARZĘDZI

a) **Nie należy przeciążać urządzenia. Do pracy**

używać należy elektronarzędzia, które jest do tego przewidziane. *Odpowiednim narzędziem pracuje się lepiej i bezpieczniej w podanym zakresie sprawności.*

b) **Nie należy używać elektronarzędzia, którego włącznik/wyłącznik jest uszkodzony.** *Elektronarzędzie, którego nie można włączyć lub wyłączyć jest niebezpieczne i musi zostać naprawione.*

c) **Przed przystąpieniem do wykonywania jakichkolwiek regulacji, ustawień wymiany osprzętu lub składowania urządzenia należy odłączyć wtyczkę od źródła zasilania i/lub wyjąć akumulator.** *Ten środek ostrożności zapobiega niezamierzonemu włączeniu się urządzenia.*

d) **Nie używane elektronarzędzia należy przechowywać poza zasięgiem dzieci. Nie należy dać narzędzia do użytku osobom, które jego nie znają lub nie przeczytały tych przepisów.** *Używane przez niedoświadczone osoby elektronarzędzia są niebezpieczne.*

e) **Dotrzymuj regularnego wykonywani konserwacji urządzenia i osprzętu. Należy kontrolować, czy ruchome części urządzenia funkcjonują bez zarzutu i nie są zablokowane, czy części nie są pęknięte lub uszkodzone, co mogłoby mieć wpływ na prawidłowe funkcjonowanie urządzenia. Uszkodzone części należy przed użyciem urządzenia oddać do naprawy.** *Wiele wypadków spowodowanych jest przez niewłaściwą konserwację elektronarzędzi.*

f) **Narzędzia tnące należy utrzymywać ostre i czyste.** *Starannie pielęgnowane narzędzia tnące z ostrymi krawędziami tnącymi zablokowują się rzadziej i łatwiej się je prowadzi.*

g) **Elektronarzędzia, osprzęt, narzędzia itd. należy używać odpowiednio do tych przepisów i tak, jak jest to przewidziane dla tego specjalnego typu urządzenia. Uwzględnić należy przy tym warunki pracy i czynność do wykonania.** *Użycie elektronarzędzi do innych niż przewidziane prace może doprowadzić do niebezpiecznych sytuacji.*

h) **Uchwyty oraz powierzchnie elementów obsługi urządzenia utrzymywać suche, czyste, bez oleju i smaru.** *Śliskie uchwyty oraz inne powierzchnie stanowią przeszkodę w bezpiecznej obsłudze i kontroli nad narzędziem w nieoczekiwanych sytuacjach.*

5) STARANNE UŻYTKOWANIE ELEKTRONARZĘDZI NAPĘDZANYCH AKUMULATORAMI

a) **Akumulatory należy ładować tylko w ładowarkach, które poleci) producent.** *Dla ładowarki, która nadaje się do ładowania określonych akumulatorów istnieje niebezpieczeństwo pożaru, gdy użyte zostaną inne akumulatory.*

b) **Do elektronarzędzi należy używać jedynie przewidzianych do tego akumulatorów.** *Użycie innych akumulatorów może doprowadzić do obrażeń ciała i niebezpieczeństwa pożaru.*

c) **Nie używany akumulator należy trzymać z daleka od spinaczy, monet, kluczy, gwoździ, śrub lub innych małych przedmiotów metalowych, które mogłyby spowodować zmostkowanie kontaktów.** *Zwarcie pomiędzy kontaktami akumulatora może spowodować oparzenia lub pożar.*

d) **Przy niewłaściwym użyciu możliwe jest wydostanie się cieczy z akumulatora. Należy unikać kontaktu z nią. Przy przypadkowym kontakcie spłukać wodą. W przypadku, że ciecz dostała się do oczu należy dodatkowo skonsultować się z lekarzem.** *Ciecz akumulatorowa może doprowadzić do podrażnienia skóry lub oparzeń,*

e) **Zabrania się używania uszkodzonego lub zmodyfikowanego akumulatorka lub urządzenia.** *Uszkodzone lub zmodyfikowane akumulatorki mogą działać w nieoczekiwany sposób wywołując pożar, eksplozję lub zagrożenie zranienia osób.*

f) **Zabrania się wystawiania akumulatorka lub urządzenia na działanie ognia lub podwyższonej temperatury.** *Działanie ognia lub temperatury przekraczającej 130 °C może spowodować eksplozję.*

g) **Kierować się instrukcjami dotyczącymi sposobu ładowania, nie wystawiać akumulatorka na działanie temperatury poza zakresem podanym w instrukcji obsługi.** *Niewłaściwy sposób ładowania akumulatorka lub działanie temperatury poza zakresem podanym w instrukcji, może być przyczyną uszkodzenia akumulatorka lub nastanie podwyższonego ryzyka wybuchu pożaru.*

6) SERWIS

a) **Naprawę urządzenia należy zlecić jedynie kwalifikowanemu fachowcowi i przy użyciu oryginalnych części zamiennych.** *To gwarantuje, że bezpieczeństwo urządzenia zostanie zachowane.*

b) **Zabrania się dokonywania naprawy uszkodzonego akumulatorka.** *Naprawę akumulatorka może wykonywać wyłącznie producent lub autoryzowany punkt serwisowy.*

NSTRUKCJĄ BEZPIECZEŃSTWA DOTYCZĄCA MODUŁU AKUMULATORA

a) **Nie demontuj, nie otwieraj lub nie niszcz ogniw pomocniczych lub modułu akumulatora.**

b) **Nie zwieraj ogniwa lub modułu akumulatora. Nie przechowuj ogniw lub modułu akumulatora w sposób bezładny w pudle lub szufladzie, gdzie mogą się wzajemnie zewrzeć lub ulec zwarciu przez inne metalowe przedmioty.** Nie używany akumulator należy trzymać z daleka od spinaczy, monet, kluczy, gwoździ, śrub lub innych małych przedmiotów metalowych, które mogłyby spowodować zmostkowanie kontaktów. Zwarcie pomiędzy kontaktami akumulatora może spowodować oparzenia lub pożar.

c) **Nie narażaj ogniw lub modułu**

PL

akumulatora na działanie ciepła lub ognia. Unikaj składowania w miejscach pod bezpośrednim działaniem światła słonecznego.

d) Nie narażaj ogniw lub modułu akumulatora na uderzenia mechaniczne.

e) W razie wycieku z ogniwa, nie dopuść, aby płyn zetknął się ze skórą lub dostał się do oczu. Jeśli już nastąpił kontakt z płynem, przemyj skażoną powierzchnię dużą ilością wody i zwróć się o pomoc medyczną.

f) Utrzymuj ogniwa i moduł akumulatora w czystości i w stanie suchym.

g) Jeśli zaciski ogniwa lub akumulatora zostały zanieczyszczone, oczyść je czystą i suchą szmatką.

h) Ogniwa pomocnicze i moduł akumulatora należy przed użyciem naładować. Zawsze używaj właściwej ładowarki i przestrzegaj instrukcji ładowania zawartej w instrukcji obsługi dostarczonej przez producenta urządzenia.

i) Nie pozostawiaj modułu akumulatora na długie ładowanie, jeśli go nie używasz.

j) Po dłuższym okresie składowania może być niezbędne kilkukrotne naładowanie i rozładowanie ogniw lub modułu akumulatora, aby uzyskać optymalną wydajność.

k) Po dłuższym okresie składowania może być niezbędne kilkukrotne naładowanie i rozładowanie ogniw lub modułu akumulatora, aby uzyskać optymalną wydajność.

l) Nie używaj ogniwa lub modułu akumulatora nie przeznaczonego do pracy z danym urządzeniem.

m) Trzymaj ogniwa i moduł akumulatora poza zasięgiem dzieci.

n) Zachowaj oryginalne instrukcje produktu do wglądu.

o) Kiedy to możliwe, wyjmuj moduł akumulatora, jeśli urządzenia się nie używa.

p) Zużyte ogniwa i akumulatory utylizuj zgodnie z zasadami gospodarki odpadami.

q) Nie używaj w urządzeniu ogniw różnych producentów, pojemności i wymiarów.

r) Akumulatora nie należy zbliżać do źródeł promieniowania mikrofalowego ani narażać na wysokie ciśnienie.

s) Ostrzeżenie! Nie używaj baterii jednorazowych.

PL

SYMBOLE

Aby zmniejszyć niebezpieczeństwo odniesienia obrażeń, użytkownik powinien przeczytać podręcznik z instrukcjami

Ostrzeżenie

Używać ochrony wzroku

Używać ochrony słuchu

Używać maski przeciwpyłowej

Nosić ochronne rękawice.

Li-Ion

Bateria litowo-jonowa. Ten produkt oznaczono symbolem „segregacji odpadów" dla zużytych baterii i akumulatorów. Umożliwia to jego recycling i demontaż, które zmniejszają negatywny wpływ na środowisko. Pakiety akumulatorów są niebezpieczne dla środowiska i dla ludzkiego życia, gdyż zawierają niebezpieczne substancje.

Nie wrzucać do ognia

Nieprawidłowo utylizowane baterie mogą dostać się do obiegu wodnego, co jest groźne dla ekosystemu. Nie wyrzucaj baterii wraz z niesortowanymi odpadami miejskimi.

Odpady wyrobów elektrycznych nie powinny być wyrzucane razem z odpadami gospodarstwa domowego. Należy korzystać z recyklingu, jeśli istnieje odpowiednia infrastruktura. Porady dotyczące recyklingu można uzyskać u władz lokalnych lub sprzedawcy detalicznego.

LISTA KOMPONENTÓW

1. OSTRZE STAŁE
2. ŚRUBA BLOKUJĄCA OSTRZE
3. OSTRZE TNĄCE
4. WSKAŹNIK ŚWIETLNY
5. UCHWYT
6. AKUMULATOR*
7. PRZYCISK ZWALNIAJĄCY AKUMULATOR*
8. SPUST BLOKADY BEZPIECZEŃSTWA
9. PRZYCISK WŁĄCZANIA/WYŁĄCZANIA
10. ŚWIATŁO LED

*** Nie wszystkie pokazane na ilustracji akcesoria są dostarczane standardowo.**

TECHNICZNE DANE

Oznaczenie typu DG236 DG236B (236 – oznaczenie maszyny, reprezentujące nożyce do przycinania)

	DG236	DG236B
Napięcie	18V ⎓	
Maksymalne otwarcie ostrza	25 mm	
Prędkość cięcia	0,5 sekundy / cięcie Watt	
Pojemność baterii (DXB2)	2.0 Ah	/
Wejście ładowarki (DXC2)	100-240V~50/60 Hz, 48W	/
Wyjście ładowarki (DXC2)	20V ⎓ 2A	/
Klasa ochrony ładowarki	⧈ /II	/
Ciężar maszyny	1.1 kg	0.71 kg

PL

INFORMACJE O HAŁASIE

Ważone ciśnienie akustyczne	L_{pA}: 64 dB (A)
Ważona moc akustyczna	L_{wA}: 72 dB (A)
K_{pA} & K_{wA}=	3 dB(A)
Używać ochrony słuchu 🎧.	

INFORMACJE DOTYCZĄCE DRGAŃ

Typowe wibracje ważone: a_h < 2.5 m/s² Niepewnoś K = 1.5 m/s²

OSTRZEŻENIE: Wartość emisji wibracji podczas rzeczywistego użytkowania narzędzia może różnić się od deklarowanej wartości w zależności od sposobu, w jaki narzędzie jest używane, w tym od następujących przykładów i innych zmiennych:
Sposób używania narzędzia i materiały poddawane cięciu.
Czy narzędzie jest w dobrym stanie i czy jest prawidłowo konserwowane.
Czy używane są prawidłowe akcesoria narzędzia i czy narzędzie jest właściwie naostrzone oraz w dobrym stanie.
Czy zastosowano elementy poprawiające przyleganie uchwytów oraz elementy do wyeliminowania wszelkich drgań i hałasu urządzenia.
Oraz, czy narzędzie jest używane zgodnie z przeznaczeniem i według instrukcji.

Niepawidłowe prowadzenie tego narzędzia może spowodować syndrom wibracji rąk.

OSTRZEŻENIE: W szczególności, oszacowanie poziomu ekspozycji w rzeczywistych warunkach używania powinno brać także pod uwagę wszystkie elementy cyklu działania, takie jak czasy wyłączenia narzędzia i czas bezczynności, ale nie rzeczywiście wykonywaną pracę. Może to znacznie zmniejszyć poziom ekspozycji w całym okresie pracy.
Pomaga zminimalizować ryzyko występowania drgań i podwyższonego poziomu hałasu.
Należy ZAWSZE używać ostrych dłut, wierteł i ostrzy.

Narzędzie należy konserwować z godnie z instrukcjami i prawidłowo smarować (w odpowiednich miejscach). Jeśli narzędzie będzie używane regularnie, warto zainwestować w akcesoria redukujące wibracje. Należy zaplanować harmonogram pracy w celu rozłożenia używania narzędzi wytwarzających wysoki poziom drgań na kilka dni.

AKCESORIA

	DG236	DG236B
Batterijpakket (DXB2)	1	/
Oplader (DXC2)	1	/

Zalecamy zakup akcesoriów w sklepie, w którym sprzedawane są narzędzia. Aby uzyskać więcej informacji, zobacz pakiet akcesoriów. Personel sklepu może ci pomóc i doradzić.

OPERACYJNY INSTRUKCJE

UWAGA: Przed użyciem narzędzia przeczytaj uważnie instrukcję obsługi.

MOŻLIWE UŻYCIE

Produkt jest przeznaczony do usuwania mniejszych, słabych gałęzi w celu podniesienia korony drzewa, co pozwala większym konarom rosnąć i stawać się silniejszymi. To sprawia, że drzewo wygląda na wyższe, umożliwia większy dostęp światła słonecznego do podłoża, wspomaga wzrost trawy, hamuje rozwój mniejszych roślin/drzew/krzewów i zapewnia przejście na ścieżkach. Dodatkowo produkt może być używany do cięcia świeżych i suchych gałęzi drzew podczas okrzesywania i przycinania.

PL

PRZED URUCHOMIENIEM

1. NAŁADOWAĆ AKUMULATOR (PATRZ RYS. A1)

2. SPRAWDZIĆ STAN NAŁADOWANIA AKUMULATORA

5. Kontrolki LED pokazują stan naładowania akumulatora. Przed uruchomieniem lub po użyciu nacisnąć przycisk obok kontrolek, aby sprawdzić stan naładowania baterii.

PRZED WŁOŻENIEM OPERACJA

1. SPRAWDZANIE STANU AKUMULATORA (PATRZ RYS. A2)

O stanie naładowania baterii informuje 5 diod LED. Przed uruchomieniem lub po użyciu, należy nacisnąć przycisk obok kontrolki, aby sprawdzić stan akumulatora.

OBSŁUGA

1. AKTYWOWANIE PRODUKTU (PATRZ RYS. B)

1) Najpierw naciśnij i przytrzymaj przycisk blokady bezpieczeństwa.
2) Następnie szybko naciśnij dwukrotnie przycisk włącz/wyłącz.
3) Po usłyszeniu krótkiego sygnału dźwiękowego i włączeniu wskaźnika świetlnego urządzenie jest gotowe do użytku.

2. PROGRESYWNE CIĘCIE (PATRZ RYS. C)

1) Najpierw naciśnij i przytrzymaj przycisk blokady bezpieczeństwa, noże zamkną się po naciśnięciu przycisku włącz/wyłącz.
2) Noże wrócą do otwartej pozycji, gdy przycisk włącz/wyłącz zostanie zwolniony.
3) Stopień zamknięcia noży jest kontrolowany przez stopień naciśnięcia przycisku włącz/wyłącz.

UWAGA: Jeśli w ciągu 60 sekund nie zostanie wykonana żadna czynność, wskaźnik świetlny zgaśnie, a produkt wyłączy się po krótkim sygnale dźwiękowym.
UWAGA: Jeśli nożyce nie mogą przeciąć materiału z powodu jego zbyt dużej twardości lub sztywności, urządzenie wyemituje jeden sygnał dźwiękowy, a następnie nożyce wrócą do otwartej pozycji i przestaną działać.

OSTRZEŻENIE: Podczas pracy z sekatorem należy nosić rękawice ochronne i okulary ochronne.

3. ZMIANA ROZMIARU CIĘCIA (PATRZ RYS. D)

1) Produkt można dostosować do różnych szerokości otwarcia.
2) Gdy produkt jest aktywny, naciśnij i przytrzymaj przycisk blokady bezpieczeństwa, jednocześnie naciskając przycisk włącz/wyłącz. Po 2 sekundach zwolnij przycisk włącz/wyłącz po usłyszeniu krótkiego sygnału dźwiękowego.
3) Noże mogą wtedy zmieniać rozmiar cięcia pomiędzy maksymalnym otwarciem a małym otwarciem w kolejności.

4. TRYB PRZECHOWYWANIA I WYŁĄCZANIE (PATRZ RYS. E)

1) Gdy produkt jest aktywny, naciśnij i przytrzymaj przycisk blokady bezpieczeństwa, jednocześnie naciskając przycisk włącz/wyłącz.
2) Noże zamkną się i urządzenie wyemituje jeden sygnał dźwiękowy. Kontynuuj przytrzymywanie, aż urządzenie wyemituje kolejny sygnał dźwiękowy.
3) Wskaźnik świetlny zgaśnie, noże pozostaną zamknięte, a urządzenie stanie się nieaktywne.
4) Wyjmij baterię przed przechowywaniem.

OSTRZEŻENIE: Wyjmij baterię przed przechowywaniem, po zamknięciu noży i wyłączeniu produktu.
Ostrze tnące jest pokryte tytanem, co zwiększa trwałość wytrzymałego i skutecznego ostrza z wysokowęglowej stali SK5 nawet 3-krotnie. Jego właściwości zapobiegające przywieraniu ułatwiają również czyszczenie i konserwację.

OSTRZEŻENIE: Nie dotykaj noży rękami. (Patrz rys. F)

5. WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE PRZYCINANIA

Bezprzewodowe nożyce do przycinania są idealne do cięcia i przycinania krzewów oraz gałęzi drzew w celu

promowania zdrowego wzrostu i kontrolowania ich kształtu.

1) Upewnij się, że cięcie zawsze znajduje się co najmniej 8 mm powyżej pąka, ponieważ umożliwi to prawidłowe gojenie się rany, a gałąź należy przyciąć pod kątem 45°. (Patrz rys. G)
2) Podczas cięcia wykonuj czyste cięcia, które odchylają się od pąka. Pozwoli to na łatwe spływanie deszczu i zachęci do nowego wzrostu. (Patrz rys. H)
3) Przy przycinaniu całej łodygi należy ją odciąć w miejscu, gdzie się rozgałęzia. (Patrz rys. I)

6. ŚWIATŁO LED

Po aktywowaniu produktu, aby włączyć światło LED, wystarczy nacisnąć przycisk włącz/wyłącz. Po zwolnieniu przycisku włącz/wyłącz światło LED zgaśnie po kilku sekundach. Oświetlenie LED zwiększa widoczność w ciemnych lub zamkniętych obszarach.

7. OCHRONA PRZED PRZEŁADUNKIEM ZALEŻNA OD TEMPERATURY

Przy stosowaniu zgodnie z przeznaczeniem elektronarzędzia nie są przeciążone. Gdy obciążenie jest zbyt wysokie lub przekracza dopuszczalną temperaturę akumulatora wynoszącą 75 °C, elektroniczny system sterowania wyłączy urządzenie, dopóki temperatura nie osiągnie ponownie optymalnego zakresu temperatur.

KONSERWACJA

OSTRZEŻENIE: Podczas rozpoczynania inspekcji, konserwacji i czyszczenia upewnij się, że produkt został wyłączony, ostygł i bateria została wyjęta.

1) Nigdy nie używaj rozpuszczalników do czyszczenia produktu ani nie zanurzaj go w żadnej cieczy. Do czyszczenia używaj wyłącznie suchej ściereczki.
2) Nigdy nie używaj produktu bezpośrednio, jeśli zauważono uszkodzone lub zużyte części. Przed każdym użyciem należy dokonać inspekcji produktu.

- KONSERWACJA OSTRZA

1) Gdy konieczne jest naostrzenie ostrzy, otwórz je do maksymalnego rozwarcia, wyłącz produkt i wyjmij baterię. Następnie ostrożnie naostrz ostrza za pomocą osełki.
2) Zawsze utrzymuj ostrza wolne od liści lub zanieczyszczeń.

OSTRZEŻENIE: Podczas czyszczenia i ostrzenia ostrzy należy nosić rękawice ochronne.

- PRZECHOWYWANIE

OSTRZEŻENIE: Podczas przechowywania produktu naciśnij i przytrzymaj przycisk włącz/wyłącz przez dłuższy czas, aby zamknąć ostrza, zgodnie z instrukcją obsługi.

1) Przechowuj produkt w suchym miejscu i nigdy nie zanurzaj go w żadnej cieczy.
2) Trzymaj produkt z dala od dzieci.
3) Przed użyciem produktu po długim okresie przechowywania naładuj go całkowicie.

- ZALECENIA DLA NARZĘDZI AKUMULATOROWYCH

Zakres temperatury roboczej i przechowywania narzędzi oraz akumulatora wynosi 0°C-45°C.
Zalecany zakres temperatury ładowania dla układu ładowania wynosi 0°C-40°C.

OCHRONA ŚRODOWISKA

Odpady wyrobów elektrycznych nie powinny być wyrzucane razem z odpadami gospodarstwa domowego. Należy korzystać z recyklingu, jeśli istnieje odpowiednia infrastruktura. Porady dotyczące recyklingu można uzyskać u władz lokalnych lub sprzedawcy detalicznego.

DEKLARACJA ZGODNOŚCI

My,
Positec Germany GmbH
Postfach 680194, 50704 Cologne, Germany

Deklarujemy, że produkt,
Opis **Sekator akumulatorowy**
Typ **DG236 DG236B (236- oznaczenie maszyny, reprezentujące nożyce do przycinania)**
Funkcja **Cięcie trawy**

Jest zgodny z następującymi dyrektywami,
2006/42/EC, 2014/30/EU, 2011/65/EU & (EU) 2015/863, 2000/14/EC amended by 2005/88/EC, (EU) 2023/1542, 2014/35/EU

Normy są zgodne z
EN 62841-1+EN ISO 12100, EN IEC 55014-1, EN IEC 55014-2, EN IEC 63000, EN 62133-2, EN 60335-1, EN 60335-2-29, EN 62233, EN IEC 61000-3-2, EN 61000-3-3

Osoba upoważniona do kompilacji pliku technicznego,
Nazwa: Marcel Filz
Adres: Positec Germany GmbH
Postfach 680194, 50704 Cologne, Germany

2024/12/09
Allen Ding
Zastępca głównego inżyniera, testowanie i certyfikacja
Positec Technology (China) Co., Ltd
18, Dongwang Road, Suzhou Industrial Park, Jiangsu 215123, P. R. China

PL

ОРИГИНАЛНИ ИНСТРУКЦИИ БЕЗОПАСНОСТ НА ПРОДУКТА ОБЩИ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ ЗА ЕЛЕКТРОИНСТРУМЕНТИ

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ Прочетете всички предупреждения за безопасност, инструкции, илюстрации и спецификации, предоставени с този електроинструмент. *Неспазването на всички посочени инструкции може да доведе до токов удар, пожар и/или сериозно нараняване.*

Запазете всички предупреждения и инструкции за бъдеща справка. *Терминът „електроинструмент" в предупрежденията се отнася за вашите електроинструменти, захранвани от мрежата (с кабел) или за електроинструментите, работещи с батерия (без кабел).*

BG

1) БЕЗОПАСНОСТ НА РАБОТНОТО МЯСТО

a) Поддържайте работното място чисто и добре осветено. *Разхвърляните или тъмни места предизвикват инциденти.*

b) Не работете с електроинструменти в експлозивни атмосфери, като например при наличие на запалими течности, газове или прах. *Електроинструментите произвеждат искри, които могат да запалят прах или изпарения.*

c) Децата и наблюдателите трябва да стоят настрани, докато работите с електроинструмента. *Разсейването може да доведе до загуба на контрол.*

2) ЕЛЕКТРИЧЕСКА БЕЗОПАСНОСТ

a) Щепселите на електроинструментите трябва да съответстват на контактите. Никога не модифицирайте щепсела по никакъв начин. Не използвайте никакви адаптерни щепсели със заземени електроинструменти. *Немодифицираните щепсели и подходящите контакти ще намалят риска от токов удар.*

b) Избягвайте контакт на тялото със заземени повърхности, като тръби, радиатори, кухненски печки и хладилници. *Съществува повишен риск от токов удар, ако тялото ви бъде заземено.*

c) Не излагайте електроинструментите на дъжд или влажни условия. *Водата, навлизаща в електроинструмента, ще увеличи риска от токов удар.*

d) Не повреждайте кабела. Никога не използвайте кабела, за да носите, дърпате или изключвате електроинструмента. Дръжте кабела далеч от топлина, масло, остри ръбове или движещи се части. *Повредените или заплетени кабели повишават риска от токов удар.*

e) Когато работите с електроинструмент на открито, използвайте удължителен кабел, подходящ за употреба на открито. *Употребата на кабел, подходящ за употреба на открито, намалява риска от токов удар.*

f) Ако е наложително да работите с електроинструмента във влажно място, използвайте защитено захранване с дефектнотокова защита (ДТЗ). *Използването на ДТЗ намалява риска от токов удар.*

3) ЛИЧНА БЕЗОПАСНОСТ

a) Бъдете нащрек, внимавайте какво правите и използвайте здравия си разум, когато работите с електроинструмент. Не използвайте електроинструмент, когато сте изморени или под влияние на наркотици, алкохол или лекарства. *Момент невнимание при работа с електроинструмент може да доведе до сериозни наранявания.*

b) Използвайте лични предпазни средства. Винаги носете защитни очила. *Предпазните средства като прахова маска, предпазни обувки против пързаляне, каска или антифони, използвани за подходящите условия, ще намалят нараняванията.*

c) Предотвратяване на неволно стартиране. *Уверете се, че превключвателят е в позиция изкл. (off), преди свързване към източник на захранване и/или батериен пакет, вземане или носене на инструмента. Носенето на електроинструменти с пръст върху превключвателя или енергизирането им при натиснат превключвател може да доведе до злополуки.*

d) Отстранете всеки регулиращ ключ или гаечен ключ преди да включите инструмента. *Гаечен ключ или друг ключ, прикрепен към въртяща се част на електроинструмента, може да доведе до наранявания.*

e) Не дръжте инструмента твърде далече. Непрекъснато спазвайте подходящо положение и баланс. *Това спомага за по-доброто управление на електроинструмента в непредвидени ситуации.*

f) Носете подходящо облекло. Не носете широки дрехи или бижута. Дръжте косата и дрехите си далеч от движещите се части. *Широките дрехи, бижута или дългата коса могат да бъдат захванати от движещите се части.*

g) Ако са осигурени устройства за свързване на уреди за извличане и събиране на прах, уверете се, че те са свързани и се използват правилно. *Използването на прахоуловители може да намали опасностите, свързани с праха.*

h) Не позволявайте познаването, придобито от честата употреба на инструменти, да ви позволи да изгубите бдителността си и да игнорирате принципите за безопасност на инструментите. *Небрежно действие може да причини тежки наранявания в рамките на части от секундата.*

4) ИЗПОЛЗВАНЕ И ГРИЖА ЗА ЕЛЕКТРОИНСТРУМЕНТА

a) Не претоварвайте електроинструмента. Използвайте правилния електроинструмент за вашите нужди. *Правилният електроинструмент ще свърши работата по-добре и по-безопасно при скоростта, за която е проектиран.*

b) Не използвайте електроинструмента, ако превключвателят не го включва и изключва. *Всеки електроинструмент, който не може да се управлява с превключвателя, е опасен и трябва да бъде ремонтиран.*

c) Изключете щепсела от източника на захранване и / или извадете батерийния пакет, ако се разглобява, от електроинструмента, преди да направите каквито и да е настройки, да смените аксесоарите или да съхранявате електроинструментите. *Подобни превантивни предпазни мерки намаляват риска от включване на електроинструмента по невнимание.*

d) Съхранявайте електроинструментите на място, недостъпно за деца, и не позволявайте на лица, които не са запознати с електроинструмента или с тези инструкции, да работят с електроинструмента. *Електроинструментите са опасни в ръцете на необучени потребители.*

e) Грижете се за електроинструментите и аксесоарите. Проверявайте за неправилно подравняване или свързване на движещите се части, счупване на части и всякакви други състояния, които могат да повлияят на работата на електроинструмента. При повреда, ремонтирайте инструмента преди употреба. *Много злополуки са причинени от лошо поддържани електроинструменти.*

f) Поддържайте режещите инструменти остри и чисти. *Правилно поддържаните режещи инструменти с остри режещи ръбове е по-малко вероятно да засичат при работа и са по-лесни за управление.*

g) Използвайте електроинструментите, аксесоарите и резците според настоящите инструкции, като отчитате условията на работа и работата, която ще се извършва. *Употребата на електроинструмента за операции, различни от тези, за които е предназначен, може да доведе до опасни ситуации.*

h) Пазете дръжките и захващащите повърхности сухи, чисти и без следи от масло и смазка. *Хлъзгавите дръжки и захващащи повърхности не позволяват безопасна работа и контрол на инструмента при неочаквани ситуации.*

5) ИЗПОЛЗВАНЕ И ГРИЖА ЗА БАТЕРИЯТА

a) Зареждайте само със зарядното устройство, посочено от производителя. *Зарядно устройство, което е подходящо за един вид батериен пакет, може да създаде риск от пожар, когато се използва с друг батериен пакет.*

b) Използвайте електроинструментите само с батерийния пакет, проектиран за тях. *Употребата на всякакви други батерийни пакети може да създаде риск от нараняване и огън.*

c) Когато батерийният пакет не се използва, го съхранявайте далече от други метални предмети, като кламери, монети, ключове, гвоздеи, отвертки или други малки метални предмети, които биха могли да направят връзка между двете клеми. *Свързването на клемите на батерията може да предизвика експлозия или пожар.*

d) При неправилна експлоатация е възможно от батерията да изтече течност; избягвайте контакт. Ако случайно възникне контакт, изплакнете с вода. Ако течността влезе в досег с очите, потърсете допълнителна медицинска помощ. *Течността, изтекла от батерията, може да причини дразнене или изгаряния.*

e) Не използвайте батериен пакет или инструмент, който е повреден или модифициран. *Повредените или модифицирани батерии могат да проявят непредвидимо поведение, което да доведе до пожар, експлозия или риск от нараняване.*

f) Не излагайте батерийния пакет или инструмент на огън или прекомерна температура. *Излагането на огън или температура над 130 °C може да причини експлозия.*

g) Следвайте всички инструкции за зареждане и не зареждайте батерията или инструмента извън температурния диапазон, посочен в инструкциите. *Неправилното зареждане или зареждане при температури извън посочения диапазон може да повреди батерията и да увеличи риска от пожар.*

6) ОБСЛУЖВАНЕ

a) Вашият електроинструмент трябва да се обслужва от квалифицирано лице, което използва само оригинални резервни части. *Това ще гарантира запазването на безопасността на електроинструмента.*

b) Никога не обслужвайте повредени батерийни пакети. *Обслужването на батерийните пакети трябва да се извършва само от производителя или оторизирани доставчици на услуги.*

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ ЗА БАТЕРИЙНИЯ ПАКЕТ

a) Не демонтирайте, не отваряйте и не разкъсвайте батерийния пакет.

b) Не свързвайте батерийния пакет на късо. Не съхранявайте батерийните пакети небрежно в кутия или чекмедже, където могат да се свържат накъсо помежду си или да се свържат накъсо с проводими материали. *Когато батерийният пакет не се използва, го съхранявайте далеч от други метални предмети, като кламери, монети, ключове,*

пирони, винтове или други малки метални предмети, които могат да направят връзка между двете клеми. Свързването на клемите на батерията може да предизвика експлозия или пожар.

c) Не излагайте батерийния пакет на топлина или огън. Избягвайте съхранение под пряка слънчева светлина.
d) Не излагайте батерийния пакет на механични удари.
e) В случай на протичане на батерията, не позволявайте течността да влезе в контакт с кожата или очите. Ако това се случи, изплакнете засегнатата област обилно с вода и потърсете медицинска помощ.
f) Пазете батерийния пакет чист и сух.
g) Ако клемите на батерийния пакет бъдат замърсени, ги почистете с чиста суха кърпа.
h) Батерийният пакет трябва да бъде зареден преди употреба. Винаги правете справка с тази инструкция и прилагайте правилната процедура за зареждане.
i) Не зареждайте батерийния пакет, когато няма да се използва.
j) След продължителни периоди на съхранение може да се наложи да заредите и разредите батерийния пакет няколко пъти, за да постигнете оптимални резултати.
k) Зареждайте само със зарядното устройство, посочено от Cat®. Не използвайте зарядно, различно от предоставеното за употреба с оборудването.
l) Не използвайте батериен пакет, който не е проектиран за използване с оборудването.
m) Съхранявайте батерийния пакет далеч от достъпа на деца.
n) Запазете оригиналната литература за продукта за бъдещи справки.
o) Извадете батерията от оборудването, когато не го използвате.
p) Изхвърляйте според изискванията.
q) Не смесвайте батерии от различни производители, капацитет, размер или вид в едно и също устройство.
r) Дръжте батерията далеч от микровълни и високо налягане.
s) Внимание! Не използвайте непрезареждаеми батерии.

BG

СИМВОЛИ

За да се намали риска от нараняване, потребителят трябва да прочете ръководството с инструкции

Предупреждение

Носете защитни очила

Носете антифони

Носете прахова маска

Носете предпазни ръкавици.

Литиево-йонна батерия Този продукт е маркиран със символ, означаващ „разделно събиране“ за всички батерийни пакети и батерии. Той ще бъде рециклиран или разглобен, за да се намали въздействието върху околната среда. Батерийните пакети могат да бъдат опасни за околната среда и за човешкото здраве, тъй като те съдържат опасни вещества.

Не изгаряйте

Батериите могат да попаднат в кръговрата на водата, ако бъдат изхвърлени неправилно, което може да бъде опасно за екосистемата. Не изхвърляйте отработени батерии като несортиран битов отпадък.

Излезлите от употреба електрически продукти не бива да бъдат изхвърляни заедно с битовите отпадъци. Моля, използвайте рециклиращи съоръжения там, където има такива. Информация за рециклирането можете да получите от местните власти или от съответния търговец на дребно.

СПИСЪК С КОМПОНЕНТИ

1. ФИКСИРАНО ОСТРИЕ
2. БОЛТ ЗА ЗАКЛЮЧВАНЕ НА ОСТРИЕТО
3. РЕЖЕЩО ОСТРИЕ
4. ИНДИКАТОРНА СВЕТЛИНА
5. ДРЪЖКА
6. БАТЕРИЯ*
7. БУТОН ЗА ОСВОБОЖДАВАНЕ НА БАТЕРИЯТА*
8. СПУСЪК ЗА ЗАКЛЮЧВАНЕ НА БЕЗОПАСНОСТТА
9. СПУСЪК ЗА ВКЛЮЧВАНЕ/ИЗКЛЮЧВАНЕ
10. LED СВЕТЛИНА

*** Не всички илюстрирани или описани аксесоари са включени в стандартната доставка.**

TECHNICZNE DANE

Идентификационен номер DG236 DG236B (236 - обозначение на машината, представител на резачки за клони)

	DG236	DG236B
Волтаж	18V ⎓	
Максимално отваряне на острието	25 mm	
Скорост на рязане	0.5 секунди / рязане Ватове	
Капацитет на батерията (DXB2)	2.0 Ah	/
Вход за зарядно устройство (DXC2)	100-240V~50/60 Hz, 48W	/
Изход за зарядно устройство (DXC2)	20V ⎓ 2A	/
Клас на защита на зарядното устройство	⧈ /II	/
Тегло на машината	1.1 kg	0.71 kg

BG

ИНФОРМАЦИЯ ЗА ШУМА

Претеглено звуково налягане	L_{pA}: 64 dB (A)
Претеглена звукова мощност	L_{wA}: 72 dB (A)
K_{pA} & K_{wA}=	3 dB(A)
Носете антифони 🎧.	

ИНФОРМАЦИЯ ЗА ВИБРАЦИИТЕ

Типично претеглено вибрационно въздействие: a_h < 2.5 m/s² Несигурност K = 1.5 m/s²

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Стойността на вибрационните емисии по време на действителната употреба на електроинструмента може да се различава от декларираната стойност в зависимост от начина, по който инструментът се използва. Това зависи от следните примери и други вариации на употребата:
Как се използва инструментът и материалите, които се режат.
Добро състояние и правилна поддръжка на инструмента.
Използване на правилните аксесоари за инструмента и поддържането му остър и в добро състояние.
Стегнат захват на ръкохватките и използване на противовибрационни и противошумови аксесоари. Употреба на инструмента според дизайна му и тези инструкции.

Този инструмент може да предизвика синдром на вибрация „ръка-рамо“, ако употребата му не се управлява адекватно.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: За да бъде точна, оценката на нивото на експозиция в реалните условия на употреба трябва също да вземе предвид всички части от работния цикъл, като например времето, през което инструментът е изключен и когато работи на празен ход без реално да извършва работа. Това може значително да намали нивото на експозиция през общия работен период.
Как да намалите риска от експозиция на вибрации и шум. Винаги използвайте остри длета, свредла и ножове. Грижете се за инструмента според тези инструкции и го поддържайте смазан (където е приложимо).
Ако инструментът ще се използва редовно, инвестирайте в аксесоари за намаляване на вибрациите.
Планирайте работния си график, за да разпределите употребата на високовибрационни инструменти в няколко отделни дни.

АКСЕСОАРИ

	DG236	DG236B
Батерия (DXB2)	1	/
Зарядно устройство (DXC2)	1	/

Препоръчваме ви да закупите аксесоарите си от същия магазин, в който е продаден инструментът. За повече информация вижте опаковката на аксесоарите. Персоналът на магазина може да ви помогне и да ви даде съвет.

РАБОТНИ ИНСТРУКЦИИ

ЗАБЕЛЕЖКА: Преди да използвате инструмента, прочетете внимателно инструкцията за употреба.

BG

ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ

Този продукт е предназначен за премахване на по-малки, слаби клони, за да се повдигне короната на дървото, като по-големите клони продължат да растат и да укрепват. Това прави дървото да изглежда по-високо и позволява на повече слънчева светлина да достигне земята, което насърчава растежа на тревата, инхибира растежа на по-малки растения/дървета/храсти и осигурява свободно преминаване по пътеки. Освен това продуктът може да се използва за рязане на свежи и изсушени клони на дървета за премахване на клони и рязане надолу.

PRZED URUCHOMIENIEM
1. NAŁADOWAĆ AKUMULATOR (ВЖ. ФИГ. A1)

2. SPRAWDZIĆ STAN NAŁADOWANIA AKUMULATORA

5. Kontrolki LED pokazują stan naładowania akumulatora. Przed uruchomieniem lub po użyciu nacisnąć przycisk obok kontrolek, aby sprawdzić stan naładowania baterii.

ПРЕДИ ПУСКАНЕ В ЕКСПЛОАТАЦИЯ
1. ЗАРЕДЕТЕ АКУМУЛАТОРНИЯ БЛОК (ВЖ. ФИГ. A2)

Натиснете бутона за освобождаване на акумулаторния блок, за да го освободите и да го плъзнете извън инструмента. След презареждане го плъзнете обратно в инструмента. Простото натискане и лекият натиск ще бъдат достатъчни.

РАБОТА
1. АКТИВИРАНЕ НА ПРОДУКТА (ВИЖ ФИГ. B)

1) Първо натиснете и задръжте спусъка за заключване на безопасността.
2) След това бързо натиснете два пъти спусъка за включване/изключване.
3) След като чуете кратък звуков сигнал и индикаторната светлина се включи, машината е готова за употреба.

2. ПРОГРЕСИВНО РЯЗАНЕ (ВИЖ ФИГ. C)

1) Първо натиснете и задръжте спусъка за заключване на безопасността. Остриетата ще се затворят при натискане на спусъка за включване/изключване.
2) Остриетата ще се върнат в отворена позиция автоматично, когато спусъкът за включване/изключване бъде освободен.
3) Степента на затваряне на остриетата ще се контролира от степента на натискане на спусъка за включване/изключване.

ЗАБЕЛЕЖКА: Ако няма действие в рамките на 60 секунди, индикаторната светлина ще изгасне и продуктът ще се изключи след кратък звуков сигнал.
ЗАБЕЛЕЖКА: Когато ножиците не могат да режат, защото материалът е твърде твърд или плътен, продуктът ще издаде звуков сигнал веднъж, след което остриетата ще се върнат в отворено състояние и ще спрат да работят.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Носете предпазни ръкавици и очила по време на работа с ножиците.

3. СМЯНА НА РАЗМЕРА НА ОТВАРЯНЕТО НА ОСТРИЕТАТА (ВИЖ ФИГ. D)

1) Този продукт може да се настройва към различни ширини на отваряне.
2) Докато продуктът е активен, натиснете и задръжте спусъка за заключване на безопасността, като едновременно натискате спусъка за включване/изключване. След 2 секунди освободете спусъка за включване/изключване, когато чуете кратък звуков сигнал.
3) След това остриетата ще сменят размера на отваряне между максимално отваряне и малко отваряне по ред.

4. РЕЖИМ ЗА СЪХРАНЕНИЕ И ИЗКЛЮЧВАНЕ (ВИЖ ФИГ. E)

1) Докато продуктът е активен, натиснете и задръжте спусъка за безопасност, като едновременно натискате спусъка за включване/изключване.
2) Остриетата ще се затворят и ще се чуе звуков

сигнал. Продължете да държите, докато продуктът издаде още един звуков сигнал.
3) Индикаторната светлина ще изгасне, остриетата ще останат затворени, а продуктът ще бъде неактивен.
4) Извадете батерията за съхранение.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Моля, извадете батерията за съхранение, след като остриетата бъдат затворени и продуктът е изключен. Режещото острие е покрито с титан, което удължава живота на здравото и ефективно острие от високо въглеродна стомана SK5 трикратно или повече. Неговите незалепващи свойства също улесняват почистването и поддръжката.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не докосвайте остриетата с ръце. (Виж фиГ. F)

5. СЪВЕТИ ЗА ПОДРЯЗВАНЕ

Безжичните ножици са идеални за рязане и подрязване на храсти и клони на дървета, за да се насърчи здравословен растеж и да се контролира формата.
1) Уверете се, че разрезът винаги е на поне 8 мм над пъпката, защото това ще позволи раната да заздравее правилно. Ъгълът на рязане трябва да бъде 45°. (Виж Фиг. G)
2) По време на рязане правете чисти разрези, които са под наклон, за да може дъждовната вода да се оттича лесно и да се насърчи нов растеж. (Виж Фиг. H)
3) При подрязване на целия ствол, отрежете ствола от мястото, където се разклонява. (Виж Фиг. I)

6. LED СВЕТЛИНА

След активиране на продукта, за да включите LED светлината, просто натиснете спусъка за включване/изключване. Когато освободите спусъка, LED светлината ще се изключи няколко секунди по-късно. LED осветлението подобрява видимостта в тъмни или затворени пространства.

7. ТЕМПЕРАТУРНО ЗАВИСИМА ЗАЩИТА ОТ ПРЕТОВАРВАНЕ

При използване по предназначение електроинструментът не може да бъде подложен на претоварване. Когато натоварването е твърде голямо или допустимата температура на акумулатора от 75 °C е надвишена, електронното управление изключва електрическия инструмент, докато температурата отново не се окаже в оптималния температурен диапазон.

ПОДДРЪЖКА

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Когато трябва да започнете проверка, поддръжка или почистване на продукта, уверете се, че продуктът е изключен, охладен и батерийният пакет е изваден.
1) Никога не използвайте разтворители за почистване на продукта и никога не го потапяйте в никаква течност. Почиствайте продукта само със суха кърпа.
2) Никога не използвайте продукта директно, ако са открити счупени или износени части. Моля, проверявайте продукта преди всяко използване.

- ПОДДРЪЖКА НА ОСТРИЕТАТА

1) Когато е необходимо да заточите остриетата, отворете ги до максималната ширина на рязане, изключете продукта и извадете батерията. След това използвайте шлифовъчен камък, за да заточите остриетата внимателно.
2) Винаги поддържайте остриетата чисти от листа и отломки.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Носете защитни ръкавици, докато почиствате и заточвате остриетата.

- СЪХРАНЕНИЕ

OSTRZEŻENIE: Когато продуктът не се използва, натиснете и задръжте бутона за включване/изключване за дълго време, за да затворите остриетата, както е показано в инструкциите за работа.
1) Съхранявайте продукта на сухо място и никога не го потапяйте в никаква течност.
2) Пазете продукта далеч от деца.
3) Преди да използвате продукта след дълго съхранение, заредете го напълно.

- ЗА ИНСТРУМЕНТИ С БАТЕРИИ

Диапазонът на околната температура за употреба и съхранението на инструмента и батерията е 0 °C-45 °C.
Препоръчителният температурен диапазон на околната среда за зареждащата система по време на зареждане е 0 °C-40 °C.

BG

ОПАЗВАНЕ НА ОКОЛНАТА СРЕДА

Излезлите от употреба електрически продукти не бива да бъдат изхвърляни заедно с битовите отпадъци. Моля, рециклирайте, където съществуват съоръжения. Информация за рециклирането можете да получите от местните власти или от съответния търговец на дребно.

ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ

Ние,
Positec Germany GmbH
Postfach 680194, 50704 Cologne, Germany

Декларираме, че продуктът
Описание **Акумулаторна ножица за подрязване**
Тип **DG236 DG236B (236- обозначение на машината, представител на резачки за клони)**
Функция **Рязане на трева**

Отговаря на следните Директиви,
2006/42/EC, 2014/30/EU, 2011/65/EU & (EU) 2015/863, 2000/14/EC amended by 2005/88/EC, (EU) 2023/1542, 2014/35/EU

Както и на стандартите
EN 62841-1+EN ISO 12100, EN IEC 55014-1, EN IEC 55014-2, EN IEC 63000, EN 62133-2, EN 60335-1, EN 60335-2-29, EN 62233, EN IEC 61000-3-2, EN 61000-3-3

Лице, оторизирано да изготвя техническото досие,
Име: Marcel Filz
Адрес: Positec Germany GmbH
Postfach 680194, 50704 Cologne, Germany

BG

2024/12/09
Allen Ding
Заместник-главен инженер, отговарящ за тестването и сертифицирането
Positec Technology (China) Co., Ltd
18, Dongwang Road, Suzhou Industrial Park, Jiangsu 215123, P. R. China

EREDETI HASZNÁLATI UTASÍTÁS TERMÉKBIZTONSÁG ELEKTROMOS KÉZISZERSZÁMOK BIZTONSÁGOS HASZNÁLATÁVAL KAPCSOLATOS ÁLTALÁNOS FIGYELMEZTETÉSEK

FIGYELEM: Olvassa el az összes, ehhez az elektromos kéziszerszámhoz mellékelt biztonsági figyelmeztetést, utasítást és részletes ismertetést, illetve tekintse meg az ábrákat. *Az alább felsorolt utasítások bármelyikének figyelmen kívül hagyása áramütést, tüzet és/vagy súlyos testi sérüléseket eredményezhet.*

Őrizzen meg minden figyelmeztetést és utasítást, a jövőben szüksége lehet ezekre. *A figyelmeztetésekben használatos "elektromos kéziszerszám" kifejezés az ön hálózatról üzemeltetett (vezetékes) elektromos kéziszerszámára vagy akkumulátoros (vezeték nélküli) elektromos kéziszerszámára vonatkozik.*

1) A MUNKATERÜLET BIZTONSÁGA

a) **A munkaterületet tartsa tisztán és jól megvilágítva.** *A zsúfolt vagy sötét munkaterület balesethez vezethet.*

b) **Ne üzemeltessen elektromos kéziszerszámot robbanékony légkörben, például gyúlékony folyadékok, gázok vagy por jelenléte mellett.** *Az elektromos kéziszerszámok használata során szikrák keletkeznek, amelyek hatására a por vagy gáz kigyulladhat.*

c) **Elektromos kéziszerszámok működtetése közben tartsa távol a gyermekeket és bámészkodókat.** *A figyelem elterelése kontrollvesztést eredményezhet.*

2) ELEKTROMOS BIZTONSÁG

a) **Az elektromos kéziszerszámok dugójának illeszkednie kell a dugaljba. Soha, semmilyen módon ne módosítsa a dugót. Földelt elektromos kéziszerszámokkal ne használjon adaptert.** *Ha nem módosított dugókat és megfelelő dugaljat használ, azzal csökkenti az áramütés kockázatát.*

b) **Ne érintse meg a földelt felületeket, például csöveket, radiátorokat, tűzhelyeket vagy hűtőszekrényeket.** *Ha a test földelt, nagyobb az áramütés kockázata.*

c) **Ne tegye ki esőnek vagy nedves körülményeknek az elektromos kéziszerszámokat.** *Ha egy elektromos kéziszerszámba víz kerül, megnő az áramütés kockázata.*

d) **Vigyázzon a szerszám kábelére. Soha ne hordozza, húzogassa vagy húzza ki az áramból az elektromos kéziszerszámot a kábelnél fogva. A kábelt tartsa távol a hőtől, olajtól, éles peremektől vagy mozgó részektől.** *A sérült vagy összegubancolódott kábel növeli az áramütés kockázatát.*

e) **Ha az elektromos kéziszerszámot szabadtérben üzemelteti, használjon külső használatra alkalmas hosszabbítót.** *A külső használatra alkalmas kábel használatával csökken az áramütés kockázata.*

f) **Ha elkerülhetetlen, hogy az elektromos kéziszerszámot nedves helyen működtesse, használjon maradékáram-működtetésű megszakító (RCD) védelemmel rendelkező áramforrást.** *A maradékáram-működtetésű megszakító használata csökkenti az áramütés kockázatát.*

3) SZEMÉLYI BIZTONSÁG

a) **Az elektromos kéziszerszám működtetése közben maradjon éber, figyeljen arra, amit csinál, és használja a józan eszét. Ne működtesse az elektromos kéziszerszámot, ha fáradt, illetve gyógyszerek, alkohol vagy drogok hatása alatt áll.** *Egy pillanatnyi figyelmetlenség az elektromos kéziszerszámok működtetése közben súlyos sérülésekhez vezethet.*

b) **Használjon személyi védőfelszereléseket. Mindig használjon szemvédelmet.** *A személyi védőfelszerelés, például pormaszk, csúszásmentes biztonsági lábbeli, védősisak vagy szükség esetén hallásvédelem használatával csökkenthető a személyi sérülések kockázata.*

c) **Kerülje el, hogy a szerszám véletlenül működésbe lépjen. Mielőtt az elektromos kéziszerszámot áramhoz csatlakoztatná, behelyezné az akkumulátort, felvenné vagy vinné a szerszámot ellenőrizze, hogy a kapcsoló "ki" helyzetbe legyen állítva.** *Ha a szerszám hordozásakor ujját a kapcsolón tartja, vagy áram alá helyezi a bekapcsolt készüléket, az balesetekhez vezethet.*

d) **Mielőtt az elektromos kéziszerszámot bekapcsolná, távolítson el róla minden állítókulcsot.** *Ha az elektromos kéziszerszám forgórészein állítókulcs marad, az személyi sérüléshez vezethet.*

e) **Ne próbáljon túl messzire nyúlni. Mindig vigyázzon, hogy stabilan álljon, és őrizze meg egyensúlyát.** *Ez segít, hogy váratlan helyzetekben uralja az elektromos kéziszerszámot.*

f) **Viseljen megfelelő öltözéket. Ne viseljen bő ruházatot vagy hosszú ékszert. Haját, ruházatát és kesztyűjét tartsa a mozgó alkatrészektől távol.** *A bő ruházatot, hosszú ékszert vagy hosszú hajat bekaphatják a mozgó elemek.*

g) **Ha a szerszámhoz porszívó vagy -gyűjtő is csatlakoztatható, gondoskodjon ezek megfelelő csatlakoztatásáról és használatáról.** *A porgyűjtő használatával csökkenthetőek a porral kapcsolatos kockázatok.*

h) **Ne hagyja, hogy a szerszám gyakori használata túl elbizakodottá tegye, és hogy ezáltal figyelmen kívül hagyja a szerszám biztonsági követelményeit.** *A másodperc töredéke is elég ahhoz, hogy egy figyelmetlen mozdulat súlyos sérüléshez vezessen.*

HU

4) AZ ELEKTROMOS KÉZISZERSZÁM HASZNÁLATA ÉS KARBANTARTÁSA

a) Ne erőltesse az elektromos kéziszerszámot. Mindig megfelelő elektromos kéziszerszámot használjon. *Ha a megfelelő elektromos kéziszerszámot használja, azzal a rendeltetési területén jobban és biztonságosabban elvégezhető a munka.*

b) Ne használja az elektromos kéziszerszámot, ha azt nem lehet kikapcsolni. *Ha egy elektromos kéziszerszám nem szabályozható a kapcsolóval, az veszélyes, és javításra szorul.*

c) Mielőtt a szerszámot beállítaná, tartozékot cserélne, illetve tároláskor húzza ki a dugót az áramforrásból, és/vagy vegye ki az akkumulátort az elektromos kéziszerszámból. *Ezekkel a megelőző biztonsági intézkedésekkel csökken annak a kockázata, hogy a kéziszerszám véletlenül bekapcsoljon.*

d) Az elektromos kéziszerszámokat használaton kívül tartsa a gyermekektől távol, és ne hagyja, hogy a szerszámot vagy ezeket az utasításokat nem ismerő személyek működtessék azt. *A tapasztalatlan felhasználók kezében az elektromos kéziszerszámok veszélyessé válnak.*

e) Tartsa karban az elektromos kéziszerszámokat. Ellenőrizze, hogy a mozgó elemek megfelelően helyezkednek-e el és nem szorultak-e be, az alkatrészek épek, és semmilyen más hiba nincs kihatással az elektromos kéziszerszám működésére. Ha sérülést talál, használat előtt javíttassa meg a szerszámot. *A nem megfelelően karbantartott elektromos kéziszerszámok sok balesetet okoznak.*

f) A vágószerszámokat tartsa tisztán, és figyeljen, hogy élesek maradjanak. *A megfelelően karbantartott, éles vágószerszámok ritkábban akadnak meg, és egyszerűbben irányíthatóak.*

g) Az elektromos kéziszerszámot, a kiegészítőket és fejeket használja a fenti utasításoknak megfelelően, figyelembe véve a munkakörülményeket és az elvégzendő munkát. *Ha az elektromos kéziszerszámot nem rendeltetésszerűen használja, az veszélyhelyzetet teremthet.*

h) Őrizze szárazon, tisztán, olaj- és zsírmentesen a szerszám fogantyúit és megragadási részeit. *A csúszos fogantyúk és megragadási részek főleg váratlan helyzetekben akadályozzák a szerszám biztonságos megfogását, kezelését és irányítását.*

5) AZ AKKUMULÁTOROS KÉZISZERSZÁM HASZNÁLATA ÉS KARBANTARTÁSA

a) Csak a gyártó által javasolt töltővel töltse fel. *Ha egy adott akkumulátorhoz megfelelő töltőt másik akkumulátorral használ, az tűzveszélyes lehet.*

b) Az elektromos kéziszerszámokat csak a kijelölt akkumulátorokkal használja. *Ha más akkumulátorokat használ, az sérülés- és tűzveszélyes.*

c) Az akkumulátorokat használaton kívül tartsa a fémtárgyaktól, például gémkapcsoktól, pénzérméktől, kulcsoktól, szögektől, csavaroktól vagy más kis fémtárgyaktól távol, mert ezek összekapcsolhatják a pólusokat. *Az akkumulátor pólusainak rövidzárlata égés- és tűzveszélyes.*

d) Nem megfelelő körülmények között az akkumulátorból folyadék szivároghat; kerülje az érintkezést ezzel a folyadékkal. Véletlen érintkezés esetén mossa le vízzel. Ha a folyadék szembe kerül, mossa ki vízzel, és forduljon orvoshoz. *Az akkumulátorból szivárgó folyadék irritációt vagy égési sérülést okozhat.*

e) Ne használjon károsodott vagy módosított akkucsomagot vagy szerszámot. *A károsodott vagy módosított akkucsomagok használata előreláthatatlan következményekkel jár, mert ezek felgyulladhatnak, felrobbanhatnak vagy személyi sérüléseket okozhatnak.*

f) Óvja az akkucsomagot és a szerszámot a tűztől vagy a magas hőmérsékletektől. *A 130°C-t meghaladó hőmérséklet vagy tűz robbanást okozhat.*

g) Tartsa be az összes újratöltési utasítást és az akkucsomagot vagy a szerszámot csak az utasításokban megadott hőmérsékleti tartományban töltse újra. *Az előírásoktól vagy a megengedett hőmérsékleti tartománytól eltérő töltési folyamat az akkucsomag károsodását okozhatja, és növeli a tűzveszély kockázatát.*

6) SZERVIZ

a) Az elektromos kéziszerszámot csak képzett szerelő javíthatja megfelelő cserealkatrészekkel. *Ez biztosítja az elektromos kéziszerszám biztonságos működését.*

b) Soha ne szervizelje a károsodott akkucsomagokat. *A károsodott akkucsomagok szervizelését csak a gyártó vagy az erre felhatalmazott szervizközpontok hajthatják végre.*

AZ AKKUMULÁTORRAL KAPCSOLATOS BIZTONSÁGI FIGYELMEZTETÉSEK

a) Az akkumulátort ne szedje szét, ne nyissa fel és ne vágja meg.

b) Ne zárja rövidre az akkumulátort. Az akkumulátorokat ne tárolja olyan dobozban vagy fiókban, ahol rövidre zárhatják egymást, vagy valamilyen vezető anyag a rövidzárlatukat okozhatja. *Az akkumulátorokat használaton kívül tartsa a fémtárgyaktól, például gemkapcsoktól, pénzérméktől, kulcsoktól, szögektől, csavaroktól vagy más kis fémtárgyaktól távol, mert ezek összekapcsolhatják a pólusokat. Az akkumulátor pólusainak rövidzárlata égés- és tűzveszélyes.*

c) Ne tegye ki hőnek vagy tűznek az akkumulátort. Ne tárolja közvetlen napfényben.

d) Az akkumulátort ne tegye ki ütésnek.

e) Ha az akkumulátor szivárog, vigyázzon, hogy a folyadék ne kerüljön a bőrre vagy szembe. Amennyiben a bőrre vagy szembe kerül, az érintett területet mossa le bő vízzel, és forduljon orvoshoz.

f) Vigyázzon, hogy az akkumulátor tiszta és

száraz maradjon.

g) Ha az akkumulátor pólusaira szennyeződés kerül, azt egy tiszta, száraz ruhával törölje le.

h) Az akkumulátort használat előtt fel kell tölteni. A töltést mindig az utasításoknak megfelelően, helyes eljárást használva végezze.

i) Használaton kívül ne hagyja töltőn az akkumulátort.

j) Hosszan tartó tárolást követően a maximális teljesítmény elérése érdekében szükséges lehet, hogy az akkumulátort többször feltöltse és lemerítse.

k) Csak a Cat® által javasolt töltővel töltse fel. Kizárólag a készülékhez való használatra mellékelt töltőt használja.

l) Ne használjon a készülékkel való használatra tervezettől eltérő akkumulátort.

m) Az akkumulátor gyermekektől távol tartandó.

n) Őrizze meg a termékhez mellékelt utasításokat, a későbbiekben szüksége lehet ezekre.

o) Amikor a szerszámot nem használja, vegye ki belőle az akkumulátort.

p) Ártalmatlanításnál megfelelően járjon el.

q) Ne helyezzen be különböző gyártóktól származó, illetve eltérő kapacitású, méretű vagy típusú akkukat a készülékbe.

r) Tartsa távol az akkumulátort mikrohullámoktól és nagy nyomástól.

s) Figyelmeztetés! Ne használjon nem újratölthető elemeket.

SZIMBÓLUMOK

A sérülésveszély csökkentése érdekében a felhasználónak el kell olvasnia az utasításokat

Figyelmeztetés

Viseljen szemvédőt

Viseljen fülvédőt

Viseljen pormaszkot

Viseljen védőkesztyűt.

Lítium-ion akkumulátor. A terméken található szimbólum arra utal, hogy minden akkumulátorcsomagot külön kell gyűjteni. Ezeket aztán újrahasznosítják vagy szétszerelik, hogy csökkentsék a környezetre gyakorolt hatását. Az akkumulátorcsomag veszélyes lehet a környezetre és az emberi egészségre nézve, mivel veszélyes anyagokat tartalmaz.

Ne dobja tűzbe

Az akkumulátor nem megfelelő leselejtezés esetén bekerülhet a víz körforgásba, ami veszélyes lehet az ökoszisztémára nézve. A hulladék akkumulátort ne dobja a kommunális hulladékba.

A leselejtezett elektromos készülékek nem dobhatók ki a háztartási hulladékkal. Ha van a közelben elektromos hulladék gyűjtő udvar, vigye oda a készüléket. Az újrahasznosítási lehetőségekről tájékozódjon a helyi hatóságoknál vagy a kereskedőnél

HU

ALKATRÉSZLISTA

1. RÖGZÍTETT PENGE
2. PENGE RÖGZÍTŐ CSAVAR
3. VÁGÓKÉS
4. FÉNYJELZŐ
5. MARKOLAT
6. AKKUMULÁTORCSOMAG*
7. AKKUMULÁTORCSOMAG KIOLDÓGOMB*
8. BIZTONSÁGI RETESZKAR
9. BE-/KIKAPCSOLÓ KAR
10. LED VILÁGÍTÁS

*** Nem minden ábrázolt vagy ismertetett tartozék része az alapcsomagnak.**

MŰSZAKI ADATOK

Típusmegnevezés DG236 DG236B (236 – a gép megnevezése, amely a metszőollók képviselője)

	DG236	DG236B
Feszültség	18V ⎓	
Maximális pengenyitás	25 mm	
Vágási sebesség	0,5 másodperc / vágás Watt	
Az akkumulátor kapacitása (DXB2)	2.0 Ah	/
Töltő bemenet (DXC2)	100-240V~50/60 Hz, 48W	/
Töltő kimenet (DXC2)	20V ⎓ 2A	/
Töltő védelmi osztály	⧈ /II	/
A gép súlya	1.1 kg	0.71 kg

HU

ZAJÉRTÉKEK

A-súlyozású hangnyomásszint	L_{pA}: 64 dB (A)
A-súlyozású hangerő	L_{wA}: 72 dB (A)
K_{pA} & K_{wA}=	3 dB(A)
Viseljen fülvédőt (🎧).	

REZGÉSÉRTÉKEK

Tipikus súlyozott rezgés: a_h < 2.5 m/s² Bizonytalanság K = 1.5 m/s²

FIGYELEM: A rezgéskibocsátási érték az elektromos kéziszerszám tényleges használata során eltérhet a megadott értéktől függően az eszköz használatának módjai a következő példáktól és az eszköz használatának egyéb változataitól függenek:
A szerszám használatának módja és a vágott anyagok.
Az eszköz jó állapotban van-e, megfelelően karbantartják-e.
Megfelelő tartozékokat használnak-e az eszközhöz, vigyáznak-e, hogy éles legyen, és jó állapotban maradjon.
A fogantyú megragadásának erősségétől és az esetleg használt vibrációs- és zajcsökkentő tartozék típusától.
A szerszámot rendeltetésszerűen, kialakításának és a jelen utasításoknak megfelelően használják-e.

Ha a szerszámot nem kezelik megfelelően, kéz-kar vibrációs szindrómát okozhat.

FIGYELEM: A pontosság érdekében az expozíciós szint becsült értékéhez a valós használati körülmények között figyelembe kell venni a működési ciklus valamennyi elemét, így azt az időt is, amikor a szerszám ki van kapcsolva, és amikor üresjáratban működik. Ez a teljes munkaidőszak viszonylatában jelentősen csökkentheti az expozíciós szintet.
A vibrációnak és zajnak való kitettség kockázatának csökkentése.
Mindig éles vésőt, pengét, és hegyes fúrófejet használjon.
Az eszközt jelen utasításoknak megfelelően tartsa karban, és vigyázzon a megfelelő kenésre (ahol erre szükség van).

Ha a szerszámot rendszeresen használja, akkor fektesse be a rezgéscsillapító tartozékokat.
Úgy tervezze meg a munkáját, hogy a magas rezgésszámú eszközök használatát igénylő feladatokat több napra ossza el.

TARTOZÉKOK

	DG236	DG236B
Akkumulátor (DXB2)	1	/
Töltő (DXC2)	1	/

Javasoljuk, hogy a tartozékokat ugyanabból a boltból vásárolja meg, ahol a szerszámot is vásárolta. További részleteket a tartozék csomagolásán talál. Kérjen segítséget és tanácsot a bolti eladóktól.

HASZNÁLATI UTASÍTÁSOK

MEGJEGYZÉS: A szerszám használata előtt olvassa el figyelmesen a használati útmutatót.

RENDELTETÉSSZERŰ HASZNÁLAT

Ez a termék a kisebb, gyenge ágak eltávolítására szolgál emelje fel a fa lombkoronáját, miközben engedi a nagyobb végtagokat nőnek és erősödnek, ami miatt a fa tömege magasabbnak tűnik és több napfényt enged a talajra, hogy elősegítse a fű növekedését, gátolja a kisebb növények/fák/bokrok növekedését, és lehetővé teszi járdák felszabadítására. Ezenkívül a termék lehet friss és szárított faágak levágására használatos levágáshoz és levágás.

ÜZEMBE HELYEZÉS ELŐTT
1. TÖLTSE FEL AZ AKKUMULÁTORT (LÁSD AZ A1. ÁBRÁT)

2. AZ AKKUMULÁTOR TÖLTÖTTSÉGI ÁLLAPOTÁNAK ELLENŐRZÉSE

5 LED-lámpa jelzi az akkumulátor töltöttségi szintjét. Indítás előtt vagy használat után nyomja meg a lámpák melletti gombot az akkumulátor töltöttségi szintjének ellenőrzéséhez.

ÜZEMBE HELYEZÉS ELŐTT
1. AZ AKKUMULÁTOR ELTÁVOLÍTÁSA VAGY BEHELYEZÉSE (LÁSD AZ A2. ÁBRÁT)

Nyomja le az akkumulátoregység kioldó gombot a kioldáshoz, és csúsztassa ki az akkumulátoregységet a szerszámból. Feltöltés után csúsztassa vissza a szerszámba. Egyszeri és enyhe nyomás elegendő lesz.

HASZNÁLAT
1. A TERMÉK AKTIVÁLÁSA (LÁSD AZ B. ÁBRÁT)

1) Tartsa lenyomva először a biztonsági retesz kart.
2) Ezután nyomja meg kétszer gyorsan a be-/kikapcsoló kart.
3) Miután hall egy rövid sípolást, és a fényjelző bekapcsol, a gép használatra kész.

2. FOKOZATOS VÁGÁS (LÁSD AZ C. ÁBRÁT)

1) Tartsa lenyomva először a biztonsági retesz kart, a pengék záródni fognak, amikor megnyomja a be-/kikapcsoló kart.
2) A pengék természetesen visszatérnek a nyitott állásba, amikor a be-/kikapcsoló kart elengedi.
3) A pengék záródásának mértéke a be-/kikapcsoló kar benyomásának mértékétől függ.

MEGJEGYZÉS: Ha 60 másodpercig nem történik művelet, a fényjelző kialszik, és a termék egy sípolást követően kikapcsol.

MEGJEGYZÉS: Ha az olló nem tud vágni, mert az anyag túl kemény vagy merev, a termék egyszer sípol, majd a pengék visszatérnek a nyitott állásba, és a termék leáll.

FIGYELEM: Viseljen védőkesztyűt és szemvédőt a metszőollóval végzett munka során.

3. A VÁGÁSI MÉRET MEGVÁLTOZTATÁSA (LÁSD AZ D. ÁBRÁT)

1) Ez a termék különböző nyitási szélességre állítható.
2) Amíg a termék aktív, nyomja le a biztonsági retesz kart, miközben egyidejűleg lenyomja a be-/kikapcsoló kart. 2 másodperc múlva engedje el a be-/kikapcsoló kart, miután hall egy rövid sípolást.
3) Ekkor a pengék váltani tudnak a MAX nyitási méret és a kis nyitási méret között, sorrendben.

4. TÁROLÁSI MÓD ÉS KIKAPCSOLÁS (LÁSD AZ E. ÁBRÁT)

1) Amíg a termék aktív, nyomja le a biztonsági reteszt, miközben egyidejűleg lenyomja a be-/kikapcsoló kart.
2) A pengék bezáródnak és egyszer sípolnak. Tartsa továbbra is lenyomva, amíg a termék ismét sípol.
3) A fényjelző kialszik, a pengék zárva maradnak, és a termék inaktív lesz.
4) Tároláshoz távolítsa el az akkumulátort.

FIGYELEM: Távolítsa el az akkumulátort tárolás előtt, miután a pengék bezáródtak, és a termék kikapcsolt.

A vágókés titánbevonattal rendelkezik, amely javítja a tartós és hatékony, magas széntartalmú SK5 acélpengék élettartamát akár háromszorosára vagy többre. Nem tapadó tulajdonságai megkönnyítik a tisztítást és a karbantartást.

FIGYELEM: Ne érintse meg a pengéket a kezével. (Lásd az F. ábrát)

5. METSZÉSI TIPPEK

A vezeték nélküli metszőolló ideális bokrok és faágak vágására és metszésére, hogy elősegítse az egészséges növekedést és szabályozza az alakot.

1) Mindig ügyeljen arra, hogy a vágás legalább 8 mm-rel a rügy felett történjen, mivel ez elősegíti a seb megfelelő gyógyulását, és az ág vágási szöge 45° legyen. (Lásd az G. ábrát)
2) Vágáskor mindig tiszta vágásokat végezzen, amelyek

HU

a rügytől elfelé dőlnek, így az eső könnyen lefolyik, és az új növekedés elősegül. (Lásd az H. ábrát)
3) Ha az egész szárat metszi, vágja le a szárat attól a ponttól, ahol elágazott. (Lásd az I. ábrát)

6. LED VILÁGÍTÁS

A termék aktiválása után a LED világítást a be-/kikapcsoló kar megnyomásával kapcsolhatja be. Amikor elengedi a be-/kikapcsoló kart, a LED világítás néhány másodperc múlva kikapcsol. A LED világítás javítja a láthatóságot sötét vagy zárt helyeken.

7. HŐMÉRSÉKLETFÜGGŐ TÚLTERHELÉS ELLENI VÉDELEM

Rendeltetésszerű használat esetén az elektromos szerszám nem lehet túlterhelésnek kitéve. Ha a terhelés túl nagy, vagy az akkumulátor megengedett 75 °C-os hőmérsékletét túllépik, az elektronikus vezérlés kikapcsolja az elektromos szerszámot, amíg a hőmérséklet ismét az optimális hőmérsékleti tartományba nem kerül.

ПОДДРЪЖКА

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Amikor ellenőrzési, karbantartási és tisztítási munkákat kell végezni, győződjön meg arról, hogy a termék ki van kapcsolva, lehűlt, és az akkumulátor ki van távolítva.
1) Soha ne használjon oldószereket a termék tisztításához, és soha ne merítse a terméket folyadékba. A terméket csak száraz ruhával tisztítsa.
2) Soha ne használja közvetlenül a terméket, ha törött vagy kopott alkatrészeket talál. Kérjük, ellenőrizze a terméket minden használat előtt.

HU

- PENGÉK KARBANTARTÁSA

1) Ha élesíteni kell a pengéket, nyissa ki azokat a maximális vágási nyílásra, kapcsolja ki a terméket, és távolítsa el az akkumulátort. Ezután használjon egy élesítőkövet a pengék gondos élezéséhez.
2) Mindig tartsa a pengéket tisztán, mentesen a levelektől vagy törmeléktől.

FIGYELEM: Viseljen védőkesztyűt a pengék tisztítása és élezése közben.

- TÁROLÁS

FIGYELEM: Ha a terméket nem használja, nyomja meg hosszan a be-/kikapcsoló gombot, hogy a pengék bezáródjanak, az üzemeltetési utasítás szerint.
1) Tartsa a terméket száraz helyen, és soha ne merítse folyadékba.
2) Tartsa távol a terméket gyermekektől.
3) Ha a terméket hosszú ideig nem használta, a használat előtt teljesen töltse fel az akkumulátort.

- AKKUS KÉZISZERSZÁMOKRA VONATKOZÓ FIGYELMEZTETÉSEK

A szerszámot és az akkumulátort csak 0-45°C közötti hőmérsékleti tartományban szabad használni és tárolni. Az akkumulátor újratöltéséhez ajánlott hőmérsékleti tartomány 0-40°C között található.

KÖRNYEZETVÉDELEM

A leselejtezett elektromos készülékek nem dobhatók ki a háztartási hulladékkal. Ha van a közelben elektromos hulladék gyűjtő udvar, vigye oda a készüléket. Az újrahasznosítási lehetőségekről tájékozódjon a helyi hatóságoknál vagy a kereskedőnél.

MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

A gyártó,
Positec Germany GmbH
Postfach 680194, 50704 Cologne, Germany

Kijelenti, hogy a termék
Leírás **Akkus metszőolló**
Típus **DG236 DG236B (236-a gép megnevezése, amely a metszőollók képviselője)**
Функция **Fű vágása**

Megfelel a következő irányelveknek,
2006/42/EC, 2014/30/EU, 2011/65/EU & (EU) 2015/863, 2000/14/EC amended by 2005/88/EC, (EU) 2023/1542, 2014/35/EU

Az alábbi normáknak
EN 62841-1+EN ISO 12100, EN IEC 55014-1, EN IEC 55014-2, EN IEC 63000, EN 62133-2, EN 60335-1, EN 60335-2-29, EN 62233, EN IEC 61000-3-2, EN 61000-3-3

A műszaki dokumentáció összeállítására jogosult személy,
Név: Marcel Filz
Cím: Positec Germany GmbH
Postfach 680194, 50704 Cologne, Germany

2024/12/09
Allen Ding
Helyettes főmérnök, Tesztelés és minősítés
Positec Technology (China) Co., Ltd
18, Dongwang Road, Suzhou Industrial Park, Jiangsu 215123, P. R. China

INSTRUCȚIUNI ORIGINALE
SECURITATEA PRODUSULUI
AVERTISMENTE GENERALE DE SIGURANȚĂ PENTRU UNELTE ELECTRICE

ATENȚIONARE: Citiți toate atenționările de siguranță și parcurgeți toate instrucțiunile, ilustrațiile și specificațiile atașate acestei scule electrice. *Nerespectarea tuturor instrucțiunilor enumerate mai jos poate duce la electrocutare, incendiu și/sau leziune corporală gravă.*

Păstrați toate avertismentele și instrucțiunile pentru consultări ulterioare.
Termenul „unealtă electrică" din avertismente se referă la o unealtă electrică alimentată de la rețeaua de energie electrică (prin cablu) sau la o unealtă electrică alimentată de la un acumulator (fără cablu).

1) SIGURANȚA ZONEI DE LUCRU

a) Mențineți zona de lucru curată și bine iluminată. *Zonele de lucru în dezordine și întunecoase favorizează accidentele.*

b) Nu utilizați uneltele electrice în atmosfere explozive, de exemplu în prezența unor lichide, gaze sau praf inflamabile. *Uneltele electrice provoacă scântei ce pot aprinde pulberea sau vaporii.*

c) Asigurați-vă că nu sunt în apropiere persoane și copii în timpul funcționării unei unelte electrice. *Distragerea atenției poate duce la pierderea controlului uneltei.*

2) SIGURANȚA ELECTRICĂ

a) Fișele uneltei electrice trebuie să se potrivească perfect în priza de alimentare. Nu modificați niciodată ștecherul. *Nu folosiţi niciun adaptor pentru uneltele electrice cu împământare. Utilizarea ștecherelor nemodificate în prize corespunzătoare va reduce riscul electrocutării.*

b) Evitați contactul fizic cu suprafețe cu legătură la pământ, cum ar fi țevi, radiatoare, mașini de gătit sau frigidere. *Riscul electrocutării este mai mare în cazul în care corpul dumneavoastră vine în contact cu suprafaţa împământată.*

c) Nu expuneți uneltele electrice la ploaie sau la umiditate. *Dacă intră apă în unealta electrică, riscul electrocutării este mai mare.*

d) Nu deteriorați cablul de alimentare.Nu folosiți niciodată cablul pentru transportarea, tragerea sau scoaterea din priză a uneltei electrice. Păstrați cablul de alimentare la distanță de căldură, ulei, margini ascuțite sau părți mobile. *Cablurile deteriorate sau încurcate măresc riscul electrocutării.*

e) Când folosiți unealta electrică în exterior, utilizați un prelungitor potrivit pentru utilizarea în exterior. *Utilizarea unui cablu potrivit pentru uzul în exterior reduce riscul electrocutării.*

f) Dacă utilizarea uneltei electrice într-un loc umed nu poate fi evitată, folosiți o alimentare protejată cu dispozitiv de curent rezidual (RCD). *Folosirea unui dispozitiv RCD reduce riscul electrocutării.*

3) SIGURANȚA PERSONALĂ

a) Fiți concentrat, urmăriți ceea ce faceți și dați dovadă de simț practic când folosiți o unealtă electrică. Nu folosiți o unealtă electrică dacă sunteți obosit sau sub influența drogurilor, a alcoolului sau a medicamentelor. *O clipă de neatenţie în timpul funcţionării uneltei electrice poate duce la accidentări personale grave.*

b) Folosiți echipament personal de protecție. Purtați întotdeauna ochelari de protecție. *Echipamentele de protecţie precum masca de protecţie contra prafului, încălţămintea cu talpă antiderapantă, casca sau protecţia pentru urechi vor reduce riscul accidentărilor, utilizate în mod corespunzător.*

c) Preveniți punerea accidentală în funcțiune. Asigurați-vă că întrerupătorul se află în poziția de oprire înainte de a face conectarea la sursa de alimentare și/sau la acumulator, înainte de a ridica sau a transporta unealta. *Transportarea uneltelor electrice ţinând degetul pe întrerupător sau alimentarea acestora cu întrerupătorul pornit poate duce la accidentări.*

d) Scoateți orice cheie de reglare sau cheie de piulițe înainte de a porni unealta electrică. *O cheie de piuliţe sau o altă cheie rămasă prinsă de o componentă rotativă a uneltei poate duce la rănirea personală.*

e) Păstrați un echilibru corect. Mențineți-vă permanent echilibrul și sprijiniți-vă ferm pe picioare. *Acest lucru permite un control mai bun al uneltei electrice în situaţii neprevăzute.*

f) Îmbrăcați-vă corespunzător. Nu purtați îmbrăcăminte prea largă sau bijuterii. Țineți la distanță părul și hainele dvs. de piesele în mișcare ale uneltei electrice. *Hainele prea largi, bijuteriile şi părul lung se pot prinde în piesele mobile.*

g) Dacă sunt furnizate accesorii pentru conectarea unor dispozitive de aspirare și colectare a prafului, asigurați-vă că acestea sunt montate și folosite corect. *Folosirea colectorului de praf poate reduce riscul accidentărilor din cauza prafului.*

h) Nu lăsați ca odată cu familiarizarea dvs. cu utilizarea uneltei să deveniți indolenți și să uitați respectarea principiilor de siguranță ale uneltei electrice. *Orice acţiune nesăbuită poate duce la leziuni corporale grave într-o fracţiune de secundă.*

4) UTILIZAREA ȘI ÎNTREȚINEREA UNELTELOR ELECTRICE

a) Nu forțați unealta electrică. Folosiți unealta electrică potrivită pentru aplicație. *Cu unealta electrică potrivită, veţi lucra mai bine şi mai în siguranţă, la viteza pentru care a fost concepută.*

b) Nu folosiți unealta electrică dacă nu o puteți porni sau opri de la întrerupător. *Orice unealtă electrică ce nu poate fi acţionată de la întrerupător este periculoasă şi trebuie reparată.*

c) Scoateți ștecherul din sursa de curent și/sau scoateți bateria din unealta electrică înainte de a efectua reglaje, de a schimba

RO

accesoriile sau de a depozita uneltele electrice. *Astfel de măsuri de siguranţă reduc riscul pornirii accidentale a uneltei electrice.*

d) Nu lăsați uneltele electrice la îndemâna copiilor și nu permiteți persoanelor ce nu știu să le manevreze și nu cunosc instrucțiunile să acționeze aceste unelte. *Uneltele electrice sunt periculoase în mâinile utilizatorilor neinstruiți.*

e) Întreținerea uneltei electrice și ale accesoriilor aferente. Verificați posibila aliniere incorectă sau posibila blocare a componentelor mobile, deteriorarea componentelor sau orice alte situații care pot afecta funcționarea uneltei electrice. Dacă unealta electrică este deteriorată, reparați-o înainte de utilizare. *Multe accidente sunt provocate din cauza întreţinerii incorecte a uneltelor.*

f) Uneltele de tăiere trebuie menținute ascuțite și curate. *Riscul blocării uneltelor de tăiere cu margini ascuţite întreţinute corect este mai mic şi acestea sunt mai uşor de controlat.*

g) Folosiți unealta electrică, accesoriile, piesele etc. conform acestor instrucțiuni, luând în considerare condițiile de lucru și operația de efectuat. *Folosirea uneltei electrice pentru operaţii diferite de cele pentru care a fost concepută poate duce la accidentare.*

h) Păstrați uscate, curate și fără urme de ulei sau grăsime mânerele și suprafețele de apucare ale uneltei. *Mânerele şi suprafeţele de apucare alunecoase împiedică manipularea şi controlul sigur al uneltei tocmai în cele mai neaşteptate situaţii.*

5) UTILIZAREA ȘI ÎNTREȚINEREA UNELTELOR CU ACUMULATORI

a) Efectuați reîncărcarea numai cu încărcătorul specificat de producător. *Un încărcător adecvat pentru un anumit tip de acumulator poate prezenta risc de incendiu dacă este utilizat cu alt tip de acumulator.*

b) Folosiți mașinile electrice numai cu acumulatorii special destinați acestora. *Utilizarea oricăror altor acumulatori poate prezenta risc de rănire şi de incendiu.*

c) Când nu folosiți acumulatorul, țineți-l la distanță de obiecte metalice precum agrafe de birou, monede, chei, cuie, șuruburi sau alte obiecte metalice mici, ce pot constitui o legătură între cele două borne. *Un scurtcircuit al bornelor acumulatorului poate duce la arsuri sau incendiu.*

d) În condiții necorespunzătoare de utilizare, se poate prelinge lichid din acumulator; evitați contactul. În caz de producere accidentală a contactului, clătiți bine cu apă. Dacă v-a intrat lichid în ochi, consultați imediat medicul. *Lichidul expulzat din acumulator poate cauza iritaţii sau arsuri.*

e) Nu utilizați acumulatorul sau scula dacă acestea sunt deteriorate sau modificate. *Acumulatoarele deteriorate sau modificate se pot comporta într-un mod impredictibil, crescând riscul unui incendiu, unei explozii sau leziunilor corporale.*

f) Evitați expunerea la foc și la temperaturi excesive a acumulatorului sau a sculei. *Expunerea la foc sau la temperaturi care depăşesc 130°C poate duce la explozie.*

g) Respectați toate instrucțiunile de reîncărcare și nu încărcați acumulatorul sau scula decât în plaja de temperaturi specificată în instrucțiuni. *Reîncărcarea necorespunzătoare sau la temperaturi din afara plajei de temperaturi specificate poate duce la deteriorarea acumulatorului şi la creşterea riscului de incendiu.*

6) SERVICE

a) Service-ul uneltei electrice trebuie efectuat de persoane calificate, folosind doar piese de schimb originale. *Acest lucru va asigura folosirea în continuare a uneltei electrice în siguranţă.*

b) Nu reparați niciodată acumulatoarele deteriorate. *Service-ul acumulatoarelor trebuie efectuat numai de către fabricant sau de centre de service autorizate.*

AVERTISMENTE PRIVIND SIGURANȚA PENTRU ACUMULATOR

a) Nu demontați, deschideți sau rupeți celulele sau acumulatorul.

b) Nu scurtcircuitați un acumulator. Nu depozitați acumulatoarele la întâmplare într-o cutie sau într-un sertar unde s-ar putea scurtcircuita între ele sau prin materiale conductoare. *Când acumulatorul nu este utilizat, ţineţi-l la distanţă de alte obiecte metalice, precum agrafele de birou, monede, chei, cuie, şuruburi sau alte obiecte metalice mici, care pot crea contact între cele două borne. Scurtcircuitarea bornelor acumulatorului poate cauza arsuri sau incendii.*

c) Nu expuneți acumulatorul la căldură sau foc. Evitați depozitarea în lumina directă a soarelui.

d) Nu supuneți acumulatorul la șocuri mecanice.

e) În cazul scurgerii acumulatorului, aveți grijă ca lichidul să nu intre în contact cu pielea sau ochii. În cazul contactului, spălați zona afectată cu apă din belșug și solicitați asistență medicală.

f) Mențineți acumulatorul curat și uscat.

g) Ștergeți bornele acumulatorului cu o cârpă curată și uscată dacă se murdăresc.

h) Acumulatorul trebuie încărcat înainte de utilizare. Consultați întotdeauna aceste instrucțiuni și utilizați procedura de încărcare corectă.

i) Nu lăsați acumulatorul la încărcat dacă nu îl utilizați.

j) După perioade extinse de depozitare, poate fi necesară încărcarea și descărcarea acumulatorului de mai multe ori pentru a obține performanțe maxime.

k) Reîncărcați folosind doar încărcătorul specificat de Cat®. Nu utilizați niciun alt încărcător în afară de cel conceput specific pentru utilizarea cu acest echipament.

l) Nu utilizați acumulatoare care nu sunt concepute pentru utilizarea cu acest echipament.

m) Nu lăsați acumulatorul la îndemâna copiilor.

n) Păstrați documentația originală a produsului

pentru consultări ulterioare.

o) Scoateți acumulatorul din echipament dacă nu îl utilizați.

p) Depuneți acumulatorul la deşeuri în mod corespunzător.

q) Nu introduceți în aparat acumulatoare care provin de la producători diferiți sau cu capacități, dimensiuni sau tipuri diferite.

r) Țineți acumulatorul departe de microunde şi presiune ridicată.

s) Atenție! Nu utilizați baterii ne-reîncărcabile.

SIMBOLURI

Pentru a reduce riscul de accidentări, utilizatorul trebuie să citească manualul de instrucţiuni

Atenţionare

Purtaţi echipament de protecţie pentru ochi

Purtați echipament de protecţie pentru urechi

Purtaţi mască de protecţie contra prafului

Purtați mănuși de protecție.

Baterie Li-Ion. Acest produs a fost marcat cu simbolul referitor la 'colectarea separată' a tuturor blocurilor de baterii și a carcasei de baterie. Acestea vor fi apoi reciclate sau demontate pentru a se reduce impactul asupra mediului. Blocurile de baterii pot fi periculoase pentru mediu și sănătatea umană pentru că ele conțin substanțe periculoase.

Nu ardeţi

Bateriile pot intra în circuitul apei, dacă sunt lichidate incorect, fapt ce poate fi periculos pentru ecosistem. Nu lichidați deșeurile de baterii la fel ca deșeuri comunale nesortate.

Produsele electrice nu trebuie depuse la deşeuri împreună cu gunoiul menajer. Vă rugăm să depuneţi produsele electrice la unităţile de reciclare existente. Consultaţi-vă cu autorităţile locale sau cu distribuitorul pentru sfaturi privind reciclarea.

RO

LISTA COMPONENTELOR

1. LAMĂ FIXĂ
2. ȘURUB DE BLOCARE A LAMEI
3. LAMĂ DE TĂIERE
4. INDICATOR LUMINOS
5. MÂNER
6. PACHET DE BATERII*
7. BUTON DE ELIBERARE A PACHETULUI DE BATERII*
8. DECLANȘATOR DE SIGURANȚĂ
9. DECLANȘATOR PORNIT/OPRIT
10. LUMINĂ LED

*** Nu toate accesoriile ilustrate sau descrise sunt incluse în furnitura standard.**

DATE TEHNICE

Denumirea tipului DG236 DG236B (236 – desemnarea utilajului, reprezentativ pentru foarfeca de tăiat crengi)

	DG236	DG236B
Voltaj	18V ⎓	
Deschiderea maximă a lamei	25 mm	
Viteză de tăiere	0,5 secunde / tăiere Watt	
Capacitatea bateriei (DXB2)	2.0 Ah	/
Intrare încărcător (DXC2)	100-240V~50/60 Hz, 48W	/
Ieșire încărcător (DXC2)	20V ⎓ 2A	/
Clasa de protectie a incarcatorului	⧈ /II	/
Greutatea mașinii	1.1 kg	0.71 kg

RO

INFORMAȚII PRIVIND ZGOMOTUL

Presiune sonică ponderată	L_{pA}: 64 dB (A)
Putere acustică ponderată	L_{wA}: 72 dB (A)
K_{pA} & K_{wA}=	3 dB(A)
Purtați echipament de protecție pentru urechi 🎧**.**	

INFORMAȚII PRIVIND VIBRAȚIILE

Valoare tipică a vibrațiilor ponderate: a_h < 2.5 m/s² Marjă de eroare K = 1.5 m/s²

ATENȚIONARE: Valoarea emisiei de vibrații în timpul utilizării reale a uneltei electrice poate diferi de valoarea declarată, în funcție de următoarele exemple și alte variații ale modului în care este utilizată unealta:
Modul în care este utilizată unealta și materialele care sunt tăiate.
Az eszköz jó állapotban van-e, megfelelően karbantartják-e.
Scula este în stare bună de funcţionare şi bine întreţinută.
Folosirea accesoriului corect pentru sculă şi păstrarea acesteia în condiţii bune.
Forţa de apucare a mânerelor şi dacă s-a utilizat vreun accesoriu de reducere a vibraţiilor şi a zgomotului.
Scula este folosită conform indicaţiilor din fabrică şi conform acestor instrucţiuni.

Această sculă poate cauza sindromul vibrație mână-braț dacă nu este folosită în mod corespunzător.

ATENȚIONARE: Pentru a fi corectă, estimarea nivelului de expunere în condiţii concrete de folosire trebuie să ia în considerare toate părţile ciclului de operare cum ar fi de câte ori scula este oprită şi cât timp este pornită dar nu lucrează. Acest lucru poate reduce semnificativ nivelul de expunere de-a lungul perioadei de lucru totale.
Minimalizarea riscului de expunere la vibraţii şi la zgomot.
Folosiţi întotdeauna dalte, burghiuri şi lame ascuţite.
Păstraţi acest aparat în conformitate cu aceste instrucţiuni şi păstraţi-l bine gresat (dacă e cazul).
Dacă unealta este utilizată în mod regulat, investiți în accesorii anti-vibrație.
Planificaţi-vă programul de lucru pentru a folosi sculele cu număr mare de vibraţii de-a lungul a mai multe zile.

ACCESORII

	DG236	DG236B
Pachet de baterii (DXB2)	1	/
Încărcător (DXC2)	1	/

Vă recomandăm să achiziţionaţi accesoriile de la acelaşi magazin de la care aţi cumpărat unealta. Consultaţi ambalajul accesoriului pentru detalii suplimentare. Personalul din magazin vă poate oferi asistenţă şi sfaturi.

INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

NOTĂ: Înainte de a utiliza unealta, citiți cu atenție manualul de instrucțiuni.

DESTINAȚIE

Acest produs este destinat să elimine ramurile mai mici și mai slabe pentru a ridica coronamentul copacului, permițând în același timp ramurilor mai mari să crească și să devină mai puternice, ceea ce face ca masa copacului să pară mai înaltă și să permită pătrunderea mai multor raze de soare pe sol pentru a promova creșterea ierbii, a inhiba creșterea plantelor/copacilor/tufișurilor mai mici și pentru a permite degajarea căilor de acces. În plus, produsul poate fi utilizat pentru a tăia ramuri proaspete și uscate de copaci pentru îndepărtarea ramurilor și tăierea acestora.

ÎNAINTE DE PUNEREA ÎN FUNCȚIUNE
1. ÎNCĂRCAȚI ACUMULATORII (VEZI FIG. A1)

2. VERIFICAȚI STAREA DE ÎNCĂRCARE A ACUMULATORULUI

5 becuri cu LED indică starea de încărcare a acumulatorului. Înainte de a începe sau după utilizare, apăsați butonul de lângă becuri pentru a verifica starea de încărcare a acumulatorului.

ASAMBLARE
1. AZ AKKUMULÁTOR ELTÁVOLÍTÁSA VAGY BEHELYEZÉSE (VEZI FIG. A2)

Nyomja le az akkumulátoregység kioldó gombot a kioldáshoz, és csúsztassa ki az akkumulátoregységet a szerszámból. Feltöltés után csúsztassa vissza a szerszámba. Egyszeri és enyhe nyomás elegendő lesz.

OPERAȚIUNE
1. ACTIVAREA PRODUSULUI (VEZI FIG. B)

1) Țineți apăsat mai întâi declanșatorul de siguranță.
2) Apoi apăsați de două ori rapid pe declanșatorul pornit/oprit.
3) După ce auziți un bip rapid și indicatorul luminos se aprinde, aparatul este gata de utilizare.

2. TĂIERE PROGRESIVĂ (VEZI FIG. C)

1) Țineți apăsat mai întâi declanșatorul de siguranță, iar lamele se vor închide când apăsați declanșatorul pornit/oprit.
2) Lamele vor reveni natural la poziția deschisă când eliberați declanșatorul pornit/oprit.
3) Gradul de închidere al lamelor va fi controlat de gradul de apăsare al declanșatorului pornit/oprit.

NOTĂ: Dacă nu există nicio acțiune timp de 60 de secunde, indicatorul luminos se va stinge, iar produsul se va opri după ce auziți un bip rapid.

NOTĂ: Când foarfeca nu poate tăia deoarece materialul este prea dur sau prea rigid, produsul va emite un bip, după care foarfeca va reveni la starea deschisă și se va opri.

ATENȚIONARE: Purtați mănuși de protecție și protecție pentru ochi în timpul utilizării foarfecii de tăiere.

3. SCHIMBAREA DIMENSIUNII DE TĂIERE (VEZI FIG. D)

1) Acest produs poate fi ajustat la diferite lățimi de deschidere.
2) În timp ce produsul este activ, apăsați declanșatorul de siguranță în timp ce apăsați simultan declanșatorul pornit/oprit. După 2 secunde, eliberați declanșatorul pornit/oprit după ce auziți un bip rapid.
3) Lamele pot apoi schimba dimensiunea de tăiere între deschiderea maximă și deschiderea mică în ordine.

4. MODUL DE DEPOZITARE & OPRIREA PRODUSULUI (VEZI FIG. E)

1) În timp ce produsul este activ, apăsați declanșatorul de siguranță în timp ce apăsați simultan declanșatorul pornit/oprit.
2) Lamele se vor închide și vor emite un bip. Continuați să țineți apăsat până când produsul emite din nou un bip.
3) Indicatorul luminos se va stinge, lamele vor rămâne închise, iar produsul va deveni inactiv.
4) Scoateți bateria pentru depozitare.

ATENȚIONARE: Scoateți bateria pentru depozitare după ce lamele s-au închis și produsul s-a oprit.

Lama de tăiere este acoperită cu titan, ceea ce îmbunătățește durata de viață a lamei din oțel carbon de înaltă calitate SK5 de 3 ori sau mai mult. Caracteristicile antiaderente fac, de asemenea, curățarea și întreținerea foarte ușoare.

ATENȚIONARE: Nu atingeți lamele cu mâinile. (Vezi fig. F)

5. SFATURI PENTRU TĂIERE

Foarfeca de tăiere fără fir este ideală pentru tăierea și fasonarea ramurilor de arbuști și copaci pentru a promova o creștere sănătoasă și pentru a controla forma acestora.

1) Asigurați-vă că tăietura este întotdeauna la cel puțin 8 mm de mugur, deoarece acest lucru va permite vindecarea corectă a rănii, iar unghiul de tăiere al ramurii trebuie să fie de 45°. (Vezi Fig. G)
2) Când tăiați, realizați tăieturi curate care să fie înclinate în jos de la mugur, astfel încât ploaia să se scurgă ușor și să încurajeze o nouă creștere. (Vezi Fig. H)
3) Când tăiați întreaga tulpină, tăiați tulpina din punctul în care aceasta s-a ramificat. (Vezi Fig. I)

RO

6. LUMINĂ LED
După activarea produsului, pentru a aprinde lumina LED, apăsați pur și simplu declanșatorul pornit/oprit. Când eliberați declanșatorul pornit/oprit, lumina LED se va stinge după câteva secunde. Lumina LED îmbunătățește vizibilitatea în zone întunecate sau închise.

7. PROTECȚIA LA SUPRAÎNCĂRCARE ÎN FUNCȚIE DE TEMPERATURĂ
Atunci când se utilizează conform destinației, unealta electrică nu poate face obiectul supraîncărcării. Atunci când sarcina este prea mare sau se depășește temperatura admisibilă a acumulatorului de 75°C, comanda electronică oprește unealta electrică până când temperatura este din nou în intervalul optim.

ÎNTREȚINERE

ATENȚIONARE: Când trebuie să începeți lucrările de inspecție, întreținere și curățare, asigurați-vă că produsul a fost oprit, s-a răcit și pachetul de baterii a fost îndepărtat.

1) Nu utilizați niciodată solvenți pentru a curăța produsul și nu-l scufundați niciodată în lichid. Utilizați doar o cârpă uscată pentru a curăța produsul.
2) Nu utilizați produsul direct dacă se constată piese rupte sau uzate. Vă rugăm să inspectați produsul înainte de fiecare utilizare.

RO

- ÎNTREȚINEREA LAMELOR
1) Când trebuie să ascuțiți lamele, deschideți lamele la deschiderea maximă de tăiere, opriți produsul și scoateți bateria. Apoi folosiți o bandă de piatră abrazivă pentru a ascuți lamele cu grijă.
2) Păstrați întotdeauna lamele curate, fără frunze sau resturi.

ATENȚIONARE: Purtați mănuși de protecție în timp ce curățați și ascuțiți lamele.

- DEPOZITARE
ATENȚIONARE: Când nu utilizați produsul, apăsați comutatorul pornit/oprit pentru o perioadă lungă de timp pentru a închide lamele, conform instrucțiunilor de utilizare.

1) Păstrați produsul într-un loc uscat și nu-l lăsați să fie scufundat în niciun lichid.
2) Țineți produsul departe de copii.
3) Înainte de a utiliza produsul după o perioadă lungă de depozitare, încărcați complet produsul.

- CONSIDERAȚII PRIVIND UNELTELE ALIMENTATE CU ACUMULATOR
Plaja temperaturii ambientale în care se poate utiliza şi stoca unealta electrică şi acumulatorul, este cuprinsă între 0-45°C.
Plaja temperaturii ambientale în care se poate utiliza sistemul de reîncărcare şi se poate reîncărca acumulatorul, este cuprinsă între 0-40°C.

PROTECȚIA MEDIULUI

Produsele electrice nu trebuie depuse la deşeuri împreună cu gunoiul menajer. Vă rugăm să depuneţi produsele electrice la unităţile de reciclare existente. Consultaţi-vă cu autorităţile locale sau cu distribuitorul pentru sfaturi privind reciclarea.

DECLARAȚIE DE CONFORMITATE

Subsemnaţii,
Positec Germany GmbH
Postfach 680194, 50704 Cologne, Germany

Declarăm că produsul,
Descriere **Foarfece de tăiat fără fir**
Tip **DG236 DG236B (236-desemnarea utilajului, reprezentativ pentru foarfeca de tăiat crengi)**
Funcţie **Tăierea ierbii**

Respectă următoarele Directive,
2006/42/EC, 2014/30/EU, 2011/65/EU & (EU) 2015/863, 2000/14/EC amended by 2005/88/EC, (EU) 2023/1542, 2014/35/EU

Se conformează standardelor
EN 62841-1+EN ISO 12100, EN IEC 55014-1, EN IEC 55014-2, EN IEC 63000, EN 62133-2, EN 60335-1, EN 60335-2-29, EN 62233, EN IEC 61000-3-2, EN 61000-3-3

Persoana responsabilă pentru elaborarea fişei tehnice,
Nume: Marcel Filz
Adresa: Positec Germany GmbH
Postfach 680194, 50704 Cologne, Germany

CE

2024/12/09
Allen Ding
Adjunct Inginer şef, Testare si certificare
Positec Technology (China) Co., Ltd
18, Dongwang Road, Suzhou Industrial Park, Jiangsu 215123, P. R. China

PŮVODNÍ NÁVOD K POUŽÍVÁNÍ BEZPEČNOST VÝROBKU OBECNÁ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ PRO ELEKTRICKÉ NÁSTROJE

VAROVÁNÍ! Přečtěte si všechna bezpečnostní varování, pokyny, seznamte se s ilustracemi a technickými údaji dodanými s tímto elektrickým nářadím. *Nedodržení jakýchkoliv níže uvedených pokynů může mít za následek úraz elektrickým proudem, vznik požáru nebo vážného úrazu.*

Uložte instrukce a veškerou dokumentaci pro budoucí použití.
Výraz "elektrické ruční nářadí" znamená v upozornění buď na nářadí na elektrický pohon (napájenéz elektrickou sítí) nebo na akumulátorové nářadí (napájené z akumulátoru).

1) BEZPEČNOST NA PRACOVIŠTI

a) Udržujte pracoviště v čistotě a dobře osvětlené. *Pracoviště plné nepotřebných předmětů nebo slabě osvětlené zvyšuje možnost úrazu.*

b) Nepoužívejte elektrické ruční nářadí v prostředí náchylném na exploze jako například v přítomnosti hořlavých tekutin, plynů nebo prachu. *Elektrické ruční nářadí při práci vytváří jiskry, které mohou vznítit prach nebo výpary.*

c) Při práci s elektrickým ručním nářadím udržujte děti a přihlížející osoby v dostatečné vzdálenosti. *Ztráta pozornosti může vést ke ztrátě kontroly nad nářadím.*

2) BEZPEČNOST PŘI PRÁCI S ELEKTŘINOU

a) Vidlice elektrického ručního nářadí musí byt shodného typu jako zásuvky el. sítě. Neměňte vidlici nedovoleným nebo neodborným způsobem, předejdete tak možným zraněním nebo úrazu el proudem. *Nepoužívejte spolu s uzemněným ručním nářadím žádné adaptéry, které neumožňují ochranu zemněním.*

b) Vyhýbejte se kontaktu s uzemněnými povrchy jako například trubkami, radiátory, sporáky a ledničkami. *Je-li vaše tělo spojené s uzemněným předmětem nebo stojí na uzemněné ploše, vzniká zvýšené riziko úrazu elektrickým proudem.*

c) Nevystavujte ruční nářadí dešti nebo vlhkým podmínkám. *Když se voda dostane pod povrch elektrického ručního nářadí, vzniká zvýšené riziko úrazu elektrickým proudem.*

d) Nemanipulujte s napájecím kabelem necitlivě. Nikdy si nepřitahujte elektrické ruční nářadí k sobě pomocí kabelu, netahejte je za sebou pomocí kabelu a nevytrhávejte kabel ze zástrčky, abyste ruční nářadí vypnuli. *Nevystavujte kabel vysokým teplotám, oleji, ostrým hranám nebo kontaktu s pohyblivými díly. Poškozené nebo zamotané kabely mohou vést k zvýšenému riziku úrazu elektrickým proudem.*

e) Při práci s ručním nářadím v exteriéru použijte prodlužovací kabel vhodný pro použití v exteriéru. *Použijte kabel vhodný pro venkovní prostředí, snižujete tím riziko vzniku úrazu elektrickým proudem.*

f) Pokud je práce s ručním nářadím ve vlhkých podmínkách nevyhnutelná, použijte napájení chráněné jističem typu proudový chránič (RCD). *Použití RCD jističe redukuje riziko vzniku úrazu elektrickým proudem.*

3) OSOBNÍ BEZPEČNOST

a) Buďte soustředěni, sledujte co děláte a při práci s ručním nářadím se řiďte zdravým rozumem. Nepoužívejte ruční nářadí, jste-li unaveni nebo pod vlivem omamných látek, alkoholu nebo léků. *Moment nepozornosti při práci s ručním nářadím může vést k vážnému osobnímu zranění.*

b) Použijte osobní ochranné pomůcky. Vždy noste ochranu očí. *Ochranné pomůcky jako například proti prachová maska, boty s protiskluzovou podrážkou nebo chrániče sluchu použité v příslušných podmínkách pomáhajíredukovat nebezpečí vážného osobního zranění.*

c) Předcházejte neúmyslnému zapnutí. Ujistěte se, že vypínač je ve vypnuté poloze předtím, než zapojíte nářadí do elektrické sítě a nebo k akumulátoru, rovněž při zvedání nebo nošení nářadí. Nošení nářadí s prstem na vypínači nebo nářadí pod napětím zvyšuje možnost úrazu.

d) Odstraňte jakékoliv nastavovací nebo maticové klíče a šrouby předtím, než zapnete ruční nářadí. *Nastavovací nebo jiný klíč ponechaný na rotující části ručního nářadí může způsobit osobní úraz.*

e) Nepřeceňujte se. Udržujte si stabilitu a pevnou zem pod nohama za každých podmínek. *Umožňuje vám to lepší kontrolu nad ručním nářadím v neočekávaných situacích.*

f) Pro práci se vhodně oblečte. Nenoste volné oblečení nebo šperky. Udržujte své vlasy, oblečení a rukavice ve vzdálenosti od pohyblivých částí. *Volné oblečení, šperky nebo dlouhé vlasy se mohou do pohyblivých částí zachytit.*

g) Pokud jsou zařízení nastavená na spojení se zařízeními na zachytávání a extrakci prachu, ujistěte se, že jsou tato zařízení správně připojena a použita. *Použitím sběrače prachu redukujete rizika vyvolaná prachem.*

h) Nedopusťte, abyste díky zkušenostem nabytým častým používáním elektrického nářadí přestali dodržovat základy bezpečného použití. *Neopatrný úkon může způsobit vážný úraz během zlomku sekundy.*

4) POUŽITÍ A ÚDRŽBA RUČNÍHO NÁŘADÍ

a) Na ruční nářadí netlačte. Použijte správné ruční nářadí pro danou činnost. *Správné ruční nářadí udělá práci lépe a takovou rychlostí, pro kterou bylo navrženo.*

b) Nepoužívejte ruční nářadí, pokud správně nefunguje vypínač on/off. *Jakékoliv ruční nářadí, které se nedá ovládat vypínačem, je nebezpečné a musí být opraveno.*

c) Dříve než začnete dělat jakékoliv úpravy, vyměňovat doplňky nebo ruční nářadí odkládat, odpojte zástrčku od sítě a nebo akumulátoru. *Taková preventivní bezpečnostní opatření redukují riziko náhodného zapnutí ručního nářadí.*

d) Nepoužíváte-li ruční nářadí, skladujte je

CZ

mimo dosah dětí a nedovolte osobám, které nemají zkušenosti s prací s ručním nářadím nebo neznají tyto pokyny, s nářadím pracovat. *Ruční nářadí je nebezpečné v rukách neškolené a nezkušené osoby.*

e) **Údržba ručního nářadí. Zkontrolujte chybné připojení nebo spojení pohyblivých částí, zlomené části nebo jiné okolnosti, které by mohly ovlivnit funkčnost ručního nářadí.** *Je-li nářadí poškozeno, nechte je před novým použitím opravit. Mnoho úrazů vzniká proto, že je elektrické ruční nářadí špatně udržováno.*

f) **Udržujte řezné nástroje ostré a čisté.** *Správně udržované řezné nástroje s ostrými řezacími hranami jsou méně náchylné na zakousnutí a lépe se ovládají.*

g) **Používejte elektrické nářadí v souladu s těmito pokyny, berte v úvahu pracovní podmínky a druh vykonávané práce.** *Je-li elektrické nářadí použito na jiné účely, než je určeno, může docházet k nebezpečným situacím.*

h) **Rukojeti a povrchy držadel udržujte suché, čisté, bez maziv a tuků.** *Kluzké rukojeti a držadla neumožňují bezpečnou manipulaci a obsluhu nářadí v neočekávaných situacích.*

5) POUŽITÍ A ÚDRŽBA ELEKTRICKÉHO NÁŘADÍ NAPÁJENÉHO BATERIÍ

a) **Provádějte nabíjení pouze v nabíječce, která je specifikovaná výrobcem.** *Nabíječka, která je vhodná pro jeden typ baterie, může při použití jiného typu baterie vytvářet riziko způsobení požáru.*

b) **Při použití nářadí napájeného baterií používejte pouze baterii, která je určena speciálně pro toto nářadí.** *Použití jakékoli jiné baterie může vytvářet riziko způsobení zranění a požáru.*

c) **Není-li baterie používána, udržujte ji v bezpečné vzdálenosti od sponek na papíry, mincí, klíčů, hřebíků, šroubů nebo jiných malých kovových předmětů, které mohou způsobit propojení kontaktů baterie.** *Zkratování kontaktů baterie může způsobit popáleniny nebo požár.*

d) **V náročných podmínkách může docházet k únikům kapaliny z baterie. Vyvarujte se kontaktu s touto kapalinou. Dojde-li k náhodnému kontaktu, opláchněte zasažené místo vodou. Zasáhne-li tato kapalina oči, okamžitě vyhledejte lékařské ošetření.** *Kapalina unikající z baterie může způsobit podráždění nebo popáleniny.*

e) **Akumulátor nebo nářadí, které je poškozeno nebo je upravené, nepoužívejte.** *Poškozené nebo upravené akumulátory mohou mít nepředvídatelné chování s následkem požáru, exploze nebo s nebezpečím úrazu.*

f) **Akumulátor nebo nářadí nevhazujte do ohně nebo je nevystavujte nadměrným teplotám.** *Při vhození do ohně nebo vystavení teplotě nad 130 ° C může dojít k explozi.*

g) **Dodržujte veškeré pokyny pro nabíjení a akumulátor nebo nářadí nenabíjejte mimo teplotní rozsah specifikovaný v tomto návodu.** *Nesprávné nabíjení, nebo nabíjení při teplotách mimo specifikovaný rozsah může poškodit akumulátor a zvýšit riziko vzniku požáru.*

6) SERVIS

a) **Servisní práce na nářadí nechte provést kvalifikovanými pracovníky za použití originálních náhradních dílů.** *Výsledkem bude trvalá bezpečnost při práci s elektrickým nářadím.*

b) **Poškozené akumulátory nikdy neopravujte.** *Servis akumulátorů by měl být prováděn pouze výrobcem nebo autorizovaným servisním zástupcem.*

BEZPEČNOSTNÍ VAROVÁNÍ TÝKAJÍCÍ SE BATERIÍ

a) **Nepokoušejte se demontovat, rozebírat nebo rozřezávat baterie nebo její články.**

b) **Neprovádějte zkratování baterie. Neukládejte baterie nahodile v krabicích nebo v zásuvkách, kde by mohlo dojít k jejich vzájemnému zkratování nebo k zkratování způsobenému jinými předměty.** *Není-li baterie používána, udržujte ji v bezpečné vzdálenosti od sponek na papíry, mincí, klíčů, hřebíků, šroubů nebo jiných malých kovových předmětů, které mohou způsobit propojení kontaktů baterie. Zkratování kontaktů baterie může způsobit popáleniny nebo požár.*

c) **Nevystavujte baterii působení horka nebo ohně. Vyvarujte se skladování baterií na otevřeném slunci.**

d) **Nevystavujte baterii mechanickým rázům.**

e) **Dojde-li k úniku kapaliny z baterie, zabraňte tomu, aby se tato kapalina dostala do kontaktu s pokožkou nebo aby zasáhla oči. Dojde-li k takovému kontaktu, zasažené místo omyjte značným množstvím vody a vyhledejte lékařské ošetření.**

f) **Udržujte baterie čisté a suché.**

g) **Jsou-li svorky baterie znečištěny, otřete je čistým a suchým hadříkem.**

h) **Baterie musí být před použitím nabita. Vždy postupujte podle uvedených pokynů a používejte správný postup nabíjení.**

i) **Nenechávejte baterii nabíjet, nebude-li baterie použita.**

j) **Po dlouhodobém uložení budete možná muset provést několik cyklů nabíjení a vybíjení, aby baterie dosáhla svého maximálního výkonu.**

k) **Provádějte nabíjení pouze v nabíječce, která je specifikovaná společností Cat®. Nepoužívejte jinou nabíječku, než je nabíječka speciálně dodaná pro použití s tímto zařízením.**

l) **Nepoužívejte žádnou baterii, která není určena pro použití s tímto zařízením.**

m) **Ukládejte baterie mimo dosah dětí.**

n) **Uschovejte originální dokumentaci k tomuto výrobku pro budoucí odkazy.**

o) **Není-li zařízení používáno, vyjměte z něj baterii.**

p) **Provádějte řádnou likvidaci baterie.**

q) **V zařízení nekombinujte bateriové články různého data výroby, kapacity, velikosti nebo typu.**

r) **Baterii uchovávejte dál od mikrovlnných trub a vysokého tlaku.**

s) **Varování! Nepoužívejte neopakovaně dobíjecí baterie.**

SYMBOLY

Pro omezení rizika zranění si pečlivě přečtěte návod k obsluze

Výstraha

Používejte pomůcky pro ochranu očí

Používejte ochranu sluchu

Používejte protiprachovou masku

Noste ochranné rukavice.

Akumulátor Li-Ion. Tento výrobek byl označen symbolem „tříděný odpad“ pro všechny jednotlivé a složené akumulátory. Proto musí být s ohledem dopadu na životní prostředí po dosloužení recyklován nebo demontován. Akumulátory obsahují nebezpečné látky, proto mohou být nebezpečné pro životní prostředí a lidské zdraví.

Nevystavujte ohni

Akumulátory se mohou při nesprávném způsobu likvidace dostat do systému koloběhu vody, což může ohrozit vlastní ekosystém. Dosloužilé akumulátory nelikvidujte jako netříděný komunální odpad.

Vysloužilé elektrické přístroje by neměli být vyhazovány společně s odpadem z domácnosti. Nářadí recyklujte ve sběrnách k tomu účelu zřízených. O možnostech recyklace se informujte na místních úřadech nebo u prodejce.

SEZNAM SOUČÁSTEK

1. PEVNÁ ČEPEL
2. ŠROUB ZÁMKU ČEPELE
3. ŘEZNÁ ČEPEL
4. SVĚTELNÝ INDIKÁTOR
5. RUKOJEŤ
6. BATERIOVÝ MODUL*
7. TLAČÍTKO UVOLNĚNÍ BATERIOVÉHO MODULU*
8. SPOUŠŤ BEZPEČNOSTNÍHO ZÁMKU
9. SPOUŠŤ ZAPNUTÍ/VYPNUTÍ
10. LED SVĚTLO

*** Ne všechno příslušenství, které je zobrazeno nebo popsáno, je obsaženo ve standardním balení.**

TECHNICKÉ ÚDAJE

Typové označení DG236 DG236B (236 – označení stroje, představující zahradní nůžky)

	DG236	DG236B
Napětí	18V ⎓	
Maximální otevření čepele	25 mm	
Rychlost řezání	0,5 sekundy / řez watt	
Kapacita baterie (DXB2)	2.0 Ah	/
Vstup nabíječky (DXC2)	100-240V~50/60 Hz, 48W	/
Výstup nabíječky (DXC2)	20V ⎓ 2A	/
Třída ochrany nabíječky	⧈ /II	/
Hmotnost stroje	1.1 kg	0.71 kg

CZ

INFORMACE O HLUKU

Naměřená hladina akustického tlaku	L_{pA}: 64 dB (A)
Naměřený akustický výkon	L_{wA}: 72 dB (A)
K_{pA} & K_{wA}=	3 dB(A)
Použijte ochranu sluchu .	

INFORMACE O VIBRACÍCH

Typické vážené vibrace: a_h < 2.5 m/s² Kolísání K = 1.5 m/s²

VAROVÁNÍ: Hodnota emisí vibrací při skutečném používání elektrického nářadí se může lišit od deklarované hodnoty v závislosti na způsobu používání nářadí. Toto závisí na následujících příkladech a jiných variacích při používání nářadí:
Způsob používání nástroje a materiály, které jsou řezány.
Nářadí musí být v dobrém stavu a musí být prováděna jeho řádná údržba.
S nářadím musí být používáno správné příslušenství, a toto příslušenství musí být ostré a v dobrém stavu.
Pevnost uchopení rukojetí a zda je použito jakékoliv příslušenství snižující úroveň vibrací a hluku.
Toto nářadí může být použito pouze pro určené účely a podle těchto pokynů.

Není-li toto nářadí používáno odpovídajícím způsobem, může způsobit syndrom nemoci způsobené působením vibrací na ruce a paže obsluhy.

VAROVÁNÍ: Chcete-li být přesní, odhad doby působení vibrací v aktuálních podmínkách při použití tohoto nářadí by měl brát v úvahu také všechny části pracovního cyklu, jako jsou doby, kdy je nářadí vypnuto a kdy je v chodu ve volnoběžných otáčkách, ale ve skutečnosti neprovádí žádnou práci. Doba působení vibrací tak může být během celkové pracovní doby značně zkrácena.
Pomáhá minimalizovat riziko působení vibrací a hluku.
Vždy používejte ostré sekáče, vrtáky a nože.
Provádějte údržbu tohoto nářadí podle těchto pokynů a zajistěte jeho řádné mazání (je-li to vhodné).

Pokud je nástroj používán pravidelně, investujte do příslušenství na tlumení vibrací.
Vypracujte si svůj plán práce, abyste působení vysokých vibrací tohoto nářadí rozdělily do několika dnů.

PŘÍSLUŠENSTVÍ

	DG236	DG236B
Baterie (DXB2)	1	/
Nabíječka (DXC2)	1	/

Doporučujeme zakoupit příslušenství u stejného prodejce, u kterého jste koupili nářadí. Pro další detaily prostudujte obal příslušenství. Personál obchodu vám může pomoci a poradit.

PROVOZNÍ POKYNY

POZNÁMKA: Před použitím nářadí si pečlivě přečtěte návod k obsluze.

ÚČEL POUŽITÍ

Tento produkt je určen k odstraňování menších, slabých větví, aby se zvedla koruna stromu, což umožní větším větvím růst a zesílit. Tím strom vypadá vyšší, na zem dopadá více slunce, podporuje růst trávy, potlačuje růst menších rostlin/stromů/keřů a umožňuje volný pohyb po chodnících. Produkt lze také použít k řezání čerstvých a suchých větví stromů při odvětvování a odřezávání.

PŘED UVEDENÍM DO PROVOZU
1. NABÍJENÍ AKUMULÁTORU (VIZ OBR. A1)

2. KONTROLA STAVU NAPÁJENÍ Z BATERIÍ

5 LED světel indikuje stav baterie. Před spuštěním nebo po použití zkontrolujte stisknutím tlačítka vedle světel stav baterie.

PŘED UVEDENÍM DO PROVOZU
1. ODSTRANĚNÍ NEBO INSTALACE AKUMULÁTORU (VIZ OBR. A2)

Stlačte uvolňovací tlačítko akumulátoru, abyste akumulátor vysunuli z nářadí. Po nabití jej zasuňte zpět do nářadí. Jednoduché zatlačení a nepatrný tlak budou dostatečné.

PROVOZ
1. AKTIVACE PRODUKTU (VIZ OBR. B)

1) Nejprve stiskněte spoušť bezpečnostního zámku.
2) Poté rychle dvakrát stiskněte spoušť zapnutí/vypnutí.
3) Po zaslechnutí krátkého pípnutí a rozsvícení světelného indikátoru je zařízení připraveno k použití.

2. PROGRESIVNÍ ŘEZÁNÍ (VIZ OBR. C)

1) Nejprve stiskněte spoušť bezpečnostního zámku, čepele se zavřou po stisknutí spouště zapnutí/vypnutí.
2) Čepele se přirozeně vrátí do otevřené polohy, jakmile uvolníte spoušť zapnutí/vypnutí.
3) Míru zavření čepelí lze ovládat podle míry stisknutí spouště zapnutí/vypnutí.

POZNÁMKA: Pokud do 60 sekund nedojde k žádné akci, světelný indikátor zhasne a zařízení se po krátkém pípnutí vypne.

POZNÁMKA: Pokud nůžky nemohou řezat, protože je materiál příliš tvrdý nebo tuhý, zařízení jednou pípne, poté se nůžky vrátí do otevřené polohy a přestanou fungovat.

VAROVÁNÍ: Při práci s nůžkami noste ochranné rukavice a ochranu očí.

3. ZMĚNA VELIKOSTI ŘEZU (VIZ OBR. D)

1) Tento produkt lze nastavit na různou šířku otevření čepelí.
2) Během aktivního režimu produktu stiskněte spoušť bezpečnostního zámku a současně stiskněte spoušť zapnutí/vypnutí. Po 2 sekundách uvolněte spoušť zapnutí/vypnutí po krátkém pípnutí.
3) Čepele poté přepnou velikost řezu mezi MAX otevření a malé otevření v pořadí.

4. REŽIM UKLÁDÁNÍ & VYPNUTÍ (VIZ OBR. E)

1) Během aktivního režimu produktu stiskněte spoušť bezpečnostního zámku a současně spoušť zapnutí/vypnutí.
2) Čepele se zavřou a zařízení jednou pípne. Pokračujte v držení, dokud zařízení znovu nepípne.
3) Světelný indikátor zhasne, čepele zůstanou zavřené a zařízení je nyní neaktivní.
4) Vyjměte baterii pro uložení.

VAROVÁNÍ: Vyjměte baterii pro uložení po zavření čepelí a vypnutí zařízení.

Řezná čepel má titanový povlak, který prodlužuje životnost odolné a efektivní čepele z vysokouhlíkové oceli SK5 třikrát nebo více. Její nepřilnavé vlastnosti také usnadňují čištění a údržbu.

VAROVÁNÍ: Nedotýkejte se čepelí rukama. (Viz obr. F)

5. TIPY PRO ŘEZÁNÍ

Akumulátorové nůžky jsou ideální pro řezání a ořezávání keřů a větví stromů za účelem podpory zdravého růstu a kontroly tvaru.

1) Ujistěte se, že řez je vždy minimálně 8 mm nad pupenem, protože to umožní správné zahojení rány, a úhel řezu by měl být 45°. (Viz obr. G)
2) Při řezání provádějte čisté řezy, které se svažují od pupenu, což umožní snadné odtoky vody a podpoří nový růst. (Viz obr. H)
3) Při ořezávání celého stonku jej řežte od místa, kde se větví. (Viz obr. I)

6. LED SVĚTLO

Po aktivaci produktu stiskněte spoušť zapnutí/vypnutí pro zapnutí LED světla. Po uvolnění spouště zapnutí/vypnutí LED světlo po několika sekundách zhasne. LED osvětlení zvyšuje viditelnost v tmavých nebo uzavřených prostorech.

7. OCHRANA PROTI PŘETÍŽENÍ ZÁVISÍCÍ NA TEPLOTĚ

Při použití v souladu s určením nesmí být elektrické nářadí přetíženo. Pokud je zátěž příliš vysoká nebo je překročena přípustná teplota baterie 75 °C, elektronická regulace nářadí vypne, dokud teplota opět nedosáhne optimálního teplotního rozsahu.

ÚDRŽBA

VAROVÁNÍ: Před zahájením inspekce, údržby a čištění se ujistěte, že je produkt vypnutý, vychladlý a bateriový modul byl vyjmut.

1) Nikdy nepoužívejte rozpouštědla k čištění produktu a nikdy jej neponořujte do žádné kapaliny. K čištění produktu používejte pouze suchý hadřík.
2) Nikdy produkt nepoužívejte přímo, pokud jsou zjištěny rozbité nebo opotřebované části. Produkt zkontrolujte před každým použitím.

- ÚDRŽBA ČEPELÍ

1) Pokud je potřeba naostřit čepele, otevřete je na maximální šířku řezu, vypněte produkt a vyjměte baterii. Poté použijte brusný kámen k opatrnému naostření čepelí.
2) Vždy udržujte čepele bez listí nebo nečistot.

VAROVÁNÍ: Při čištění a broušení čepelí noste ochranné rukavice.

- SKLADOVÁNÍ

VAROVÁNÍ: Když produkt nepoužíváte, podržte spínač zapnutí/vypnutí po delší dobu, aby se čepele uzavřely podle pokynů k obsluze.

1) Uchovávejte produkt na suchém místě a nikdy jej neponořujte do žádné kapaliny.
2) Uchovávejte produkt mimo dosah dětí.
3) Před použitím produktu po dlouhodobém skladování jej plně nabijte.

- PRO AKUMULÁTOROVÁ NÁŘADÍ

Rozsah okolní teploty, pro použití a skladování nářadí a akumulátoru je 0°C-45°C.
Doporučený rozsah okolní teploty pro nabíjecí systém v průběhu nabíjení je 0°C-40°C.

OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ

Vysloužilé elektrické přístroje nevyhazujte společně s domovním odpadem. Nářadí recyklujte ve sběrnách k tomu účelu zřízených. O možnostech recyklace se informujte na místních úřadech nebo u prodejce.

PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

My,
Positec Germany GmbH
Postfach 680194, 50704 Cologne, Germany

Prohlašujeme, že tento výrobek,
Popis **Akumulátorové zahradnické nůžky**
Typ **DG236 DG236B (236-označení stroje, představující zahradní nůžky)**
Funkce **Sekání trávy**

Splňuje následující směrnice,
2006/42/EC, 2014/30/EU, 2011/65/EU & (EU) 2015/863, 2000/14/EC amended by 2005/88/EC, (EU) 2023/1542, 2014/35/EU

Splňované normy
EN 62841-1+EN ISO 12100, EN IEC 55014-1, EN IEC 55014-2, EN IEC 63000, EN 62133-2, EN 60335-1, EN 60335-2-29, EN 62233, EN IEC 61000-3-2, EN 61000-3-3

Osoba oprávněná uspořádat technický soubor,
Název: Marcel Filz
Adresa: Positec Germany GmbH
Postfach 680194, 50704 Cologne, Germany

2024/12/09
Allen Ding
Zástupce vrchní konstrukční kanceláře,
Testování & Certifikace
Positec Technology (China) Co., Ltd
18, Dongwang Road, Suzhou Industrial Park, Jiangsu 215123, P. R. China

CZ

PÔVODNÝ NÁVOD NA POUŽITIE

BEZPEČNOSŤ VÝROBKU

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÉ VAROVANIA NA POUŽÍVANIE ELEKTRICKÉHO NÁRADIA

⚠ VAROVANIE Prečítajte si všetky bezpečnostné varovania, pokyny, zoznámte sa s ilustráciami a technickými údajmi dodanými s týmto elektrickým náradím. *Nedodržanie akýchkoľvek nižšie uvedených pokynov môže mať za následok úraz elektrickým prúdom, vznik požiaru alebo vážneho úrazu.*

Odložte si všetky varovania a inštrukcie pre budúcu potrebu.
Výraz „elektrické ručné náradie“ vás vo varovaniach odkazuje buď na náradie na elektrický pohon (napájané z elektrickej siete) alebo na akumulátorové náradie (napájané z akumulátora).

1) BEZPEČNOSŤ NA PRACOVISKU

a) Udržujte pracovisko čisté a dobre osvetlené. *Pracovisko plné nepotrebných predmetov alebo slabo osvetlené zvyšuje možnosť úrazu.*

b) Nepoužívajte elektrické ručné náradie v prostredí náchylnom na explózie, ako napríklad v prítomnosti horľavých tekutín, plynov alebo prachu. *Elektrické ručné náradie vytvára iskry, ktoré môžu vznietiť prach alebo výpary.*

c) Udržujte deti a prizerajúcich sa v dostatočnej vzdialenosti pri práci s elektrickým ručným náradím. *Strata pozornosti môže viesť k strate kontroly nad náradím.*

2) BEZPEČNOSŤ PRI PRÁCI S ELEKTRINOU

a) Prípojky elektrického ručného náradia musia byť zhodné so zástrčkami. Nemodifikujte prípojku žiadnym spôsobom. Nepoužívajte spolu s uzemneným ručným náradím žiadne adaptérové prípojky, ktoré neumožňujú ochranu uzemnením. *Pôvodné prípojky a k nim prislúchajúce zástrčky znižujú riziko úrazu elektrickým prúdom.*

b) Vyhýbajte sa kontaktu s uzemnenými povrchmi, ako napríklad rúrkami, radiátormi, sporákmi a chladničkami. *Keď je vaše telo spojené s uzemneným predmetom alebo stojí na uzemnenom území, je zvýšené riziko elektrického šoku.*

c) Nevystavujte ručné náradie dažďu alebo vlhkým podmienkam. *Keď sa voda dostane pod povrch elektrického ručného náradia, je zvýšené riziko elektrického šoku.*

d) Nezaobchádzajte s káblom prípojky necitlivo. Nikdy si nepriťahuje elektrické ručné náradie k sebe pomocou kábla, neťahajte ho za sebou pomocou kábla a nevytrhávajte kábel zo zástrčky aby ste ručné náradie vypli. Nevystavujte kábel vysokým teplotám, oleju, ostrým hranám alebo pohyblivým častiam. *Poškodené alebo zamotané káble môžu viesť k zvýšenému riziku elektrického šoku.*

e) Pri práci s ručným náradím v exteriéri použite predlžovací kábel vhodný na použitie v exteriéri. *Použitím kábla vhodného na použitie v exteriéri redukujete riziko vzniku elektrického šoku.*

f) Pokiaľ je práca s ručným náradím vo vlhkých podmienkach nevyhnutná, použite napájanie chránené ističom typu prúdový chránič (RCD). *Použitie RCD ističa redukuje riziko vzniku elektrického šoku.*

3) OSOBNÁ BEZPEČNOSŤ

a) Buďte sústredení, sledujte, čo robíte, a pri práci s ručným náradím sa riaďte zdravým rozumom. Nepoužívajte ručné náradie, keď ste unavení alebo pod vplyvom omamných látok, alkoholu alebo liekov. *Moment nepozornosti pri práci s ručným náradím môže viesť k vážnemu osobnému zraneniu.*

b) Použite osobné ochranné pomôcky. Vždy noste ochranu očí. *Ochranné pomôcky, ako napríklad protiprachová maska, topánky s protišmykovou podrážkou alebo chrániče sluchu použité v príslušných podmienkach pomáhajú redukovať vážne osobné zranenia.*

c) Predíďte neúmyselnému zapnutiu. Uistite sa, že prepínač je vo vypnutej pozícii, pred tým, než zapojíte náradie do elektriny a/ alebo k akumulátoru, pri zdvihnutí alebo nosení náradia. *Nosenie náradia s prstom na prepínači alebo aktívneho náradia, ktoré je zapnuté, zvyšuje možnosť úrazu.*

d) Odstráňte akékoľvek nastavovacie kľúče alebo kľúče na matice a skrutky pred tým, než zapnete ručné náradie. *Nastavovací alebo iný kľúč ponechaný pripevnený na rotujúcej časti ručného náradia môže spôsobiť osobný úraz.*

e) Nepreceňujte sa. Udržujte si stabilitu a pevnú zem pod nohami za každých podmienok. *Umožňuje vám to lepšiu kontrolu nad ručným náradím v neočakávaných situáciách.*

f) Oblečte sa náležite. Nenoste voľné oblečenie alebo šperky. Udržujte svoje vlasy, oblečenie a rukavice vzdialené od pohyblivých častí. *Voľné oblečenie, šperky alebo dlhé vlasy sa môžu do pohyblivých častí zachytiť.*

g) Pokiaľ sú zariadenia nastavené na spojenie so zariadeniami na zachytávanie a extrakciu prachu, uistite sa, že sú náležite využité a pripojené. *Použitím zberača prachu redukujete riziká spojené s prachom.*

h) Nedovoľte, aby ste vďaka skúsenostiam získaným častým používaním elektrického náradia prestali dodržiavať základy bezpečného použitia. *Neopatrný úkon môže spôsobiť vážny úraz v priebehu zlomku sekundy.*

4) POUŽITIE A ÚDRŽBA RUČNÉHO NÁRADIA

a) Nepreťažujte ručné náradie. Použite správne ručné náradie na danú činnosť.

Správne ručné náradie spraví prácu lepšie a v medziach, na ktoré bolo navrhnuté.

b) Nepoužívajte ručné náradie, pokiaľ sa prepínač neprepína medzi zapnutím a vypnutím. *Akékoľvek ručné náradie, ktoré nie je kontrolovateľné prepínačom, je nebezpečné a musí byť opravené.*

c) Pred akýmkoľvek nastavovaním, výmenou násad alebo uskladnením elektrického náradia vytiahnite sieťovú zástrčku zo zásuvky alebo, ak to bude možné, vytiahnite akumulátor. *Takéto preventívne bezpečnostné opatrenia redukujú riziko náhodného zapnutia ručného náradia.*

d) Keď ručné náradie nepoužívate, skladujte ho mimo dosahu detí a nedovoľte osobám, ktoré nemajú skúsenosti s prácou s ručným náradím alebo neboli oboznámené s týmito inštrukciami, dotýkať sa náradia. *Ručné náradie je nebezpečné v rukách netrénovanej osoby.*

e) Údržba ručného náradia. Skontrolujte chybné pripojenia alebo spojenia pohyblivých častí, zlomené časti alebo iné okolnosti, ktoré by mohli ovplyvniť funkčnosť ručného náradia. Pri poškodení musí byť pred použitím najprv elektrické ručné náradie opravené. *Mnoho úrazov vzniká preto, že je elektrické ručné náradie zle udržiavané.*

f) Udržujte rezacie nástroje ostré a čisté. *Náležite udržiavané rezacie nástroje s ostrými rezacími hranami sú menej náchylné na „zaseknutie“ a sú ľahšie ovládateľné.*

g) Používajte elektrické náradie v súlade týmito pokynmi, berte pritom do úvahy pracovné podmienky a druh vykonávanej práce. *Ak sa elektrické náradie použije na iné účely, než na čo je určené, môže dochádzať k nebezpečným situáciám.*

h) Rukoväte a povrchy držadiel udržujte suché, čisté, bez mazív a tukov. *Šmykľavé rukoväte a držadlá neumožňujú bezpečnú manipuláciu a obsluhu náradia v neočakávaných situáciách.*

5) POUŽÍVANIE A STAROSTLIVOSŤ O BATÉRIOVÉ ELEKTRICKÉ NÁRADIE

a) Nabíjajte iba nabíjačkou určenou výrobcom. *Nabíjačka, ktorá je vhodná na jeden typ bloku batérií, môže pri použití s iným typom batérií spôsobiť požiar.*

b) Elektrické náradie používajte iba s určeným typom bloku batérií. *Použitie akéhokoľvek iného typu batérií môže zvýšiť riziko zranenia a požiaru.*

c) Ak sa blok batérií nepoužíva, neukladajte ho do blízkosti iných kovových predmetov, ako sú sponky na papier, mince, kľúče, klince, skrutky alebo iné drobné kovové predmety, ktoré by mohli skratovať kontakty. *Skratovanie kontaktov batérie môže viesť k popáleninám alebo vzniku požiaru.*

d) Pri nesprávnom používaní môže z batérie vystreknúť kvapalina; vyhýbajte sa styku s ňou. Ak dôjde k styku kvapaliny s pokožkou, opláchnite zasiahnuté miesto vodou. *Ak sa kvapalina dostane do očí, ihneď vyhľadajte lekársku pomoc. Kvapalina, ktorá unikla z batérie, môže spôsobiť podráždenie a poleptanie.*

e) Akumulátor alebo náradie, ktoré je poškodené alebo upravené, nepoužívajte. *Poškodené alebo upravené akumulátory môžu mať nepredvídateľné chovanie s následkom požiaru, explózie alebo s nebezpečenstvom úrazu.*

f) Akumulátor alebo náradie nevyhadzujte do ohňa alebo ho nevystavujte nadmerným teplotám. *Pri vhodení do ohňa alebo vystavení teplote nad 130 ° C môže dôjsť k explózii.*

g) Dodržiavajte všetky pokyny pre nabíjanie a akumulátor alebo náradie nenabíjajte mimo teplotný rozsah špecifikovaný v tomto návode. *Nesprávne nabíjanie alebo nabíjanie pri teplotách mimo špecifikovaný rozsah môže poškodiť akumulátor a zvýšiť riziko požiaru.*

6) SERVIS

a) Servisné práce na náradí nechajte vykonať kvalifikovaných pracovníkov s použitím originálnych náhradných dielov. *Výsledkom bude trvalá bezpečnosť pri práci s elektrickým náradím.*

b) Poškodené akumulátory nikdy neopravujte. *Servis akumulátorov by mal byť prevedený iba výrobcom alebo autorizovaným servisným zástupcom.*

BEZPEČNOSTNÉ VAROVANIA TÝKAJÚCE SA BATÉRIÍ

a) Nepokúšajte sa demontovať, rozoberať alebo rozrezávať batérie alebo jej články.

b) Batériu neskratujte. Neukladajte batérie náhodne v škatuliach alebo v zásuvkách, kde by mohlo dôjsť k ich vzájomnému skratovaniu alebo k skratovaniu spôsobenému inými predmetmi. *Ak sa batéria nepoužíva, udržujte ju v bezpečnej vzdialenosti od sponiek na papiere, mincí, kľúčov, klincov, skrutiek alebo iných malých kovových predmetov, ktoré môžu spôsobiť prepojenie kontaktov batérie. Skratovanie kontaktov batérie môže spôsobiť popáleniny alebo požiar.*

c) Nevystavujte batériu pôsobeniu tepla alebo ohňa. Vyvarujte sa skladovania batérií na otvorenom slnku.

d) Nevystavujte batériu mechanickým rázom.

e) Ak dôjde k úniku kvapaliny z batérie, zabráňte tomu, aby sa táto kvapalina dostala do kontaktu s pokožkou alebo aby zasiahla oči. Ak dôjde k takému kontaktu, zasiahnuté miesto umyte značným množstvom vody a vyhľadajte lekárske ošetrenie.

f) Udržujte batérie čisté a suché.

g) Ak sú svorky batérie znečistené, utrite ich čistou a suchou handričkou.

h) Batéria musí byť pred použitím nabitá. Vždy postupujte podľa uvedených pokynov a používajte správny postup nabíjania.

i) Nenechávajte batériu nabíjať, ak nebude batéria použitá.
j) Po dlhodobom uložení budete možno musieť vykonať niekoľko cyklov nabíjania a vybíjania, aby batéria dosiahla svoj maximálny výkon.
k) Vykonávajte nabíjanie iba v nabíjačke, ktorá je špecifikovaná spoločnosťou Cat®. Nepoužívajte inú nabíjačku, než je nabíjačka špeciálne dodaná na použitie s týmto zariadením
l) Nepoužívajte žiadnu batériu, ktorá nie je určená na použitie s týmto zariadením.
m) Ukladajte batérie mimo dosahu detí.
n) Uschovajte originálnu dokumentáciu k tomuto výrobku na budúce odkazy.
o) Ak sa zariadenie nepoužíva, vyberte z neho batériu.
p) Vykonávajte riadnu likvidáciu batérie.
q) V zariadení nekombinujte batériové články rôzneho dátumu výroby, kapacity, veľkosti alebo typu.
r) Batériu uchovávajte ďalej od mikrovlnných rúr a zariadení pod vysokým tlakom.
s) Upozornenie! Nepoužívajte nepoužiteľné batérie.

SYMBOLY

Kvôli zníženiu rizika poranenia je potrebné, aby si používateľ najprv prečítal návod

Výstraha

Používajte ochranu očí

Používajte ochranu sluchu

Používajte protiprachovú masku

Noste ochranné rukavice.

Akumulátor Li-Ion. Tento výrobok bol označený symbolom “triedený odpad” pre všetky jednotlivé a zložené akumulátory. Preto musí byť s ohľadom vplyvu na životné prostredie po doslúžení recyklovaný alebo demontovaný. Akumulátory obsahujú nebezpečné látky, preto môžu byť nebezpečné pre životné prostredie a ľudské zdravie.

Nevystavujte ohňu

Akumulátory sa môžu pri nesprávnom spôsobe likvidácie dostať do systému kolobehu vody, čo môže ohroziť vlastný ekosystém. Doslúžile akumulátory nelikvidujte ako zmesový komunálny odpad.

Elektrické výrobky sa nesmú likvidovať spolu s domácim odpadom. Recyklujte v zberných miestach na tento účel zriadených. O možnosti recyklácie sa informujte na miestnych úradoch alebo u predajcu.

ZOZNAM SÚČASTÍ

1. PEVNÁ ČEPEĽ
2. UZAMYKACÍ SKRUTKA ČEPELE
3. REZACIA ČEPEĽ
4. INDIKÁTOR SVETLA
5. RUKOVÄŤ
6. BATERIOVÝ MODUL*
7. TLAČIDLO NA UVOĽNENIE BATÉRIE*
8. ZÁMOK BEZPEČNOSTNÉHO SPÚŠŤAČA
9. SPÍNAČ ZAPNUTIA/VYPNUTIA
10. LED SVETLO

*** Do štandardnej dodávky nie je zahrnuté všetko zobrazené alebo opísané príslušenstvo.**

TECHNICKÉ ÚDAJE

Typová značka DG236 DG236B (236 - označenie stroja, predstavujúce nožnice na strihanie)

	DG236	DG236B
Napätie	18V ⎓	
Maximálne otvorenie čepele	25 mm	
Rýchlosť rezu	0,5 sekundy / rez watt	
Kapacita batérie (DXB2)	2.0 Ah	/
Vstup pre nabíjačku (DXC2)	100-240V~50/60 Hz, 48W	/
Výstup nabíjačky (DXC2)	20V ⎓ 2A	/
Trieda ochrany nabíjačky	⧈ /II	/
Hmotnosť stroja	1.1 kg	0.71 kg

SK

INFORMÁCIE O HLUKU

Nameraný akustický tlak	L_{pA}: 64 dB (A)
Nameraný akustický výkon	L_{wA}: 72 dB (A)
K_{pA} & K_{wA}=	3 dB(A)
Používajte ochranu sluchu .	

INFORMÁCIE O VIBRÁCIÁCH

Typické vážené vibrácie: a_h < 2.5 m/s² Nepresnosť K = 1.5 m/s²

VAROVANIE: Hodnota emisie vibrácií počas skutočného používania elektrického náradia sa môže líšiť od deklarovanej hodnoty v závislosti od spôsobu, akým sa náradie používa, v závislosti od nasledujúcich príkladov a iných variácií spôsobu používania náradia:
Ako sa nástroj používa a aké materiály sa režú.
Náradie musí byť v dobrom stave a musí byť vykonávaná jeho riadna údržba.
S náradím sa musí používať správne príslušenstvo, a toto príslušenstvo musí byť ostré a v dobrom stave.
Pevnosť uchopenia rukovätí a či je použité akékoľvek príslušenstvo znižujúce úroveň vibrácií a hluku.
Toto náradie môže byť použité iba na určené účely a podľa týchto pokynov.

Ak sa toto náradie nepoužíva zodpovedajúcim spôsobom, môže spôsobiť syndróm choroby spôsobenej pôsobením vibrácií na ruky a paže obsluhy.

VAROVANIE: Ak chcete byť presní, odhad času pôsobenia vibrácií v aktuálnych podmienkach pri použití tohto náradia by mal brať do úvahy taktiež všetky časti pracovného cyklu, ako sú časy, kedy je náradie vypnuté a kedy je v chode vo voľnobežných otáčkach, ale v skutočnosti nevykonáva žiadnu prácu. Čas pôsobenia vibrácií tak môže byť v rámci celkového pracovného času značne skrátený.
Pomáha minimalizovať riziko pôsobenia vibrácií a hluku.
Vždy používajte ostré sekáče, vrtáky a nože.

Vykonávajte údržbu tohto náradia podľa týchto pokynov a zaistite jeho riadne mazanie (ak je to vhodné).
Ak sa nástroj bude používať pravidelne, investujte do príslušenstva proti vibráciám.
Vypracujte si svoj plán práce, aby ste pôsobenie vysokých vibrácií tohto náradia rozdelili do niekoľkých dní.

PRÍSLUŠENSTVO

	DG236	DG236B
Batéria (DXB2)	1	/
Nabíjačka (DXC2)	1	/

Odporúčame príslušenstvo kúpiť v rovnakom obchode ako samotné náradie. Podrobnejšie informácie sú pribalené k jednotlivému príslušenstvu. Odborní predavači vám pomôžu a poradia.

NÁVOD NA OBSLUHU

POZNÁMKA: Pred používaním nástroja si pozorne prečítajte návod na obsluhu.

URČENÉ POUŽITIE

Tento produkt je určený na odstránenie menších, slabších vetiev, čím sa zvyšuje koruna stromu, pričom umožňuje väčším konárom rásť a silnieť, čo robí strom vyšším a umožňuje viac slnka na zem, čo podporuje rast trávy, inhibuje rast menších rastlín/stromov/kríkov a umožňuje uvoľnenie chodníkov. Okrem toho môže produkt slúžiť na strihanie čerstvých a vysušených vetiev stromov na odvetvenie a zrezávanie.

PRED UVEDENÍM DO PREVÁDZKY
1. NABÍJANIE BATÉRIOVÉHO BLOKU (POZRITE SI OBR. A1)

2. KONTROLA STAVU NABITIA BATÉRIE

5 LED svetelných indikátorov ukazuje stav nabitia batérie. Pred začatím alebo skončením používania stlačte tlačidlo vedľa týchto svetelných indikátorov a skontrolujte stav nabitia batérie.

MONTÁŽ
1. VYBERANIE ALEBO VKLADANIE BATÉRIOVÉHO BLOKU (POZRITE SI OBR. A2)

Batériový blok vyberte zo zariadenia tak, že zatlačíte na uvoľňovacie tlačidlo batériového bloku. Batériový blok po nabití vložte späť do nástroja. Stačí jednoducho zasunúť a mierne zatlačiť.

PREVÁDZKA
1. AKTIVÁCIA PRODUKTU (VPOZRITE SI OBR. B)

1) Najprv stlačte bezpečnostný spúšťač.
2) Potom rýchlo dvakrát stlačte spínač zapnutia/vypnutia.
3) Po zaznení krátkeho pípnutia a rozsvietení indikátora svetla je stroj pripravený na použitie.

2. POSTUPNÉ STRIHANIE (POZRITE SI OBR. C)

1) Najprv stlačte bezpečnostný spúšťač, čepele sa zatvoria po stlačení spínača zapnutia/vypnutia.
2) Čepele sa prirodzene vrátia do otvorenej polohy po uvoľnení spínača zapnutia/vypnutia.
3) Miera uzavretia čepele bude závisieť od stupňa stlačenia spínača zapnutia/vypnutia.

POZNÁMKA: Ak nebudete vykonávať žiadnu akciu počas 60 sekúnd, indikátor svetla zhasne a produkt sa vypne po zaznení krátkeho pípnutia.
POZNÁMKA: Keď nožnice nebudú schopné rezať, pretože materiál je príliš tvrdý alebo príliš pevný, produkt pípne raz, potom sa nožnice vrátia do otvorenej polohy a prestanú pracovať.

VAROVANIE: Noste ochranné rukavice a ochranu očí pri práci s nožnicami.

3. VÝMENA VEĽKOSTI REZU (POZRITE SI OBR. D)

1) Tento produkt je možné nastaviť na rôznu šírku otvorenia.
2) Kým je produkt aktívny, stlačte bezpečnostný spúšťač a súčasne stlačte spínač zapnutia/vypnutia. Po 2 sekundách uvoľnite spínač zapnutia/vypnutia po zaznení krátkeho pípnutia.
3) Potom môžete zmeniť veľkosť rezu medzi MAX otvorením a malým otvorením v poradí.

4. MÓD USKLADNENIA A VYPNUTIE (POZRITE SI OBR. E)

1) Kým je produkt aktívny, stlačte bezpečnostný spúšťač a súčasne stlačte spínač zapnutia/vypnutia.
2) Čepele sa zatvoria a zaznie krátke pípnutie. Pokračujte v držaní, kým produkt znovu nezaznie.
3) Indikátor svetla sa vypne, čepele zostanú zatvorené a produkt je teraz neaktívny.
4) Na uskladnenie odstráňte batériu.

VAROVANIE: Po zatvorení čepelí a vypnutí produktu odstráňte batériu na uskladnenie.

Rezacia čepeľ je potiahnutá titánom, čo zvyšuje životnosť odolnej a účinnej čepele z vysoko uhlíkovej ocele SK5 až 3-krát alebo viac. Jej nelepivé vlastnosti tiež uľahčujú čistenie a údržbu.

VAROVANIE: Nedotýkajte sa čepelí rukami. (Pozrite si obr. F)

5. TIPY NA STRIHANIE

Bezdrôtové nožnice na strihanie sú ideálne na strihanie a zastrihávanie kríkov a vetiev stromov na podporu zdravého rastu a tvarovania.

1) Uistite sa, že rez je vždy nad 8 mm od púčika, pretože to umožní správne hojenie rany, pričom vetva by mala byť narezaná pod uhlom 45°. (Pozrite si obr. G)
2) Pri strihaní vykonajte čisté rezy, ktoré sa skláňajú od púčika, čo umožní dažďu ľahko stekať a podporí nový rast. (Pozrite si obr. H)
3) Pri strihaní celej stonky ju odrežte od miesta, kde sa vetvila. (Pozrite si obr. I)

6. LED SVETLO

Po aktivácii produktu na zapnutie LED svetla jednoducho stlačte spínač zapnutia/vypnutia. Keď uvoľníte spínač

SK

zapnutia/vypnutia, LED svetlo sa po niekoľkých sekundách vypne. LED osvetlenie zvyšuje viditeľnosť v tmavých alebo uzavretých priestoroch.

7. OCHRANA PROTI PREŤAŽENIU ZÁVISLÁ OD TEPLOTY

Elektrický nástroj nesmie byť pri používaní na jeho určený účel vystavený preťaženiu. Keď je preťaženie veľmi vysoké alebo je prekročená prípustná teplota batérie 75 °C, elektronické ovládanie vypne elektrický nástroj, až kým teplota znova nedosiahne optimálny teplotný rozsah.

RIEŠENIE PROBLÉMU

VAROVANIE: Pri začatí inšpekcie, údržby a čistenia sa uistite, že produkt je vypnutý, vychladol a batéria bola odstránená.

1) Nikdy nepoužívajte rozpúšťadlá na čistenie produktu a nikdy nezatápajte produkt do žiadnej kvapaliny. Na čistenie použite iba suchú handričku.
2) Nikdy priamo neprevádzkujte produkt, ak sú nájdené poškodené alebo opotrebované časti. Pred každým použitím skontrolujte produkt.

- ÚDRŽBA ČEPELE

1) Ak je potrebné naostriť čepele, otvorte čepele na maximálny rez, vypnite produkt a odstráňte batériu. Potom použite brúsny kameň na opatrné naostrénie čepelí.
2) Vždy udržiavajte čepele čisté, bez lístia alebo nečistôt.

VAROVANIE: Pri čistení a ostrení čepelí noste ochranné rukavice.

- USKLADNENIE

VAROVANIE: Keď produkt nepoužívate, stlačte spínač zapnutia/vypnutia na dlhšie obdobie, aby sa čepele uzavreli, ako je ukázané v návodu.

1) Uchovávajte produkt na suchom mieste a nikdy ho nenechajte ponoriť do žiadnej kvapaliny.
2) Chráňte produkt pred deťmi.
3) Pred použitím produktu po dlhšom uskladnení ho prosím úplne znovu nabite.

- PRE AKUMULÁTOROVÉ NÁRADIE

Rozsah okolitej teploty, na použitie a skladovanie náradia a akumulátora je 0°C-45°C.
Odporúčaný rozsah okolitej teploty pre nabíjací systém v priebehu nabíjania je 0°C-40°C.

OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA

Elektrické výrobky sa nesmú likvidovať spolu s domácim odpadom. Recyklujte v zberných miestach na tento účel zriadených. O možnosti recyklácie sa informujte na miestnych úradoch alebo u predajcu.

VYHLÁSENIE O ZHODE

My,
Positec Germany GmbH
Postfach 680194, 50704 Cologne, Germany

Vyhlasujeme, že tento výrobok
Popis **Akumulátorové záhradnícke nožnice**
Typ **DG236 DG236B (236-označenie stroja, predstavujúce nožnice na strihanie)**
Funkcia **Strihanie trávy**

Zodpovedá nasledujúcim smerniciam,
2006/42/EC, 2014/30/EU, 2011/65/EU & (EU) 2015/863, 2000/14/EC amended by 2005/88/EC, (EU) 2023/1542, 2014/35/EU

Spĺňa posudzované normy
EN 62841-1+EN ISO 12100, EN IEC 55014-1, EN IEC 55014-2, EN IEC 63000, EN 62133-2, EN 60335-1, EN 60335-2-29, EN 62233, EN IEC 61000-3-2, EN 61000-3-3

Osoba oprávnená za zostavenie technického súboru:
Názov: Marcel Filz
Adresa: Positec Germany GmbH
Postfach 680194, 50704 Cologne, Germany

2024/12/09
Allen Ding
Zástupca vrchnej konštrukčnej kancelárie,
Testovanie & Certifikácia
Positec Technology (China) Co., Ltd
18, Dongwang Road, Suzhou Industrial Park, Jiangsu 215123, P. R. China

SK

IZVIRNA NAVODILA
VARNOST IZDELKA
SPLOŠNA VARNOSTNA NAVODILA ZA ELEKTRIČNA ORODJA

OPOZORILO! Pred uporabo orodja, pozorno preberite vsa varnostna opozorila, navodila, preglejte ilustracije ter preverite tehnične podatke orodja.
Neupoštevanje opozoril in navodil lahko privede do električnega udara in/ali resnih poškodb.

Vsa opozorila in napotila shranite, ker jih boste v prihodnje še potrebovali.
Pojem „električno orodje“, ki se pojavlja v nadaljnjem besedilu, se nanaša na električna orodja z električnim pogonom (z električnim kablom) in na akumulatorska električna orodja (brez električnega kabla).

1) VARNOST NA DELOVNEM MESTU

a) Delovno področje naj bo vedno čisto in dobro osvetljeno. *Nered in neosvetljena delovna področja lahko povzročijo nezgode.*

b) Ne uporabljajte električnega orodja v okolju, kjer lahko pride do eksplozij oziroma tam, kjer se nahajajo vnetljive tekočine, plini ali prah. *Električna orodja povzročajo iskrenje, zaradi katerega se lahko prah ali para vnameta.*

c) Prosimo, da med uporabo električnega orodja ne dovolite otrokom ali drugim osebam, da bi se Vam približali. *Odvračanje Vaše pozornosti drugam lahko povzroči izgubo kontrole nad napravo.*

2) ELEKTRIČNA VARNOST

a) Priključni vtikač električnega orodja se mora prilegati vtičnici. Spreminjanje vtikača na kakršenkoli način ni dovoljeno. Pri ozemljenih električnih orodjih ne uporabljajte vtikačev z adapterji. *Nespremenjeni vtikači in ustrezne vtičnice zmanjšujejo tveganje električnega udara.*

b) Izogibajte se telesnemu stiku z ozemljenimi površinami kot so na primer cevi, grelci, štedilniki in hladilniki. *Tveganje električnega udara je večje, če je Vaše telo ozemljeno.*

c) Prosimo, da napravo zavarujete pred dežjem ali vlago. *Vdor vode v električno orodje povečuje tveganje električnega udara.*

d) Ne uporabljajte kabla za nošenje ali obešanje električnega orodja in ne vlecite za kabel, če želite vtikač izvleči iz vtičnice. Kabel zavarujte pred vročino, oljem, ostrimi robovi ali premikajočimi se deli naprave. *Poškodovani ali zapleteni kabli povečujejo tveganje električnega udara.*

e) Kadar uporabljate električno orodje zunaj, uporabljajte samo kabelske podaljške, ki so primerni za delo na prostem. *Uporaba kabelskega podaljška, ki jê primeren za delo na prostem, zmanjšuje tveganje električnega udara.*

f) Če je uporaba električnega orodja v vlažnem okolju neizogibna, uporabljajte stikalo za zaščito pred kvarnim tokom. *Uporaba zaščitnega stikala zmanjšuje tveganje električnega udara.*

3) OSEBNA VARNOST

a) Bodite pozorni, pazite kaj delate ter se dela z električnim orodjem lotite z razumom. Ne uporabljajte električnega orodja, če ste utrujeni oziroma če ste pod vplivom mamil, alkohola ali zdravil. *Trenutek nepazljivosti med uporabo električnega orodja je lahko vzrok za resne telesne poškodbe.*

b) Uporabljajte osebno zaščitno opremo in vedno nosite zaščitna očala. *Nošenje osebne zaščitne opreme, na primer maske proti prahu, nedrsečih zaščitnih čevljev, varnostne čelade ali zaščitnih glušnikov, kar je odvisno od vrste in načina uporabe električnega orodja, zmanjšuje tveganje telesnih poškodb.*

c) Izogibajte se nenamernemu zagonu. Pred priključitvijo električnega orodja na električno omrežje in/ali na akumulator in pred dviganjem ali nošenjem se prepričajte, če je električno orodje izklopljeno. *Prenašanje naprave s prstom na stikalu ali priključitev vklopljenega električnega orodja na električno omrežje je lahko vzrok za nezgodo.*

d) Pred vklapljanjem električnega orodja odstranite nastavitvena orodja ali izvijače. *Orodje ali ključ, ki se nahaja v vrtečem se delu naprave, lahko povzroči telesne poškodbe.*

e) Izogibajte se nenormalni telesni drži. Poskrbite za trdno stojišče in za stalno ravnotežje. *Tako boste v nepričakovanih situacijah električno orodje lahko bolje nadzorovali.*

f) Nosite primerna oblačila. Ne nosite ohlapnih oblačil in nakita. Poskrbite, da se med delovanjem električnega orodja vaši lasje, oblačila in rokavice, ne bodo ujeli med premikajoče se dele. *Premikajoči se deli orodja lahko zagrabijo ohlapno oblačilo, dolge lase ali nakit.*

g) Če ima električno orodje predvideno namestitev enot za odsesavanje prahu ali zbiranje delcev, poskrbite, da bodo te tudi pravilno nameščene in uporabljene. *Če uporabljate enoto za zbiranje delcev, obstaja manjša nevarnost nesreč zaradi prahu.*

h) Upoštevajte, da boste s pogosto uporabo orodja, z njim postali zelo domači, zaradi česar bi lahko ravnali ravnodušno, ter spregledali varnostna pravila za uporabo orodja. *Nepremišljeno ravnanje lahko že v trenutku nepazljivosti, povzroči resne poškodbe.*

4) SKRBNA UPORABA IN RAVNANJE Z ELEKTRIČNIMI ORODJI

a) Ne preobremenjujte naprave. Pri delu uporabljajte električna orodja, ki so za to delo namenjena. *Z ustreznim električnim orodjem boste v navedenem zmogljivostnem področju delali bolje in varneje.*

b) Ne uporabljajte električnega orodja s

SL

pokvarjenim stikalom. *Električno orodje, ki se ne da več vklopiti ali izklopiti, je nevarno in ga je potrebno popraviti.*

c) **Pred nastavljanjem naprave, zamenjavo delov pribora ali odlaganjem naprave izvlecite vtikač iz električne vtičnice in/ali odstranite akumulator.** *Ta previdnostni ukrep preprečuje nenameren zagon električnega orodja.*

d) **Električna orodja, katerih ne uporabljate, shranjujte izven dosega otrok. Osebam, ki naprave ne poznajo ali niso prebrale teh navodil za uporabo, naprave ne dovolite uporabljati.** *Električna orodja so nevarna, če jih uporabljajo neizkušene osebe.*

e) **Skrbno negujte električno orodje. Kontrolirajte brezhibno delovanje premičnih delov naprave, ki se ne smejo zatikati. Če so ti deli zlomljeni ali poškodovani do te mere, da ovirajo delovanje električnega orodja, jih je potrebno pred uporabo naprave popraviti.** *Slabo vzdrževana električna orodja so vzrok za mnoge nezgode.*

f) **Rezalna orodja vzdržujte tako, da bodo vedno ostra in čista.** *Skrbno negovana rezalna orodja z ostrimi robovi se manj zatikajo in so lažje vodljiva.*

g) **Električna orodja, pribor, vsadna orodja in podobno uporabljajte ustrezno tem navodilom. Pri tem upoštevajte delovne pogoje in dejavnost, ki jo boste opravljali.** *Uporaba električnih orodij v namene, ki so drugačni od predpisanih, lahko privede do nevarnih situacij.*

h) **Poskrbite, da bodo ročaji in ostale prijemalne površine, vedno suhi, čisti in brez ostankov olj ali masti.** *Če pride do nepredvidenih situacij, vam spolzki ročaji in prijemalne površine ne zagotavljajo varnega rokovanja in nadzora nad orodjem.*

5) **SKRBNO RAVNANJE IN UPORABA AKUMULATORSKIH ORODIJ**

a) **Akumulatorske baterije polnite samo v polnilnikih, ki jih priporoča proizvajalec.** *Polnilnik, ki je namenjen določeni vrsti akumulatorskih baterij, se lahko vname, če ga boste uporabljali skupaj z drugačnimi akumulatorskimi baterijami.*

b) **V električnih orodjih uporabljajte le akumulatorske Mbaterije, ki so zanje predvidene.** *Uporaba drugih akumulatorskih baterij lahko povzroči telesne poškodbe ali požar.*

c) **Akumulatorska baterija, katere ne uporabljate, ne sme priti v stik s pisarniškimi sponkami, kovanci, žeblji, vijaki in drugimi manjšimi kovinskimi predmeti, ki bi lahko povzročili premostitev kontaktov.** *Kratek stik med akumulatorskimi kontakti lahko ima za posledico opekline ali požar.*

d) **V primeru napačne uporabe lahko iz akumulatorske baterije izteče tekočina. Izogibajte se kontaktu z njo. Pri naključnem kontaktu s kožo spirajte z vodo.** *Če pride tekočina v oko, dodatno poiščite tudi zdravniško pomoč. Iztekajoča akumulatorska tekočina lahko povzroči draženje kože ali opekline.*

e) **Ne uporabljajte poškodovanih ali prilagojenih akumulatorskih baterij oz. orodij.** *Poškodovane ali prilagojene akumulatorske baterije ali prilagojene akumulatorske baterije se lahko nepredvidljivo obnašajo, kar lahko povzroči požar, eksplozijo ali tveganje za poškodbe.*

f) **Akumulatorske baterije ali orodja ne izpostavljajte ognju previsoki temperaturi. Izpostavljenost ognju ali previsoki temperaturi.** *Izpostavljenost ognju ali vročini nad 130°C lahko povzroči eksplozijo.*

g) **Upoštevajte navodila za polnjenje in ne polnite akumulatorske baterije ali orodja pri temperaturi, ki je izven območja, navedenega v navodilih.** *Če orodje polnite na nepravilen način ali pri temperaturah, ki so izven določenega območja, lahko pride do poškodb akumulatorske baterije, kar poveča tveganje za požar.*

6) **SERVISIRANJE**

a) **Vaše električno orodje naj popravlja le kvalificirano strokovno osebje, ki uporablja originalne nadomestne dele.** *Tako bo zagotovljena predpisana varna uporaba orodja.*

b) **Nikoli ne servisirajte poškodovanih akumulatorjev.** *Poškodovane akumulatorje lahko servisira le proizvajalec ali pooblaščeni serviser.*

VARNOSTNA OPOZORILA ZA AKUMULATOR

a) **Ne razstavljajte, odpirajte ali odstranjujte celic akumulatorja.**

b) **Pazite, da ne povzročite kratkega stika med kontaktoma akumulatorja. Akumulatorjev nikoli ne shranjujte v škatli ali predalu, kjer bi lahko prišlo do kratkega stika zaradi stika kontaktov s prevodnimi predmeti.** *Kadar akumulator ni nameščen v orodju, ga hranite proč od drugih kovinskih predmetov, kot so sponke za papir, kovanci, ključi, žeblji, vijaki ali drugi drobni kovinski predmeti, ki bi lahko omogočili stik med kontaktoma. Če pride do stika med kontaktoma akumulatorja, to lahko povzroči požar.*

c) **Akumulatorja ne izpostavljajte vročini ali ognju. Poskrbite, da ne bo izpostavljen neposredni sončni svetlobi.**

d) **Akumulatorja ne izpostavljajte mehanskim udarcem.**

e) **Če opazite, da akumulator pušča, pazite, da tekočina ne bo prišla v stik z očmi. Če akumulatorska tekočina vseeno pride v stik z očmi, izperite prizadeto območje z obilo vode in poiščite zdravniško pomoč.**

f) **Akumulator shranjujte na čistem in suhem mestu.**

g) **Če se akumulator zamaže, ga takoj očistite s čisto in suho krpo.**

h) **Akumulator morate pred uporabo napolniti. Pri polnjenju akumulatorja vedno upoštevajte predpisana navodila in postopke.**

i) Če akumulatorja ne polnite, ga odstranite iz polnilca.
j) Po daljšem obdobju skladiščenja, boste za dosego maksimalne zmogljivosti akumulatorja verjetno morali slednjega nekajkrat napolniti in izprazniti.
k) Za polnjenje uporabljajte le polnilce, ki jih je predpisal Cat®. Nikoli ne uporabljajte polnilcev, ki niso posebej namenjeni za polnjenje vašega akumulatorja.
l) Nikoli ne uporabljajte polnilcev, ki niso posebej zasnovani za polnjenje vašega akumulatorja.
m) Akumulatorje shranjujte izven dosega otrok.
n) Za podrobnosti, si oglejte gradivo, ki je bilo priloženo akumulatorju.
o) Če orodja ne uporabljate, iz njega odstranite akumulator.
p) Akumulatorje odlagajte skladno s predpisi.
q) V napravi ne uporabljajte celic različnih proizvajalcev, zmogljivosti, velikosti ali tipa.
r) Baterije držite stran od mikrovalov in visokega tlaka.
s) Opozorilo! Ne uporabljajte enkratnih baterij.

SIMBOLI

Zaradi zmanjševanja nevarnosti poškodb, se temeljito seznanite z navodili za uporabo

Opozorilo

Uporabljajte zaščito za oči

Uporabljajte zaščito za ušesa

Nosite zaščitno masko za prah

Nosite zaščitne rokavice.

Baterije Li-Ion Ta izdelek je označen s simbolom, ki se nanaša na 'ločeno zbiranje' za vse baterijske napajalnike in baterijski napajalnik. Nato bodo reciklirane ali razstavljene, da se zmanjša škodljiv vpliv na okolje. Baterijski napajalniki vsebujejo nevarne snovi in so zato lahko nevarni za okolje in za zdravje ljudi.

Prepovedano sežiganje

Če se baterije nepravilno odlaga, lahko vstopijo v vodni cikel, kar pa je lahko nevarno za ekosistem. Odpadnih baterij ne odlagajte v nesortirane komunalne odpadke.

Odpadnih električnih naprav ne smete zavreči skupaj z ostalimi gospodinjskimi odpadki. Dostavite jih na mesto za ločeno zbiranje odpadkov. Glede podrobnosti, se posvetujte z lokalno službo za ravnanje z odpadki.

SL

SEZNAM KOMPONENT

1. FIKSNA REZILA
2. VIJAK ZA ZAKLEPANJE REZILA
3. REZILO ZA REZANJE
4. KAZALNIK SVETLOBE
5. ROČAJ
6. BATERIJSKI PAKET*
7. GUMB ZA SPROSTITEV BATERIJSKEGA PAKETA*
8. VARNOSTNI ZAKLEPNI SPROŽILEC
9. SPROŽILEC ZA VKLOP/IZKLOP
10. LED SVETLOBA

*** Ves ilustriran ali opisan dodatni pribor ni vključen v standardni obseg dobave.**

TECHNICKÉ ÚDAJE

Oznaka tipa DG236 DG236B (236 - oznaka stroja, ki predstavlja škarje za obrezovanje)

	DG236	DG236B
Napetost	18V ⎓	
Max. odprtje rezila	25 mm	
Hitrost rezanja	0,5 sekunde / rez na vat	
Kapaciteta baterije (DXB2)	2.0 Ah	/
Vhod za polnilnik (DXC2)	100-240V~50/60 Hz, 48W	/
Izhod polnilnika (DXC2)	20V ⎓ 2A	/
Razred zaščite polnilnika	⧈ /II	/
Teža stroja	1.1 kg	0.71 kg

SL

PODATKI O HRUPU

Vrednotena raven zvočnega tlaka	L_{pA}: 64 dB (A)
Vrednotena raven zvočne moči	L_{wA}: 72 dB (A)
K_{pA} & K_{wA}=	3 dB(A)
Uporabljajte zaščito za ušesa .	

PODATKI O VIBRACIJAH

Tipična teža vibracij: a_h < 2.5 m/s² Nezanesljivost meritve K = 1.5 m/s²

OPOZORILO: Vrednost emisije vibracij med dejansko uporabo električnega orodja se lahko razlikuje od deklarirane vrednosti, odvisno od načina uporabe orodja, kot je prikazano v naslednjih primerih in drugih različicah uporabe orodja:
Kako se orodje uporablja in materiali, ki jih režete.
Ali je orodje v dobrem stanju in ustrezno vzdrževano.
Ali uporabljate ustrezni dodatek in njegova brezhibnost.
Čvrstost oprijema ročajev in morebitna uporaba dodatkov za zmanjševanje vibracij.
Uporaba orodja za predviden namen, skladen s temi navodili.

Če orodja ne uporabljate pravilno, lahko povzroči vibracijski sindrom zapestja in rok.

OPOZORILO: Če želimo resnično natančno oceniti raven izpostavljenosti v dejanskih okoliščinah, moramo upoštevati tudi vse faze delovnega procesa, tudi število vklopov in izklopov strojčka ter čas, ko deluje v prostem teku in neobremenjeno. To lahko znatno zmanjša raven izpostavljenosti tekom celotnega delovnega procesa.
Pomoč pri zmanjševanju tveganja pri izpostavljenosti vibracijam in hrupu.
Vedno uporabljajte le ostre pripomočke.
Orodje vzdržujte skladno s temi navodili in poskrbite, da bo dobro namazano (kjer je potrebno).
Če bo orodje uporabljeno redno, investirajte v dodatke za zmanjšanje vibracij.
Delo si organizirajte tako, da boste opravila z visoko ravnjo vibracij izvajali v več fazah, tekom nekaj dni.

DODATKI

	DG236	DG236B
Baterijski pake (DXB2)	1	/
Polnilnik (DXC2)	1	/

Priporočamo vam, da dodatke vedno kupujete v isti trgovini, kot ste kupili strojček. Za podrobnosti si oglejte razlage na embalaži kompleta dodatkov. Pri odločanju o ustreznem dodatku, vam lahko pomaga tudi osebje v trgovini.

NAVODILA ZA UPORABO

OPOMBA: Pred uporabo orodja natančno preberite navodila.

PREDVIDENA UPORABA

Izdelek je namenjen odstranjevanju manjših, šibkejših vej za dvig krošnje drevesa, medtem ko omogoča večjim vejami, da rastejo in postanejo močnejše, zaradi česar drevo izgleda višje in omogoča več sončne svetlobe na tleh za spodbujanje rasti trave, preprečevanje rasti manjših rastlin/dreves/bušev ter omogoča proste prehode. Poleg tega se izdelek lahko uporablja za rezanje svežih in posušenih drevesnih vej za obrezovanje in odstranjevanje vej.

PRED ZAČETKOM DELOVANJA

1. NAPOLNITE VAŠ AKUMULATOR (GLEJTE SL. A1)

2. PREVERITE NAPOLNJENOST AKUMULATORJA

5 LED-lučk prikazuje stanje napolnjenosti baterije. Pred zagonom ali po uporabi pritisnite gumb, ki se nahaja ob lučkah, da preverite stanje napolnjenosti akumulatorja.

SESTAVLJANJE

1. ZA ODSTRANJEVANJE ALI NAMESTITEV AKUMULATORJA (GLEJTE SL. A2)

Pritisnite gumb za sprostitev akumulatorja, da sprostite in povlečete akumulator iz vašega orodja. Ko ga napolnite, ga potisnite nazaj v vaše orodje. Zadostujeta preprost potisk in rahel pritisk.

DELOVANJE

1. AKTIVIRANJE IZDELKA (GLEJTE SL. B)

1) Najprej držite varnostni zaklepni sprožilec.
2) Nato hitro pritisnite sprožilec za vklop/izklop dvakrat.
3) Ko zaslišite hiter pisk in se svetlobni indikator vklopi, je naprava pripravljena za uporabo.

2. PROGRESIVNO REZANJE (GLEJTE SL. C)

1) Najprej držite varnostni zaklepni sprožilec, rezila se bodo zaprla, ko pritisnete sprožilec za vklop/izklop.
2) Rezila se bodo naravno vrnila v odprt položaj, ko spustite sprožilec za vklop/izklop.
3) Stopnja zaprtja rezil bo odvisna od stopnje pritiska na sprožilec za vklop/izklop.

OPOMBA: Če ni dejanj v 60 sekundah, se svetlobni indikator ugasne in izdelek se izklopi po tem, ko zaslišite hiter pisk.

OPOMBA: Ko škarje ne morejo rezati, ker je material pretrd ali preveč tog, izdelek piske enkrat, nato se škarje vrnejo v odprt položaj in prenehajo delovati.

OPOZORILO: Pri delu z obrezovalcem nosite zaščitne rokavice in zaščito za oči.

3. MENJAVA VELIKOSTI REZA (GLEJTE SL. D)

1) Ta izdelek je mogoče prilagoditi različnim širinam odprtja.
2) Ko je izdelek aktiven, držite varnostni zaklepni sprožilec, medtem ko hkrati pritisnete sprožilec za vklop/izklop. Po 2 sekundah spustite sprožilec za vklop/izklop, ko zaslišite hiter pisk.
3) Nato lahko rezila izmenjujete med največjim in majhnim odprtjem za rezanje v zaporedju.

4. NAČIN ZA SHRANJEVANJE IN IZKLOP (GLEJTE SL. E)

1) Ko je izdelek aktiven, držite varnostni sprožilec, medtem ko hkrati pritisnete sprožilec za vklop/izklop.
2) Rezila se bodo zaprla in zaslišali boste en pisk. Nadaljujte z držanjem, dokler izdelek ne piske še enkrat.
3) Svetlobni indikator se izklopi, rezila ostanejo zaprta, izdelek pa je zdaj neaktiven.
4) Za shranjevanje odstranite baterijo.

OPOZORILO: Po tem, ko so rezila zaprta in izdelek izklopljen, odstranite baterijo za shranjevanje.

Rezilo za rezanje je prevlečeno s titanom, kar podaljša življenjsko dobo trdnega in učinkovitega rezila iz visokokakovostnega ogljikovega jekla SK5 za 3-krat ali več. Njegove lastnosti proti prijemanju prav tako olajšajo čiščenje in vzdrževanje.

OPOZORILO: Ne dotikajte se rezil z rokam. (Glejte sl. F)

5. NASVETI ZA OBREZOVANJE

Brezžične škarje za obrezovanje so idealne za rezanje in obrezovanje grmov in drevesnih vej, da spodbudite zdravo rast in nadzorujete obliko.

1) Prepričajte se, da je rez vedno nad 8 mm od brsta, saj bo to omogočilo pravilno celjenje rane, kot tudi, da naj bo kot, pod katerim naj bo veja odrezana, 45°. (Glejte sl. G)
2) Pri rezanju poskrbite za čiste reze, ki se nagibajo stran od brsta, kar bo omogočilo, da dež zlahka odteče in spodbudilo novo rast. (Glejte sl. H)
3) Pri obrezovanju celotnega stebla, odrežite steblo na mestu, kjer se je razraslo. (Glejte sl. I)

6. LED SVETLOBA

Po aktiviranju izdelka, da vklopite LED svetlobo, preprosto pritisnite sprožilec za vklop/izklop. Ko sprostite sprožilec za vklop/izklop, se bo LED svetloba izklopila nekaj sekund kasneje. LED osvetlitev povečuje vidljivost v temnih ali zaprtih območjih.

7. TEMPERATURA JE ODVISNA OD ZAŠČITE PRED PREOBREMENITVIJO

Ob predvideni uporabi orodja ni mogoče preobremeniti.

Ko je obremenitev previsoka ali pa dovoljena temperatura akumulatorja preseže 75 °C, elektronski krmilnik izklopi električno orodje, dokler se temperatura ne vrne v optimalno temperaturno območje.

VZDRŽEVANJE

OPOZORILO: Ko morate začeti z inšpekcijo, vzdrževanjem in čiščenjem, se prepričajte, da je izdelek izklopljen, da se je ohladil in da je baterija odstranjena.

1) Nikoli ne uporabljajte topil za čiščenje izdelka in nikoli ne potapljajte izdelka v tekočino. Izdelek čistite samo z suho krpo.
2) Nikoli ne uporabljajte izdelka, če so ugotovljeni kakršni koli poškodovani ali obrabljeni deli. Pred vsakim uporabo pregledajte izdelek.

- VZDRŽEVANJE REZIL

1) Ko je potrebno ostriti rezila, odprite rezila do največjega reza, izklopite izdelek in odstranite baterijo. Nato uporabite trak brusnega kamna za previdno ostrenje rezil.
2) Vedno imejte rezila brez listja ali ostankov.

OPOZORILO: Pri čiščenju in ostrenju rezil nosite zaščitne rokavice.

- SHRANJEVANJE

OPOZORILO: Ko izdelek ni v uporabi, prosimo, pritisnite gumb za vklop/izklop za daljši čas, da zaprete rezila, kot je prikazano v navodilih za delovanje.

1) Izdelek hranite na suhem mestu in ne dovolite, da se potopi v tekočino.
2) Izdelek hranite izven dosega otrok.
3) Pred uporabo izdelka po daljšem shranjevanju, prosimo, popolnoma napolnite izdelek.

- ZA AKUMULATORSKA ORODJA

Razpon temperature okolice za uporabo in shranjevanje orodja in baterije je 0°C–45°C.
Priporočeni razpon temperature okolice za polnilni sistem med polnjenjem je 0°C–40°C.

VAROVANJE OKOLJA

Odpadnih električnih naprav ne smete zavreči skupaj z ostalimi gospodinjskimi odpadki. Dostavite jih na mesto za ločeno zbiranje odpadkov. Glede podrobnosti, se posvetujte z lokalno službo za ravnanje z odpadki.

IZJAVA O SKLADNOSTI

Mi,
Positec Germany GmbH
Postfach 680194, 50704 Cologne, Germany

Izjavljamo, da je izdelek
Opis izdelka **Akumulatorske škarje za obrezovanje**
Vrsta izdelka **DG236 DG236B (236-oznaka stroja, ki predstavlja škarje za obrezovanje)**
Namen uporabe **Rezalna trava**

Skladen z naslednjimi direktivami,
2006/42/EC, 2014/30/EU, 2011/65/EU & (EU) 2015/863, 2000/14/EC amended by 2005/88/EC, (EU) 2023/1542, 2014/35/EU

In izpolnjuje naslednje standarde
EN 62841-1+EN ISO 12100, EN IEC 55014-1, EN IEC 55014-2, EN IEC 63000, EN 62133-2, EN 60335-1, EN 60335-2-29, EN 62233, EN IEC 61000-3-2, EN 61000-3-3

Oseba, ki je pooblaščena za skladnost tehnične dokumentacije,
Ime: Marcel Filz
Naslov: Positec Germany GmbH
Postfach 680194, 50704 Cologne, Germany

2024/12/09
Allen Ding
Namestnik glavnega inženirja,
Testiranje in certifikacija
Positec Technology (China) Co., Ltd
18, Dongwang Road, Suzhou Industrial Park, Jiangsu 215123, P. R. China

SL

ORİJİNAL TALİMATLAR ÜRÜN GÜVENLİĞİ GENEL ELEKTRİKLİ ALET GÜVENLİK UYARILARI

⚠ UYARI! Bu elektrikli aletle birlikte verilen tüm güvenlik uyarılarını, talimatları, şekilleri ve özellikleri okuyun. *Aşağıda belirtilen talimatlara uyulmaması durumunda, elektrik çarpması, yangın ve/veya ciddi yaralanma gibi riskler görülebilir.*

İleride başvurmak üzere tüm uyarıları ve talimatları saklayın.
Uyarılarda bulunan "elektrikli alet" ifadesi ile elektrikli (kablolu) veya bataryalı (akülü) aletiniz kast edilmektedir.

1) ÇALIŞMA ALANI GÜVENLİĞİ

a) Çalışma alanınızın temiz ve iyi aydınlatılmış olmasına dikkat edin. *Dağınık veya karanlık alanlar kazalara davetiye çıkarır.*

b) Elektrikli aletleri yanıcı sıvı, gaz veya toz gibi patlama riski olan maddelerin bulunduğu ortamlarda çalıştırmayın. *Elektrikli aletler, tozu veya dumanı tutuşturabilecek kıvılcımlar oluşturur.*

c) Elektrikli aleti kullanırken çocukları ve çevredeki kişileri uzak tutun. *Dikkatinizi dağıtabilecek unsurlar aletin kontrolünü kaybetmenize neden olabilir.*

2) ELEKTRIKSEL GÜVENLIK

a) Elektrikli aletin fişi prize uygun olmalıdır. Fiş üzerinde hiçbir şekilde değişiklik yapmayın. Topraklanmış elektrikli aletlerle herhangi bir adaptör fiş kullanmayın. *Üzerinde herhangi bir değişiklik yapılmamış fiş ve uyumlu priz kullanımı elektrik çarpma riskini azaltacaktır.*

b) Boru, radyatör, ocak ve buzdolabı gibi topraklanmış yüzeylerle temas etmemeye dikkat edin. *Vücudunuzun topraklanmış yüzeylerle temas etmesi, elektrik çarpması riskini artırır.*

c) Elektrikli aletleri yağmura veya ıslak koşullara maruz bırakmayın. *Elektrikli alete giren su, elektrik çarpması riskini artıracaktır.*

d) Elektrik kablosunu zorlamayın. Aleti kablosundan tutarak taşımayın, çekmeyin veya fişini prizden çıkarmayın. Kabloyu ısı kaynaklarından, yağ gibi sıvılardan, keskin kenarlardan veya hareketli parçalardan uzak tutun. *Hasar görmüş veya dolaşmış kablolar elektrik çarpması riskini artırır.*

e) Elektrikli bir aleti açık havada çalıştırırken, açık havada kullanıma uygun bir uzatma kablosu kullanın. *Açık havada kullanıma uygun bir uzatma kablosu kullanılması elektrik çarpması riskini azaltır.*

f) Elektrikli aleti nemli bir yerde çalıştırmak zorunda kalırsanız, kaçak akım rölesi (RCD) korumalı bir güç kaynağı kullanın. *Kaçak akım rölesinin kullanılması kullanılması elektrik çarpması riskini azaltır.*

3) KIŞISEL GÜVENLIK

a) Bir elektrikli aleti kullanırken dikkatli olun, yaptığınız işe odaklanın ve mantık çerçevesinde hareket edin. Yorgunken veya uyuşturucu, alkol veya ilaç gibi maddelerin etkisi altındayken elektrikli alet kullanmayın. *Elektrikli aletleri kullanırken bir anlık dikkatsizlik ciddi yaralanmalara neden olabilir.*

b) Kişisel koruyucu ekipman kullanın. Daima koruyucu gözlük takın. *Belirli koşullarda kullanılan toz maskesi, kaymayan güvenlik ayakkabıları, baret veya kulak koruyucu gibi güvenlik ekipmanları kişisel yaralanmaları azaltacaktır.*

c) Cihazın yanlışlıkla çalışmasını önleyin. Aleti güç kaynağına ve/veya batarya grubuna bağlamadan, elinize almadan veya taşımadan önce düğmesinin kapalı konumda olduğundan emin olun. *Parmağınızı düğmenin üzerindeyken elektrikli aletlerin taşınması veya düğmenin açık olduğu elektrikli aletlerin çalıştırılması kazalara davetiye çıkarır.*

d) Elektrikli aleti açmadan önce üzerine takılmış herhangi bir ayar anahtarı veya anahtar varsa çıkarın. *Elektrikli aletin dönen bir parçasına takılmış halde bırakılan bir anahtar yaralanmaya neden olabilir.*

e) Elektrikli aleti aşırı şekilde uzanarak kullanmayın. Her zaman yere dengeli basın ve dengenizi koruyun. *Bu sayede beklenmedik koşullarda elektrikli aleti daha iyi şekilde kontrol edebilirsiniz.*

f) Uygun kıyafetler giyinin. Bol giysiler giymeyin ya da herhangi bir takı kullanmayın. Saçınızı ve giysilerinizi hareketli parçalardan uzakta tutun. *Bol ve sarkan kıyafetler, takılar veya uzun saç hareketli parçalar tarafından kapılabilir.*

g) Toz ayırma ve toplama tesislerinin bağlantılarına yönelik cihazlar varsa, bunların bağlı olduğundan ve doğru şekilde kullanıldığından emin olun. *Tozun toplanması, tozun neden olabileceği tehlikeli durumları azaltabilir.*

h) Aletlerin sık kullanımından dolayı aletleri iyice tanıyor olsanız da dikkatsiz davranmayın ve aletle ilgili güvenlik ilkelerini göz ardı etmeyin. *Dikkatsiz bir hareket, bir saniyeden daha kısa sürede ciddi yaralanmalara neden olabilir.*

4) ELEKTRIKLI ALETIN KULLANIMI VE BAKIMI

a) Elektrikli aleti zorlamayın. Uygulamanız için doğru elektrikli aleti kullanın. *Doğru elektrikli alet, kullanım amacına uygun şekilde kullanıldığı oranda iş daha iyi ve daha güvenli şekilde gerçekleştirilebilecektir.*

b) Açma kapama düğmesi aracılığıyla açılıp kapatılmayan bir elektrikli aleti kullanmayın. *Düğme ile kontrol edilemeyen herhangi bir elektrikli alet tehlikelidir ve onarılması gerekir.*

c) Herhangi bir ayar yapmadan, aksesuarları değiştirmeden veya elektrikli aletleri yerine kaldırmadan önce fişi güç kaynağından ayırın ve/ veya çıkarılabiliyorsa batarya grubunu elektrikli aletten çıkarın. *Bu tür önleyici güvenlik önlemleri, elektrikli aletin yanlışlıkla çalıştırılma riskini azaltır.*

d) Kullanılmayan elektrikli aletleri çocukların erişemeyeceği bir yerde saklayın ve elektrikli aleti tanımayan veya kullanımı ile ilgili talimatları bilmeyen kişilerin elektrikli aleti kullanmasına izin vermeyin. *Elektrikli aletler, bu aletler ile ilgili herhangi bir eğitimi olmayan kullanıcıların elinde tehlikeli olabilir.*

e) Elektrikli aletlerin ve aksesuarların bakımını yapın. Hareketli parçaların ayar ve bağlantılarının doğru şekilde yapılıp yapılmadığını, kırık parçalarının olup olmadığını ve elektrikli aletlerin çalışmasını etkileyebilecek diğer tüm durumları kontrol edin. Hasar görmüş olması durumunda, kullanmadan önce elektrikli aletin onarımını yaptırın. *Çoğu kaza, bakımı düzgün yapılmamış elektrikli aletlerden kaynaklanır.*

f) Kesici aletleri keskin ve temiz tutun. *Bakımı uygun şekilde yapılmış keskin kenarlara sahip kesici aletlerinin tutukluk yapma olasılığı daha düşüktür ve kontrolü daha kolaydır.*

g) Elektrikli aletleri, aksesuarları ve alet uçlarını, vb., çalışma koşullarını ve yapılacak işlemleri göz önünde bulundurarak ilgili talimatlara uygun şekilde kullanın. *Elektrikli aletin tasarım amacından farklı işlemler için kullanılması tehlikeli sonuçlara yol açabilir.*

h) Tutamakların ve kavrama yüzeylerinin kuru, temiz ve yağ ve gresten arındırılmış olmasına dikkat edin. *Kaygan tutamaklar ve kavrama yüzeyleri, beklenmedik durumlarda aletin güvenli bir şekilde kullanılmasına ve kontrolüne izin vermez.*

5) BATARYALI ALETIN KULLANIMI VE BAKIMI

a) Yalnızca üretici tarafından belirtilen şarj cihazıyla şarj edin. *Bir batarya grubu için uygun olan şarj cihazı, başka bir batarya grubuyla kullanıldığında yangın riski oluşturabilir.*

b) Elektrikli aletleri yalnızca özel olarak belirlenmiş batarya gruplarıyla kullanın. *Başka batarya gruplarının kullanılması, yaralanmalara ve yangına neden olabilir.*

c) Batarya grubu kullanılmadığında bir terminalden diğerine bağlantı yapabilen ataş, bozuk para, anahtar, çivi, vida gibi metal nesnelerden uzak tutun. *Batarya terminallerinin birbirine kısa devre yapması, yanıklara veya yangına neden olabilir.*

d) Kötü kullanıldığı takdirde bataryadan sıvı çıkabilir; temastan kaçının. Kazara temas olursa, suyla yıkayın. Sıvı gözlere temas ederse, doktora başvurun. *Aküden dışarı sızan sıvı tahrişe veya yanıklara neden olabilir.*

e) Hasar görmüş veya üzerinde değişiklik yapılmış batarya grubu veya alet kullanmayın. *Hasarlı veya değiştirilmiş piller, yangın, patlama veya yaralanma riski ile sonuçlanabilecek öngörülemeyen sonuçlar oluşturabilir.*

f) Batarya grubunu veya aleti ateşe veya aşırı sıcağa maruz bırakmayın. *Ateşe veya 130 °C üzerinde sıcağa maruz kalması patlamasına neden olabilir.*

g) Tüm şarj talimatlarına uyun ve batarya grubunu veya aleti talimatlarda belirtilen sıcaklık aralığı dışında şarj etmeyin. *Yanlış veya belirtilen sıcaklık aralığı dışında gerçekleştirilen şarj işlemi bataryaya zarar verebilir ve yangın riskini artırabilir.*

6) SERVIS

a) Elektrikli aletinizin bakım ve onarım işlemlerinin yetkili bir tamirci tarafından yalnızca aynı parçalar kullanılarak gerçekleştirilmesini sağlayın. *Bu sayede elektrikli aletin güvenliği sağlanmış olacaktır.*

b) Hasarlı batarya gruplarına asla bakım yapmayın. *Batarya gruplarının servis işlemleri yalnızca üretici veya yetkili servis sağlayıcılar tarafından gerçekleştirilmelidir.*

BATARYA GRUBU İLE İLGİLİ GÜVENLİK UYARILARI

a) Hücreleri veya batarya grubunu parçalamayın, içlerini açmayın veya ezmeyin.

b) Batarya grubuna kısa devre yaptırmayın. Batarya gruplarını, birbirlerine kısa devre yapabilecekleri veya iletken malzemeler temas sonucu kısa devre yapabilecekleri bir kutuda veya çekmecede saklamayın. *Batarya grubu kullanılmadığında bir terminalden diğerine bağlantı yapabilen ataş, bozuk para, anahtar, çivi, vida gibi metal nesnelerden uzak tutun. Batarya terminallerinin birbirine kısa devre yapması, yanıklara veya yangına neden olabilir.*

c) Batarya grubunu ısıya veya ateşe maruz bırakmayın. Doğrudan güneş ışığı alan bir yerde saklamaktan kaçının.

d) Batarya grubunu mekanik şoka maruz bırakmayın.

e) Bataryadan sızıntı olursa, bu sıvının cildinize veya gözlerinize temas etmesine izin vermeyin. Eğer bir temas olursa, etkilenen alanı bol su ile yıkayın ve tıbbi destek alın.

f) Batarya grubunun sürekli temiz ve kuru olmasına dikkat edin.

g) Kirlenirlerse batarya grubu terminallerini temiz ve kuru bir bezle silin.

h) Kullanmadan önce batarya grubunun şarj edilmesi gerekir. Daima bu talimatı dikkate alın ve doğru şarj prosedürünü uygulayın.

i) Kullanmadığınızda batarya grubunu şarjda tutmayın.

j) Uzun süre kullanılmayan batarya

grubundan maksimum performans elde etmek için batarya grubunun birkaç kez şarj edilmesi ve boşaltılması gerekebilir.

k) Yalnızca üretici tarafından belirtilen şarj cihazıyla şarj edin. Cihazla birlikte kullanılması belirtilenler dışında başka herhangi bir şarj cihazı kullanmayın.

l) Cihazla kullanılmak üzere tasarlanmamış herhangi bir batarya grubu kullanmayın.

m) Batarya grubunu çocukların erişemeyeceği bir yerde saklayın.

n) İleride başvurmak üzere orijinal ürün belgelerini saklayın.

o) Kullanılmadığında bataryayı cihazdan çıkarın.

p) Uygun biçimde bertaraf edin.

q) Bir cihaz içinde farklı üreticiye ait, farklı kapasite, boyut veya türdeki hücreleri karıştırmayın.

r) Bataryayı mikrodalgadan ve yüksek basınçtan uzak tutun.

s) Uyarı! Şarj edilemeyen piller kullanmayın.

SEMBOLLER

Yaralanma riskini azaltmak için kullanıcı makineyi çalıştırmadan önce kullanım kılavuzunu okumalıdır

Uyarı

Göz koruması takın

Kulak koruması kullanın

Toz maskesi takın

Koruyucu eldiven giymek.

Bu ürün, tüm batarya grupları ve batarya grubu için 'ayrı toplama' işlemine tabi tutulması gerektiğine yönelik bir sembolle işaretlenmiştir Çevre üzerindeki etkisini azaltmak için daha sonra geri dönüştürülecek veya parçalarına ayrılacaktır. Batarya grupları, tehlikeli maddeler içerdiğinden çevre ve insan sağlığı açısından tehlikeli olabilir.

Yakmayın

Uygun olmayan şekilde atılan bataryalar su çevrimine girebilir ve bu da eko sistem için tehlikeli olabilir. Atık bataryaları, sınıflandırılmamış kentsel atıklarla birlikte atmayın.

Atık elektrikli ürünler, ev atıkları ile birlikte atılmamalıdır. Lütfen bu konuyla ilgili tesislerin bulunduğu yerlerde geri dönüşümünü sağlayın. Geri dönüşüme ilişkin tavsiyeler için, bulunduğunuz bölgedeki yerel makamlara veya bayiye danışın.

PARÇA LİSTESİ

1. SABIT BIÇAK
2. BIÇAK KILIT SOMUNU
3. KESME BIÇAĞI
4. IŞIK GÖSTERGESI
5. KULPLAR
6. PIL PAKETI*
7. PIL PAKETI SERBEST BIRAKMA DÜĞMESI*
8. GÜVENLIK KILIDI TETIKLEYICISI
9. AÇMA/KAPAMA TETIKLEYICISI
10. LED IŞIK

*** Gösterilen veya açıklanan tüm aksesuarlar standart teslimata dahil değildir.**

TEKNİK VERİLER

Model tanımlaması DG236 DG236B (236 - makinelerin tanımlaması, budama makası temsilcisi)

	DG236	DG236B
Gerilim	18V ⎓	
Maksimum bıçak açıklığı	25 mm	
Kesme hızı	0,5 saniye / kesim watt	
Pil kapasitesi (DXB2)	2.0 Ah	/
Şarj girişi (DXC2)	100-240V~50/60 Hz, 48W	/
Şarj çıkışı (DXC2)	20V ⎓ 2A	/
Şarj koruma sınıfı	⧈ /II	/
Makina ağırlığı	1.1 kg	0.71 kg

TR

GÜRÜLTÜ BİLGİSİ

Ağırlıklı ses basıncı	L_{pA}: 64 dB (A)
Ağırlıklı ses gücü	L_{wA}: 72 dB (A)
K_{pA} & K_{wA}=	3 dB(A)
Kulak koruması kullanın 🎧**.**	

TİTREŞİM BİLGİSİ

Tipik ağırlıklı titreşim: a_h < 2.5 m/s² Belirsizlik K = 1.5 m/s²

UYARI: Elektrikli aletin gerçek kullanımındaki titreşim emisyon değeri, aletin nasıl kullanıldığına ve aşağıdaki örnekler gibi diğer kullanım farklılıklarına bağlı olarak beyan edilen değerden farklılık gösterebilir:
Aletin nasıl kullanıldığı ve kesilen malzemeler.
Aletin iyi durumda olması ve alete iyi bakım yapılması.
Alet için doğru aksesuarın kullanılması, aksesuarın keskin ve iyi durumda olduğundan emin olunması.
Tutamakların kavrama sıkılığı ve varsa titreşim ve gürültü önleyici aksesuarların kullanımı.
Aletin amacına ve bu talimatlara uygun olarak kullanılması.

Bu alet, kullanımı ustaca yönetilmezse el-kol titreşim sendromuna neden olabilir.

UYARI: Doğru olması için gerçek kullanım koşullarındaki maruziyet seviyesi tahmini, aletin kapatıldığı ve aslında iş yapmayıp boşta çalıştığı zamanlar gibi çalışma döngüsünün tüm bölümlerini de hesaba katmalıdır. Bu, toplam çalışma süresi boyunca maruz kalma seviyesini önemli ölçüde azaltabilir.
Titreşim ve gürültüye maruz kalma riskinizi en aza indirmeye yardımcı olur.
Daima keskin keskiler, matkaplar ve bıçaklar kullanın.
Bu aletin bakımını bu talimatlara uygun olarak yapın ve aleti güzelce yağlayın (uygun durumlarda).
Alet düzenli olarak kullanılacaksa, titreşim önleyici aksesuarlar satın almanız önerilir.
Çalışma programınızı, yüksek titreşimli alet kullanımını birkaç güne yayacak şekilde planlayın.

AKSESUARLAR

	DG236	DG236B
Pil paketi (DXB2)	1	/
Şarj cihazı (DXC2)	1	/

Aksesuarlarınızı aleti satın aldığınız mağazadan almanızı tavsiye ederiz Daha fazla bilgi için aksesuar ambalajına bakın. Mağaza personeli size yardımcı olabilir ve tavsiye verebilir.

KULLANIM TALİMATLARI

NOT: Aleti kullanmadan önce, kullanım kılavuzunu dikkatli bir şekilde okuyun.

KULLANIM AMACI

Bu ürün, küçük ve zayıf dalları kesmek için tasarlanmıştır, böylece ağacın taç kısmını yükseltir ve daha büyük dalların büyümesine ve güçlenmesine olanak tanır. Bu, ağacın görünümünü daha uzun yapar ve yere daha fazla güneş ışığı gelmesini sağlayarak çimlerin büyümesini teşvik eder, küçük bitkilerin/ağaçların/çalıların büyümesini engeller ve yürüyüş yollarının temizlenmesini sağlar. Ayrıca, ürün taze ve kurumuş ağaç dallarını kesmek için de kullanılabilir.

ÇALIŞTIRMADAN ÖNCE

1. BATARYA GRUBUNU ŞARJ EDİN (BKZ. ŞEK. A1)

2. BATARYA GÜÇ DURUMUNU KONTROL EDİN

5 LED lambalar, bataryanın güç durumunu gösterir. Kullanmaya başlamadan önce veya kullandıktan sonra, bataryanın güç durumunu kontrol etmek için lambaların yanındaki düğmeye basın.

MONTAJ

1. BATARYA GRUBUNU SÖKMEK VEYA TAKMAK (BKZ. ŞEK. A2)

Batarya grubunu aletinizden çıkarmak ve kaydırmak için batarya grubu çıkarma düğmesine basın. Şarj işlemi sonrası aletinize geri takın. Hafif bir kaydırma ve bastırma yeterli olacaktır.

KULLANIM

1. ÜRÜNÜ AKTİFLEŞTİRME (BKZ. ŞEK. B)

1) İlk olarak güvenlik kilidi tetikleyicisini basılı tutun.
2) Ardından açma/kapama tetikleyicisini hızlıca iki kez basın.
3) Kısa bir bip sesi duyduktan ve ışık göstergesi yandığında, makine kullanıma hazırdır.

2. PROGRESİF KESİM (BKZ. ŞEK. C)

1) İlk olarak güvenlik kilidi tetikleyicisini basılı tutun, açma/kapama tetikleyicisine basıldığında bıçaklar kapanacaktır.
2) Açma/kapama tetikleyicisi bırakıldığında bıçaklar doğal olarak açık konumuna geri dönecektir.
3) Bıçağın kapanma derecesi, açma/kapama tetikleyicisinin kapanma derecesi ile kontrol edilecektir.

NOT: 60 saniye boyunca herhangi bir işlem yapılmazsa, ışık göstergesi sönecek ve ürün kısa bir bip sesi ile kapanacaktır.

NOT: Makas, malzeme çok sert veya çok katı olduğu için kesemediğinde, ürün bir kez bip sesi çıkaracak, sonra makas açık konuma dönecek ve çalışma duracaktır.

UYARI: Budama makası ile çalışırken koruyucu eldiven ve göz koruması takın.

3. KESİM BOYUTUNU DEĞİŞTİRME (BKZ. ŞEK. D)

1) Bu ürün, farklı açıklık genişliklerine ayarlanabilir.
2) Ürün aktifken, güvenlik kilidi tetikleyicisini basılı tutarken açma/kapama tetikleyicisine aynı anda basın. 2 saniye sonra, açma/kapama tetikleyicisinden kısa bir bip sesi duyduktan sonra serbest bırakın.
3) Ardından bıçaklar, MAX kesme açıklığı ile küçük kesme açıklığı arasında sırasıyla kesme boyutunu değiştirebilir.

4. DEPOLAMA MODU & KAPAMA (BKZ. ŞEK. E)

1) Ürün aktifken, güvenlik tetikleyicisini basılı tutarken açma/kapama tetikleyicisine aynı anda basın.
2) Bıçaklar kapanacak ve bir kez bip sesi çıkaracaktır. Ürün bir kez daha bip sesi çıkarana kadar basılı tutmaya devam edin.
3) Işık göstergesi kapanacak, bıçaklar kapalı kalacak ve ürün artık aktif olmayacaktır.
4) Depolama için pili çıkarın.

UYARI: Bıçaklar kapandıktan ve ürün kapandıktan sonra, lütfen depolama için pili çıkarın.

Kesme bıçağı, dayanıklı ve etkili yüksek karbon çelik SK5 bıçağının ömrünü 3 kat veya daha fazla artıran Titanyum ile kaplanmıştır. Yapışmaz özellikleri, temizlik ve bakım işlemlerini oldukça kolaylaştırır.

UYARI: Bıçaklarla ellerinizle temas etmeyin. (Bkz. şek. F)

5. BUDAMA İPUÇLARI

Kablosuz budama makasları, sağlıklı büyümeyi teşvik etmek ve şekli kontrol etmek için çalı ve ağaç dallarını kesmek ve budamak için idealdir.

1) Kesimin her zaman tomurcuktan 8 mm yukarıda olduğundan emin olun çünkü bu, yaranın düzgün şekilde iyileşmesine olanak tanıyacak ve dalın kesileceği açı 45° olmalıdır. (Bkz. şek. G)
2) Kesim yaparken, tomurcuktan uzaklaşan temiz kesimler yapın, bu yağmurun kolayca akmasını sağlar ve yeni büyümeyi teşvik eder. (Bkz. şek. H)
3) Tüm gövdeyi budarken, dalın çıktığı noktadan gövdeyi kesin. (Bkz. şek. I)

6. LED IŞIK

Ürünü aktifleştirdikten sonra, LED ışığı açmak için sadece açma/kapama tetikleyicisine basın. Açma/kapama tetikleyicisini bıraktığınızda, LED ışığı birkaç saniye sonra sönecektir. LED aydınlatması, karanlık veya kapalı alanlarda görünürlüğü artırır.

7. SICAKLIĞA BAĞLI AŞIRI YÜK KORUMASI
Elektrikli alet amacına uygun kullanıldığında aşırı yüke maruz kalmaz. Yük çok yüksek olduğunda veya 75°C'lik izin verilen batarya sıcaklığı aşıldığında elektronik kontrol, sıcaklık yeniden ideal aralığa gelene kadar elektrikli aleti kapatır.

BAKIM

UYARI: İnceleme, bakım ve temizlik işlerine başlamadan önce, ürünün kapalı olduğundan, soğuduğundan ve pil paketinin çıkarıldığından emin olun.
1) Ürünü temizlemek için asla çözücüler kullanmayın ve ürünü hiçbir sıvıya batırmayın. Ürünü yalnızca kuru bir bezle temizleyin.
2) Kırık veya aşınmış parçalar bulunursa, ürünü doğrudan çalıştırmayın. Her kullanım öncesinde ürünü kontrol edin.

- BIÇAK BAKIMI
1) Bıçakları keskinleştirmeniz gerektiğinde, bıçakları maksimum kesme açıklığına açın, ürünü kapatın ve pili çıkarın. Ardından, bıçakları dikkatlice taşlama taşıyla bileyleyin.
2) Bıçakların her zaman yapraklardan veya kalıntılardan arındırılmış olduğundan emin olun.

UYARI: Bıçakları temizlerken ve keskinleştirirken koruyucu eldiven giyin.

- DEPOLAMA

UYARI: Kullanılmadığında, bıçakları kapatmak için açma/kapama düğmesine uzun süre basın, kullanım talimatına göre.
1) Ürünü kuru bir yerde saklayın ve asla sıvıya batırmayın.
2) Ürünü çocuklardan uzak tutun.
3) Uzun süreli depolamadan sonra ürünü kullanmadan önce, ürünü tamamen şarj ettiğinizden emin olun.

- BATARYALI ALETLER İÇİN
Alet ve batarya 0°C-45°C sıcaklık aralığındaki ortamlarda kullanılmalı ve muhafaza edilmelidir. Şarj sırasında şarj sistemi için önerilen ortam sıcaklığı aralığı ise 0°C-40°C'dir.

ÇEVRENİN KORUNMASI

Atık elektrikli ürünler, ev atıkları ile birlikte atılmamalıdır. Lütfen bu konuyla ilgili tesislerin bulunduğu yerlerde geri dönüşümünü sağlayın. Geri dönüşüme ilişkin tavsiyeler için, bulunduğunuz bölgedeki yerel makamlara veya bayiye danışın.

EC UYGUNLUK BEYANNAMESİ

Biz,
Positec Germany GmbH
Postfach 680194, 50704 Cologne, Germany

Olduğunu beyan ederiz
Ürünün tarifi **Akülü budama makasları**
Tipi **DG236 DG236B (236-makinelerin tanımlaması, budama makası temsilcisi)**
Fonksiyonu **Çim kesme**

Direktiflerine uygun olduğunu beyan ederiz,
2006/42/EC, 2014/30/EU, 2011/65/EU & (EU) 2015/863, 2000/14/EC amended by 2005/88/EC, (EU) 2023/1542, 2014/35/EU

Standartlar
EN 62841-1+EN ISO 12100, EN IEC 55014-1, EN IEC 55014-2, EN IEC 63000, EN 62133-2, EN 60335-1, EN 60335-2-29, EN 62233, EN IEC 61000-3-2, EN 61000-3-3

Teknik dosyayı derleyen yetkili kişinin,
Adı: Marcel Filz
Adresi: Positec Germany GmbH
Postfach 680194, 50704 Cologne, Germany

2024/12/09
Allen Ding
Baş Mühendis Yardımcısı, Test ve Sertifikasyon
Positec Technology (China) Co., Ltd
18, Dongwang Road, Suzhou Industrial Park, Jiangsu 215123, P. R. China

TR

بيان المطابقة

نقر نحن،
Positec Germany GmbH شركة
ألمانيا ,Postfach 680194, 50704 Cologne ويقع مقرنا

أن المنتج
الوصف: **مقصات التقليم اللاسلكية**
نوع التعيين: **DG236 DG236B (236 - تعيين الآلة، تمثل مقصات التقليم)**
الوظيفة: **قطع العشب**

يتوافق مع التوجيهات التالية
2006/42/EC
2014/30/EU
2011/65/EU&(EU)2015/863
2000/14/EC amended by 2005/88/EC
(EU)2023/1542
2014/35/EU

المعايير تتوافق مع
EN 62841-1+EN ISO 12100
EN IEC 55014-1
EN IEC 55014-2
EN IEC 63000
EN 62133-2
EN 60335-1
EN 60335-2-29
EN 62233
EN IEC 61000-3-2
EN 61000-3-3

AR

االشخص المخول بتجميع الملف الفني،
الاسم: Marcel Filz
العنوان: Positec Germany GmbH شركة
ألمانيا ,Postfach 680194, 50704 Cologne ويقع مقرنا

2024/12/09
ألين دينج
نائب كبير المهندسين، الاختبار والاعتماد
Positec Technology (China) Co., Ltd
Dongwang Road, Suzhou Industrial ,18
الصين .Park, Jiangsu 215123, P. R

تعليمات التشغيل

ملاحظة: اقرأ كتيب التعليمات بعناية قبل استخدام الأداة.

الغرض من الاستخدام
هذا المنتج مخصص لإزالة الفروع الصغيرة والضعيفة لرفع مظلة الشجرة، مما يسمح للأطراف الأكبر بالنمو والتقوية، مما يجعل الكتلة الشجرية تبدو أطول ويدع المزيد من الشمس على الأرض لتعزيز نمو العشب، وكبح نمو النباتات/الأشجار/الشجيرات الصغيرة، وإتاحة مجال للممرات. بالإضافة إلى ذلك، يمكن استخدام المنتج لقطع الفروع الطازجة والجافة من الأشجار للتقليص والتخفيض.

قبل بدء التشغيل
1. اشحن حزمة البطارية (انظر الشكل A1)

2. التحقق من حالة طاقة البطارية
5 مؤشرات LED توضح حالة طاقة البطارية. قبل الاستخدام أو بعده ، يرجى الضغط على الزر الموجود بجوار المؤشر للتحقق من مستوى البطارية.

قبل بدء التشغيل
1. لإزالة حزمة البطارية أو تثبيتها (انظر الشكل A2)
اضغط على زر تحرير حزمة البطارية لتحرير البطارية وإخراجها من الأداة.
بعد الشحن ، حركه مرة أخرى في الأداة. يكفي دفع بسيط وضغط طفيف.

عملية
1. تشغيل المنتج (انظر الشكل B)
1) اضغط على زناد قفل الأمان أولا.
2) ثم اضغط على زناد التشغيل/الإيقاف مرتين بسرعة.
3) بعد سماع صوت تنبيه سريع وتشغيل مؤشر الضوء، يكون الجهاز جاهزًا للاستخدام.

2. القطع التدريجي (انظر الشكل C)
1) اضغط على زناد قفل الأمان أولاً، ستغلق الشفرات عند الضغط على زناد التشغيل/الإيقاف.
2) ستعود الشفرات بشكل طبيعي إلى وضعها المفتوح عند تحرير زناد التشغيل/الإيقاف.
3) درجة إغلاق الشفرات سيتم التحكم فيها بناءً على درجة ضغط زناد التشغيل/الإيقاف.
ملاحظة: إذا لم يكن هناك أي إجراء خلال 60 ثانية، فإن مؤشر الضوء سينطفئ وسينطفئ المنتج بعد سماع صوت تنبيه سريع.
ملاحظة: عندما لا تتمكن المقصات من القطع بسبب صلابة أو قساوة المادة، سيصدر المنتج تنبيهًا واحدًا، ثم تعود المقصات إلى وضعها المفتوح وتتوقف عن العمل.

تحذير: ارتد القفازات الواقية وحماية العين أثناء العمل مع المقص.

3. تغيير حجم القطع (انظر الشكل D)
1) يمكن تعديل هذا المنتج لعرض فتحات قطع مختلفة.
2) أثناء تشغيل المنتج، اضغط على زناد قفل الأمان أثناء الضغط على زناد التشغيل/الإيقاف في نفس الوقت. بعد 2 ثانية، يرجى تحرير زناد التشغيل/الإيقاف بعد سماع صوت تنبيه سريع.
3) بعد ذلك، يمكن تغيير حجم القطع بين أقصى فتحة قطع وفتحة قطع صغيرة بشكل تدريجي.

4. وضع التخزين وإيقاف التشغيل (انظر الشكل E)
1) أثناء تشغيل المنتج، اضغط على زناد الأمان أثناء الضغط على زناد التشغيل/الإيقاف في نفس الوقت.
2) ستغلق الشفرات ويصدر تنبيه صوتي واحد. استمر في الضغط حتى يصدر المنتج تنبيهًا آخر.
3) سينطفئ مؤشر الضوء، وستظل الشفرات مغلقة، وسيصبح المنتج غير نشط.
4) قم بإزالة البطارية للتخزين.

تحذير: يرجى إزالة البطارية للتخزين بعد إغلاق الشفرات وإيقاف المنتج.

تم طلاء شفرة القطع بالتيتانيوم، مما يحسن من عمر الشفرة الفولاذية عالية الكربون SK5 المتينة والفعالة بثلاث مرات أو أكثر. خصائصها غير اللاصقة تجعل التنظيف والصيانة أمرًا سهلاً.

تحذير: لا تلمس الشفرات بيديك. (انظر الشكل F)

5. نصائح التقليم
تعتبر المقصات الالسلكية مثالية لقص وتقليم فروع الشجيرات والأشجار لتعزيز النمو الصحي والتحكم في الشكل.
1) تأكد من أن القطع دائمًا أعلى من 8 مم من البرعم لأن ذلك سيساعد الجرح على التئام بشكل صحيح، والزاوية التي يجب أن يتم فيها القطع هي °45. (انظر الشكل G)
2) عند القطع، تأكد من القيام بقطع نظيفة تميل بعيدًا عن البرعم، مما سيسهل تصريف الماء ويشجع على النمو الجديد. (انظر الشكل H)
3) عند تقليم الجذع بالكامل، يرجى قطع الجذع من النقطة التي تفرع منها. (انظر الشكل I)

6. إضاءة LED
بعد تفعيل المنتج، لتشغيل ضوء LED، اضغط ببساطة على زناد التشغيل/الإيقاف. عندما تحرر زناد التشغيل/الإيقاف، سيطفئ ضوء LED بعد بضع ثوانٍ. تزيد الإضاءة LED من الرؤية في الأماكن المظلمة أو المغلقة.

7. حماية الزائد المتعلقة بالحرارة
عند استخدامه في الأدوات الكهربائية كما هو محدد ، لا يمكنه تحمل الحمل الزائد. عندما يكون الحمل مرتفعًا جدًا أو يتجاوز درجة حرارة البطارية المسموح بها البالغة 75 درجة مئوية ، يقوم التحكم الإلكتروني بإيقاف تشغيل أداة الطاقة حتى تصل درجة الحرارة إلى نطاق درجة الحرارة الأمثل مرة أخرى.

اعمالصيانة

تحذير: عند الحاجة لبدء فحص المنتج، أعمال الصيانة أو التنظيف، تأكد من إيقاف تشغيل المنتج، وانتظره حتى يبرد، وإزالة البطارية.
1) لا تستخدم المذيبات لتنظيف المنتج ولا تغمر المنتج في أي سائل. استخدم فقط قطعة قماش جافة لتنظيف المنتج.
2) لا تعمل مباشرة بالمنتج إذا تم العثور على أجزاء مكسورة أو مهلكة. يرجى فحص المنتج قبل كل استخدام.

- صيانة الشفرة
1) عند الحاجة إلى شحذ الشفرات، يرجى فتح الشفرات إلى أقصى فتحة قطع، إيقاف تشغيل المنتج وإزالة البطارية. ثم استخدم شريطًا من حجر الشحذ لشحذ الشفرات بحذر.
2) تأكد دائمًا من أن الشفرات خالية من الأوراق أو الحطام.

تحذير: ارتدِ القفازات الواقية أثناء تنظيف الشفرات وشحذها.

- التخزين

تحذير: عند عدم الاستخدام، يرجى الضغط على مفتاح التشغيل/الإيقاف لفترة طويلة لإغلاق الشفرات كما هو موضح في تعليمات التشغيل.
1) احتفظ بالمنتج في مكان جاف ولا تدعه يغمر في أي سائل.
2) احتفظ بالمنتج بعيدًا عن الأطفال.
3) قبل استخدام المنتج بعد تخزين طويل، يرجى شحن المنتج بالكامل.

- لأدوات البطارية
نطاق درجة الحرارة المحيطة لاستخدام وتخزين الآلة والبطارية هو 0°C-45°C
نطاق درجة الحرارة المحيطة الموصى به لنظام الشحن أثناء الشحن هو 0°C-40°C.

الحماية البيئية

يجب عدم التخلص من نفايات المنتجات الكهربائية مع النفايات المنزلية. يُرجى إعادة التدوير في الأماكن المخصصة لإعادة التدوير. ارجع إلى السلطات المحلية أو بائع التجزئة للحصول على نصائح بخصوص إعادة التدوير.

AR

معلومات تقنية

تعيين النوع 236) DG236 DG236B - تعيين الآلة، تمثل مقصات التقليم)

	DX236	DX236B
الجهدالكهربي	18V ⎓	
أقصى فتح للشفرة	25 mm	
سرعة القطع	0.5 ثانية / قطرة واط	
اسعة البطارية (DXB2)	2.0 Ah	/
مدخل الشاحن (DXC2)	100-240V~50/60 Hz, 48W	/
خرج الشاحن (DXC2)	20V ⎓ 2A	/
فئة حماية الشاحن	/II ⧈	/
وزنالماكينة	1.1 kg	0.71 kg

معلومات الضوضاء

ضغط الصوت المرجح	L_{pA}: 64 dB (A)
قوة الصوت المرجحة	L_{wA}: 72 dB (A)
= K_{wA} & K_{pA}	3 dB (A)
ارتداء واقي حماية الأذن.	

معلومات الاهتزاز

الاهتزاز النموذجي بالوزن: a_h < 2.5 m/s² عامل اللايقين K = 1.5 m/s²

تحذير: يمكن أن تختلف انبعاثات الاهتزاز والضوضاء أثناء الاستخدام الفعلي لأداة الطاقة عن القيمة المعلنة اعتمادًا على طرق استخدام الأداة، ولا سيما ما يتعلق بنوع العنصر الذي يجري معالجته وفقًا للنماذج التالية والمتغيرات الأخرى المتعلقة بكيفية استخدام الأداة:
طريقة استخدام الأداة والمواد التي يتم قطعها أو ثقبها.
كون الأداة في حالة جيدة ويتم صيانتها جيدًا.
استخدام الملحق المناسب للأداة والتأكد من أنه حادًا وفي حالة جيدة.
إحكام الإمساك بالمقابض وإذا ما تم استخدام أي ملحقات مضادة للاهتزاز والضوضاء.
استخدام الأداة في الغرض المقصود وفقًا لتصميمها وهذه التعليمات.

يمكن أن يتسبب استخدام هذه الأداة في الإصابة بمتلازمة اهتزاز اليد والذراع إذا لم يتم إدارة استخدامها بشكل مناسب.

تحذير: كي يتسنى الحفاظ على الدقة ينبغي أن يراعي تقدير مستوى التعرض في ظروف الاستخدام الفعلية جميع أجزاء دورة التشغيل مثل الأوقات التي يتم فيها إيقاف تشغيل الأداة وعندما يتم تشغيلها عند سرعة التباطؤ مع عدم قيامها بأي مهمة بالفعل، إذ يمكن أن يؤدي هذا إلى تقليل مستوى التعرض بشكل كبير خلال فترة العمل بالكامل.
مما يساعد في تقليل مخاطر التعرض للاهتزاز والضوضاء.
استخدم دومًا أزاميل ومثاقب وشفرات حادة.
ينبغي صيانة هذه الأداة وفقًا لهذه التعليمات، مع ضرورة تزييتها جيدًا (حيثما يكون ملائمًا).
وفي حالة استخدام الأداة بانتظام، فينبغي حينئذ شراء ملحقات مقاومة للاهتزاز والضوضاء.
ينبغي عليك تنظيم جدول عملك بحيث يتم توزيع استخدام أي أداة عالية الاهتزاز على مدار عدد من الأيام.

الملحقات

	DX236	DX236B
حزمة البطارية (DXB2)	1	/
شاحن (DXC2)	1	/

نوصي بشراء الملحقات من المتاجر التي تبيع الأدوات. لمزيد من التفاصيل ، يرجى الرجوع إلى حزمة الملحقات. يمكن لموظفي المتجر المساعدة وتقديم المشورة.

تحذيرات السلامة لمجموعة البطارية

أ) لا تفكك أو تفتح أو تمزق الخلايا أو مجموعة البطاريات.
ب) لا تقصر دائرة البطارية. لا تقم بتخزين حزم البطاريات عشوائياً في صندوق أو درج حيث قد تقصر دائرة بعضها البعض أو تتعرض لدائرة قصيرة بسبب المواد الموصلة. عندما لا تكون حزمة البطارية قيد الاستخدام ، احتفظ بها بعيدًا عن الأشياء المعدنية الأخرى ، مثل المشابك الورقية ، والعملات المعدنية ، والمفاتيح ، والمسامير ، والبراغي ، أو غيرها من الأشياء المعدنية الصغيرة ، التي يمكن أن تجعل الاتصال من طرف إلى آخر. قد يؤدي تقصير أطراف البطارية معًا إلى حدوث حروق أو نشوب حريق.
ج) لا تعرض مجموعة البطارية للحرارة أو النار. تجنب التخزين في ضوء الشمس المباشر.
د) لا تعرض مجموعة البطارية لصدمة ميكانيكية.
هـ) في حالة تسرب البطارية ، لا تدع السائل يلامس الجلد أو العينين. إذا تم الاتصال ، اغسل المنطقة المصابة بكميات وفيرة من الماء واطلب المشورة الطبية.
و) حافظ على البطارية نظيفة وجافة.
ز) امسح أطراف حزمة البطارية بقطعة قماش جافة ونظيفة إذا أصبحت متسخة.
ح) يجب شحن حزمة البطارية قبل الاستخدام. راجع دائمًا هذه التعليمات واستخدم إجراء الشحن الصحيح.
ط) لا تحتفظ بشحن البطارية عندما لا تكون قيد الاستخدام.
ي) بعد فترات التخزين الطويلة ، قد يكون من الضروري شحن البطارية وتفريغها عدة مرات للحصول على أقصى أداء.
ك) أعد الشحن فقط باستخدام الشاحن المحدد بواسطة Cat®. لا تستخدم أي شاحن بخلاف ذلك المقدم خصيصًا للاستخدام مع الجهاز.
ل) لا تستخدم أي بطارية غير مصممة للاستخدام مع الجهاز.
م) احتفظ بالبطارية بعيدًا عن متناول الأطفال.
ن) احتفظ بأدب المنتج الأصلي للرجوع إليه في المستقبل.
س) أخرج البطارية من الجهاز عندما لا تكون قيد الاستخدام.
ع) التخلص بشكل صحيح.
ف) لا تخلط خلايا مختلفة التصنيع أو السعة أو الحجم أو النوع داخل الجهاز.
ص) احتفظ بالبطارية بعيدًا عن أجهزة الميكروويف والضغط العالي.
ق) تحذير! لا تستخدم البطاريات غير القابلة لإعادة الشحن.

الرموز

لتقليل مخاطر الإصابة ، يجب على المستخدم قراءة دليل التعليمات

مذكرة قانونية

ارتدِ نظارات واقية

ارتداء غطاء للأذنين

ارتدي قناع الغبار

ارتدِ القفازات الواقية.

بطاريات الليثيوم أيون تم تمييز هذا المنتج برموز تتعلق بجميع حزم البطاريات وحزم البطاريات "التي تم جمعها بشكل منفصل". ثم يتم إعادة تدويرها أو تفكيكها لتقليل التأثير على البيئة. تحتوي عبوة البطارية على مواد ضارة قد تلحق الضرر بالبيئة وصحة الإنسان.

لا تحترق

إذا لم يتم التعامل معها بشكل صحيح ، فقد تدخل البطارية في دورة المياه ، مما قد يتسبب في إلحاق الضرر بالنظام البيئي. لا تتخلص من البطاريات المستعملة على أنها نفايات محلية غير مفروزة.

جب عدم التخلص من نفايات المنتجات الكهربائية مع النفايات المنزلية. يُرجى إعادة التدوير في الأماكن المخصصة لإعادة التدوير. ارجع إلى السلطات المحلية أو بائع التجزئة للحصول على نصائح بخصوص إعادة التدوير.

قائمة المكونات

1. الشفرة الثابتة
2. برغي قفل الشفرة
3. شفرة القطع
4. مؤشر الضوء
5. المقبض
6. وحدة البطارية*
7. زر تحرير وحدة البطارية*
8. زناد قفل الأمان
9. زناد التشغيل/الإيقاف
10. ضوء LED

* ليست جميع الملحقات الموضحة أو الموصوفة مدرجة في التسليم القياسي.

AR

سلامة المنتج
تحذيرات السلامة العامة الخاصة بالأداة الكهربائية

تحذير اقرأ جميع تحذيرات السلامة والتعليمات والرسوم التوضيحية والمواصفات المتوفرة مع هذه الآلة. قد يؤدي عدم اتباع جميع التعليمات المذكورة أدناه إلى حدوث صدمة كهربية/ أو حريق و/ أو إصابة خطيرة.

احتفظ بجميع التحذيرات والتعليمات للرجوع إليها لاحقاً.
يشير مصطلح "الأداة الكهربائية" الوارد في التحذيرات إلى الأداة الكهربائية (السلكية) التي تعمل بالتيار الكهربائي أو الأداة (اللاسلكية) التي تعمل بالبطارية.

1) سلامة مكان العمل

أ) حافظ على نظافة مكان العمل وإضاءته جيداً. ذلك أن الأماكن غير النظيفة أو المظلمة تُعجل بوقوع الحوادث.

ب) لا تشغل الأدوات الكهربائية في بيئات تبعث على الانفجار، مثل: البيئات التي توجد فيها سوائل أو غازات قابلة للاشتعال أو غبار. تُحدث الأدوات الكهربائية الشرر الذي قد يشعل الغبار أو الأبخرة.

ج) قم بإبعاد الأطفال والمارة مسافة آمنة بعيدا عن الأداة الكهربائية أثناء تشغيلها. فقد تتسبب عوامل التشتيت في فقدانك السيطرة على الأداة الكهربائية.

2) السلامة الكهربائية

أ) يجب أن تتوافق قوابس الأداة الكهربائية مع المقبس، لا تقم بإجراء أي تعديلات على القابس بأي حال من الأحوال، وتجنب استخدام أي قوابس مهايئة مع الأدوات الكهربائية (المؤرضة)، حيث ستعمل القوابس غير المُعدَّلة والمقابس المتطابقة على تقليل مخاطر حدوث الصعق الكهربائي.

ب) تجنب أي اتصال جسدي بالأسطح الموصولة بالأرض أو المؤرضة، مثل: الأنابيب والمشاعع والمواقد والثلاجات. حيث تزداد خطورة الصعق الكهربائي في حال تأريض جسدك.

ج) لا تعرض الأدوات الكهربائية للأمطار أو الرطوبة، حيث سيؤدي الماء الذي يدخل إلى الأداة الكهربائية إلى زيادة مخاطر حدوث الصعق الكهربائي.

د) تجنب إساءة استخدام السلك، وتجنب استخدامه في حمل الأداة الكهربائية، أو شدها، أو فصلها. احتفظ بالسلك بعيداً عن الحرارة، والزيت، والحواف الحادة، والأجزاء المتحركة، نظراً لأن الأسلاك التالفة أو المتشابكة تتسبب في زيادة خطورة الصعق الكهربائي.

هـ) عند تشغيل الأداة الكهربائية في الخارج، استخدم سلك إطالة مناسب للاستخدام الخارجي، فاستعمال سلك مناسب للاستخدام الخارجي يقلل مخاطر حدوث الصعق الكهربائي.

و) إذا كان لا بد من تشغيل الأداة الكهربائية في مكان رطب، فعليك استخدام مصدر إمداد محمي بجهاز يعمل بالتيار المتبقي. استخدام جهاز الحماية من التيار المتبقي يحد من مخاطر حدوث الصعق الكهربائي.

3) السلامة الشخصية

أ) كن حذراً ولاحظ ما تقوم به واستخدم الحس السليم عند تشغيل الأداة الكهربائية، لا تستخدم الأداة إذا كنت تشعر بالتعب أو كنت تحت تأثير المخدرات، أو الكحول، أو العقاقير. قد تتعرض لإصابة شخصية بالغة إذا غفلت -ولو للحظة- أثناء تشغيل الأدوات الكهربائية.

ب) استخدم معدات الحماية الشخصية. احرص دائماً على ارتداء واقي العينين. إن استخدام معدات الحماية -مثل: القناع الواقي من الغبار، وأحذية السلامة المقاومة للانزلاق، والقبعة الصلبة، وواقي الأذنين- في الظروف الملائمة يقلل من حدوث إصابات شخصية.

ج) امنع التشغيل غير المقصود. وتأكد أن المفتاح في وضع إيقاف التشغيل قبل التوصيل بمصدر الطاقة و/ أو مجموعة البطاريات، وكذلك قبل رفع الأداة أو حملها. تجدر الإشارة إلى أن الحوادث تنشأ عند حمل الأدوات الكهربائية ووجود الإصبع على المفتاح، أو تشغيل الأدوات الكهربائية التي يوجد بها مفتاح في وضع التشغيل.

د) أزل أي مفتاح ضبط أو مفتاح ربط قبل تشغيل الأداة الكهربائية. قد يتسبب مفتاح الربط أو مفتاح الضبط المتصل بأحد الأجزاء المتحركة للأداة الكهربائية في حدوث إصابة شخصية.

هـ) لا تمد[يدك إلى الأجزاء البعيدة عن متناولك. وقف ثابتاً، وحافظ على توازنك؛ مما يساعدك في التحكم بشكل أفضل في الأداة الكهربائية في المواقف غير المتوقعة.

و) ارتد ملابس مناسبة، وتجنَّب ارتداء ملابس فضفاضة أو مجوهرات. أبعد شعرك وملابسك عن الأجزاء المتحركة. من الممكن أن تنحشر الملابس الفضفاضة، أو المجوهرات، أو الشعر الطويل في الأجزاء المتحركة.

ز) في حال توفير أجهزة لتوصيل أدوات شفط الغبار وتجميعه، تأكد من توصيل هذه الأدوات واستخدامها بشكل سليم. قد يساعد استخدام أداة تجميع الغبار في تقليل المخاطر المرتبطة بالغبار.

ح) لا تدع اعتيادك استخدام الأدوات الكهربائية بصفة دورية يجعلك تتهاون أو تتجاهل تطبيق مبادئ السلامة الخاصة بالأدوات الكهربائية. فقد يتسبب الإهمال واللامبالاة في حدوث إصابات بالغة في جزء من الثانية.

4) استخدام الأداة الكهربائية والعناية بها

أ) لا تضغط على الأداة الكهربائية، واستخدم الأداة التي تناسب عملك. يساعد اختيار الأداة الكهربائية المناسبة في تنفيذ العمل بشكل أفضل وأكثر أمناً بنفس المعدل الذي صُمِّمت من أجله.

ب) لا تستخدم الأداة الكهربائية إذا لم يعمل المفتاح على تشغيلها وإيقاف تشغيلها. ينتج عن الأداة الكهربائية التي لا يمكن التحكم فيها مخاطر عظيمة؛ لذا يتعين إصلاحها.

ج) افصل القابس من مصدر الطاقة و/ أو مجموعة البطارية من الأداة الكهربائية قبل إجراء أي تعديلات، أو تغيير الملحقات، أو تخزين الأدوات الكهربائية. تعمل تدابير السلامة الوقائية هذه على تقليل المخاطر الناتجة عن بدء تشغيل الأداة الكهربائية دون قصد.

د) خزن الأدوات الكهربائية المعطلة بعيداً عن متناول الأطفال ولا تسمح للأشخاص الذين لم يكن لديهم دراية وخبرة في التعامل مع الأداة الكهربائية أو هذه التعليمات بتشغيل الأداة الكهربائية. تتسم الأدوات الكهربائية بالخطورة عند تشغيلها من قِبل مستخدمين غير مدربين.

هـ) حافظ على الأدوات الكهربائية. وتحقق من عدم اعوجاج أو انحناء الأجزاء المتحركة وكسر الأجزاء وأي وضع آخر قد يؤثر سلباً على تشغيل الأدوات الكهربائية. قم بإصلاح الأداة الكهربائية قبل استخدامها إذا كانت تالفة. فالعديد من الحوادث تنشأ بسبب سوء صيانة الأدوات الكهربائية.

و) حافظ على حدة أدوات القطع ونظافتها. تجدر الإشارة إلى أن أدوات القطع التي تم صيانتها بعناية شديدة والتي تمتلك حواف حادة للقطع نادراً ما تتوقف عن العمل، ويسهل التحكم فيها.

ز) استخدم الأداة الكهربائية والملحقات ولقم الأداة بما يتوافق مع هذه التعليمات، مع الأخذ بعين الاعتبار ظروف العمل والعمل المقرر تنفيذه. قد يؤدي استخدام الأداة الكهربائية في عمليات مختلفة عن العمليات المخصصة لها إلى التعرض لمواقف خطيرة.

ح) الإبقاء على المقابض وأسطح الإمساك جافة ونظيفة وخالية من أي زيت أو شحم. لا تسمح الأسطح والمقابض الزَّلِقة بالسيطرة والتحكم الآمن في الأداة خاصةً في المواقف غير المتوقعة.

5) استخدام أداة البطارية والعناية بها

أ) أعد شحنها باستخدام الشاحن المحدد من قبل جهة التصنيع فقط، قد يندلع حريق عند تبديل الشاحن المخصص لمجموعة البطاريات بشاحن مخصص لمجموعة بطاريات أخرى.

ب) استخدم الأدوات الكهربائية مع حزم البطاريات المصممة خصيصاً لها فقط، فقد ينشأ عن استخدام أي مجموعات بطاريات أخرى مخاطر التعرض لإصابة أو اندلاع حريق.

ج) في حال عدم استخدام مجموعة البطاريات احتفظ بها بعيداً عن الأجسام المعدنية الأخرى، مثل: مشابك الأوراق، والعملات المعدنية، والمفاتيح، والمسامير، والبراغي، وغيرها من الأجسام المعدنية الصغيرة التي يمكن أن تمثل وصلة من طرف إلى آخر. قد يؤدي حدوث قصر في أطراف البطارية إلى حدوث حروق أو اندلاع حريق.

د) قد يخرج السائل من البطارية في الظروف التي تشهد سوء استخدام، لذا تجنب ملامسته، وفي حال ملامسته دون عمد اغسل مكان التلامس بالماء. في حال ملامسة السائل للعينين، اطلب الاستشارة الطبية على الفور. قد يتسبب السائل الذي ينسكب من البطارية في حدوث تهيُّج للجلد أو حروق.

هـ) يُحظر استخدام مجموعة البطارية أو الأداة التالفة أو المُعدلة. قد تُعرِّضك البطاريات التالفة أو المُعدلة لحدوث أي موقف غير متوقع ينتج عنه حدوث حريق، أو انفجار، أو إصابة.

و) لا تُعرّض مجموعة البطارية أو الأداة إلى النيران أو درجات الحرارة المرتفعة للغاية. حيث إن تعرضها للحرائق أو درجة حرارة تفوق 130 درجة مئوية قد يتسبب في وقوع انفجار.

ز) اتبع جميع تعليمات الشحن ولا تشحن مجموعة البطارية أو الأداة في نطاق يتجاوز نطاق درجة الحرارة المحدد في التعليمات. قد يؤدي الشحن بطريقة غير صحيحة أو في درجات حرارة خارج النطاق المحدد إلى تلف البطارية وزيادة احتمال اندلاع حريق.

6) الصيانة

أ) عليك بإصلاح الأداة الكهربائية من قبل فني إصلاح مؤهل باستخدام قطع الغيار المماثلة فقط، مما يضمن الحفاظ على سلامة الأداة الكهربائية.

ب) يحظر تقديم الخدمات لمجموعات البطاريات المتضررة. لا ينبغي أن يقوم بأعمال صيانة هذا الجهاز إلا المُصَنِّع أو مندوب الصيانة المعتمد.

AR

www.catpowertools.com

©2024 Caterpillar. CAT, CATERPILLAR, seus respectivos logotipos, o "Amarelo Caterpillar", a identidade visual do "Power Edge", assim como a identidade corporativa e dos produtos aqui usada, são marcas comerciais da Caterpillar e não podem ser usadas sem permissão. Positec Group Limited, uma empresa licenciada da Caterpillar Inc.

©2024 Caterpillar. CAT, CATERPILLAR, their respective logos, "Caterpillar Yellow," the "Power Edge" trade dress as well as corporate and product identity used herein, are trademarks of Caterpillar and may not be used without permission. Positec Group Limited,a licensee of Caterpillar Inc

©2024 Caterpillar. CAT, CATERPILLAR, sus respectivos logotipos, el "Amarillo Caterpillar", la identidad visual de "Power Edge", así como la identidad corporativa y de los productos aquí usada, son marcas comerciales de Caterpillar y no pueden ser usadas sin permiso. Positec Group Limited, una empresa licenciada de Caterpillar Inc.

AR01798200